

## **RICOSTRUZIONE**

RETREADING  
RECHAPAGE

**PAG. 3**



## **GOMMISTI**

WORKSHOPS  
CENTRE MONTAGE PNEUS

**PAG. 115**





BOSCH

SALVADORI™

RICOSTRUZIONE  
RETREADING  
RECHAPAGE





# LAME TOP RUBBER PER RASPARE I PNEUMATICI



TOP RUBBER TIRE BUFFING BLADES   
LAMES TOP RUBBER POUR RÂPER LES PNEUS 



TABELLA DI COMPARAZIONE / CROSS REFERENCE LIST / TABLE DE COMPARAISON

| SALVADORI/TOP RUBBER |                  | B&J ROCKET             | PINCOTT      | ITALMATIC                          | NORTE SUL     |
|----------------------|------------------|------------------------|--------------|------------------------------------|---------------|
| 1211                 | T 115 - 25       | R 115 - 25 SPECIAL JET | R 115 - 25 P | I 115 - 25                         | R 115 - 23    |
| 1213                 | T 115 - 25 AV    | R 115 - 25 SUPER COOL  | —————        | I 115 - 25 VENT                    | —————         |
| 1215                 | T 4 - 25         | R 4 - 25 SPECIAL JET   | R 4 - 25 P   | I 4 - 25<br>LONG LIFE II 4 - 20 US | ALPHA         |
| 1217                 | TS 4 - 20 / S II | R 4 - 20 / S II        | R 4 - 20 U   | LONG LIFE II E                     | OMEGA / R 123 |
| 1219                 | TS 115 - 20      | S 115 - 20 SPECIAL JET | P3 - 20      | LONG LIFE III                      | S 115 - 23    |
| 1221                 | T II             | APOLLO II              | ULTRA II E   | —————                              | —————         |
| 1223                 | T 115 - 20       | R 115 - 20 SPECIAL JET | R 115 - 20 P | I 115 - 20                         | R 115 - 20    |

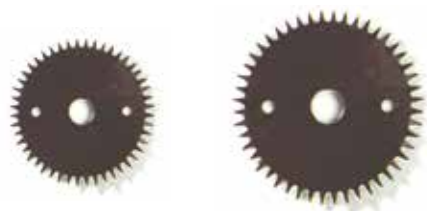
## LAME B&J ROCKET - RIVENDITORE AUTORIZZATO

 REFILLS B&J ROCKET BLADES - AUTHORIZED DEALER

 LAMES B&J ROCKET - CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ



### ROCKET STANDARD



R-5

R-6

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Lame per set<br>Blades per set<br>Lames par jeu | Numero set per scatola<br>Number of sets per box<br>Numéro de jeux par boîte |
|------------------------|----------------------------|---|--|
| <b>1023</b>            | R-5 Standard               | 5   |  |
| <b>1024</b>            | R-6 Standard               | 6   |  |

### ROCKET REGULAR JET



R-156-17 Regular Jet

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Lame per set<br>Blades per set<br>Lames par jeu | Numero set per scatola<br>Number of sets per box<br>Numéro de jeux par boîte |
|------------------------|----------------------------|---|--|
| <b>1036</b>            | R-4-24 Reg. Jet            | 28  | 50/30  |
| <b>1037</b>            | R-105-22 Reg. Jet          | 35  | 40/30  |
| <b>1039</b>            | R-156-17 Reg. Jet          | 32  | 50/30  |

### ROCKET SPECIAL JET



R-4-20 Special Jet



S-115-25 Special Jet

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Lame per set<br>Blades per set<br>Lames par jeu | Numero set per scatola<br>Number of sets per box<br>Numéro de jeux par boîte |
|------------------------|----------------------------|---|--|
| <b>1041</b>            | R-3-25 Spec. Jet           | 28  | 50/30  |
| <b>1042</b>            | R-4-16 Spec. Jet           | 28  | 50/30  |
| <b>1043</b>            | R-4-20 Spec. Jet           | 28  | 50/30  |
| <b>1044</b>            | R-4-25 Spec. Jet           | 28  | 50/30  |
| <b>1045</b>            | R-115-16 Spec. Jet         | 25  | 50/30  |
| <b>1046</b>            | R-115-20 Spec. Jet         | 25  | 50/30  |
| <b>1047</b>            | R-115-25 Spec. Jet         | 25  | 50/30  |
| <b>1048</b>            | R-156-18 Spec. Jet         | 32  | 50/30  |
| <b>1049</b>            | S-115-20 Spec. Jet         | 30  | 50/30  |
| <b>10491</b>           | S-115-22 Spec. Jet         | 30  | 50/30  |
| <b>1050</b>            | S-115-25 Spec. Jet         | 30  | 50/30  |

### NEBULLIZZATORE PER RAFFREDDAMENTO LAME-SPAZZOLE

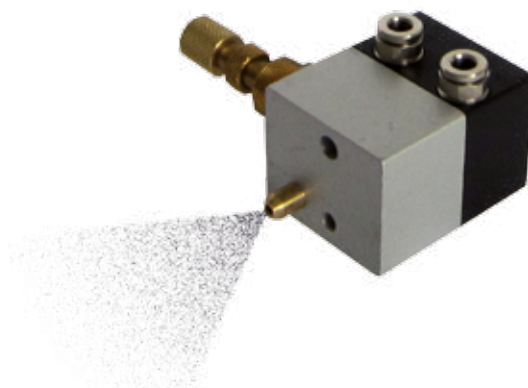
ATOMIZER FOR BUFFING BLADES AND BRUSHES COOLING

NÉBULISEUR POUR LE REFROIDISSEMENT DE LAMES ET DE BROSSES

Cod. **1074**. Spruzzatore a depressione (effetto Venturi).

Code **1074**. Sprayer with pressure reduction (Venturi effect).

Code **1074**. Nébuliseur à dépressurisation (effet Venturi).



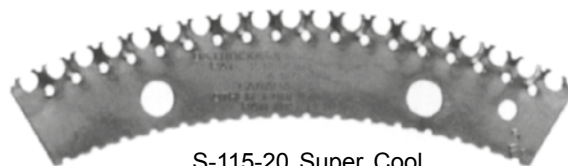


## ROCKET SUPER COOL

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Lame per set<br>Blades per set<br>Lames par jeu | Numero set per scatola<br>Number of sets per box<br>Numéro de jeux par boîte |
|------------------------|----------------------------|---|--|
| 1052                   | R-4-20 Super Cool          | 28  | 50/30  |
| 1053                   | R-4-25 Super Cool          | 28  | 50/30  |
| 1054                   | R-115-20 Super Cool        | 25  | 50/30  |
| 1055                   | R-115-25 Super Cool        | 25  | 50/30  |
| 1056                   | S-115-20 Super Cool        | 30  | 50/30  |
| 1057                   | S-115-25 Super Cool        | 30  | 50/30  |



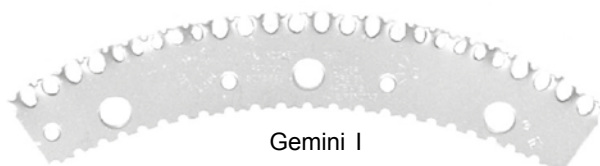
R-4-20 Super Cool



S-115-20 Super Cool

## ROCKET GEMINI

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Lame per set<br>Blades per set<br>Lames par jeu | Numero set per scatola<br>Number of sets per box<br>Numéro de jeux par boîte |
|------------------------|----------------------------|---|--|
| 1071                   | Gemini I (R-115)           | 25  | 50/30  |
| 1072                   | Gemini II (R-4)            | 28  | 50/30  |
| 10721                  | Gemini II/SII (R-4 20 SII) | 28  | 50/30  |
| 1073                   | Gemini III (S-115-25)      | 30  | 50/30  |



Gemini I



Gemini II / SII

## ROCKET APOLLO

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle            | Lame per set<br>Blades per set<br>Lames par jeu | Numero set per scatola<br>Number of sets per box<br>Numéro de jeux par boîte |
|------------------------|---------------------------------------|---|--|
| 1058                   | Apollo II                             | 28  | 50/30  |
| 1059                   | Apollo II U (Universal)<br>(R-4 Rasp) | 28  | 50/30  |
| 1060                   | Apollo III                            | 30  | 50/30  |



Apollo II



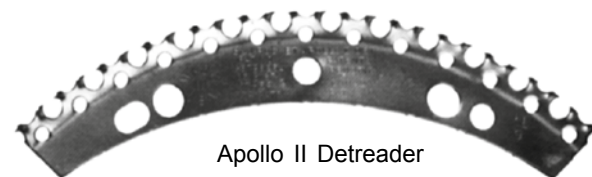
Apollo III



Apollo II U

## ROCKET DETREADER

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Lame per set<br>Blades per set<br>Lames par jeu | Numero set per scatola<br>Number of sets per box<br>Numéro de jeux par boîte |
|------------------------|----------------------------|---|--|
| 1061                   | Apollo II Detreader        | 4   | 50/30  |
| 1063                   | Apollo III Detreader       | 6   | 50/30  |
| 1064                   | R4-16 Detreader            | 4   | 50/30  |
| 1065                   | R4-20 Detreader            | 4   | 50/30  |
| 1066                   | R4-25 Detreader            | 4   | 50/30  |
| 1067                   | R115-16 Detreader          | 5   | 50/30  |
| 1068                   | R115-20 Detreader          | 5   | 50/30  |
| 1069                   | R115-25 Detreader          | 5   | 50/30  |
| 10691                  | Matic V10 Detreader        | 25  | 50/30  |
| 1070                   | S115-25 Detreader          | 25  | 50/30  |

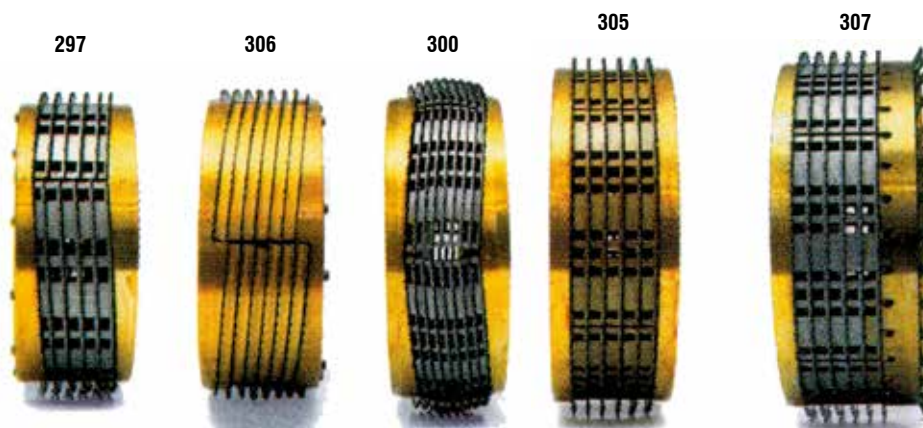


Apollo II Detreader

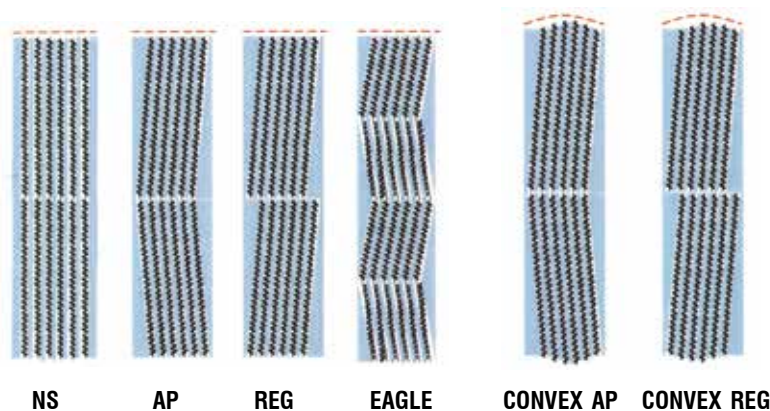


Matic V10 Detreader

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle             | Foro<br>Hole<br>Alésage | Altezza<br>Height<br>Hauteur | Perni<br>Pins<br>Goupilles | Ø esterno<br>External Ø<br>Ø extérieur |
|------------------------|--|-------------------------|------------------------------|----------------------------|--|
| 301                    | R 156 AP                               | Ø 25                    | 96                           | Ø 6,3                      | 155                                    |
| 302                    | R 4 AP                                 | Ø 25                    | 96                           | Ø 6,3                      | 227                                    |
| 303                    | R 4 NS                                 | Ø 32/40                 | 85                           | Ø 6,3                      | 227                                    |
| 296                    | R 4 AP CONVEX                          | Ø 32                    | 96                           | Ø 6,3                      | 230                                    |
| 297                    | LL II AP BANDAG ( Saturn II )          | Ø 32                    | 96                           | Ø 8                        | 227                                    |
| 298                    | LL II AP USA ( Saturn II )             | Ø 32                    | 96                           | Ø 6,3                      | 227                                    |
| 305                    | R 115 NS                               | Ø 32                    | 78                           | Ø 8                        | 290                                    |
| 299                    | LL III AP ( Saturn III )               | Ø 40                    | 96                           | Ø 8                        | 305                                    |
| 300-1                  | R115 REGULAR CONVEX                    | Ø 65                    | 96                           | Ø 8                        | 305                                    |
| 300                    | LL III AP CONVEX ( Saturn III convex ) | Ø 40                    | 96                           | Ø 8                        | 305                                    |
| 306                    | R 105 AP                               | Regular                 | 102                          | Ø 8                        | 265                                    |



**TIPI DI RASPE / RASP TYPES**



**MODULO ORDINE PER RASPE / RASPS PURCHASE ORDER**

Tipo di lama / Blade model / Modèle de lames .....

Modello raspa / Rasp model / Modèle de râpes  NS  AP  REG  CONVEX AP  CONVEX REG

Foro / Bore / Alésage .....

Chiavetta / Keyway / Clavette .....

Altezza / Height / Hauteur .....



## IMPOSTAZIONE DI SCALA RASPATURA

BUFFING SETUP AND TEXTURE

ECHELLE DE CONFIGURATION ET TEXTURE POUR LE RAPAGE

Cod. 341.

**RMA 1:** Used on repairs such as Innerliners.

**RMA 2:** The surface is scorched.

Note: scuffed surface means too much heat. Tyre may have bluish colour. Adhesion will be reduced considerably. Shut down and correct fault.

**RMA 3 to RMA 5:** Textures progressively rougher but in usable range for retreading and/or repairing.

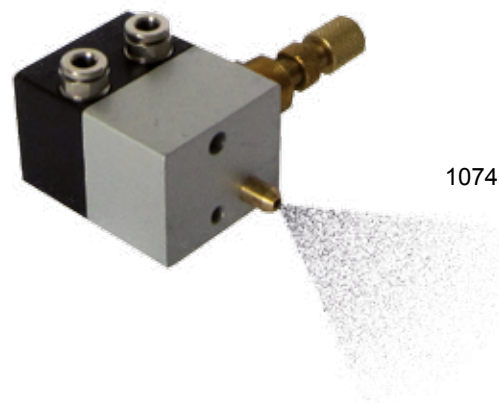
**RMA 6:** Coarse texture with deep slashing will cause adhesion problems and is unfit for use.



## NEBULLIZZATORE PER RAFFREDDAMENTO LAME-SPAZZOLE

ATOMIZER FOR BUFFING BLADES AND BRUSHES COOLING

NÉBULISEUR POUR LE REFROIDISSEMENT DE LAMES ET DE BROSSES



Cod. **1074**. Spruzzatore a depressione (effetto Venturi).

Code **1074**. Sprayer with pressure reduction (Venturi effect).

Code **1074**. Nébuliseur à dépressurisation (effet Venturi).

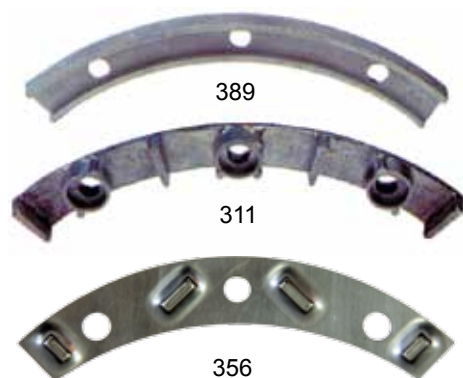
## ACCESSORI PER RASPE



RASPS ACCESSORIES



ACCESSOIRES POUR RÂPES



## DISTANZIALI PER RASPA

SPACERS FOR RASPS

INTERCALAIRES POUR RÂPE

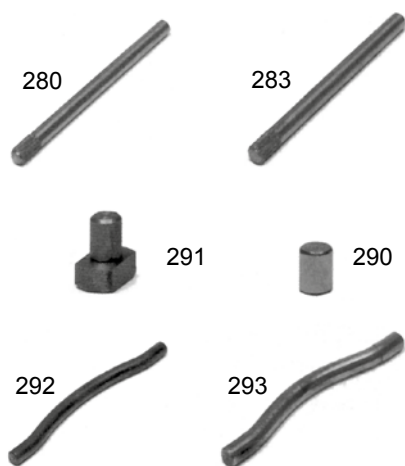
| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 309                    | R 156 1/4"  |
| 311                    | R 4 1/4" □  |
| 313                    | R 105 1/4"  |
| 315                    | R 115 1/4" □  |
| 317                    | LL II 1/4" USA □  |
| 317-1                  | LL II 1/4" EUROPA □   |
| 319                    | LL III 1/4"   |
| 356                    | Distanziale metallico<br>Metal spacer / Intercalaire métallique<br>APOLLO II-R4-20SII |

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle |
|------------------------|----------------------------|
| 310                    | R 156 3/8"                 |
| 312                    | R 4 3/8" □                 |
| 314                    | R 105 3/8"                 |
| 316                    | R 115 3/8" □               |
| 318                    | LL II 3/8" USA □           |
| 318-1                  | LL II 3/8" EUROPA □        |
| 320                    | LL III 3/8" □              |
| 389                    | R 115 1/4" I-BEAM          |
| 390                    | R 115 3/8" I-BEAM          |

USA foro/hole/alésage 6 mm

EUROPA foro/hole/alésage 8 mm

□ VENTILATO / SELF COOLING



## PERNI ZIGRINATI E SAGOMATI

KNURLED AND SHAPED PINS

GOUPILLES CRANTÉES ET FAÇONNÉES

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Dimensions<br>Dimensions                          | Tipo di raspa<br>Type of rasp<br>Type de râpe |
|------------------------|---|---|
| 280                    | Ø 6,3 x 85  | R - 4   |
| 281                    | Ø 6,3 x 96  | R - 156 / R - 4                               |
| 282                    | Ø 6,3 x 102   | R - 4   |
| 283                    | Ø 8 x 78  | R - 115                                       |
| 284                    | Ø 8 x 85  | R - 115                                       |
| 285                    | Ø 8 x 96  | R - 115 / LL II E / LL III                    |
| 286                    | Ø 8 x 102   | R - 105                                       |
| 287                    | Ø 8 x 72  | R - 115 SPECIAL                               |
| 290                    | Perno cilindrico porta scorticatori / Cylindrical scarifier pin |   |
| 291                    | Perno fresato porta scorticatori / Milled scarifier pin         |   |
| 292                    | Ø 6,3 x 96  | R - 4 CONVEX                                  |
| 293                    | Ø 8 x 96  | R - 115 / LL III                              |



## AFFILA LAMA

BLADE SHARPENER

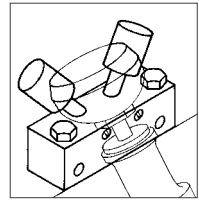
AFFÛTEUSE DE LAMES

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 1126                   | Affila lama completo di mola<br>Blade sharpener with grindstone / Affûteuse de lames avec meule             |
| 1125                   | Mola affila lame - 70 x 50 x 16 (BANDAG)<br>Blade sharpener grindstone / Meule affûteuse de lames           |
| 1127                   | Mola smeriglio per affila lame - 150 x 20 x 50<br>Blade sharpener grindstone / Meule pour affûtage de lames |

**SCORTICATORI**

**GOUGES**  
**GOUGES**

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions.                       | Modello<br>Model<br>Modèle            |
|------------------------|---|---------------------------------------|
| 476                    | Ø 30  | Sferico / Spherical / Sphérique       |
| 476-1                  | Ø 30  | Movimento terra / E.M. / Terrassement |
| 477                    | Ø 50  | Sferico / Spherical / Sphérique       |
| 477-1                  | Ø 50  | Movimento terra / E.M. / Terrassement |
| 478                    | Ø 50  | Sferico / Spherical / Sphérique       |
| 478-1                  | Ø 50  | Movimento terra / E.M. / Terrassement |
| 479-8                  | Ø 50  | Sverico / Spherical / Sphérique       |
| 479-3                  | Affilasgorbie / Gouge sharpening / Affûteuse pour gouge |                                       |
| 479-4                  | Mola / Wheel / Meule Ø 25<br>Box 6 pz. / Boîte 6 pièces |                                       |



541-3 Ø 30  
541-4 Ø 50  
( vedi pag. 35 )



## MOLE CARBIDE

 CARBIDE WHEELS  
 MEULES CARBIDE

### MOLE AUTORAFFREDDANTI PER FINITURA SALVADORI

SELF COOLING WHEELS FOR FINISHING

MEULES À REFROIDISSEMENT AUTOMATIQUE POUR FINITION



RFBOT 50 X 19



RFBOT 50 X 13



RFBOT 50 X 10



RFBOT 50 X 7



RFBOT 50 X 5



RFBOT 50 X 3.5

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>RFBOT 50x3.5</b>    | Ø 50 x 3.5                       | 3/8"                    | 16/36                  |
| <b>RFBOT 50x5</b>      | Ø 50 x 5                         | 3/8"                    | 16/36                  |
| <b>RFBOT 50x7</b>      | Ø 50 x 7                         | 3/8"                    | 16/36                  |
| <b>RFBOT 50x10</b>     | Ø 50 x 10                        | 3/8"                    | 16/36                  |
| <b>RFBOT 50x13</b>     | Ø 50 x 13                        | 3/8"                    | 16/36                  |
| <b>RFBOT 50x19</b>     | Ø 50 x 19                        | 3/8"                    | 16/36                  |

### MOLE FINITURA RFBOT

ROUND FACE BUFFOUT TOOLS

MEULES RONDES DE FINITION RFBOT



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>BJ 50035</b>        | 50 x 3,5                         | 3/8"                    | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ 5005</b>         | 50 x 5                           | 3/8"                    | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ 5007</b>         | 50 x 7                           | 3/8"                    | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ 5010</b>         | 50 x 10                          | 3/8"                    | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ 5013</b>         | 50 x 13                          | 3/8"                    | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ 5019</b>         | 50 x 19                          | 3/8"                    | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ 70035</b>        | 70 x 3,5                         | 3/8"                    | 14 ÷ 80                |



**MOLE AUTORAFFREDDANTI PER FINITURA**  
 SELF COOLING WHEELS FOR FINISHING  
 MEULES À REFROIDISSEMENT AUTOMATIQUE POUR FINITION

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>22-01</b>           | Ø 65 x 15                        | 3/8"                    | 60                     |
| <b>22-03</b>           | Ø 50 x 5                         | 3/8"                    | 36                     |
| <b>22-04</b>           | Ø 50 x 5                         | 3/8"                    | 16                     |
| <b>22-05</b>           | Ø 50 x 10                        | 3/8"                    | 36                     |
| <b>22-06</b>           | Ø 50 x 10                        | 3/8"                    | 16                     |
| <b>22-07</b>           | Ø 50 x 12                        | 3/8"                    | 36                     |
| <b>22-08</b>           | Ø 50 x 12                        | 3/8"                    | 16                     |
| <b>22-09</b>           | Ø 50 x 19                        | 3/8"                    | 36                     |
| <b>22-10</b>           | Ø 50 x 19                        | 3/8"                    | 16                     |



350



22-01



22-03



22-04



22-05



22-06



22-07



22-08



22-09



22-10

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>22-101</b>          | Ø 70 x 3,5                       | 3/8"                    | 16                     |
| <b>22-102</b>          | Ø 100 x 3,5                      | 3/8"                    | 16                     |
| <b>22-103</b>          | Ø 100 x 7                        | 3/8"                    | 16                     |



22-101



22-102



22-103

## MOLE CARBIDE

 CARBIDE WHEELS  
 MEULES CARBIDE

### MOLA PER FINITURA FINISHING WHEEL MEULE DE FINITION



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Gambo<br>Stem<br>Arbre | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>224</b>             | Ø 50 x 3                         | 6                      | 18                     |
| <b>225</b>             | Ø 20 x 55                        | 6                      | 16/36                  |
| <b>226</b>             | Ø 50 x 50                        | 8                      | 18                     |



224



225



226

### MOLE SMERIGLIATURA FIANCHI TDW

GRINDING WHEEL FOR SIDEWALLS

MEULES TDW POUR LE POLISSAGE DE FLANCS



TDW 410



TDW 315



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>TDW250</b>          | Ø 50 x 9,5                       | 3/8"                    | 16                     |
| <b>TDW234</b>          | Ø 50 x 20                        | 3/8"                    | 16                     |
| <b>TDW310</b>          | Ø 80 x 24                        | 3/8"                    | 16/36                  |
| <b>TDW315</b>          | Ø 80 x 38                        | 3/8"                    | 16/36                  |
| <b>TDW410</b>          | Ø 102 x 25,4                     | 3/8"                    | 16/36                  |
| <b>TDW415</b>          | Ø 102 x 38                       | 3/8"                    | 16/36                  |
| <b>TDW6118</b>         | Ø 150 x 32                       | 18-22-50-60             | 16/36                  |



TDW 234



TDW 250



TDW 310



TDW 6118

### MOLE SMERIGLIATURA FIANCHI

DONUT WHEELS

MEULES POUR POLISSAGE DE FLANCS

BJ DW150



BJ DW105



BJ DW100



BJ DW75



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>BJ DW50</b>         | 50 x 10                           | 3/8"                    | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ DW75</b>         | 76 x 16                           | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ DW100</b>        | 102 x 19                          | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ DW105</b>        | 105 x 13                          | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ DW125</b>        | 125 x 25                          | 50                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ DW130</b>        | 130 x 30                          | 18                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ DW150</b>        | 150 x 32                          | 60                      | 14 ÷ 80                |

**MOLA A PROFILO CURVO "COPPER" TCW**  
 CURVED PROFILE WHEEL "COPPER" TCW  
 MEULE À PROFIL COURBE "COPPER" TCW

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|------------------------|
| <b>TCW234</b>          | Ø 50 x 19                        | 16/36                  |
| <b>TCW210</b>          | Ø 50 x 25                        | 16/36                  |
| <b>TCW310</b>          | Ø 76 x 25                        | 16/36                  |
| <b>TCW315</b>          | Ø 76 x 38                        | 16/36                  |
| <b>TCW415</b>          | Ø 102 x 38                       | 16/36                  |
| <b>TCW415N</b>         | Ø 102 x 38                       | 16/36                  |
| <b>TAW310</b>          | Ø 76 x 25                        | 16/36                  |



TCW 210



TCW 315



TCW 415



TAW 310



TCW 415N

**MOLA A PROFILO CURVO "COPPER"**  
 CURVED PROFILE WHEELS "COPPER"  
 MEULES À PROFIL COURBE "COPPER"

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>BJ CW30</b>         | 30 x 15                           | 3/8                     | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CW50</b>         | 50 x 25                           | 3/8                     | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CW65</b>         | 65 x 13                           | 3/8                     | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CW76</b>         | 76 x 32                           | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CW102</b>        | 102 x 38                          | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CW130</b>        | 130 x 32                          | 25                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CW150</b>        | 150 x 38                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CW152</b>        | 152 x 34                          | 60,1                    | 14 ÷ 80                |



BJ CW 30



BJ CW 50



BJ CW 65



BJ CW 76



**MOLA SPECIALE RASPATURA FIANCHI**  
 SPECIAL WHEEL FOR SIDEWALL BUFFING  
 MEULE SPÉCIALE POUR LE LIMAGE DE FLANCS

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|------------------------|
| <b>TFW310</b>          | Ø 75 x 25                        | 16/36                  |
| <b>TFW415</b>          | Ø 100 x 40                       | 16/36                  |
| <b>TFW615</b>          | Ø 150 x 40                       | 16/36                  |

TFW 615



TFW 415



TFW 310



## MOLE E DISCHI

 CARBIDE WHEELS AND CUTTING DISC  
 MEULES CARBIDE ET DISQUE À COUPER

DISCO DA TAGLIO PER FASCIA PRESTAMPATA  
 CUTTING DISC FOR PRE-CURED TREAD  
 DISQUE À COUPER POUR BANDE PREVULCANISÉE



25-45



25-42

| Codice<br>Code<br>Code | Dimen.<br>Size<br>Dimen. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|
| 25-42                  | Ø 150                    | Ø 50-51                 | 80                     |
| 25-44                  | Ø 160                    | Ø 32                    | 80                     |
| 25-45                  | Ø 180                    | Ø 32-51                 | 80                     |
| 25-46                  | Ø 200                    | Ø 30                    | 80                     |
| 25-47                  | Ø 300                    | Ø 35                    | 80                     |



MOLE CONICHE  
 CONICAL WHEELS  
 MEULES CONIQUES



22-12



22-13



22-14

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|------------------------|
| 22-11                  | Ø 20 x 50                        | 36                     |
| 22-12                  | Ø 20 x 50                        | 16                     |
| 22-13                  | Ø 20 x 102                       | 36                     |
| 22-14                  | Ø 20 x 102                       | 16                     |

RASPETTE A MATITA  
 KEYHOLE RASPS  
 RÂPES EN FORME DE CRAYON



22-18



22-17



22-16



22-15

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Lunghezza<br>Length<br>Longueur | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 22-15                  | Ø 6                              | x 65                            | 36                     |
| 22-16                  | Ø 6                              | x 65                            | 16                     |
| 22-17                  | Ø 6                              | x 102                           | 36                     |
| 22-18                  | Ø 6                              | x 102                           | 16                     |
| 22-19                  | Ø 3                              | x 65                            | 36                     |
| 22-20                  | Ø 3                              | x 65                            | 16                     |



**MOLE PER FIANCHI**  
WHEELS FOR SIDEWALLS  
MEULES POUR FLANCS



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>BJ FP501</b>        | 50 x 25                           | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP50</b>         | 50 x 42                           | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP761</b>        | 76 x 25                           | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP76</b>         | 76 x 50                           | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP1021</b>       | 102 x 25                          | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP102</b>        | 102 x 38                          | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP1501</b>       | 150 x 25                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP150</b>        | 150 x 38                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP200</b>        | 200 x 25                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP2001</b>       | 200 x 38                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP2002</b>       | 200 x 50                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP225</b>        | 225 x 25                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ FP2251</b>       | 225 x 38                          | 60                      | 14 ÷ 80                |



BJ FP 2251



BJ FP 501



BJ FP 76

**MOLE A PROFILO CURVO "PATRIOT"**  
CURVED PROFILE WHEELS "PATRIOT"  
MEULES À PROFIL COURBE "PATRIOT"



BJ CP 50



BJ CP 65



BJ CP 76



BJ CP 170



BJ CP 200 ( SV 200 CISAP)

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>BJ CP50</b>         | 50 x 25                           | 3/8"                    | 24                     |
| <b>BJ CP65</b>         | 65 x 25                           | 3/8"                    | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CP76</b>         | 76 x 32                           | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CP102</b>        | 102 x 38                          | 14                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CP130</b>        | 130 x 32                          | 25                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CP150</b>        | 152 x 34                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CP170</b>        | 170 x 34                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CP180</b>        | 180 x 34                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CP200</b>        | 200 x 25                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CP2001</b>       | 200 x 38                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CP225</b>        | 225 x 38                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJ CP2251</b>       | 225 x 50                          | 60                      | 14 ÷ 80                |

## MOLE CARBIDE

CARBIDE WHEELS

MEULES AU CARBURE

MOLA AIRBOT  
AIRBOT WHEEL  
AIRBOT MEULE



570



Ø 50 x 10



Ø 50 x 13



Ø 50 x 5



Ø 100 x 13  
Hole Ø 12,7



Ø 50 x 7



Ø 150 x 13  
Hole Ø 12,7

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle           |
|------------------------|--------------------------------------|
| <b>AIRBOT-5</b>        | AIRBOT Ø 50 x 5 GR 16                |
| <b>AIRBOT-7</b>        | AIRBOT Ø 50 x 7 GR 16                |
| <b>AIRBOT-10</b>       | AIRBOT Ø 50 x 10 GR 16               |
| <b>AIRBOT-13</b>       | AIRBOT Ø 50 x 13 GR 16               |
| <b>AIRBOT-100</b>      | AIRBOT Ø 100 x 13 GR 16              |
| <b>AIRBOT-150</b>      | AIRBOT Ø 150 x 13 GR 16              |
| <b>570</b>             | Gambo esagonale<br>Adapter hexagonal |

## MOLA A STELLA

STAR WHEEL

MEULE EN FORME D'ÉTOILE

25-50



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| <b>25-48</b>           | Ø 100 x 6                         | 19/22                   |
| <b>25-49</b>           | Ø 110 x 6                         | 19/22                   |
| <b>25-50</b>           | Ø 150 x 6                         | 60                      |
| <b>25-51</b>           | Ø 200 x 6                         | 125                     |
| <b>25-52</b>           | Ø 225 x 6                         | 150                     |
| <b>25-53</b>           | Ø 245 x 6                         | 70/150                  |

## NASTRO ABRASIVO

ABRASIVE BELT

BANDE ABRASIVE



212-1



211-1

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. |
|------------------------|-----------------------------------|
| <b>211</b>             | Ø 30 x 30                         |
| <b>212</b>             | Ø 46 x 30                         |
| <b>211-1</b>           | Ø 40 x 20                         |
| <b>212-1</b>           | Ø 60 x 30                         |

## ADATTATORE PER TUBO CARBIDE E PER NASTRO ABRASIVO

ADAPTOR FOR CARBIDE TUBE AND FOR ABRASIVE BELT

ADAPTATEUR POUR TUBE AU CARBURE ET BANDE ABRASIVE



221



211



222

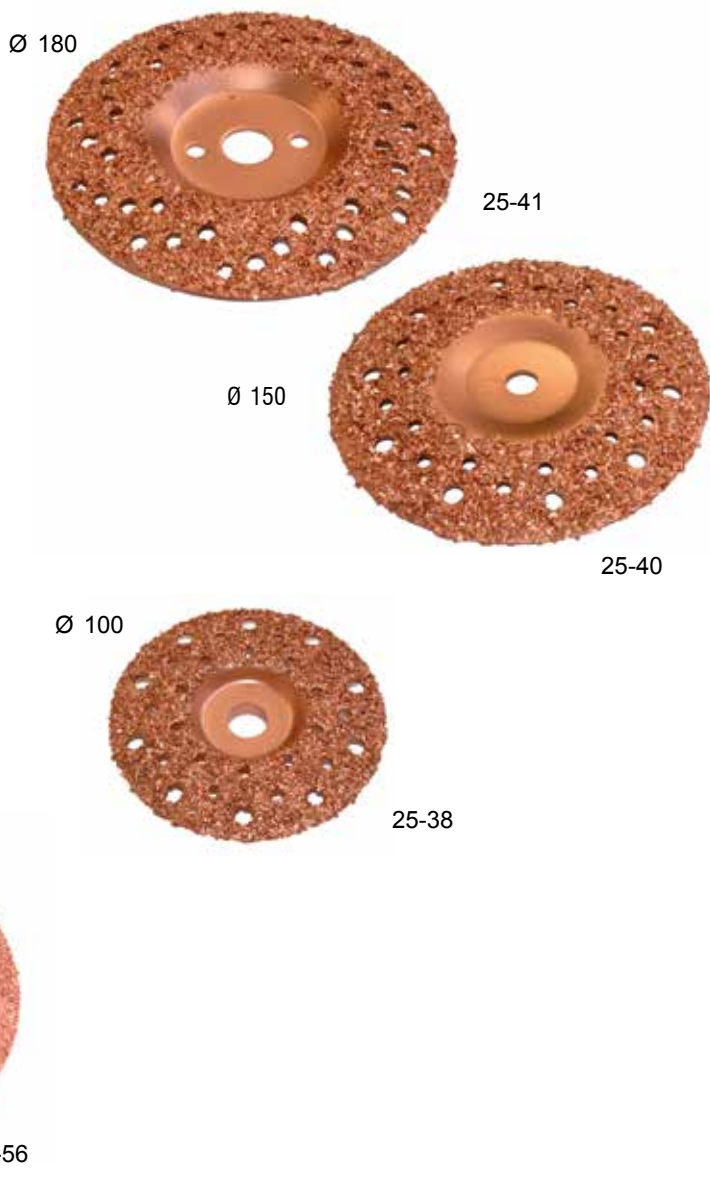


212

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Gambo<br>Stem<br>Arbre |
|------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>221</b>             | Ø 30 x 30                         | Ø 6                    |
| <b>222</b>             | Ø 45 x 30                         | Ø 6                    |

**DISCO PIATTO "DISK"**  
 FLAT DISC "DISK"  
 DISQUE-PLAT "DISK"

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>25-38</b>           | Ø 100 x 2                        | Ø 16                    | 16/36                  |
| <b>25-40</b>           | Ø 150 x 2                        | Ø 13                    | 16/36                  |
| <b>25-41</b>           | Ø 180 x 2                        | Ø 22                    | 16/36                  |
| <b>25-54</b>           | Ø 175 x 2                        | Ø 22                    | 16/36                  |
| <b>25-56</b>           | Ø 125 x 2                        | Ø 22                    | 16/36                  |



**SMERIGLIATRICE**  
 GRINDERS  
 MEULEUSES



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                        | RPM   | Capacità mola<br>Shaft size<br>Pince pour<br>meule. | Alimentazione<br>Current input<br>Alimentation | Peso kg<br>Weight<br>kg<br>Poids kg |
|------------------------|---|-------|---|--|-------------------------------------|
| <b>871</b>             | Angolare / Angle / Á angle<br>BOSCH GWS 22-180 JH | 6.500 | Ø 180   | 230v 2200w<br>50Hz                             | 5,3 kg                              |

## MOLE MCM E CARBIDE

MCM AND CARBIDE WHEELS  
MEULES EN MCM ET AU CARBURE

MOLE EXTREME IN MCM  
EXTREME DONUT WHEELS  
MEULES EXTREME EN MCM



| Codice<br>Code<br>Code | MCM       | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|-----------|----------------------------------|-------------------------|
| <b>CARB708X</b>        | 70/90/120 | 152x35                           | 38-50 mm                |
| <b>CARB715X</b>        | 70/90/120 | 200x25                           | 60 mm                   |



CARB708X



CARB715X

MOLE SMERIGLIATURA FIANCHI  
DONUT WHEELS  
MEULES POUR PONÇAGE LATÉRAL

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>Carb706</b>         | Ø 127 x 25                        | 1-1/2"                  | 390 / 16               |
| <b>Carb708</b>         | Ø 152 x 35                        | 1-1/2"                  | 390 / 16               |
| <b>Carb715</b>         | Ø 200 x 20                        | 60 mm                   | 390 / 16               |



Carb 715  
GIOTTO MARANGONI



Carb 708  
MATTEUZZI  
RAS 90  
RAS 98E

## MOLE PROFILO CURVO IN MCM

FLARED CONTOUR WHEELS MCM COATED

MEULES POUR LE POLISSAGE RECOUVERTES EN MCM



| Codice<br>Code<br>Code | MCM | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|-----|----------------------------------|-------------------------|
| <b>CARB114X</b>        | 70  | 76 x 32                          | 3/8"                    |
| <b>CARB116X</b>        | 90  | 76 x 32                          | 3/8"                    |
| <b>CARB120X</b>        | 70  | 89 x 38                          | 3/8"                    |
| <b>CARB122X</b>        | 90  | 89 x 38                          | 3/8"                    |
| <b>CARB302X</b>        | 90  | 51 x 6                           | 3/8"                    |



CARB302X



CARB114X



CARB116X

## DISCO PIATTO MCM

MCM COATED DISC

DISQUE PLAT ENROBÉ MCM

| Codice<br>Code<br>Code | MCM | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|-----|----------------------------------|-------------------------|
| <b>879</b>             | 120 | Ø 170                            | Ø 22                    |
| <b>880</b>             | 70  | Ø 115                            | Ø 22                    |
| <b>881</b>             | 90  | Ø 115                            | Ø 22                    |
| <b>882</b>             | 120 | Ø 115                            | Ø 22                    |

Ø 170



879

Ø 115



882

Ø 115



881

Ø 115



880



## MOLE AL CARBURO

 CARBIDE WHEELS  
 MEULES AU CARBURE

### RASPETTE A MATITA

KEYHOLE GRINDERS

RÂPES EN FORME DE CRAYON



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>Carb625</b>         | Ø 6 x 76                          | 230 / 60               |
| <b>Carb626</b>         | Ø 6 x 76                          | 330 / 24               |
| <b>Carb627</b>         | Ø 10 x 76                         | 230 / 36               |
| <b>Carb553</b>         | Ø 29 sferica/spherical/sphérique  | 390 / 16               |
| <b>Carb601</b>         | Ø 16 sferica/spherical/sphérique  | 330 / 24               |
| <b>Carb603</b>         | Ø 22 sferica/spherical/sphérique  | 330 / 24               |
| <b>Carb619</b>         | Ø 35x6 Mola al carburo            | 230 / 36               |

### RASPETTE CONICHE

TAPERS

RÂPES CONIQUES



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>Carb611</b>         | Ø 16 X 25                         | 330 / 24               |
| <b>Carb613</b>         | Ø 22 x 32                         | 330 / 24               |

### KIT DI RASPATURA PER PICCOLE RIPARAZIONI

RASPING KIT FOR SMALL REPAIRS

KIT DE LIMAGE POUR PETITES RÉPARATIONS



Carb 6351 KIT

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>CARB6351 KIT</b>    | 1x Ø 25 x 3                       | 60                     |
|                        | 1x Ø 15 x 6                       | 60                     |
|                        | 1x Ø 15 x 3                       | 60                     |
|                        | 1x Ø 10                           | 60                     |

**MOLE A TAZZA**  
 CUP WHEELS  
 MEULES À GODET

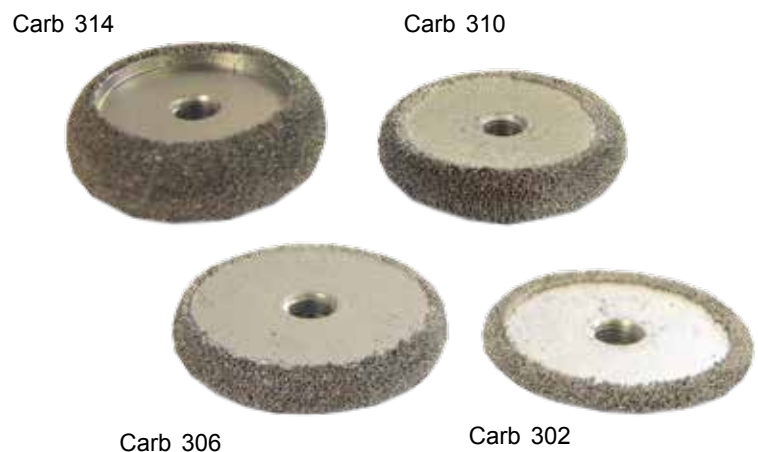


| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>Carb100</b>         | Ø 44 x 19                         | 3/8"                    | 170 / 60               |
| <b>Carb102</b>         | Ø 44 x 19                         | 3/8"                    | 230 / 36               |
| <b>Carb104</b>         | Ø 44 x 19                         | 3/8"                    | 390 / 16               |
| <b>Carb106</b>         | Ø 64 x 25                         | 3/8"                    | 170 / 60               |
| <b>Carb108</b>         | Ø 64 x 25                         | 3/8"                    | 230 / 36               |
| <b>Carb110</b>         | Ø 64 x 25                         | 3/8"                    | 390 / 16               |
| <b>Carb112</b>         | Ø 76 x 32                         | 3/8"                    | 170 / 60               |
| <b>Carb114</b>         | Ø 76 x 32                         | 3/8"                    | 230 / 36               |
| <b>Carb116</b>         | Ø 76 x 32                         | 3/8"                    | 390 / 16               |
| <b>Carb118</b>         | Ø 89 x 38                         | 3/8"                    | 170 / 60               |
| <b>Carb120</b>         | Ø 89 x 38                         | 3/8"                    | 230 / 36               |
| <b>Carb122</b>         | Ø 89 x 38                         | 3/8"                    | 390 / 16               |
| <b>Carb140</b>         | Ø 32 x 18                         | 3/8"                    | 170/60                 |
| <b>Carb152</b>         | Ø 63                              | 3/8"                    | polyester              |
| <b>Carb154</b>         | Ø 76                              | 3/8"                    | polyester              |
| <b>Carb156</b>         | Ø 90                              | 3/8"                    | polyester              |



**MOLE PER FINITURA**  
 FINISHING WHEELS  
 MEULES DE FINITION

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>Carb300</b>         | Ø 51 x 6                          | 3/8"                    | 230 / 36               |
| <b>Carb302</b>         | Ø 51 x 6                          | 3/8"                    | 390 / 16               |
| <b>Carb304</b>         | Ø 51 x 10                         | 3/8"                    | 230 / 36               |
| <b>Carb306</b>         | Ø 51 x 10                         | 3/8"                    | 390 / 16               |
| <b>Carb308</b>         | Ø 51 x 13                         | 3/8"                    | 230 / 36               |
| <b>Carb310</b>         | Ø 51 x 13                         | 3/8"                    | 390 / 16               |
| <b>Carb312</b>         | Ø 51 x 19                         | 3/8"                    | 230 / 36               |
| <b>Carb314</b>         | Ø 51 x 19                         | 3/8"                    | 390 / 16               |



## MOLE CARBIDE E RASPE

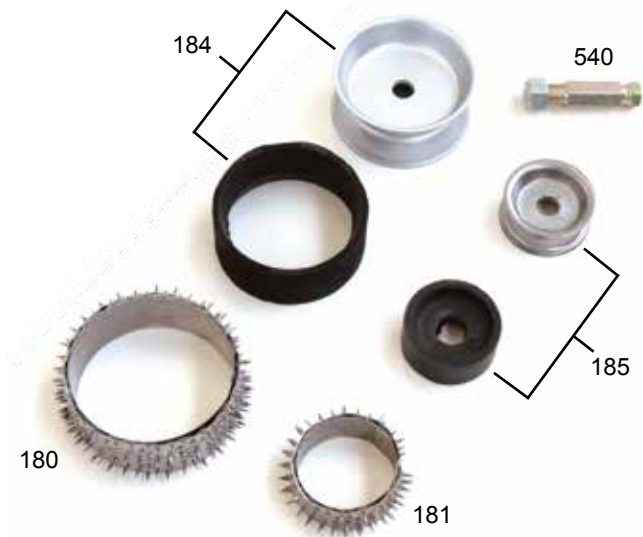
 CARBIDE WHEELS AND TACK RASP

 MEULES AU CARBURE ET RÂPES

## RASPE E FLANGE PER FINITURA FIANCHI

TACK RASPS AND HUBS FOR FLEX SHAFTS AND DRILLS

RÂPES ET MANDRIN EN GOMME POUR LA FINITION



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                       |
|------------------------|--|
| <b>180</b>             | Ø 64 x 25 Raspa / Rasp / Râpe                    |
| <b>181</b>             | Ø 38 x 16 Raspa / Rasp / Râpe                    |
| <b>184</b>             | Ø 64 x 25 Flangia-Gomma / Hubs / Mandrin AH 3/8" |
| <b>185</b>             | Ø 38 x 16 Flangia-Gomma / Hubs / Mandrin AH 3/8" |



## MOLE VENTILATE PER FIANCHI

FAN WHEELS

MEULES VENTILÉES POUR FLANCS



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>BJFW150</b>         | 150 x 38                          | 60                      | 14 ÷ 80                |
| <b>BJFW225</b>         | 225 x 38                          | 60                      | 14 ÷ 80                |

## MOLE A PROFILO DIRITTO

UNIT WHEELS

MEULES À PROFIL DROIT



Carb 713

Carb 210

Carb 200

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>Carb200</b>         | Ø 76 x 25                         | 3/8"                    | 230 / 36               |
| <b>Carb202</b>         | Ø 76 x 25                         | 3/8"                    | 330 / 24               |
| <b>Carb208</b>         | Ø 102 x 38                        | 3/8"                    | 230 / 36               |
| <b>Carb210</b>         | Ø 102 x 38                        | 3/8"                    | 330 / 24               |
| <b>Carb212</b>         | Ø 102 x 38                        | 3/8"                    | 390 / 16               |
| <b>Carb713</b>         | Ø 203 x 38                        | specify                 | 230 / 36               |



**MOLE RFBOT PER POST. SKIVER**  
 RFBOT WHEELS FOR SKIVER POST  
 MEULES RFBOT POUR SKIVER

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| <b>RFB7006</b>         | 70 x 6                            | 3/8"                    | 16                     |
| <b>RFB70010</b>        | 70 x 10                           | 3/8"                    | 16                     |
| <b>RFB70012</b>        | 70 x 12                           | 3/8"                    | 16                     |
| <b>RFB70035</b>        | 70 x 3,5                          | 3/8"                    | 16                     |



RFBOT 70x6



RFBOT 70x10



RFBOT 70x12



RFBOT 70x3,5



**POSTAZIONE CRATERI SKIVER**  
 SKIVER POST

Cod. **0574**. Mola in silicio / *Silicium wheel /*  
*Meule en silicium*  
 Dim. Ø 75 x 7 - Foro/Hole Ø 9.53 - Grana/Grain 80

0574



**DISCO DA TAGLIO**  
 CUT DISK  
 DISQUE DE COUPE

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| <b>160</b>             | Ø 75 x 1.6mm - Ø 3" x 0,06"      | Ø 10mm - 3/8"           |
| <b>161</b>             | Ø 115 x 2.5mm - Ø 4 1/2" x 3/32" | Ø 22,2mm - 7/8          |
| <b>162</b>             | Ø 125 x 2.5mm - Ø 5" x 3/32"     | Ø 22,2mm - 7/8          |
| <b>163</b>             | Ø 230 x 3mm - Ø 9" x 1/8"        | Ø 22,2mm - 7/8          |

Ø 115 - 4 1/2"



161

Ø 125 - 5"



162

Ø 230 - 9"



163

**SMERIGLIATRICE**  
 GRINDERS  
 MEULEUSES



873

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle              | RPM    | Capacità mola<br>Shaft size<br>Pince pour<br>meule. | Alimentazione<br>Current input<br>Alimentation | Peso kg<br>Weight kg<br>Poids kg |
|------------------------|---|--------|---|--|----------------------------------|
| <b>873</b>             | Angolo / Angle / A angle /<br>Bosch GWS | 10.000 | Ø 150   | 18V  | 2.3 kg                           |

## FRESE PER METALLO



CARBIDE CUTTERS



FRAISES À MÉTAUX

Ø 13x130

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                                  |
|------------------------|---|
| 359-03                 | Ø 10 x 100 A punta / Pointed / Pointu                       |
| 359-05                 | Ø 8 x 80 A punta / Pointed / Pointu                         |
| 359-06                 | Ø 6 x 80 A punta / Pointed / Pointu                         |
| 359-54                 | Ø 4,76 x 78 A punta / Pointed / Pointu                      |
| 359-20                 | Ø 6,35 x 70 A punta piana / Flat router / Sans coup en bout |
| 359-21                 | Ø 6,35 x 70 A punta piana / Flat router / Sans coup en bout |
| 359-22                 | Ø 9 x 100 A punta / Pointed / Pointu                        |
| 359-56                 | Ø 11 x 130 A punta / Pointed / Pointu                       |
| 359-57                 | Ø 12 x 130 A punta / Pointed / Pointu                       |
| 359-58                 | Ø 13 x 130 A punta / Pointed / Pointu                       |
| 359-59                 | Ø 6 x 65 A punta / Pointed / Pointu                         |

Ø 6,35x70



359-21

Ø 6,35x70



359-20



359-58

Mod. U.S.A

## TRAPANO A PISTOLA DA 13 MM

13 mm DRILL

PERCEUSE PISTOLET 13 mm

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Giri g/min<br>Rpm<br>Tours/min | Peso kg<br>Weight kg<br>poids kg |
|------------------------|----------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| 1012                   | Trapano/Drill/Perceuse     | 600                            | 1,1kg                            |



1012

Ø 12x130

Ø 11x130

Ø 10x100

Ø 9x100

Ø 8x80

Ø 6x80

Ø 4,76x78

Ø 6x65



359-57



359-56



359-03



359-22



359-05



359-06



359-54



359-59



Mod. U.S.A

| Code<br>Codice<br>Code      | Modello<br>Model<br>Modèle |
|-----------------------------|----------------------------|
| <b>KIT</b><br><b>359-49</b> | Ø 3 mm                     |
|                             | Ø 4,5 mm                   |
|                             | Ø 6 mm                     |
|                             | Ø 8 mm                     |
|                             | Ø 10 mm                    |



KIT  
359-49

## FRESE PER METALLO

 CARBIDE CUTTERS  
 FRAISES À MÉTAUX



Mod. Europe

## FRESE PER METALLO

CARBIDE CUTTERS  
 FRAISES À MÉTAUX



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| <b>359-01</b>          | Ø 11 x 100 A punta / Pointed / Pointu<br>Ø 10 Gambo / Stem / Arbre |
| <b>359-07</b>          | Ø 3 x 50 A punta / Pointed / Pointu                                |
| <b>359-08</b>          | Ø 6 x 65 A punta / Pointed / Pointu                                |
| <b>359-09</b>          | Ø 6 x 90 A punta / Pointed / Pointu                                |
| <b>359-10</b>          | Ø 8 x 90 A punta / Pointed / Pointu                                |
| <b>359-11</b>          | Ø 10 x 110 A punta / Pointed / Pointu                              |
| <b>359-13</b>          | Ø 17 x 140 A punta / Pointed / Pointu                              |
| <b>359-14</b>          | Ø 22 x 140 A punta / Pointed / Pointu                              |
| <b>359-15</b>          | Ø 20 x 6 Sferica / Sphérique / Spherique                           |
| <b>359-50</b>          | Ø 12 x 100 A punta / Pointed / Pointu<br>Ø 10 Gambo/ Stem / Arbre  |
| <b>359-51</b>          | Ø 13 x 100 A punta / Pointed / Pointu<br>Ø 10 Gambo / Stem / Arbre |
| <b>359-53</b>          | Ø 4,5 x 90 A punta / Pointed / Pointu<br>Ø 6 Gambo/ Stem / Arbre   |

Ø 17x140

Ø 22x140

Ø 8x100

Ø 10x100

Ø 8x100

Ø 6x80

Ø 3x70

Ø 3x50



359-13

359-14

359-19

359-23

359-18

359-17

359-16



359-02

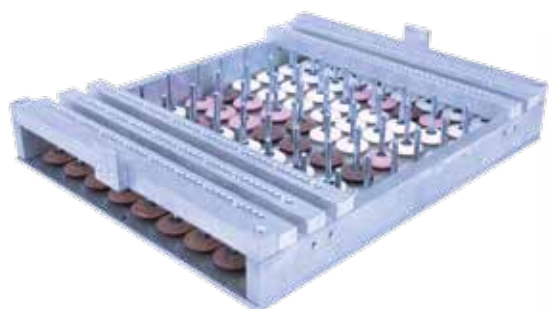
Mod. Europe

| Code<br>Codice<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle            |
|------------------------|---------------------------------------|
| 359-16                 | Ø 3 x 50 A punta / Pointed / Pointu   |
| 359-02                 | Ø 3 x 70 A punta / Pointed / Pointu   |
| 359-17                 | Ø 6 x 80 A punta / Pointed / Pointu   |
| 359-18                 | Ø 8 x 100 A punta / Pointed / Pointu  |
| 359-23                 | Ø 8 x 100 Piatta / Flat/ Plat         |
| 359-19                 | Ø 10 x 100 A punta / Pointed / Pointu |



# MOLE PER METALLO

 GRINDING STONES  
 MEULES À MÉTAUX



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Gambo<br>Stem<br>Arbre | Modello<br>Model<br>Modèle                                  | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|------------------------|---|------------------------|
| <b>356 (595-4412)</b>  | Ø 34x6                           | Ø 6                    | Disco bianco / White disc / Ronde blanche                   | 80                     |
| <b>357 (595-4780)</b>  | Ø 25x6                           | Ø 6                    | Disco bianco / White disc / Ronde blanche                   | 80                     |
| <b>359 (595-0629)</b>  | Ø 65x20                          | Ø 6                    | Conica bianca / Conical white / Conique blanche (A-1W)      | 80                     |
| <b>359M</b>            | Ø 65x20                          | Ø 6                    | Conica marrone / Conical brown / Conique marron (A-1B)      | 80                     |
| <b>360 (595-4405)</b>  | Ø 8x25                           | Ø 6                    | Conica bianca / Conical white / Conique blanche (A-15W)     | 80                     |
| <b>360 M</b>           | Ø 8x25                           | Ø 6                    | Conica marrone / Conical brown / Conique marron (A-15B)     | 80                     |
| <b>3761</b>            | Ø 40x12                          | Ø 6                    | Cilindrica bianca / Cylindrical white / Cylindrique blanche | 80                     |



Velocità massima 21.000 rpm  
Max speed 21.000 rpm



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Gambo<br>Stem<br>Arbre | Modello<br>Model<br>Modèle                                  | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|----------------------------------|------------------------|---|------------------------|
| <b>355 (595-0650)</b>  | Ø 40x10                          | Ø 6                    | Disco bianco / <i>White disc / Ronde blanche</i> (A-36 W60) | 80                     |
| <b>355R</b>            | Ø 40x10                          | Ø 6                    | Disco rosa / <i>Disc pink / Ronde rose</i>                  | 60                     |
| <b>355G</b>            | Ø 40X10                          | Ø 6                    | Disco grigio / <i>Grey disc / Ronde gray</i>                | 60                     |
| <b>355M</b>            | Ø 40X10                          | Ø 6                    | Disco marrone / <i>brown disc / Ronde brown</i> (A-36B )    | 46                     |
| <b>353B</b>            | Ø 50                             | Ø 6                    | Disco bianco / <i>White disc / Ronde blanche</i>            | 80                     |
| <b>353R</b>            | Ø 50                             | Ø 6                    | Disco rosa / <i>Disc pink / Ronde rose</i>                  | 60                     |
| <b>358 (595-0681)</b>  | Ø 20                             | Ø 6                    | Sferica bianca / <i>Spherical white / Sphérique blanche</i> | 80                     |
| <b>371 (595-0083)</b>  | Ø 38                             | Ø 6                    | Sferica bianca / <i>Spherical white / Sphérique blanche</i> | 46                     |

## MOLE PER METALLO



GRINDING STONES



MEULES À MÉTAUX



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Gambo<br>Stem<br>Arbre | Modello<br>Model<br>Modèle  | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|------------------------|---|------------------------|
| <b>354 R</b>           | Ø 10x30                           | Ø 6                    | Cilindrica rosa / Cylindrical pink/ Cylindrique rose                          | 80                     |
| <b>374</b>             | Ø 20 x 40                         | Ø 6                    | Conica bianca / Conical White / Conique blanche                               | 80                     |
| <b>375 M</b>           | Ø 10 x 30                         | Ø 6                    | Conica marrone / Conical brown / Conique marron                               | 46                     |
| <b>375 R</b>           | Ø 10 x 30                         | Ø 6                    | Conica rosa / Conical pink / Conique rose                                     | 60                     |
| <b>375 B</b>           | Ø 10 x 30                         | Ø 6                    | Conica bianca / Conical white / Conique blanche                               | 80                     |
| <b>376</b>             | Ø 40 x 30                         | Ø 6                    | Cilindrica bianca / Cylindrical white / Cylindrique blanche                   | 80                     |
| <b>377</b>             | Ø 50 x 12                         | Ø 6                    | Cilindrica bianca / Cylindrical white / Cylindrique blanche                   | 80                     |
| <b>377 A</b>           | Ø 50 x 12                         | Ø 6                    | Cilindrica blu / Cylindrical blue / Cylindrique bleue                         | 46                     |
| <b>377 N</b>           | Ø 50 x 12                         | Ø 6                    | Nera per pneum. tessili / Black for textile tyres / Noire pour pneus textiles | 36                     |





| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimens. | Gambo<br>Stem<br>Arbre | Modello<br>Model<br>Modèle                                 | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-------------------------------|------------------------|--|------------------------|
| <b>372 M</b>           | Ø 30                          | Ø 6                    | Disco marrone / <i>Brown disc / Ronde marron</i> ( A-37 B) | 46                     |
| <b>372 R</b>           | Ø 30                          | Ø 6                    | Disco rosa / <i>Pink disc / Ronde rose</i>                 | 60                     |
| <b>372 B</b>           | Ø 30                          | Ø 6                    | Disco bianco / <i>White disc / Ronde blanche</i> ( A-37 W) | 80                     |
| <b>373 M</b>           | Ø 35                          | Ø 6                    | Disco marrone / <i>Brown disc / Ronde marron</i>           | 46                     |
| <b>373 R</b>           | Ø 35                          | Ø 6                    | Disco rosa / <i>Pink disc / Ronde rose</i>                 | 60                     |
| <b>373 G</b>           | Ø 35                          | Ø 6                    | Disco grigio / <i>Grey disc / Ronde gray</i>               | 60                     |
| <b>373 B</b>           | Ø 35                          | Ø 6                    | Disco bianco / <i>White disc / Ronde blanche</i>           | 80                     |
| <b>373 A</b>           | Ø 35                          | Ø 6                    | Disco blu / <i>Blu disc / Ronde bleue</i>                  | 46                     |
| <b>373 MP</b>          | Ø 35                          | Ø 6                    | Disco marrone / <i>Brown disc / Ronde marron</i>           | 46                     |
| <b>374 M</b>           | Ø 25                          | Ø 6                    | Disco marrone / <i>Brown disc / Ronde marron</i>           | 46                     |

## MOLE PER GOMMA E METALLO

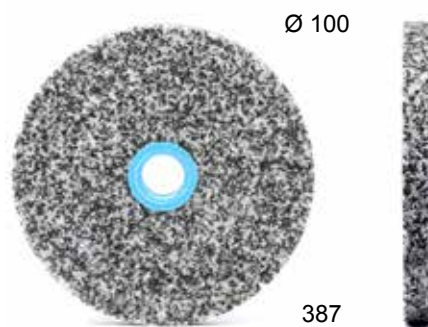
GRINDING STONES FOR RUBBER AND METAL

MEULES POUR CAOUTCHOUC ET MÉTAUX



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Foro<br>Hole<br>Alésage | Modello<br>Model<br>Modèle | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|----------------------------|------------------------|
| 377-01                 | Ø 75 x 7                          | Ø 9.53                  | Bianca / White / Blanche   | 80                     |
| 377-02                 | Ø 75 x 7                          | Ø 16                    | Bianca / White / Blanche   | 80                     |
| 377-03                 | Ø 75 x 15                         | Ø 16                    | Bianca / White / Blanche   | 80                     |
| 377-05                 | Ø 90 x 15                         | Ø 14                    | Bianca / White / Blanche   | 80                     |
| 378                    | Ø 90 x 16                         | Ø 16                    | Bianca / White / Blanche   | 80                     |
| 379                    | Ø 100 x 10                        | Ø 10                    | Bianca / White / Blanche   | 80                     |
| 380                    | Ø 100 x 16                        | Ø 16                    | Bianca / White / Blanche   | 80                     |
| 381                    | Ø 127 x 16                        | Ø 16                    | Bianca / White / Blanche   | 80                     |
| 387                    | Ø 100x 10                         | Ø 14                    | Grigia / Grey / Gris       | 60                     |

| Codice /Code /Code | Dimensioni /Size /Dimensions. |
|--------------------|-------------------------------|
| <b>545 1C</b>      | Ø 14 x 15 mm                  |



## MOLA PER GOMMA

GRINDING STONE FOR RUBBER

MEULE POUR CAOUTCHOUC



377-01  
377-02

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Gambo<br>Stem<br>Arbre | Foro<br>Hole<br>Alésage | Modello<br>Model<br>Modèle  | Grana<br>Grit<br>Grain |
|------------------------|-----------------------------------|------------------------|-------------------------|---|------------------------|
| 364                    | Ø 40 x 50                         | Ø 6                    | -                       | Conica verde / Conical green / Conique verte                                  | 24                     |
| 365                    | Ø 50 x 18                         | Ø 6                    | -                       | Cilindrica verde / Cylindrical green / Cylindrique verte                      | 24                     |
| 366                    | Ø 35                              | Ø 6                    | -                       | Sferica verde / Spherical green / Spherique verte                             | 24                     |
| 367                    | Ø 100 x 25                        | -                      | Ø 16                    | Verde / Green / Verte   | 24                     |
| 368                    | Ø 127 x 25                        | -                      | Ø 16                    | Verde / Green / Verte   | 24                     |
| 369                    | Ø 100 x 25                        | -                      | Ø 16                    | Bianca / White / Blanche  | 24                     |
| 370                    | Ø 127 x 25                        | -                      | Ø 16                    | Bianca / White / Blanche  | 24                     |
| 382                    | Ø 127 x 16                        | -                      | Ø 16                    | Nera per pneu. tessili / Black for textile tyres<br>Noire pour pneus textiles | 36                     |

## SMERIGLIATRICE UT 8721

GRINDER UT 8721

MEULEUSE UT 8721

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                                    | Capacità mola<br>Shaft size<br>Pince pour meule. | Giri g/min<br>Rpm<br>Tours/min | Peso kg<br>Weight kg<br>poids kg |
|------------------------|---|--|--------------------------------|----------------------------------|
| <b>562</b>             | Smerigliatrice UT 8721<br>Grinder UT 8721<br>Meuleuse UT 8721 | Ø 6 mm gambo                                     | 22.000                         | 0,57                             |



**Ad alta rotazione adatta al lavoro su tele acciaio**  
*High speed grinder suitable for steel chords repairs*  
*Meuleuse haute vitesse pour travail sur les cordes d'acier*

## SMERIGLIATRICE UG 38/NA

GRINDER UG 38/NA / MEULEUSE UG 38/NA

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Capacità mola<br>Shaft size<br>Pince pour meule. | Giri g/min<br>Rpm<br>Tours/min | Peso kg<br>Weight kg<br>poids kg |
|------------------------|----------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|
| <b>560</b>             | UG 38/NA (72 dBA)          | Ø 6 mm gambo                                     | 22.000                         | 0,57                             |



560 - UG 38/NA

## SMERIGLIATRICE CP 872 CHICAGO

GRINDER CP 872 CHICAGO / MEULEUSE CP 872 CHICAGO

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Capacità mola<br>Shaft size<br>Pince pour meule. | Giri g/min<br>Rpm<br>Tours/min | Peso kg<br>Weight kg<br>poids kg |
|------------------------|----------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|
| <b>1008</b>            | CP 872 Chicago             | Ø 6 mm gambo                                     | 22.000                         | 0,60                             |



1008

## SMERIGLIATRICE

GRINDER / MEULEUSE

| Codice<br>Code<br>Code | Capacità mola<br>Shaft size<br>Pince pour meule. | Giri g/min<br>Rpm<br>Tours/min | Peso kg<br>Weight kg<br>poids kg |
|------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|
| <b>1007</b>            | Ø 6-10 mm gambo                                  | 21.000                         | 0,90                             |



1007

## SMERIGLIATRICE DI 0099 SM



GRINDER DI 0099 SM / MEULEUSE DI 0099 SM

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Consumo aria<br>Air demand<br>Consommation air | Giri g/min<br>Rpm<br>Tours/min | Peso kg<br>Weight kg<br>poids kg |
|------------------------|----------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|
| <b>1006</b>            | DI 0099 SM                 | 3,5 L/S  | 22.000                         | 0,40                             |



1006

## GAMBO ESAGONALE PORTA-UTENSILI

 HEXAGONAL STEM TOOL-CARRIER  
 TIGE HEXAGONALE PORTE-OUTILS

### MANDRINO PORTA-UTENSILI (per gambo esagonale da 11 mm) 539

TOOL CHUCK (for 11 mm hexagonal stem) 539

MANDRIN PORTE-OUTILS (pour tige hexagonale de 11 mm) 539



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| <b>539</b>             | Attacco foro /<br>Connection thread /<br>Joint alésage 3/8" UNF  |
| <b>539-1</b>           | Attacco foro /<br>Connection thread /<br>Joint alésage 1/2" UNF  |
| <b>540-1</b>           | 3/8" UNF   |
| <b>541-3</b>           | Alberino supporto sgorbie Ø 30 /<br>Gouge carrier stem Ø 30 /<br>Arbre de soutien gouges Ø 30          |
| <b>541-4</b>           | Alberino supporto sgorbie Ø 50 /<br>Gouge carrier stem Ø 50 /<br>Arbre de soutien gouges Ø 50          |
| <b>546-1</b>           | Per raspa P 6 /<br>For P 6 rasp /<br>Pour râpe P 6   |
| <b>546-2</b>           | Per raspa a punta (Cod. 447) /<br>For pointed rasp (Code 447) /<br>Pour râpe à pointe (Code 447)       |
| <b>546-3</b>           | Per spazzole (Cod. 383) /<br>For brushes (Code 383) /<br>Pour râpe à pointe (Code 383)                 |
| <b>546 S</b>           | Per spazzole (Cod. S 9035-S 9015) /<br>For brushes (Code 9035-9015) /<br>Pour brosses (Code 9035-9015) |
| <b>546 R</b>           | Per spazzola (Cod. 9035-9015) /<br>For brushes (Code 9035-9015) /<br>Pour brosses (Code 9035-9015)     |

## SMERIGLIATRICI PROFESSIONALI PNEUTEC COMPLETE DI MANDRINO 4500 RPM

PNEUTEC PROFESSIONAL GRINDERS WITH CHUCK 4500 RPM

MEULEUSES PROFESSIONELLES PNEUTEC AVEC MANDRIN 4500 RPM



557



558



559

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Consumo aria<br>Air demand<br>Consommation air | Giri g/min<br>Rpm<br>Tours/min | Peso kg<br>Weight kg<br>poids kg |
|------------------------|----------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|
| 557                    | UT 8841 PT                 | 7,0 L/S  | 4.500                          | 0,90                             |
| 558                    | UT 8741 PT                 | 8,0 L/S  | 4.500                          | 0,80                             |
| 559                    | UT 8841 PT                 | 7,0 L/S  | 4.500                          | 0,90                             |

**A BASSA ROTAZIONE  
ADATTE A LAVORAZIONE SU GOMMA  
LOW SPIN  
SUITABLE FOR WORKING ON RUBBER**

## SMERIGLIATRICE CP 873 CHICAGO

GRINDER CP 873 CHICAGO / MEULEUSE CP 873 CHICAGO



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Giri g/min<br>Rpm<br>Tours/min | Peso kg<br>Weight kg<br>poids kg |
|------------------------|----------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| 1009                   | CP 873 Chicago             | 2.800                          | 0,90                             |

1009



## SMERIGLIATRICE AD ANGOLO

ANGLE GRINDER / MEULEUSE À ANGLE

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                                   |
|------------------------|--|
| 563                    | Smerigliatrice ad angolo / Angle grinder<br>Meuleuse à angle |

563



## SMERIGLIATRICE ATLAS EW 3000

ATLAS GRINDER EW 3000 / MEULEUSE ATLAS EW 3000

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 568                    | Smerigliatrice Atlas EW 3000, 1,5 kg<br>Atlas grinder EW 3000, 1.5 kg<br>Meuleuse Atlas EW 3000, 1,5 kg |
| 565                    | Mandrino a cremagliera<br>Chuck<br>Mandrin à crémaillère  |
| 539                    | Mandrino porta utensile rapido<br>Quick tool holder chuck<br>Mandrin porte-outils rapide                |

565

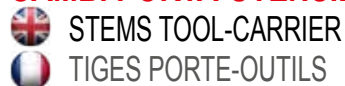
568



539

566

## GAMBI PORTA-UTENSILI



### GAMBO PORTA-UTENSILI PER COD. 565

TOOL HOLDER STEM FOR CODE 565 / TIGES PORTE-UTILS POUR CODE 565



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Gambo<br>Stem<br>Arbre |
|------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>350</b>             | 3/8" UNF x 10                     | Ø 6                    |
| <b>350-1</b>           | M 12 x 10                         | Ø 6                    |
| <b>350-2</b>           | M 10 x 16                         | Ø 6                    |
| <b>350-3</b>           | 3/8" UNF x 25                     | Ø 6                    |
| <b>350-4</b>           | M 16 x 40                         | Ø 6                    |
| <b>350-5</b>           | M 14 x 40                         | Ø 6                    |
| <b>350-6</b>           | M 14 x 25                         | Ø 8                    |
| <b>350-7</b>           | M 14 x 15                         | Ø 6                    |
| <b>350-8</b>           | M 12 x 25                         | Ø 8                    |

### MANDRINI / CHUCKS / MANDRIN



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                                  | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. |
|------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>565</b>             | Mandrino a cremagliera / Rack chuck / Mandrin à crémaillère | 3/8" UNF                          |
| <b>565-1</b>           | Mandrino a cremagliera / Rack chuck / Mandrin à crémaillère | 1/2" UNF                          |
| <b>566</b>             | Pinza per mola / Wheel holder / Pince pour meule            | Ø 6                               |

### GAMBO SPECIALE PER FLESSIBILI Ø 12-15 (Cod. 388-1 Cod. 388-2)

SPECIAL STEM FOR FLEXIBLE DRIVE Ø 12-15 (Code 388-1 Code 388-2)

TIGE SPÉCIALE POUR TUYAUX SOUPLES Ø 12-15 (Code 388-1 Code 388-2)



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                           |
|------------------------|--|
| <b>386-7</b>           | Attacco cono per flessibile Ø12-15 (filetto 3/8 UNF) |

### GAMBO SPECIALE PER FLESSIBILI Ø 10 (Cod. 386-1)



SPECIAL STEM FOR FLEXIBLE DRIVE Ø 10 (Code 386-1)

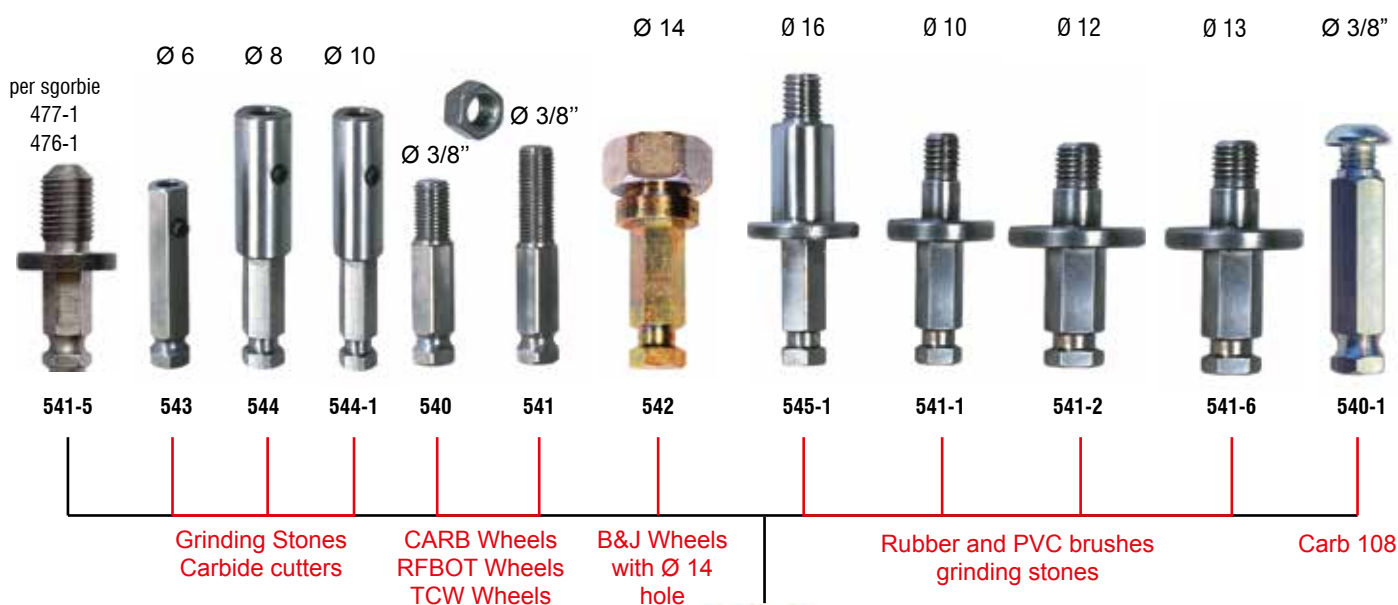
TIGE SPÉCIALE POUR TUYAUX SOUPLES Ø 10 (Code 386-1)



| Codice<br>Code<br>Code | Impiego<br>Use<br>Emploi   |
|------------------------|--|
| <b>386-2</b>           | Per spazzola ad anello per flessibile Ø 100 - Cod. 383 / For 100 mm ring brush for flexible drive - Code 383 / Pour brosse Ø 100 - Code 383  |
| <b>386-3</b>           | Per raspetta a punte intercambiabili - Cod. 447 / For rasp with replaceable points code 447 / Pour râpe à pointes interchangeable - Code 447 |
| <b>386-4</b>           | Per lame R 6 - Cod. 1024 / For R6 blades code 1024 / Pour lame R 6 - Code 1024   |
| <b>386-5</b>           | Per mandrino - Cod. 539 / For chuck code 539 / Pour mandrin - Code 539   |
| <b>386-6</b>           | Alberino supporto sgorbie Ø 30-50 / Gouge carrier stem / Arbre porte-gouges Ø 30-50  |

# GAMBO ESAGONALE PORTA - UTENSILI PER COD. 539

HEXAGONAL STEM TOOL - CARRIER FOR CODE 539   
 TIGE HEXAGONALE PORTE - OUTILS POUR CODE 539 



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions.   |
|------------------------|---|
| 251                    | Gambo esagonale porta-utensile per mole con gambo Ø 6 mm<br>Hexagonal stem tool-carrier for grinding wheels with a stem of Ø 6 mm<br>Tige hexagonale porte-outils pour meules avec une tige de Ø 6 mm   |
| 252                    | Gambo esagonale porta-utensile per mole 3/8"<br>Hexagonal stem tool-carrier for grinding wheels with for 3/8"<br>Tige hexagonale porte-outils pour meules de 3/8"   |
| 540-1                  | 3/8" UNF  |
| 540                    | 3/8" UNF x 16 mm  |
| 541                    | 3/8" UNF x 25 mm  |
| 541-1                  | Ø 10 x 20 mm  |
| 541-2                  | Ø 12 x 20 mm  |
| 541-5                  | Alberino supporto sgorbie Ø 30-50 /<br>Gouge carrier stem Ø 30-50 / Arbre de soutien gouges Ø 30-50   |
| 541-6                  | Gambo esagonale porta-utensile per cod 539 13x20 per spazzola<br>(Cod 407) e spazzole gommate<br>Hexagonal stem tool-carrier for code 539 13x20 for brushes<br>(Code 407) and rubber wire brushes<br>Tige hexagonale porte-outils pour code 593 13x20 pour brosses<br>(Code 407) et brosses caoutchoutees |
| 542                    | Ø 14 x 15 mm  |
| 543                    | Per mole con gambo Ø 6 / For grinder-wheel with stem Ø 6 /<br>Pour meules avec arbre Ø 6  |
| 543-1                  | Per mole con gambo Ø 5 / For grinder-wheel with stem Ø 5 /<br>Pour meules avec arbre Ø 5  |
| 543-2                  | Per mole con gambo Ø 3 / For grinder-wheel with stem Ø 3 /<br>Pour meules avec arbre Ø 3  |
| 544                    | Per mole con gambo Ø 8 / For grinder-wheel with stem Ø 8 /<br>Pour meules avec arbre Ø 8  |
| 544-1                  | Gambo esagonale porta-utensile per mole con gambo Ø 10 mm<br>Hexagonal stem tool-carrier for grinding wheels with a stem of Ø 10 mm z<br>Tige hexagonale porte-outils pour meules avec une tige de Ø 10 mm  |
| 545                    | Ø 16 x 15 mm  |
| 545-1                  | Ø 16 x 25 mm  |
| 545-2                  | Ø 16 x 35 mm  |
| 546                    | Ø 20 x 30 mm  |



## SMERIGLIATRICI

GRINDERS  
MEULEUSES

### SMERIGLIATRICI URYU SILENZIATE

URYU SILENCED GRINDERS

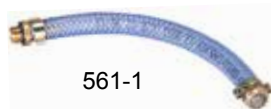
MEULEUSES URYU AVEC SILENCIEUX



564 - UG 1250L 72



561 - UG 65/EBR



561-1



565

567

566



564-2



564-3

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   | Capacità mola<br>Shaft size<br>Pince pour meule. | Giri g/min<br>Rpm<br>Tours/min | Peso kg<br>Weight kg<br>poids kg |
|------------------------|--|--|--------------------------------|----------------------------------|
| 561                    | UG 65/EBR  | Ø 65 mm  | 14.600                         | 1,50                             |
| 564                    | UG 1250L 72  | Ø 125 mm   | 7.200                          | 3,20                             |
| 565                    | Mandrino a cremagliera / Chuck /<br>Mandrin à crémaillère  |  |                                |                                  |
| 566                    | Pinza per mole con gambo Ø 6 mm<br>Ø 6 mm shaft holder /<br>Pince pour meule avec tige de Ø 6 mm           |  |                                |                                  |
| 567                    | Pinza per mole con gambo Ø 8 mm<br>Ø 8 mm shaft holder /<br>Pince pour meule avec tige de Ø 8 mm           |  |                                |                                  |
| 561-1                  | Silenziatore per UG 65 / Silencer for UG 65 /<br>Silencieux pour UG 65                                     |  |                                |                                  |
| 564-1                  | Silenziatore per UG1250 / Silencer for UG1250/<br>Silencieux pour UG1250                                   |  |                                |                                  |
| 564-2                  | Gambo esagonale porta 477 per UG 65<br>Hexagonal stem tool carrier for 477 for UG 65                       |  |                                |                                  |
| 564-3                  | Gambo esagonale porta 477 per UG 1250<br>Hexagonal stem tool carrier for 477 for UG 1250                   |  |                                |                                  |
| 564-4                  | Gambo esagonale porta mole foro16 mm per UG 1250<br>Hexagonal stem tool carrier for hole 16 mm for UG 1250 |  |                                |                                  |

### SMERIGLIATRICE 3500 RPM

GRINDER 3500 RPM

MEULEUSE 3500 RPM

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                               | Giri g/min<br>Rpm<br>Tours/min | Peso kg<br>Weight kg<br>poids kg |
|------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|
| 5682                   | Smerigliatrice 583K1 / Grinder 583K1 /<br>Meuleuse 583K1 | 3500                           | 1,0                              |



5682





# IMPIANTO AD ALBERO FLESSIBILE A UNA VELOCITÀ

FLEXIBLE SPINDLE SYSTEM - SINGLE SPEED

ÉQUIPEMENT À ARBRE FLEXIBLE - À UNE VITESSE



Sistema di rasatura pneumatici costituito da un flessibile collegato ad un motore con velocità 3.000 giri/min. Il motore può essere montato su un pratico carrello porta oggetti, oppure può essere appeso alla rotaia (3869). (380 V trifase).

Tyre buffing system with a flexible cable driven by a 3000 rpm motor. The motor can be fitted to a handy trolley or hung from the monorail (3869). 380V 3-phase.

Système de limage de pneus fait d'un tuyau souple branché à un moteur avec une vitesse de 3.000 tours/min. Le moteur peut être monté sur un chariot porte-outil pratique, ou bien suspendu all monorail (3869). (380 V triphasé).



386  
388  
399

3869

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| <b>386</b>             | Impianto ad albero flessibile Ø10 con motore a 0,75 Kw<br>Ø 10 Flexible spindle system driven by a 0,75 Kw motor<br>Équipement à arbre flexible Ø 10 avec un moteur de 0,75 Kw |
| <b>388</b>             | Impianto ad albero flessibile Ø12 con motore a 1,1 Kw<br>Ø 12 Flexible spindle system driven by a 1,1 Kw motor<br>Équipement à arbre flexible Ø 12 avec un moteur de 1,1 Kw    |
| <b>399</b>             | Impianto ad albero flessibile Ø15 con motore a 1,1 Kw<br>Ø 15 Flexible spindle system driven by a 1,1 Kw motor<br>Équipement à arbre flexible Ø 15 avec un moteur de 1,1 Kw    |
| <b>3869</b>            | Impianto flessibile sospeso Ø10 con motore a 0,75 Kw<br>Ø 10 Flexible hanging system by a 0,75 Kw motor<br>Équipement flexible suspendu Ø 10 avec un moteur de 0,75 Kw         |



## RICAMBI SALVADORI

SALVADORI SPARE PARTS

PIÈCES DE RECHANGE SALVADORI



Ø 12

3881



Ø 15

3882



Ø 10

38612

3861

| Codice<br>Code | Ø mm<br>Ø mm | Descrizione<br>Details                                |
|----------------|--------------|---|
| <b>3861</b>    | <b>Ø 10</b>  | Albero flessibile / Flexible spindle / Arbre flexible |
| <b>38611</b>   |              | Corda interna / Inner chord / Corde intérieure        |
| <b>3881</b>    | <b>Ø 12</b>  | Albero flessibile / Flexible spindle / Arbre flexible |
| <b>38811</b>   |              | Corda interna / Inner chord / Corde intérieure        |
| <b>3882</b>    | <b>Ø 15</b>  | Albero flessibile / Flexible spindle / Arbre flexible |
| <b>38911</b>   |              | Corda interna / Inner chord / Corde intérieure        |

# SCORTICATORI

 GOUGES  
 GOUGES



479-5



472



473-1



474

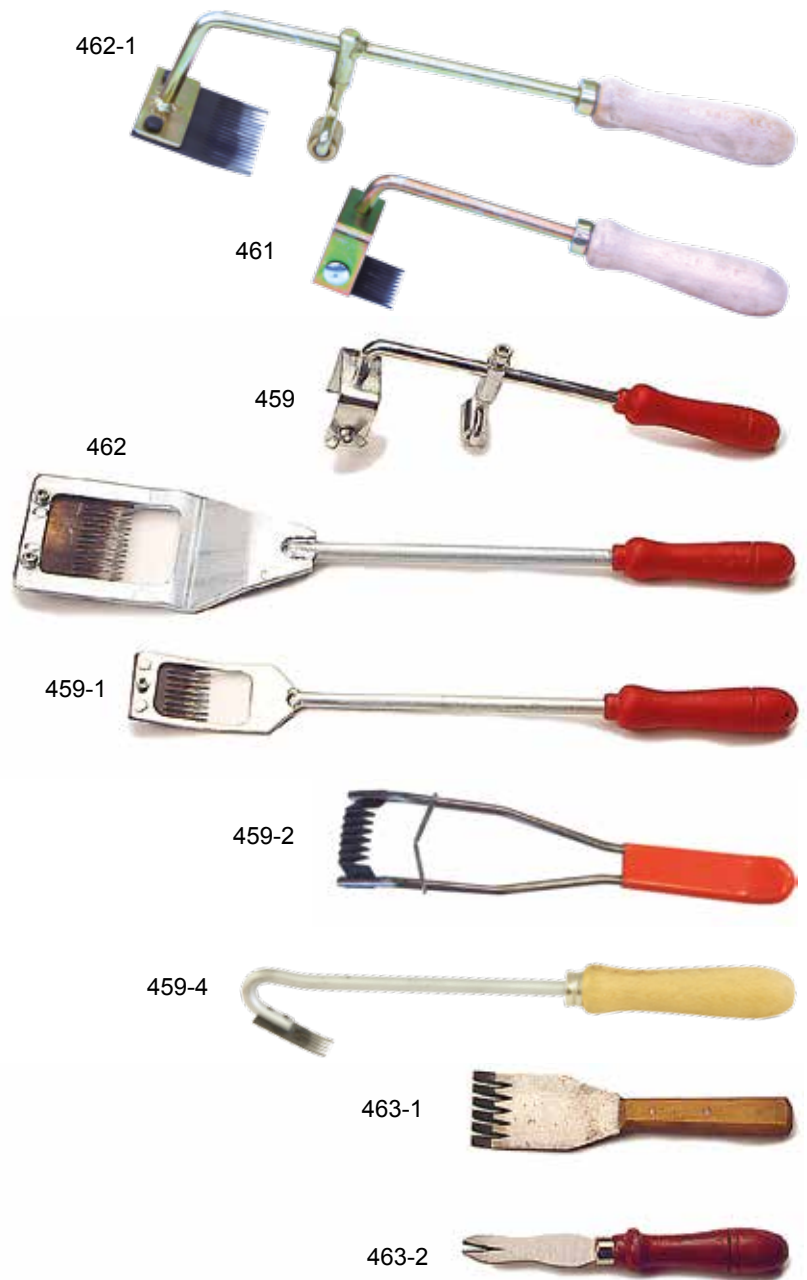


805



| Code<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions. | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|----------------------|-----------------------------------|---|
| 471                  | Ø 90x40                           | Cilindrico / Cylindrical / Cylindrique  |
| 472                  | Ø 100x45                          | Cilindrico / Cylindrical / Cylindrique  |
| 472-1                | Ø 120x60                          | Cilindrico/ Cylindrical / Cylindrique <b>STAICO</b>                               |
| 473                  | Ø 125x60                          | Cilindrico / Cylindrical / Cylindrique  |
| 473-1                | Ø 160x65                          | Prof.dentato / Toothed prof. / Prof.denté   |
| 474                  | Ø 70x30x40                        | Conico / Conical / Conique <b>RTS</b>   |
| 475                  | Ø 80x40x70                        | Conico / Conical / Conique <b>ITAL</b>  |
| 479                  | Ø 100x60x90                       | Conico / Conical / Conique <b>MARANGONI</b>                                       |
| 479-1                | Ø 130x55x115                      | Conico / Conical / Conique <b>STAICO/MGT</b>                                      |
| 479-2                | Ø 150x55x135                      | Conica / Conical / Conique <b>TRM</b>   |
| 479-5                | -                                 | Coltello scolpitore R25 OTR/ Grooving blade R25 OTR / Couteau pour graver R25 OTR |
| 479-6                | -                                 | Coltello scolpitore R15 / Engraving knife R15 / Couteau pour graver R15           |
| 479-7                | -                                 | Coltello scolpitore R30 / Engraving knife R30/ Couteau pour graver R30            |
| 805                  | 95x60 mm                          | Mezzaluna / Crescent gouges / Demi-lune gouges                                    |

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 459                    | Vettura con appoggio regolabile<br>Car, with adjustable spacer<br>Voiture, avec support réglable      |
| 459-1                  | Vettura piatto<br>Car, flat / Voiture, plat   |
| 459-2                  | Modello vettura B&J<br>Car B&J / Voiture B&J  |
| 459-4                  | Speciale per lame a 4 denti<br>4 teeth / 4 dents  |
| 461                    | Vettura senza appoggio regolabile<br>Car, without adjustable spacer<br>Voiture, sans support réglable |
| 462                    | Gigante piatto<br>Truck, flat / Poids-lourds  |
| 463-1                  | Trincetto 9 denti<br>9 teeth / 9 dents  |
| 463-2                  | Trincetto 1 dente<br>Paring knife 1 tooth / Tranchet 1 dent   |
| 463-3                  | Trincetto 1 dente<br>Paring knife 1 tooth / Tranchet 1 dent   |
| 463-4                  | Trincetto a doppio dente<br>Double tooth paring knife<br>Tranchet double dent                         |
| 462-1                  | Gigante con appoggio regolabile<br>Truck with adjustable spacer<br>Poids-lourds avec support réglable |



**LAMETTE**  
 BLADES  
 LAMES À ÉBARBER

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 459-3                  | Lamette B&J / Blades B&J / Lames à ébarber B&J  |
| 463                    | Gigante per macchina <b>Matteuzzi</b><br>Truck, for <b>Matteuzzi</b> Machine<br>Poids lourds, pour machine <b>Matteuzzi</b> |
| 463-5                  | Gigante 14 denti / Truck 14 teeth<br>Poids lourds 14 dents  |
| 464                    | Vettura 7 denti / Car 7 teeth / Voiture à 7 dents   |
| 465                    | Vettura 9 denti / Car 9 teeth / Voiture à 9 dents   |
| 465-1                  | Vettura 18 denti / Car 18 teeth<br>Voiture à 18 dents   |
| 466                    | Lama 4 denti / Blade 4 teeth / Lame à 4 dents   |



# SPAZZOLE

BRUSHES  
BROSSES

## SPAZZOLE AD ANELLO PER FLESSIBILE

RING BRUSHES FOR FLEXIBLE CABLE

BROSSES AVEC BAGUE POUR TUYAU SOUPLE



634  
Completa / Full / Complète

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Filo<br>Wire<br>Fil | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------|
| 631                    | Ø 50 x 6                         | 0,25                | Ø 3/8"                  |
| 632                    | Ø 76 x 6                         | 0,25                | Ø 3/8"                  |
| 633                    | Ø 76 x 6                         | 0,17                | Ø 3/8"                  |
| 634                    | Ø 76 x 18                        | 0,17                | Ø 3/8"                  |



632



633



631



Ø 100



Ø 100



546-3



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions  | Filo<br>Wire<br>Fil | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|---|---------------------|-------------------------|
| 383                    | Ø 100   | 0,30                | Ø 30                    |
| 384                    | Ø 100   | 0,15                | Ø 30                    |
| 385                    | Ø 120   | 0,15                | Ø 30                    |
| 3851                   | Ø 120   | 0,30                | Ø 30                    |
| 546-3                  | Per spazzole (Cod. 383) - For brushes (Code 383)<br>Pour brosses (Code 383) |                     |                         |

## SPAZZOLE AD ANELLO

RING BRUSHES / BROSSES AVEC BAGUE

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions   | Spessore<br>Thickness<br>Épaisseur | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|--|------------------------------------|-------------------------|
| <b>S 9015</b>          | Ø 90   | 0,15                               | Ø 14                    |
| <b>S 9035</b>          | Ø 90   | 0,35                               | Ø 14                    |
| <b>546 R</b>           | Mandrino / Chuck / Mandrin (Cod. S 9035-S 9015)  |                                    |                         |
| <b>546 S</b>           | Per spazzole (Cod. S 9035-S 9015)<br>For brushes (Code S 9035-S 9015)<br>Pour brosses (Code S 9035-S 9015) |                                    |                         |

Ø 90



S 9015



546 S



546 R

## GAMBO ESAGONALE PER SPAZZOLA PER COD.630

HEXAGONAL STEMOR BRUSHES COD.630

TIGE MEXAGONALE POUR BROSSES COD.630

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Descrizione<br>Details<br>Description  |
|------------------------|----------------------------------|--|
| <b>5464</b>            | Ø 6                              | Gambo esagonale per spazzola Ø 50/ Hexagonal stemor brushes/<br>Tige mexagonale pour brosses |
| <b>5465</b>            | Ø 3                              | Gambo esagonale per spazzola Ø 50/ Hexagonal stemor brushes/<br>Tige mexagonale pour brosses |
| <b>5466</b>            | Ø 4,5                            | Gambo esagonale per spazzola Ø 50/ Hexagonal stemor brushes/<br>Tige mexagonale pour brosses |
| <b>5467</b>            | Ø 8                              | Gambo esagonale per spazzola Ø 50/ Hexagonal stemor brushes/<br>Tige mexagonale pour brosses |

Ø 3 Ø 4,5 Ø 6 Ø 8



5465

5466

5464

5467

## SPAZZOLA OTTONATA

BRASS BRUSHES / BROSSES CUIVREES



5467

Ø 50



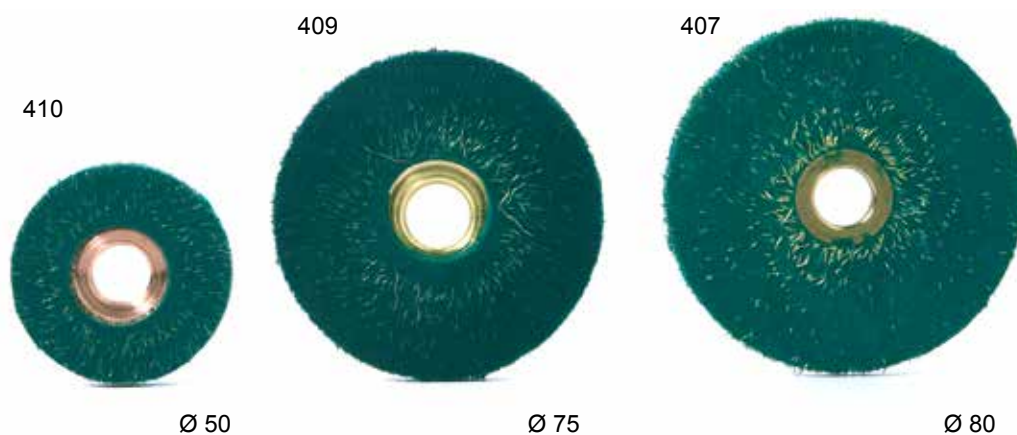
630

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Descrizione<br>Details<br>Description         |
|------------------------|----------------------------------|---|
| <b>630</b>             | Ø 50X15                          | Spazzola ottonata / Brass rush/ Brosse cuivre |

## SPAZZOLE IN PVC

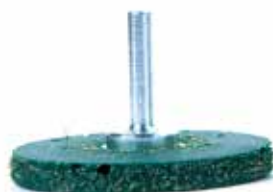
 PVC WIRE BRUSHES

 BROSSES EN PVC



408

Ø 65



411



Ø 75



## SPAZZOLE IN PVC CON FILI DI ACCIAIO

PVC WIRE BRUSHES

BROSSES EN PVC AVEC FIL D'ACIER

| Codice<br>Code<br>Code | Diametro<br>Diameter<br>Dimensions            | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|---|-------------------------|
| <b>407</b>             | Ø 80 x 7 Incapsulata in PVC/ Embedded in PVC  | Ø 13                    |
| <b>408</b>             | Ø 65 x 6 Incapsulata in PVC/ Embedded in PVC  | -                       |
| <b>409 (595-4168)</b>  | Ø 75 x 8 Incapsulata in PVC/ Embedded in PVC  | Ø 14                    |
| <b>410 (595-4522)</b>  | Ø 50 x 8 Incapsulata in PVC/ Embedded in PVC  | Ø 3/8"                  |
| <b>411 (595-4175)</b>  | Ø 75 x 20 Incapsulata in PVC/ Embedded in PVC | Ø 14                    |



**SPAZZOLE GOMMATE CON FILI DI ACCIAIO**  
 RUBBER WIRE BRUSHES  
 BROSSES CAOUTCHOUTÉES AVEC FIL D'ACIER

| Codice<br>Code<br>Code | Diametro<br>Diameter<br>Dimensions | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| <b>401</b>             | 2" Ø 50 x 6                        | Ø 12,7                  |
| <b>402</b>             | 2" Ø 50 x 12                       | Ø 12,7                  |
| <b>403</b>             | 3" Ø 75 x 6                        | Ø 12,7                  |
| <b>404</b>             | 3" Ø 75 x 12                       | Ø 12,7                  |
| <b>405</b>             | 4" Ø 100 x 15                      | Ø 12,7                  |
| <b>406</b>             | 4" Ø 100 x 25                      | Ø 12                    |
| <b>406-1</b>           | 6" Ø 150 x 25                      | Ø 50                    |
| <b>405-1</b>           | Ø 100 x 10                         | Ø 12,7                  |
| <b>405-2</b>           | Ø 100 x 20                         | Ø 12,7                  |



## SPAZZOLE

BRUSHES  
BROSSES

### SPAZZOLE CON GAMBO

BRUSHES WITH STEM / BROSSES AVEC TIGE

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Spessore<br>Thickness<br>Épaisseur | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| 391                    | Ø 40                             | 15                                 | Ø 6                     |
| 392                    | Ø 50                             | 15                                 | Ø 6                     |
| 393                    | Ø 60                             | 20                                 | Ø 6                     |
| 394                    | Ø 40                             | 10                                 | Ø 6                     |



### SEGHETTO CIRCOLARE PER CRATERI

TYRE HOLE REAMER

CIE CIRCULAIRE POUR RÉPARATION DE PNEUS



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle              | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|---|----------------------------------|
| 1151                   | Con manico / With handle<br>Avec manche | Ø 6 x 220                        |

### SPAZZOLA CILINDRICA

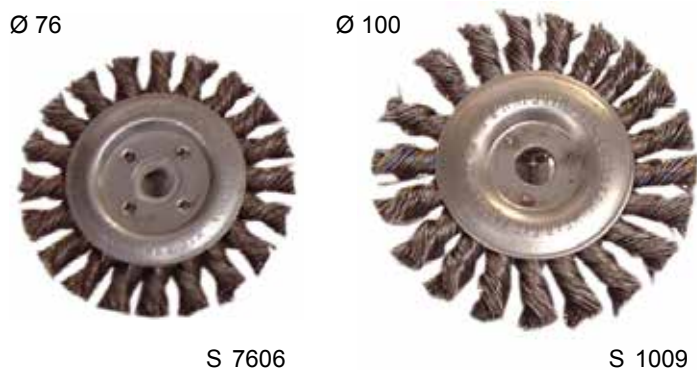
CYLINDRICAL BRUSH / BROSE CYLINDRIQUE



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Spessore<br>Thickness<br>Épaisseur | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| 628                    | Ø 8 x 80 x 6                     | -                                  | -                       |

### SPAZZOLE A MAZZETTI RITORTI

TWISTED WIRE BRUSH / BROSE À FILE TORSADÉ



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Spessore<br>Thickness<br>Épaisseur | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| S 7606                 | Ø 76                             | 6                                  | Ø 3/8"                  |
| S 1009                 | Ø 100                            | 9                                  | Ø 3/8"                  |



**SPAZZOLE OTTONATE**  
BRASS BRUSHES  
BROSSES CUIVRÉES



S 8166

S 8237-1

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Spessore<br>Thickness<br>Épaisseur | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| <b>S 4102</b>          | Ø 100                            | 15                                 | Ø 38                    |
| <b>S 4103</b>          | Ø 100                            | 25                                 | Ø 38                    |
| <b>S 4154</b>          | Ø 150                            | 35                                 | Ø 38                    |
| <b>S 6134</b>          | Ø 130                            | 30                                 | Ø 58                    |
| <b>S 6135</b>          | Ø 130                            | 40                                 | Ø 58                    |
| <b>S 6144</b>          | Ø 140                            | 30                                 | Ø 58                    |
| <b>S 6152</b>          | Ø 150                            | 16                                 | Ø 58                    |
| <b>S 6153</b>          | Ø 150                            | 30                                 | Ø 58                    |
| <b>S 8154</b>          | Ø 150                            | 45                                 | Ø 77                    |
| <b>S 6164</b>          | Ø 160                            | 40                                 | Ø 60                    |
| <b>S 8165</b>          | Ø 160                            | 45                                 | Ø 77                    |
| <b>S 8166</b>          | Ø 160                            | 50                                 | Ø 77                    |
| <b>S 8167</b>          | Ø 160                            | 60                                 | Ø 77                    |
| <b>S 8174</b>          | Ø 170                            | 40                                 | Ø 77                    |
| <b>S 8185</b>          | Ø 180                            | 45                                 | Ø 77                    |
| <b>S 8204</b>          | Ø 200                            | 40                                 | Ø 77                    |
| <b>S 8224</b>          | Ø 225                            | 40                                 | Ø 77                    |
| <b>S 8237</b>          | Ø 230                            | 60                                 | Ø 77                    |
| <b>S 8153</b>          | Ø 150                            | 30                                 | Ø 80                    |
| <b>S 6154</b>          | Ø 150                            | 30                                 | Ø 58                    |
| <b>S 8186</b>          | Ø 200                            | 40                                 | Ø100                    |
| <b>S 8224-1</b>        | Ø 225                            | 35                                 | Ø100                    |
| <b>S 8237-1</b>        | Ø 230                            | 60                                 | Ø100                    |



S 6152

S8165



S 4102

**SPAZZOLE POLVERINO**

BRUSHES FOR RUBBER DUST / BROSSES POUR POUURETTE



626



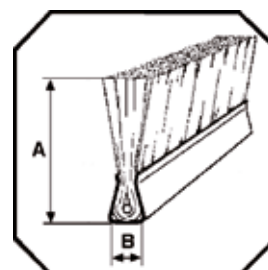
627



629



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| <b>626</b>             | Spazzola parapolverino in mt. senza alette <b>A:80 mm B 10mm CRINE</b><br>Brush for rubber in mts. without wings <b>A:80 mm B 10mm HORSE HAIR</b><br>Brosse puos puodrette en mts. sans ailettes <b>A:80 mm B 10mm CRIN</b>  |
| <b>627</b>             | Spazzola parapolverino in mt. con alette <b>A:100 mm B 10 mm CRINE</b><br>Brush for rubber in mts. with wings <b>A:100 mm B 10 mm HORSE HAIR</b><br>Brosse puos puodrette en mts. avec ailettes <b>A:100 mm B 10 mm CRIN</b> |
| <b>629</b>             | Spazzola parapolverino in mt. <b>A:35 mm B 5 mm OTTONE</b><br>Brush for rubber in mts. <b>A:35 mm B 5 mm BRASS</b><br>Brosse puos puodrette en mts. <b>A:35 mm B 5 mm LAITON</b>   |



S 6150

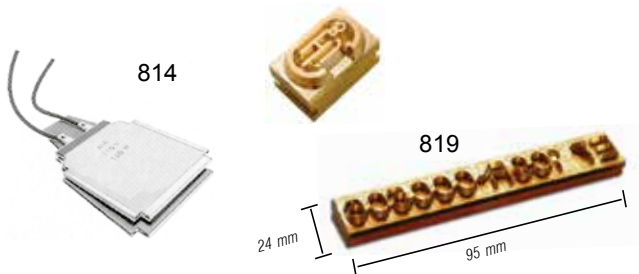


**SPAZZOLE IN NYLON**

NYLON BRUSHES / BROSSES EN NYLON

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Spessore<br>Thickness<br>Épaisseur | Foro<br>Hole<br>Alésage |
|------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| <b>S 6150</b>          | Ø 120                            | 140/180                            | Ø 58-53                 |

**MARCATORE ELETTRICO RETTANGOLARE PER PNEUMATICI**  
RECTANGULAR TIRE BRANDER  
MARQUEUR ÉLECTRIQUE RECTANGULAIRE POUR PNEUS



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| <b>812</b>             | Marcatore / Tyre brander / Marqueur   |
| <b>813</b>             | Lettere e numeri / Letters and numbers / Lettres et numéros                   |
| <b>814</b>             | Resistenza per marcatore / Heater for tyre brander / Résistance pour marqueur |
| <b>819</b>             | Logo personalizzato / Customized logo / Logo personnalisé                     |



**MARCATORE CIFRATO PER PNEUMATICI**  
NUMBERING BRANDER FOR TIRE  
MARQUEUR CHIFFRÉ POUR PNEUS

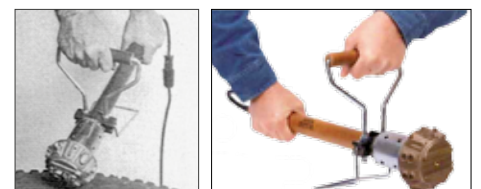
È dotato di testa troncoconica con cifre da 0 a 9, altezza 25 mm e alloggiamento portacaratteri frontale. Potenza 1000W.

*This tyre brander has a truncated conical head with numbers from 0 to 9 externally, high 25 mm. On the front side you can have unchanging numbers or letters. Power 1000W.*

*Il est équipé d'une tête tronconique avec des numéros allant de 0 à 9, et il fait 25 mm de haut. Le logement pour les caractères est à l'avant. Puissance de 1000 W.*



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| <b>815</b>             | Marcatore completo / Complete tyre brander / Marqueur complet                 |
| <b>816</b>             | Resistenza per marcatore / Heater for tyre brander / Résistance pour marqueur |
| <b>817</b>             | Lettere e numeri / Letters and numbers / Lettres et numéros                   |



## RULLINI LISCI E ZIGRINATI

PLAIN AND KNURLED STITCHERS

ROULEAUX LISSES ET MOLETÉS



448



449



450



451



452



453



454



455



456



448-1



457



458



448-2



448-3



448-4



448-5

|                                 | Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                                  | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|---------------------------------|------------------------|---|----------------------------------|
| ZIGRINATI<br>KNURLED<br>MOLETÉS | 448                    | Zigrinato / Knurled / Moleté                                | Ø 40 x 2,5                       |
|                                 | 448-1                  | Zigrinato / Knurled / Moleté                                | Ø 50 x 4                         |
|                                 | 448-2                  | Zigrinato / Knurled / Moleté                                | Ø 38 x 3                         |
|                                 | 448-4                  | Zigrinato / Knurled / Moleté                                | Ø 50 x 6                         |
|                                 | 448-5                  | Zigrinato / Knurled / Moleté                                | Ø 25 x 2                         |
|                                 | 449                    | Zigrinato / Knurled / Moleté                                | Ø 40 x 10                        |
|                                 | 450                    | Zigrinato / Knurled / Moleté                                | Ø 40 x 18                        |
|                                 | 451                    | Zigrinato / Knurled / Moleté                                | Ø 40 x 46                        |
|                                 | 452                    | Zigrinato / Knurled / Moleté                                | Ø 40 x 76                        |
| LISCI<br>PLAIN<br>LISSES        | 448-3                  | Cilindrico liscio / Plain cilindrica / Cylindrique et lisse | Ø 40 x 10                        |
|                                 | 453                    | Cilindrico liscio / Plain cilindrica / Cylindrique et lisse | Ø 40 x 12                        |
|                                 | 454                    | Cilindrico liscio / Plain cilindrica / Cylindrique et lisse | Ø 40 x 18                        |
|                                 | 455                    | Cilindrico liscio / Plain cilindrica / Cylindrique et lisse | Ø 40 x 46                        |
| SPECIALI<br>SPECIAL<br>SPECIAL  | 456                    | Per scanalature / For grooves / Pour cannelures             | Ø 40                             |
|                                 | 457                    | Per talloni / For beads / Pour talons                       | Ø 50                             |
|                                 | 458                    | Da taglio / For cutting / Pour coupe                        | Ø 60                             |

## RULLINI E RASPETTE A PUNTE INTERCAMBIABILI

REPLACEABLE STITCHERS AND RASPS

ROULEAUX ET RAPES À POINTES INTERCHANGABLES



444

443

442

441

440

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Punta<br>Pin<br>Pointe |
|------------------------|----------------------------------|------------------------|
| 440                    | Ø 52 x 12                        | 1,5 x 12               |
| 441                    | Ø 52 x 18                        | 1,5 x 12               |
| 442                    | Ø 52 x 27                        | 1,5 x 12               |
| 443                    | Ø 52 x 46                        | 1,5 x 12               |
| 444                    | Ø 52 x 76                        | 1,5 x 12               |



## RASPETTE A PUNTE INTERCAMBIABILI

REPLACEABLE PIN RASPS

RAPES À POINTES INTERCHANGEABLES

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle        | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Punta<br>Pin<br>Pointe |
|------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|------------------------|
| 446                    | Sferica/Spherical/Sphérique       | Ø 35                             | 1,5 x 12               |
| 447                    | Bombata/Concave/Bombée            | Ø 75 x 35                        | 1,5 x 12               |
| 447-1                  | Ricambio 447/ 447 Spare parts     | -                                | -                      |
| 439                    | Cilindrico/Cilindrica/Cylindrique | 80 x 30                          | 1,5 x 12               |



Ø 80

Ø 75



439

447

Ø 35



446



447-1

## PUNTE IN ACCIAIO PER RASPETTE E RULLINI

STEEL PINS FOR RASPS AND ROLLERS

POINTES EN ACIER POUR RÂPES ET ROULEAUX

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Pezzi / confezione<br>Parts per pack<br>Pièces / boîte |
|------------------------|----------------------------------|--|
| 321                    | Ø 1,5 x 10                       | 3.000  |
| 322                    | Ø 1,5 x 12                       | 9.000  |
| 323                    | Ø 2,0 x 18                       | 1.000  |
| 328                    | Ø 2,0 x 22                       | 1.000  |



322

A richiesta sono disponibili punte di altre misure / Other size tips available on request / Des pointes avec d'autres dimensions sont disponibles sur demande

# STRUMENTI DI MISURAZIONE

MEASURING INSTRUMENTS

INSTRUMENTS DE RELEVÉ



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 708                    | Durometro per gomma 0÷100 shore A da laboratorio.<br>A richiesta certificazione ISO.<br><i>Laboratory durometer for rubber of hardness 0÷100 Shore A. ISO certification available on request.</i><br><i>Mesureur de dureté pour caoutchouc 0 ÷ 100 shore A de laboratoire. Certification ISO sur demande</i> |
| 708-1                  | Durometro per gomma 0÷100 shore A professionale.<br><i>Professional use durometer for rubber of hardness 0÷100 Shore A.</i><br><i>Mesureur de dureté pour caoutchouc 0 ÷ 100 shore A de type professionnel</i>   |
| 708-2                  | Supporto per durometro<br><i>Durometer support</i><br><i>Support pour mesureur de dureté</i>   |
| 708-3                  | Durometro per gomma 0÷100 shore A<br><i>Durometer for rubber of hardness 0÷100 Shore A</i><br><i>Mesureur de dureté pour caoutchouc 0 ÷ 100 shore A</i>  |



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 706                    | Termometro preciso, batteria 9V, temperatura 100÷1370° C.<br><i>Thermometer accurate, 9V battery, temperature range 100÷1370°C.</i><br><i>Thermomomètre précis, batterie de 9V, température 100÷1370° C.</i>                             |
| 707                    | Sonda rigida / <i>Rigid sensor / Sonde rigide</i>  |
| 707-1                  | Sonda a contatto / <i>Contact sensor / Sonde à contact</i>   |
| 847                    | Termometro ad infrarossi -50÷800° C , ±1.5% / ±1°C, 180x106x48 mm, 250 g<br><i>Infrared thermometer -50÷800° C , ±1.5% / ±1°C, 180x106x48 mm, 250 g</i><br><i>Thermomètre infrarouge -50÷800° C , ±1.5% / ±1°C, 180x106x48 mm, 250 g</i> |





# STRUMENTI DI MISURAZIONE

MEASURING INSTRUMENTS   
INSTRUMENTS DE RELEVÉ 

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 845                    | Misuratore di spessore. Corsa 0-30 mm. Profondità 300 mm.<br><i>Thickness gauge. Range 0-30 mm, yoke 300 mm.</i><br><i>Calibre pour relever l'épaisseur. Course de 0-30 mm, profondeur 300 mm.</i> |
| 1128                   | Misuratore di profondità per battistrada base 70 mm<br><i>Tread depth gauge, 70 mm base</i><br><i>Calibre pour chape de pneu avec 70 mm de base</i>  |
| 1128-1                 | Misuratore di profondità per battistrada base 45 mm<br><i>Tread depth gauge, 45 mm base</i><br><i>Calibre pour chape de pneu avec 45 mm de base</i>  |
| 1128-2                 | Misuratore di profondità per battistrada base 150 mm<br><i>Tread depth gauge, 150 mm base</i><br><i>Calibre pour chape de pneu avec 150 mm de base</i>   |
| 1128-3                 | Misuratore digitale / <i>Digital gauge /</i><br><i>Calibre numérique</i>   |
| 1128-4                 | Misuratore di profondità per battistrada 0-30 mm<br><i>Tread depth gauge 0-30 mm</i><br><i>Calibre pour chape de pneu 0-30 mm</i>  |
| 1128-5                 | Misuratore di profondità per battistrada base 200 mm<br><i>Tread depth gauge 200 mm</i><br><i>Calibre pour chape de pneu 200 mm</i>  |
| 1129                   | Misuratore di profondità a quadrante per battistrada (0,1 mm)<br><i>Tread depth dial gauge (0,1 mm)</i><br><i>Calibre avec cadran pour chape de pneu (0,1 mm)</i>                                  |
| 1130                   | Misuratore di profondità digitale per battistrada base 100 mm<br><i>Digital tread depth gauge, 100 mm base</i><br><i>Calibre digital pour chape de pneu avec 100 mm de base</i>                    |
| 529-01                 | Metro in acciaio 3 m / <i>3 m steel tape</i><br><i>Mètre de 3 mètres, en acier</i>   |
| 530                    | Metro in acciaio 5 m / <i>5 m steel decimal tape /</i><br><i>Mètre décimal de 5 mètres, en acier</i>   |
| 531                    | Metro in acciaio 10 m / <i>10 m steel tape</i><br><i>Mètre de 10 mètres, en acier /</i>  |
| 531-01                 | Metro 10 m in fibra di vetro / <i>10 m fibreglass tape /</i><br><i>Mètre de 10 mètres, en fibre de verre</i>   |
| 532                    | Metro 10 m in acciaio / <i>10 m steel tape /</i><br><i>Mètre de 10 mètres, en acier</i>  |
| 1140                   | Righello 300 mm / <i>300mm ruler /</i><br><i>Regle de 300 mm</i>   |
| 200                    | Pennarello per marcatura pneumatici argento<br><i>Silver tire marker</i><br><i>Marqueur couleur argent</i>   |
| 204                    | Pennarello per marcatura rappezzo / <i>Patch marker /</i><br><i>Marqueur pour les embouts</i>  |

845



1128-3



1129



1128

1128-1



1128-4

1128-5



1130 - For MT



1140



204



200



531-01



529-01



531



532

## ESTRUSORI PORTATILI

 EXTRUDER GUNS

 EXTRUDEUSES PORTABLES



688 - EM  
1150 Watt



**POWERED BY**



**BOSCH**

| Codice<br>Code<br>Code | Prod. gomma<br>Rubber production<br>Prod. caoutchouc | Potenza<br>Rating<br>Puissance | Resistenza elettrica<br>Heater<br>Résistance électrique | Consumo aria<br>Air demand<br>Consommation d'air | Peso<br>Weight<br>Poids | Temperatura<br>Temperature<br>Température |
|------------------------|--|--------------------------------|---|--|-------------------------|---|
| <b>688 - EM</b>        | 40 Kg/h  | 1150 Watt                      | 800 W 220V  | Elett./Elect./Elect.                             | 13 Kg                   | 0-120°C                                   |

## PARTI FRONTALI

EXTRUDER BARREL

PANTIE AVANT



689-685 • 689-686 • 689-687 • 689-688

Parte frontale estrusore  
Extruder front / Partie avant extrudeuse

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| <b>689-685</b>         | Parte frontale estrusore NORMAL / <i>NORMAL extruder front / Partie avant modèle NORMAL</i> |
| <b>689-686</b>         | Parte frontale estrusore MAGNUM / <i>MAGNUM extruder front / Partie avant modèle MAGNUM</i> |
| <b>689-687</b>         | Parte frontale estrusore GIANT / <i>GIANT extruder front / Partie avant modèle GIANT</i>    |
| <b>689-688</b>         | Parte frontale estrusore EM / <i>EM extruder front / Partie avant modèle EM</i>             |





687 - GIANT  
 BOSCH 750 Watt



686 - MAGNUM  
 BOSCH 550 Watt



685 - NORMAL  
 BOSCH 550 Watt

Studiati per il riempimento dei crateri permettono, oltre ad una sostanziale diminuzione dei tempi di lavoro, una perfetta aderenza ed uniformità delle riparazioni garantendo la totale eliminazione dell'aria.

*Designed for hole filling, reduces working times substantially and offers perfect adherence and uniform repairs guaranteeing total elimination of air.*

*Conçues pour remplir des cratères, elles permettent non seulement de réduire les temps de travail, mais aussi d'assurer une adhérence parfaite et une bonne uniformité des réparations, tout en éliminant l'air complètement.*

| Codice<br>Code<br>Code | Prod. gomma<br>Rubber production<br>Prod. caoutchouc | Potenza<br>Rating<br>Puissance | Resistenza elettrica<br>Heater<br>Résistance électrique | Consumo aria<br>Air demand<br>Consommation d'air | Peso<br>Weight<br>Poids | Temperatura<br>Temperature<br>Température |
|------------------------|--|--------------------------------|---|--|-------------------------|---|
| <b>685 - NORMAL</b>    | 18 Kg/h  | 550 Watt                       | 350 W 220V/110V   | 12,5 Lt/sec                                      | 5 Kg                    | 0-120°C                                   |
| <b>686 - MAGNUM G</b>  | 24 Kg/h  | 550 Watt                       | 350 W 220V/110V   | 12,5 Lt/sec                                      | 6 Kg                    | 0-120°C                                   |
| <b>687 - GIANT</b>     | 28 Kg/h  | 750 Watt                       | 800 W 220V/110V   | 13,5 Lt/sec                                      | 6 Kg                    | 0-120°C                                   |

# RICAMBI PER ESTRUSORE



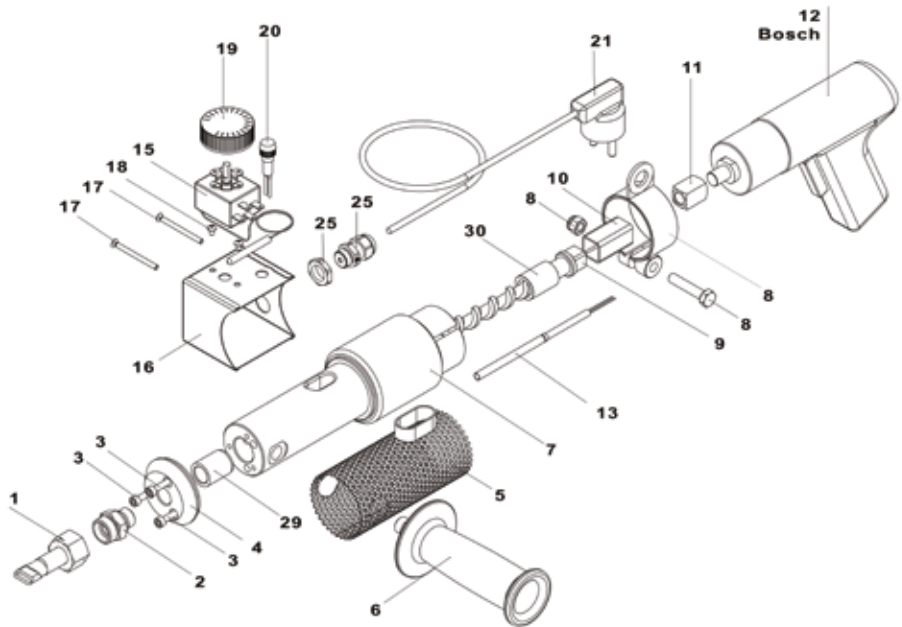
EXTRUDER SPARE PARTS



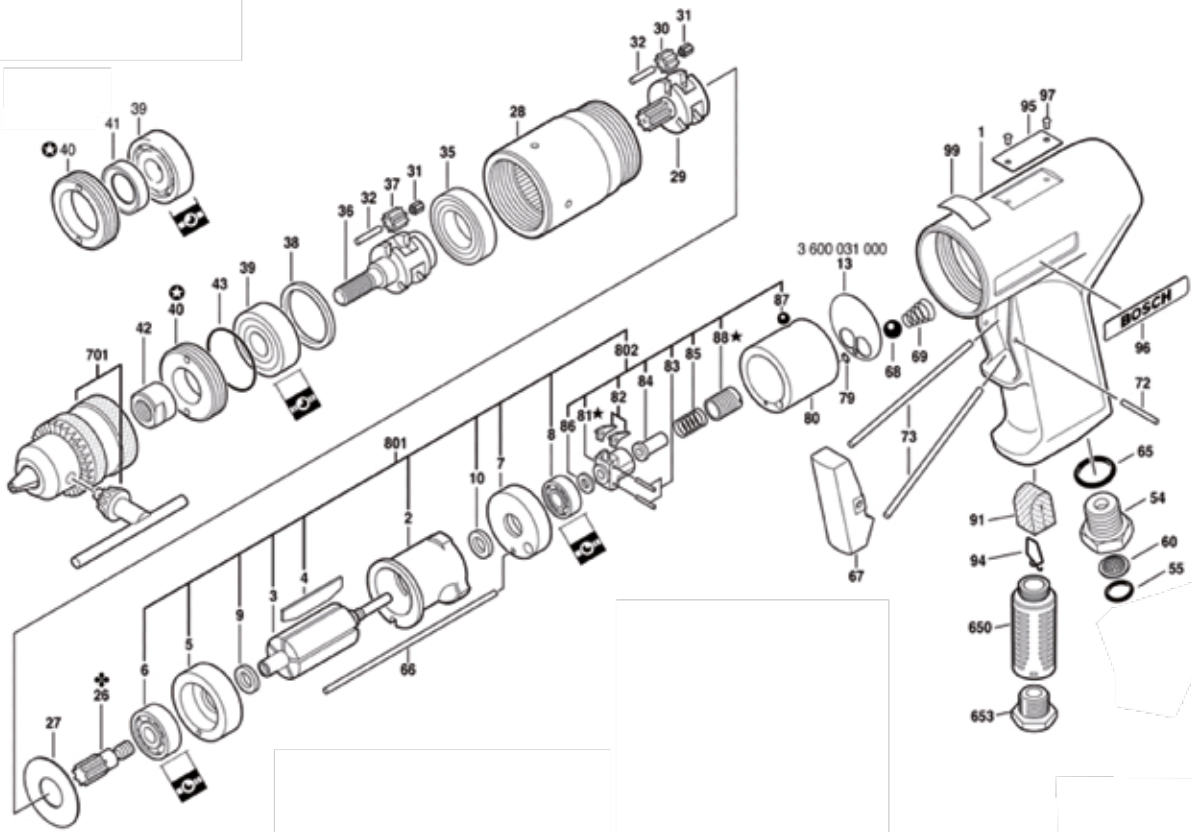
PIECES DE RECHANGE POUR EXTRUDEUSE

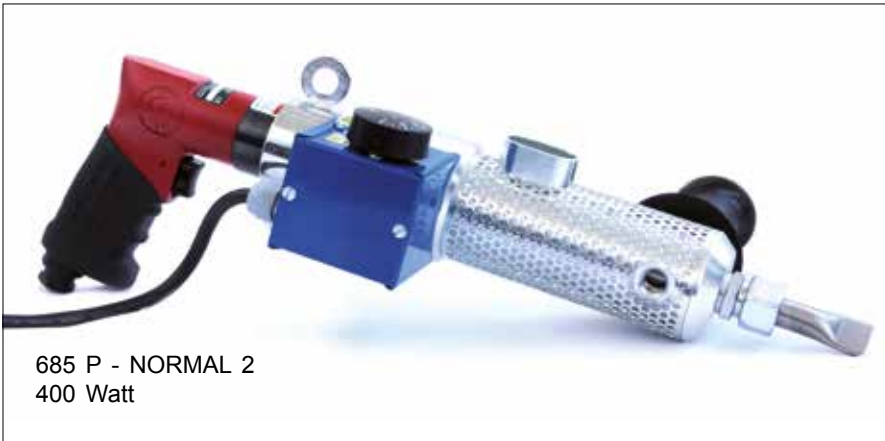
## SPARE PARTS - MINI EXTRUDER cod. 685 / 686 / 687

|                              | Normal     | Magnum | Giant  |
|------------------------------|------------|--------|--------|
| 1 Shaped Nozzle              | 685/1      | 686/1  | 686/1  |
| 2 Nozzle adapter             | 685/2      | 686/2  | 686/2  |
| 3 Screw for head cap         | 685/3      | 685/3  | 685/3  |
| 4 Head                       | 685/4      | 686/4  | 686/4  |
| 5 Cooling Sleeve             | 685/5      | 686/5  | 686/5  |
| 6 Handle                     | 685/6      | 685/6  | 685/6  |
| 7 Central Body               | 685/7      | 686/7  | 687/7  |
| 8 Clamp with screw           | 685/8      | 685/8  | 685/8  |
| 9 Extruder screw             | 685/9      | 686/9  | 686/9  |
| 10 Square joint              | 685/10     | 685/10 | 685/10 |
| 11 Tang                      | 685/11     | 685/11 | 685/11 |
| 12 Bosch drill               | 685/12     | 685/12 | 687/12 |
| 13 Heat element 220V         | 685/13     | 685/13 | 687/13 |
| 14 Heat element 110V         | 685/14     | 685/14 | 687/14 |
| 15 Thermostat                | 685/15     | 685/15 | 685/15 |
| 16 Control Box               | 685/16     | 685/16 | 685/16 |
| 17 Screw for control box     | 685/17     | 685/17 | 685/17 |
| 18 Screw for thermostat      | 685/18     | 685/18 | 685/18 |
| 19 Knob °C (Knob °F 685/191) | 685/19     | 685/19 | 685/19 |
| 20 Pilot light               | 685/20     | 685/20 | 685/20 |
| 22 Muffler                   | 685/12P650 |        |        |
| 29 Front Bushing             | 685/29     | 686/29 | 686/29 |
| 30 Back Bushing              | 685/30     | 686/30 | 686/30 |



## SPARE PARTS - BOSCH DRILL 550 WATT serie 0 607 152 500 cod. 685/12





**685 P - NORMAL 2**  
400 Watt



Estrusore per riempimento crateri  
 Potenza 400 W / Peso 5 Kg

*Hole filler gun*

*Rating 400 W / Weight 5 Kg*

*Extrudeuse pour le remplissage des cratères*

*Puissance 400 W / Poids 5 Kg*



| Codice<br>Code<br>Code  | Prod. gomma<br>Rubber production<br>Prod. caoutchouc | Potenza<br>Rating<br>Puissance | Resistenza elettrica<br>Heater<br>Résistance électrique | Consumo aria<br>Air demand<br>Consommation d'air | Peso<br>Weight<br>Poids | Temperatura<br>Temperature<br>Température |
|-------------------------|--|--------------------------------|---|--|-------------------------|---|
| <b>685 P - NORMAL 2</b> | 15 Kg/ h   | 400 W                          | 350 W - 220V/110V                                       | 9 Lt/sec   | 5 Kg                    | 0-120°C                                   |

## ESTRUSORE ELETTRICO

ELECTRICAL EXTRUDER GUN

EXTRUDEUSE PORTABLE ÉLECTRIQUE



**685 EL**  
550 Watt

Estrusore per riempimento crateri alimentato unicamente dalla corrente di rete 220V

Potenza 550 W / Peso 6 Kg

*Hole filler gun needing only 220V supply*

*Rating 550 W / Weight 6 Kg*

*Extrudeuse pour le remplissage des cratères alimentée uniquement avec du courant à 220V*

*Puissance 550 W / Poids 6 Kg*

| Codice<br>Code<br>Code | Prod. gomma<br>Rubber production<br>Prod. caoutchouc | Potenza<br>Rating<br>Puissance | Resistenza elettrica<br>Heater<br>Résistance électrique | Consumo aria<br>Air demand<br>Consommation d'air | Peso<br>Weight<br>Poids | Temperatura<br>Temperature<br>Température |
|------------------------|--|--------------------------------|---|--|-------------------------|---|
| <b>685 EL</b>          | 18 Kg/h  | 550 Watt                       | 350 W - 220 V   | -  | 6 Kg                    | 0-120°C                                   |

## ESTRUSORI PORTATILI

 EXTRUDER GUNS

 EXTRUDEUSES PORTABLES

### ESTRUSORE PORTATILE TUBELESS 2

EXTRUDER GUN TUBELESS 2

EXTRUDEUSE PORTABLE TUBELESS 2

Indicato per effettuare piccole riparazioni o riporti di gomma su pneumatici. Dispone di 5 ugelli (Ø 2-3-4-5-7 mm).

*For small tyre repairs or rubber application. Supplied with 5 nozzles (Ø 2-3-4-5-7 mm).*

*Cette extrudeuse a été conçue pour des petites réparations et des reprints de caoutchouc sur les pneus. Elle est équipée de 5 gicleurs (Ø 2-3-4-5-7 mm).*



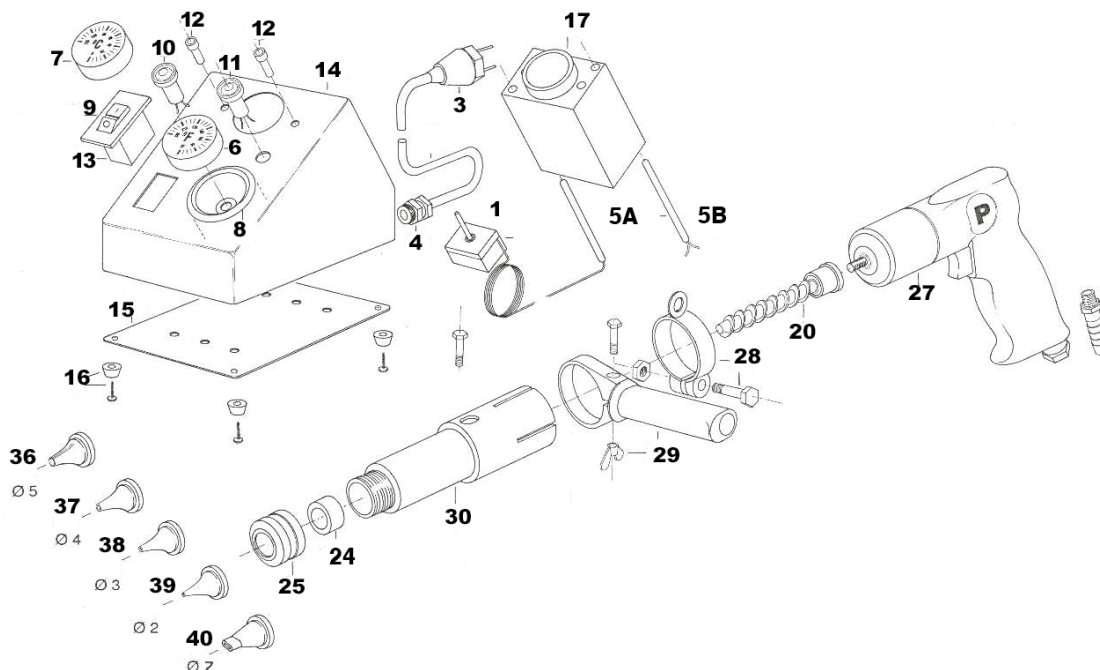
670 P



Ø 2    Ø 3    Ø 4    Ø 5    Ø 7

| Codice<br>Code<br>Code | Prod. gomma<br>Rubber production<br>Prod. caoutchouc | Potenza<br>Rating<br>Puissance | Resistenza elettrica<br>Heater<br>Résistance électrique | Consumo aria<br>Air demand<br>Consommation d'air | Peso<br>Weight<br>Poids | Temperatura<br>Temperature<br>Température |
|------------------------|--|--------------------------------|---|--|-------------------------|---|
| 670 P - TUBELESS 2     | -  | 400 W                          | 350 W 220V/110V   | 9 Lt/sec   | 6 Kg                    | 0-120°C                                   |

### SPARE PARTS - EXTRUDER TUBELESS cod. 670



|                      |         |
|----------------------|---------|
| 1 Thermostat         | 685/15  |
| 3 Plug               | 685/21  |
| 4 Fair lead cord     | 685/25  |
| 5A Heat element 220V | 685/13  |
| 5B Heat element 110V | 685/14  |
| 6 Knob °F            | 685/191 |
| 7 Knob °C            | 685/19  |
| 8 Metal Ring         | 670/08  |
| 9 Metal Plate        | 670/09  |
| 10 Green pilot light | 685/20  |
| 11 Red pilot light   |         |

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| 12 Screw M8D             | 670/12 |
| 13 Switch                | 670/13 |
| 14 Box                   | 670/14 |
| 15 Metal Plate           | 670/15 |
| 16 Rubber grommets       | 670/16 |
| 17 Heater box            | 670/17 |
| 20 Bosch extruder screw  | 670/20 |
| 24 Bushing Ø 22x15x15    | 670/24 |
| 25 Nozzle adapter        | 670/25 |
| 27 Pneutec drill 400 W   | 670/27 |
| 28 Clamp with screw M8T  | 670/28 |
| 29 Pneutec handle        | 670/29 |
| 30 Pneutec control body  | 670/30 |
| 36 Shaped nozzle Ø 5     | 670/36 |
| 37 Shaped nozzle Ø 4     | 670/37 |
| 38 Shaped nozzle Ø 3     | 670/38 |
| 39 Shaped nozzle diam. 2 | 670/39 |
| 40 Nozzle Ø 7            | 670/40 |



685 S



687 S

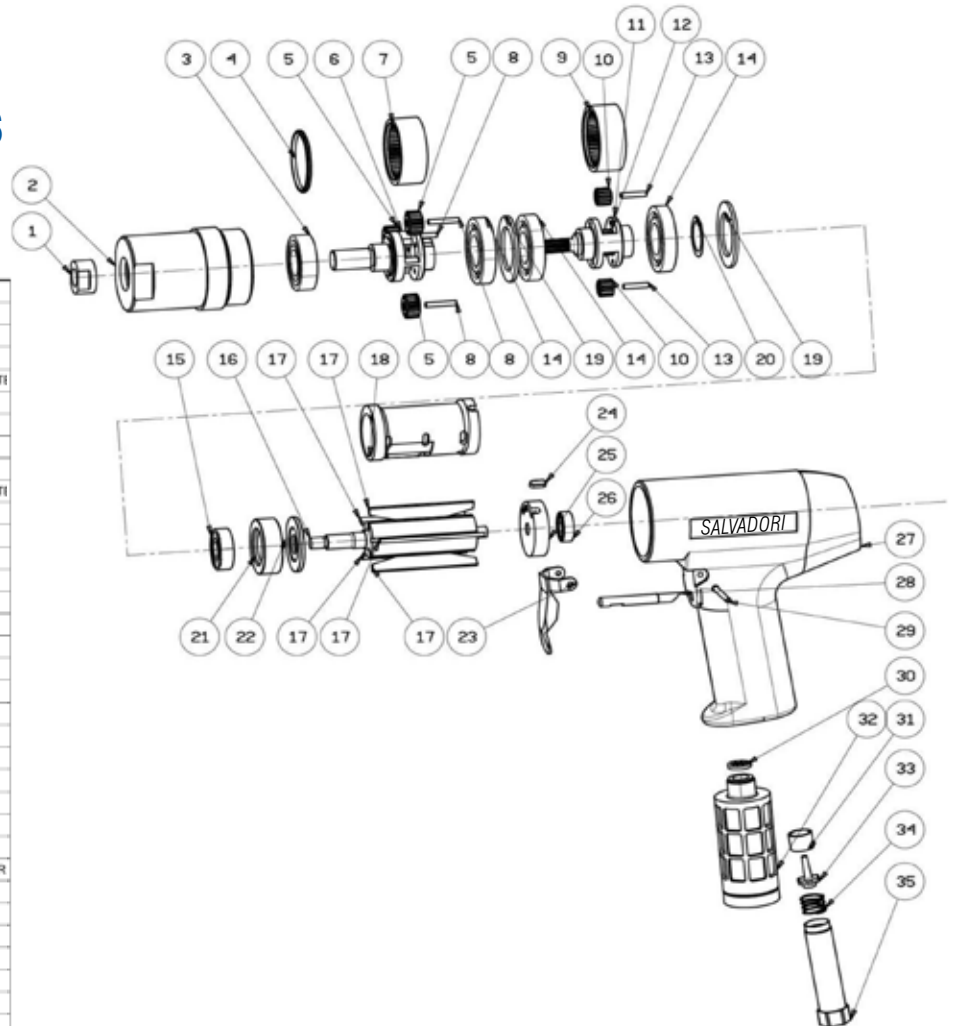
685 S - NORMAL (SALVADORI)  
 750 Watt

687 S - GIANT (SALVADORI)  
 750 Watt

**SPARE PARTS**

SALVADORI DRILL 750 WATT cod. 685/12S

| POS. | QT. | DESCRIZIONE       | DESCRIPTION  | DESCRIPTION           |
|------|-----|-------------------|--------------|-----------------------|
| 1    | 1   | DADO              | NUT          | ECROU                 |
| 2    | 1   | ESTREMITA'        | NOSE         | EXTREMITE             |
| 3    | 1   | CUSCINETTO        | BALL BEARING | PALIER                |
| 4    | 1   | GUARNIZIONE       | GASKET       | JOINT                 |
| 5    | 3   | ING. SATELLITE    | GEAR         | ENGRENAGE SATELLITI   |
| 6    | 1   | GABBIA TERMINALE  | PLANET SHAFT | CAGE TERMINAL         |
| 7    | 1   | CORDONA           | GEAR CASE    | COURONNE              |
| 8    | 3   | RULLINO           | PIN          | ROULEMENT             |
| 9    | 1   | CORDONA           | GEAR CASE    | COURONNE              |
| 10   | 2   | ING. SATELLITE    | GEAR         | ENGRENAGE SATELLITI   |
| 11   | 1   | GABBIA INTERMEDIA | PLANET SHAFT | CAGE INTERMEDIAIRE    |
| 12   | 1   | PIGNONE           | PINION       | 0                     |
| 13   | 2   | RULLINO           | PIN          | ROULEMENT             |
| 14   | 3   | CUSCINETTO        | BALL BEARING | PALIER                |
| 15   | 1   | CUSCINETTO        | BALL BEARING | PALIER                |
| 16   | 1   | ROTORE            | ROTOR        | ROTEUR                |
| 17   | 5   | PALETTA           | ROTOR BLADE  | PALETTE               |
| 18   | 1   | CAMICIA           | CYLINDER     | CYLINDRE              |
| 19   | 2   | RONDELLA          | WASHER       | RONDELLE              |
| 20   | 1   | ANELLO            | RING         | BAGUE                 |
| 21   | 1   | DISTANZIALE       | SPACER       | ENTRETOISE            |
| 22   | 1   | FLANGIA           | FLANGE       | BRIDE                 |
| 23   | 1   | LEVA              | LEVER        | LEVIER                |
| 24   | 1   | LINGUETTA         | KEY          | LANGUETTE             |
| 25   | 1   | FLANGIA           | FLANGE       | BRIDE                 |
| 26   | 1   | CUSCINETTO        | BALL BEARING | PALIER                |
| 27   | 1   | CORPO PRESA ARIA  | CONTROL TOP  | CORPS PRISE DE L' AIR |
| 28   | 1   | PERNO             | PIN          | PIVOT                 |
| 29   | 1   | SPINA             | PIN          | EPINE                 |
| 30   | 1   | FILTRO            | FILTER       | FILTRE                |
| 31   | 1   | BOCCOLA           | BUSH         | DOUILLE               |
| 32   | 1   | SILENZIATORE      | SILENCER     | SILENCIEUX            |
| 33   | 1   | VALVOLA           | VALVE        | VANNE                 |
| 34   | 1   | MOLLA             | SPRING       | RESSORT               |
| 35   | 1   | RACCORDO          | CONNECT      | RACORD                |



| Codice<br>Code<br>Code | Prod. gomma<br>Rubber production<br>Prod. caoutchouc | Potenza<br>Rating<br>Puissance | Resistenza elettrica<br>Heater<br>Résistance électrique | Consumo aria<br>Air demand<br>Consommation d'air | Peso<br>Weight<br>Poids | Temperatura<br>Temperature<br>Température |
|------------------------|--|--------------------------------|---|--|-------------------------|---|
| <b>685 S - NORMAL</b>  | 18 Kg/h  | 750 W                          | 350 W - 220V/110V                                       | 12,5 Lt/sec                                      | 5 Kg                    | 0-120°C                                   |
| <b>687 S - GIANT</b>   | 28 Kg/h  | 750 W                          | 800 W - 220V/110V                                       | 13,5 Lt/sec                                      | 6 Kg                    | 0-120°C                                   |

## MATERIALI SPECIALI PER ESTRUSORE

🇬🇧 SPECIAL MATERIALS FOR EXTRUDER

🇫🇷 MATÉRIEL SPÉCIAL POUR EXTRUDEUSE

### TRAFILATI IN GOMMA A+B

A+B SELF-CURING RUBBER

BANDE DE CAOUTCHOUC AUTOVULCANISANT À FROID A+B



683

601  
trafilato

602

603  
KIT 1+1

| Codice<br>Code<br>Code | Descrizione<br>Details<br>Description   | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|------------------------|---|----------------------------------|
| 602                    | Gomma autovulcanizzante a freddo A+B per la riparazione rapida di pneumatici e nastri trasportatori<br><i>Cold curing A+B rubber for fast repair of tyres and conveyor belts</i><br>Caoutchouc auto-vulcanisant à froid A+B, pour une réparation rapide de pneus et bandes transporteuses   | Kg. 4                            |
| 603                    | Kit di soluzione autovulcanizzante a freddo A+B (2 barattoli) per la riparazione rapida di pneumatici e nastri trasportatori<br><i>Cold curing A+B solution kit (2 cans) for tyres and conveyor belts fast repair</i><br>Kit de solution auto-vulcanisant à froid A+B (2 bidons) pour une réparation rapide de pneus et bandes transporteuses | 2/1Kg                            |
| 601                    | Trafilato in gomma per pulizia estrusore / <i>Rubber extruder cleaner</i><br>Bande de caoutchouc pour le nettoyage de l'extrudeuse  | 1 kg box                         |

### BILANCIATORE PER ESTRUSORE CON FILO IN ACCIAIO

EXTRUDER BALANCER WITH STEEL CABLE

BALANCIER POUR EXTRUDEUSE AVEC FIL EN ACIER

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 671                    | Max 5 Kg. Lunghezza filo 2,3 m / <i>Max 5Kg. Cable length 2.3 m</i><br>5 kg maxi. Fil d'acier de 2,3 m de long     |
| 671-10                 | Max 10 Kg. Lunghezza filo 2,3 m / <i>Max 10 Kg. Cable length 2.3 m</i><br>10 kg maxi. Fil d'acier de 2,3 m de long |
| 671-2                  | Cavo di ricambio / <i>Spare cable length</i> / Fil d'acier de rechanges  |



671-2

671

**KIT ESTRUSORE NORMAL / MAGNUM / GIANT**

NORMAL / MAGNUM / GIANT EXTRUDER KIT

KIT POUR LES EXTRUDEUSES NORMAL / MAGNUM / GIANT

| Modello<br>Model<br>Modèle  |
|---|
| 1 ugello, 1 vite estrusore, 1 resistenza 220V/110V, 1 termostato      |
| 1 nozzle, 1 extruder screw, 1 heater 220V/110V, 1 thermostat          |
| 1 gicleur, 1 vis d'extrusion, 1 résistance de 220V/110V, 1 thermostat |



**PASTA DISSIPANTE PER RESISTENZE**

DISPELLING PASTE FOR HEAT ELEMENT

PÂTE DE DISPENSION POUR LA RESISTANCE

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                                 |
|------------------------|--|
| <b>685-31</b>          | Pasta dissipante gr. 50 / Disp. paste / Pâte de dispersion |



**TRAFILATO IN GOMMA PER IL RIEMPIMENTO DEI CRATERI**

HOLE FILLER STRIP

TRÉFILÉ EN CAOUTCHOUC POUR LE REMPLISSAGE DES CRATÈRES

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Confezione<br>Box<br>Boîte |
|------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| <b>600</b>             | Ø 10 mm                          | Kg. 10                     |



600



## SISTEMI DI VULCANIZZAZIONE

VULCANIZING SYSTEM

LE SYSTÈME DE VULCANISATION

### SISTEMA DI VULCANIZZAZIONE MONAFLEX (TRDD) PER AUTOCARRO

MONAFLEX TRDD VULCANIZING SYSTEM (TRUCK TYRE REPAIR SYSTEM RANGE)

SYSTÈME DE VULCANISATION MONAFLEX POUR PNEUS POIDS LOURD (TRDD)



Code **7300.**

Composto da / Comprised of / Composé de :

Code **7301** Control Panel (TRRS D)

**7302** Cylinder Air Bag (8.25-12.00) - TR911/13W

**7303** Cylinder Air Bag (315/80-22.5) - TR1212W

**7304** Flat Round Air Bag (365/80-22.5-445/65-22.5) - TR1315/15W

**7305** Heat Pad (Inside HP Radial Tyres) - TR2210H 220V

**7306** Heat Pad (Inside HP Bias Tyres) - TR2213H 220

**7307** External Curing Pack - TR2213E

**7308** Harness Straps (X4) - TROC4

**7309** Aluminium TRDD Stand - MVS1900/250

### DIMENSIONI PNEUMATICI

TIRE DIMENSIONS

DIMENSIONS DE PNEUS :

8.25-12.00 Radial & Bias

315/80-22.5 365/80-22.5 445/65-22.5

| Codice<br>Code<br>Code | Descrizione<br>Details<br>Description | Confezione<br>Box<br>Boîte |
|------------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| <b>7299</b>            | Talco/Tire Talc/Talc pour pneus       | 0,45 gr                    |



Code 7299



### TABELLA DI APPLICAZIONE / APPLICATION CHART / TABLEAU D'APPLICATION

| TRACTOR TYRE SECTION WIDTH                                 |                    | TRUCK TYRE SECTION WIDTH |            | CYLINDER BAG | INSIDE HEAT PAD |         | OUTSIDE HEAT PAD | OUTSIDE AIRBAG | HARNESS |
|--|--------------------|--------------------------|------------|--------------|-----------------|---------|------------------|----------------|---------|
| Inches   | mm                 | Inches                   | mm         |              | CROSS-PLY       | RADIAL  |                  |                |         |
| 9.5 to 12.4  | 260/70R to 320/85R | 8.25 to 12.00            | 235 to 295 | TR911/13W    | TR2213H         | TR2210H | TR2213H          | TR2213E        | TROC 4  |
|  |                    | 315/80 - 22.5            |            | TR1212W      | TR2213H         | TR2210H | TR2213H          | TR2213E        | TROC 4  |
| Super single / wide base<br>365/80 - 22.5 to 445/65 - 22.5 |                    |                          |            | TR1315/15W   | TR2213H         | TR2210H | TR2213H          | TR2213E        | TROC 4  |





**SISTEMA DI VULCANIZZAZIONE MONAFLEX OTR SYSTEM**

**MONAFLEX OTR VULCANIZING SYSTEM**

**SYSTÈME DE VULCANISATION MONAFLEX POUR PNEUS GÉNIE CIVIL**

Code **7400.**

Composto da / Comprised of / Composé de :

Code **7401** Control Panel - M100

**7402** Cylinder Air Bag (13.00-17.50 SEZ) - TR1315/20W

**7403** Cylinder Air Bag (18.00-29.5 SEZ) - M1721/24W

**7404** Flat Air Bag (Use inside 23.5 - 29.5) - M4824W

**7405** Heat Pad (Inside HP Bias) - M2519H

**7406** Heat Pad (Inside HP Radial) - M3015H

**7407** Heat Pad (Outside HP) - TR2621H

**7408** External Curing Pack - TR2621E

**7409** Straps (X5-XL) - TROC5XL



**DIMENSIONI PNEUMATICI**

**TIRE DIMENSIONS**

**DIMENSIONS DE PNEUS :**

13.00-29.5 Radial & Bias

14.4-24 16.9-38 18.4-34 20.8-42

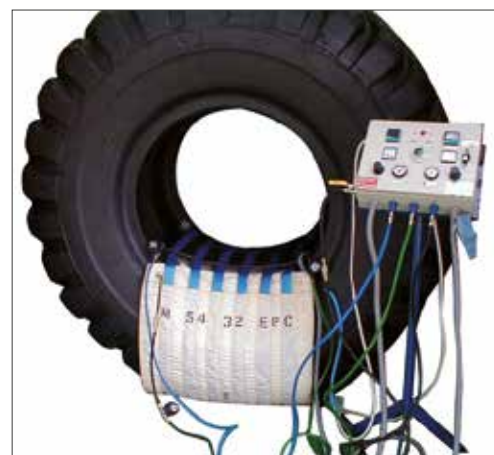
23.1-26 30.5-32 25.5-32 25/65-25

710/70 - 38"

| Code<br>Code<br>Code | Descrizione<br>Details<br>Description | Confezione<br>Box<br>Boîte |
|----------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| <b>7299</b>          | Talco/Tire Talc/Talc pour pneus       | 0,45 gr                    |



Code 7299



**TABELLA DI APPLICAZIONE / APPLICATION CHART / TABLEAU D'APPLICATION :**

| TRACTOR / WIDE BASE | TYRE SECTION   | CYLINDER BAG | INSIDE FLAT BAG  | INSIDE HEAT PAD  |                  | OUTSIDE HEAT PAD | EXTERNAL PACK WITH FLAT BAG & STRAPS |
|---------------------|----------------|--------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------------------------|
|                     |                |              |                  | BIAS             | RADIAL           |                  |                                      |
| 14.4-24 to 16.9-38  | 13.00 to 17.5  | TR1315/20W   |                  | M2519H           | M3015H           | TR2621H          | TR2621E with TROC5XL straps          |
| 18.4-34 to 20.8-42  | 18.00 to 21.00 | M1721/24W    |                  | M2519H or M2626H | M3015H           | TR2621H          | TR2621E with TROC5XL straps          |
| 23.1-26 to 30.5-32  | 23.5 to 26.5   | M1721/24W    | M4824W           | M2519H or M2626H | M3015H           | TR2621H          | TR2621E with TROC5XL straps          |
| 25/65 to 25         | 27.00 to 29.5  | M1721/24W    | M4824W<br>M5432W | M2519H or M2626H | M3015H or M4220H | TR2621H          | TR2621E with TROC5XL straps          |

## ATTREZZATURE

EQUIPMENT  
ÉQUIPEMENTS

### UTENSILE PER INCISIONE

METAL TAPE EMBOSSE  
OUTIL POUR GRAVER

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| <b>710</b>             | Utensile per l'incisione di etichetta adesiva in alluminio.<br><i>Adhesive aluminium tape embosser.</i><br><i>Outil pour graver des étiquettes adhésives en aluminium.</i> |
| <b>711</b>             | Nastro in alluminio / <i>Aluminium tape</i> / <i>Bande en aluminium</i>  |
| <b>713</b>             | Nastro in acciaio / <i>Steel tape</i> / <i>Bande en acier</i>  |



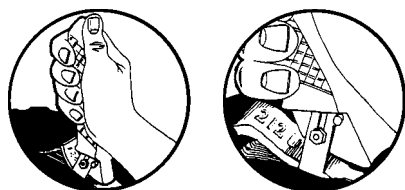
710

### RASCHIATORE PER NUMERI DI SERIE IN GOMMA COMPLETO DI LAME

RUBBER SERIAL NUMBER SCRAPER WITH BLADES

RACLETTE POUR NUMÉROS DE SÉRIE EN CAOUTCHOUC AVEC LAMES

Cod. 715



Cod. 7151



7151

715

### DECALCOGOMME

RUBBER LABELS

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                    | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|---|----------------------------------|
| <b>719</b>             | Ang. Arrotondati / <i>With rounded angles</i> | 65 x 15                          |
| <b>720</b>             | Ang. Arrotondati / <i>With rounded angles</i> | 65 x 15                          |
| <b>721</b>             | Ovale / <i>Oval</i>                           | 65 x 30                          |
| <b>722</b>             | Ovale / <i>Oval</i>                           | 65 x 30                          |
| <b>723</b>             | Biscotto / <i>Biscuit</i>                     | 100 x 25                         |
| <b>724</b>             | Biscotto / <i>Biscuit</i>                     | 100 x 25                         |
| <b>725</b>             | Cerchio / <i>circle</i>                       | 40                               |
| <b>726</b>             | Cerchio / <i>circle</i>                       | 40                               |



721



719



723



725

ESEMPI / EXAMPLE cod.714



**SCALDA COLTELLI**  
KNIFE HEATER / CHAUFFE-LAMES

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| <b>467</b>             | Scalda coltelli 230 Volt - Coltelli 10" / Knife heater 230 Volt - Knife size 10" / 230 Volts - Lame 10"                      |
| <b>469</b>             | Scalda coltelli con temperatura regolabile<br>Knife heater with adjustable temperature / Chauffe-lame à température réglable |
| <b>470</b>             | Scalda coltelli normale / Knife heater normal / Chauffe-lame normal  |
| <b>470-1</b>           | Resistenza per scalda coltelli 469-470<br>Heat element for knife heater 469-470 / Résistance pour chauffe-lames 469-470      |



**PORTAPNEUMATICI AUTOCARRO** TRUCK TYRES HOLDER / PORTE-PNEUS POIDS LOURD

Cod. **1116**. Portapneumatici autocarro.  
Code **1116**. Truck tyre holder.  
Code **1116**. Porte-pneu pour camion.



## ACCESSORI

ACCESSORIES  
ACCESSOIRES

### RIGATORI ERGONOMICO COMPACT 230V - 170W ERGONOMIC COMPACT REGROOVER 230V - 170W GRAVEURS ÉCONOMIQUE NATIONAL 230V - 170 W

Cod. **1115**. Possiede 3 regolazioni di potenza 170 watt. I porta lame scorrevoli si adattano a qualsiasi tipo di lama in commercio. **Peso 1,8 kg.**

*Code 1115. It has three 170 watt power settings. The adjustable bladeholders allow any cutting profile, and can be used with any blade type on the market. **Weight 1,8 kg.***

*Code 1115. Cet appareil dispose de 3 réglages de puissance 170 watt. Les porte-lames coulissants s'adaptent à n'importe quel type de lame dans le commerce. **Poids 1,8 kg.***



1115

### COLTELLO TERMICO THERMOCUTTER COUTEAU THERMIQUE



7251

7252

7253

7254



724

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                             |
|------------------------|--|
| <b>724</b>             | Coltello termico / Thermocutter                        |
| <b>7251</b>            | Lama per coltello termico 15 mm / Blade for cuts 15 mm |
| <b>7252</b>            | Lama per coltello termico 30 mm / Blade for cuts 30 mm |
| <b>7253</b>            | Lama per coltello termico 15 mm / Blade for cuts 15 mm |
| <b>7254</b>            | Lama per coltello termico 45 mm / Blade for cuts 45 mm |

### RIGATORI NATIONAL 230V - 800 W NATIONAL REGROOVER 230V - 800 W GRAVEURS NATIONAL 230V - 800 W

Cod. 1113-1

#### MT (800W)



Cod. **1113-1** Possiede 11 regolazioni di potenza 800 watt. I porta lame scorrevoli si adattano a qualsiasi tipo di lama in commercio.

*Code 1113-1 It has 11 800 watt power settings. The adjustable bladeholders allow any cutting profile, and can be used with any blade type on the market.*

*Code 1113-1 Cet appareil dispose de 11 réglages de puissance 800 watt. Les porte-lames coulissants s'adaptent à n'importe quel type de lame dans le commerce.*



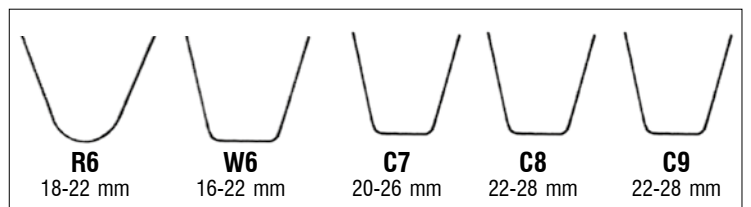
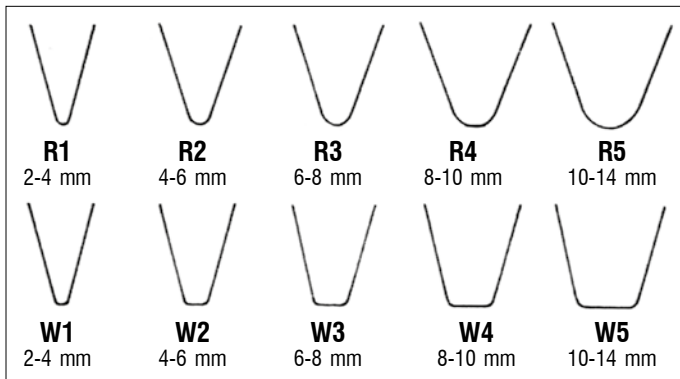
**RIGATORI NATIONAL 230V - 600 W**  
NATIONAL REGROOVER 230V - 600 W  
GRAVEURS NATIONAL 230V - 600 W

Cod. **1113** Possiede 11 regolazioni di potenza 600 watt. I porta lame scorrevoli si adattano a qualsiasi tipo di lama in commercio.

*Code 1113 It has 11 600 watt power settings. The adjustable bladeholders allow any cutting profile, and can be used with any blade type on the market.*

*Code 1113 Cet appareil dispose de 11 réglages de puissance 600 watt. Les porte-lames coulissants s'adaptent à n'importe quel type de lame sur le marché.*

**1113 (230V - 600 W)**



Cod. **1114-1**. 10 pcs/box

Cod. 1114. 20 pcs/box



Cod. 1132



Cod. 1133

Cod. **1135**. Impugnatura completa di testina. / Head equipped handle  
*Poignée équipée avec tête.*



## ACCESSORI

ACCESSORIES  
ACCESSOIRES

### STRIPE-IT

STRIPE-IT  
STRIPE-IT

**Cod. 709-5.** Stripe-IT deposita una striscia continua calibrata estremamente omogenea sulla gomma senza sbavature o spargimenti di inchiostro.

**Code 709-5.** Stripe-IT deposits a continuous strip which is calibrated homogeneously on the rubber without imperfections or ink spread.

**Code 709-5.** Stripe-IT applique une bande calibrée très homogène sur le caoutchouc sans taches ou épandages d'encre.

**Cod. 709-6.** Rotella di rigatura 1,3 mm.

**Code 709-6.** Stripe roll 1,3 mm.

**Code 709-6.** Roulette 1,3 mm.



### INCHIOSTRI COLORATI

COLORED INKS  
ENCRE COLORÉES



709



709-1



709-2



709-3



709-4

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle     | Litri<br>Liters<br>L |
|------------------------|--------------------------------|----------------------|
| 709                    | Inchiostro bianco / White ink  | 1                    |
| 709-1                  | Inchiostro giallo / Yellow ink | 1                    |
| 709-2                  | Inchiostro verde / Green ink   | 1                    |
| 709-3                  | Inchiostro rosso / Red ink     | 1                    |
| 709-4                  | Inchiostro blu / Blue ink      | 1                    |



**GESSI IN CERA PER GOMMA**  
**WAX MARKERS FOR TIRES**  
**CRAIES POUR CAOUTCHOUC**



INDELIBILE



555

556G

Scrivo anche su pneumatici umidi o freddi!  
*It writes on wet or cold tires too!*  
 Pour écrire même sur des pneus humides et froids!



552

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Colore<br>Color<br>Couleur  | Pezzi / confezione<br>Parts per pack<br>Pièces / boîte |
|------------------------|----------------------------|---|--|
| 551                    | Piccolo / Small / Petit    | Ø 14 Bianco / White / Blanc   | 12   |
| 554                    | Piccolo / Small / Petit    | Ø 14 Azzurro-giallo-rosso-verde / Blue-yellow-red-green / Bleu-jaune-rouge-vert                       | 12   |
| 552                    | Grande / Big / Grand       | Ø 18 Bianco / White / Blanc   | 72   |
| 553                    | Grande / Big / Grand       | Ø 18 Azzurro-giallo-rosso-verde / Blue-yellow-red-green / Bleu-jaune-rouge-vert                       | 72   |
| 552-01                 | Grande / Big / Grand       | Ø 18 Bianco / White / Blanc   | 20   |
| 553-01                 | Grande / Big / Grand       | Ø 18 Azzurro-giallo-rosso-verde / Blue-yellow-red-green / Bleu-jaune-rouge-vert                       | 20   |
| 556G                   |                            | Porta gesso / Chalk holder / Porte-bâtonnet Ø 14  |  |
| 556-1G                 |                            | Porta gesso / Chalk holder / Porte-bâtonnet Ø 18  |  |
| 555                    |                            | Vernice indelebile bianca - gialla / Indelible paint white - yellow / Vernis indelebile blanc - jaune |  |

**MARTELLINO IN GOMMA E PENNELLO**  
**RUBBER HAMMER AND BRUSH**  
**MANTEAU EN GOMME ET PINCEAU**

1152



1153



1154



1086



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                             |
|------------------------|--|
| 1152                   | Pennello Ø 55<br>Brush Ø 55<br>Pinceau Ø 55            |
| 1153                   | Martello in gomma<br>Rubber hammer<br>Marteau en gomme |
| 1154                   | Pennello Ø 50<br>Brush Ø 50<br>Pinceau Ø 50            |
| 1086                   | Spazzola da banco<br>Hand Brush<br>Brosse à main       |

## ACCESSORI E ATTREZZATURE

ACCESSORIES AND EQUIPMENT

ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENTS

### SILICONE

SILICONE / SILICONE

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 690                    | Silicone liquido concentrato in contenitore da 25 Kg<br><i>Concentrated liquid silicone in 25 kg can</i><br><i>Silicone liquide concentrée en bidons de 25 kg</i>   |
| 691-1                  | Silicone spray antiadesivo per facilitare la sformatura del pneumatico. Utilizzato anche per una migliore rimozione dell'envelope. Bomboletta da 500 ml.<br><i>Non-stick silicone spray for tyre extraction and envelope removal. 500 ml can</i><br><i>Silicone spray anti-adhésive pour simplifier l'extraction des pneus. Utilisée également pour mieux enlever l'enveloppe. Bombe de 500 ml. l</i> |
| 6900                   | Silicone <b>speciale</b> per distaccare gli <b>envelopes / fustini</b> ( 23kg )<br><b>Special silicone to detach envelopes / bladders</b> ( 23kg )<br><i>Silicone spéciale pour le détachement des envelopes / bladders</i> ( 23kg )  |



691-1



690

### NEBULIZZATORE PER SILICONE

AUTOMIZER FOR SILICONE

AUTOMISEUR POUR SILICONE

Apparecchi per la nebulizzazione in modo atossico di liquidi a bassa densità al silicone o detergenti riempiti di liquido e caricati ad una pressione di 2-6 atm, funzionano autonomamente senza bisogno di nessun collegamento continuo all'aria compressa.

*Pneumatic units to atomize in an a toxic way low density silicone fluids or detergents filled up with fluid and with an air pressure of 2-6 atm., the unit works without any connection with the air supply System.*

*Appareil pour la vaporisation atoxique de liquides a' basse épaisseur au silicone ou détergent. Rempli de liquide et chargé avec une pression de 2-6 bar, il fonctionne en autonomie sans raccordement avec l' installation de l'air comprime*

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 811                    | Nebulizzatore portatile da 23 litri peso 12 Kg. con indicatore livello<br><i>Portable atomizer 23 litre weight 12 Kg. with level gauge</i><br><i>Atomiseur portatif de 23 litre poids 12 Kg. avec indicateur de niveau</i> |
| 8091                   | Lancia speciale spruzza silicone<br><i>Special nozzle for silicone spraying</i><br><i>Lance spéciale pour vaporiser la silicone</i>  |
| 69001                  | Nebulizzatore portatile da 1 litri<br><i>Portable atomizer 1 litre</i><br><i>Atomiseur portatif de 1 litre</i>   |



811



69001

### GRASSO PER ALTE TEMPERATURE

GREASE FOR HIGH TEMPERATURE

GRAISSE POUR TEMPERATURES ÉLEVÉES

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 691-2                  | Grasso per alte temperature 5 Kg<br><i>Grease for high temperature 5 kg</i><br><i>Graisse pour températures élevées</i> |

691-2





| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |               |
|------------------------|--|---------------|
| 487                    | Taglierino rigido<br>Stanley cutter / Ébarbeuse                                      |               |
| 488                    | Lama ricambio diritta<br>Spare straight blade / lame de rechange droite              |               |
| 489                    | Lama ricambio ad uncino<br>Hook-shaped blade<br>Lame de rechange en forme de crochet |               |
| 492                    | Punteruolo conico<br>Conical AWL / Poinçon conique                                   |               |
| 492-1                  | Punteruolo punta fine<br>Fine pointed AWL / Poinçon à pointe fine                    |               |
| 492-2                  | Punteruolo ad uncino<br>Hooked AWL<br>Poinçon en forme de crochet                    |               |
| 493                    | Punteruolo punta quadra<br>Square-headed tip AWL<br>Poinçon à pointe carrée          |               |
| 494                    | Trochesino per fili d'acciaio<br>Steel wire cutter<br>Sécateur pour fil d'acier      |               |
| 491-2                  | Forbice per gomma<br>Shears for rubber<br>Ciseaux pour caoutchouc                    | 8"<br>220 mm  |
| 491-3                  | Forbice per gomma<br>Shears for rubber<br>Ciseaux pour caoutchouc                    | 12"<br>300 mm |
| 491-10                 | Forbice per gomma<br>Shears for rubber<br>Ciseaux pour caoutchouc                    | 10"<br>290 mm |
| 590                    | Spazzola ottone<br>Brass brush / Brosse cuivrées                                     |               |
| 848                    | Tenaglia da 220 mm<br>Pliers 220 mm / Pince à 220 mm                                 |               |
| 848-1                  | Tenaglia da 250 mm<br>Pliers 250 mm / Pince à 250 mm                                 |               |
| 848-2                  | Tenaglia da 280 mm<br>Pliers 280 mm / Pince à 280 mm                                 |               |
| 849                    | Pinza a becchi 280 mm<br>Needle nose pliers 200 mm / pince à bec effilé 280 mm       |               |



**CUTTER UNIVERSALE A BATTERIA**  
 CORDLESS UNIVERSAL CUTTER  
 DÉCOUPEUR UNIVERSEL SANS FIL

| Codice<br>Code<br>Code | Peso<br>Weight<br>Poids                                       |
|------------------------|---|
| 468                    | Con batteria 430 g. / Incl. battery 430 g. / Avec accu 430 g. |





896



897



898



486-1



486-2



485-1



591



890



891



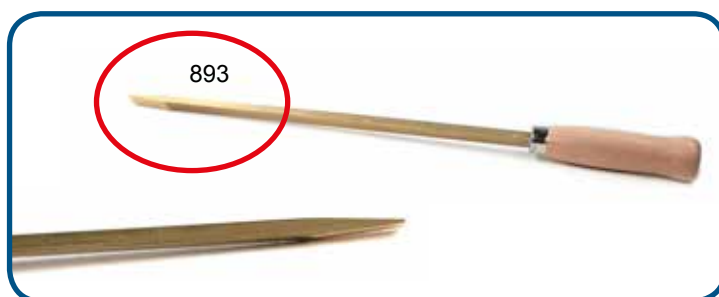
892



595



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |                  |
|------------------------|--|------------------|
| 486-1                  | Coltello Don Carlos con manico in legno<br>Don Carlos knife with wooden handle<br>Couteau Don Carlos avec poignée en bois  |                  |
| 486-2                  | Lama ricambio per coltello Don Carlos<br>Spare blade for Don Carlos knife<br>Lame de rechange pour couteau Don Carlos  |                  |
| 485-1                  | Coltello ad angolo<br>Angled knife<br>Couteau à angle  |                  |
| 591                    | Spazzola per irruvidire la superficie<br>Brush to roughen surfaces<br>Brosse pour gratter les surfaces   |                  |
| 595                    | Spazzola tipo TIP TOP (595 4553)<br>TIP TOP model brush (595 4553)<br>Brosse modèle TIP TOP (595 4553)   |                  |
| 890                    | Coltello a lama diritta<br>Straight blade knife / Couteau à lame droite  | 4 7/8"<br>120 mm |
| 891                    | Coltello a lama diritta<br>Straight blade knife / Couteau à lame droite  | 4"<br>100 mm     |
| 892                    | Coltello a lama diritta<br>Straight blade knife / Couteau à lame droite  | 3 3/8"<br>90 mm  |
| 893                    | Coltello di ottone per pulizia 300 x 10 x 6 mm<br>Brass knife for cleanig 300 x 10 x 6 mm<br>Couteau en laiton pour le nettoyage 300 x 10 x 6 mm                                       |                  |
| 896                    | Coltello con manico in plastica a lama diritta 120 mm 4 7/8"<br>Plastic handle with straight blade knife 120 mm 4 7/8"<br>Couteau a lame droite avec manche en plastique 120 mm 4 7/8" |                  |
| 897                    | Coltello con manico in plastica a lama diritta 100 mm 4"<br>Plastic handle with straight blade knife 100 mm 4"<br>Couteau a lame droite avec manche en plastique 100 mm 4"             |                  |
| 898                    | Coltello con manico in plastica a lama diritta 90 mm 3 3/8"<br>Plastic handle with straight blade knife 90 mm 3 3/8"<br>Couteau a lame droite avec manche en plastique 90 mm 3 3/8"    |                  |



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |               |
|------------------------|--|---------------|
| 480                    | Coltello a lama dritta<br><i>Straight blade knife / Couteau à lame droite</i>  | 5"<br>120 mm  |
| 480-1                  | Coltello a lama dritta<br><i>Straight blade knife / Couteau à lame droite</i>  | 4"<br>100 mm  |
| 481                    | Coltello a lama dritta<br><i>Straight blade knife / Couteau à lame droite</i>  | 6"<br>150 mm  |
| 481-1                  | Coltello a lama dritta<br><i>Straight blade knife / Couteau à lame droite</i>  | 8"<br>220 mm  |
| 481-2                  | Coltello a lama dritta<br><i>Straight blade knife / Couteau à lame droite</i>  | 9"<br>250 mm  |
| 482                    | Coltello a scimitarra<br><i>Crescent-shaped knife / Couteau cimeterre</i>  | 8"<br>220 mm  |
| 483                    | Coltello a scimitarra<br><i>Crescent-shaped knife / Couteau cimeterre</i>  | 9"<br>250 mm  |
| 484                    | Coltello a scimitarra<br><i>Crescent-shaped knife / Couteau cimeterre</i>  | 12"<br>300 mm |
| 485                    | Coltello a trincetto<br><i>Shoemakers knife / Couteau-tranchet</i>   | 130 mm        |
| 486                    | Coltello ad uncino<br><i>Hook knife / Couteau en forme de crochet</i>  |               |
| 486-5                  | Acciarino affila coltelli<br><i>Knife sharpening tool / Outil pour aiuguiser les couteaux</i>  |               |
| 490                    | Pietra speciale affila coltelli<br><i>Knife sharpening stone / Pierre pour aiuguiser les couteaux</i>  |               |
| 468-01                 | Coltello con manico isolato 6"<br><i>6" insulated handle knife / Lame avec manche isolé 6"</i>   |               |
| 468-02                 | Coltello con manico isolato 8"<br><i>8" insulated handle knife / Lame avec manche isolé 8"</i>   |               |
| 723                    | Raschietto / Scraper /<br><i>Raclette</i>  |               |
| 830                    | Coltello ad uncino (mod.Dexter) - manico in plastica<br>Hook knife (dexter model) - plastic handle<br><i>Couteau en forme de crochet (Dexter modèle) manche en plastique</i> | 2"<br>50 mm   |



480



480-1



485



486



830



481



483



482



468-01

INSULATED



481-2



490



486-5

723



481-1

## ACCESSORI E ATTREZZATURE

ACCESSORIES AND EQUIPMENT

ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENTS

### VERNICE NERA DI RIFINITURA PNEUMATICI

BLACK FINISHING COAT

PEINTURE DE FINITION

696  
26 Litri



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| <b>696</b>             | Vernice solubile in acqua per la rifinitura del pneumatico ricostruito.<br><i>Water-base paint for rebuilt tyre finishing.</i><br><i>Peinture soluble dans l'eau pour la finition du pneu rechapé.</i> |

MODALITA' DI APPLICAZIONE: Per l'applicazione si consiglia la diluizione fino a 100 % di acqua di rete.

APPLICATION RULES: for the application it is recommended to dilute the product with water up to 100%.

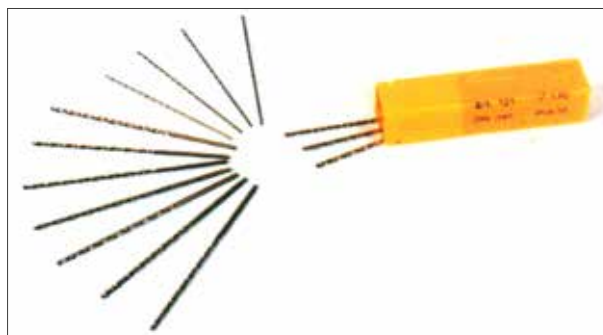
MODALITE D'APPLICATION: pour l'application on recommande la dilution du produit avec de l'eau jusqu'à 100%.

### PUNTE IN ACCIAIO PER LA PULIZIA DEGLI SFOGHI ARIA NEGLI STAMPI ALLUMINIO

STEEL PINS TO CLEAN THE AIR VENTS OF ALUMINIUM MOULDS

POINTES EN ACIER POUR LE NETTOYAGE DES TROUX ISSUES DE L'AIR SUR LE MOULES EN ALUMINIUM

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|----------------------------------|
| <b>409P</b>            | Ø 0,36 X 35                      |
| <b>410P</b>            | Ø 0,70 X 42                      |
| <b>411P</b>            | Ø 1 X 56                         |
| <b>412P</b>            | Ø 1,20 X 65                      |
| <b>413P</b>            | Ø 1,50 X 70                      |
| <b>414P</b>            | Ø 1,70 X 76                      |
| <b>415P</b>            | Ø 1,80 X 80                      |



### TAVOLO RISCALDATO

HEATED WORK BENCH/ TABLE CHAUFFÉE

| Codice<br>Code<br>Code | Descrizione<br>Details<br>Description | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| <b>611</b>             | 230 V, 1000 W, 160 °C                 | 630x 300                         |

611



### TAVOLO RISCALDATO

HEATED WORK BENCH / TABLE CHAUFFÉE

| Codice<br>Code<br>Code | Descrizione<br>Details<br>Description | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| <b>609</b>             | 230 V, 160 W, 85 °C                   | 205 x 515                        |

609



## CONTENITORI PER COLLE

GLUE BOXES  
 POT DE COLLE

Contenitore adatto per tutti i prodotti liquidi che evaporano o si incrostanto facilmente se esposti all'aria.

*Container for all liquid products that evaporate or dry out if exposed to air.*

*Pot de colle particulièrement indiqué pour tous les produits liquides s'évaporant ou s'incrûstant facilement lorsqu'ils sont exposés à l'air.*

| Codice<br>Code<br>Code | Litri<br>Liters<br>L  |
|------------------------|---|
| <b>697-3</b>           | Contenitore per colle 0,3<br>Glue boxes 0,3<br>Pot de colle 0,3   |
| <b>697-5</b>           | Contenitore per colle 1<br>Glue boxes 1<br>Pot de colle 1   |
| <b>697</b>             | Ricambio (spazzola e coperchio per contenitore 697-5)<br>Spare lid and brush for glue box 697-5<br>Couvercle et brosse de rechange pour le pot de colle 697-5 |



697-3



697-5



697

SPARE PART

## CARRELLO PORTA UTENSILI

TOOL TROLLEY  
 CHARIOT

Cod. 288

Carrello porta utensili con 7 cassetti  
 Tool trolley with 7 drawers  
 Chariot avec 7 tiroirs



## PORTAUTENSILI PER RIPARAZIONE PNEUMATICI



TIRE REPAIR CABINET



ARMOIRE PORTE-OUTILS POUR LA RÉPARATION DE PNEUS



808

Cod. 808

Portautensili per riparazione pneumatici  
1500x690x2050 mm

*Tire repair cabinet  
1500x690x2050 mm*

*Armoire porte-outils pour la réparation des  
pneus 1500x690x2050 mm*

**ASPIRAPOLVERE ASPIRA LIQUIDI PER USO INDUSTRIALE**  
WET VACUUM CLEANER FOR INDUSTRIAL USE  
ASPIRATEUR DE LIQUIDES À USAGE INDUSTRIEL

Cod. 809

|  |                  |
|--|------------------|
| <i>Motori / Engine / Moteur</i>                                | 1 ( 230 V 50 Hz) |
| <i>Potenza installata / Installed power / Puiss. installée</i> | 1,4 kW           |
| <i>Capacità / Capacity / Capacité</i>                          | 30 l             |



809

**ASPIRATORI PER L'ESTRAZIONE DELL'ACQUA DAI PNEUMATICI**  
ASPIRATORS FOR WATER EXTRACTION FROM TIRES  
ASPIRATEURS POUR EXTRAIRE L'EAU DE PNEUS

| <i>Codice<br/>Code<br/>Code</i> | <i>Modello<br/>Model<br/>Modèle</i>   |
|---------------------------------|---|
| <b>396</b>                      | Aspiratore per l'estrazione dell' acqua<br><i>Aspirator for water extraction from tyres</i><br><i>Aspirateurs pour extraire l'eau des pneus</i> |



396



**TUBI FLESSIBILI PER ASPIRAZIONE**  
HOSES FOR ASPIRATION  
TUYAUX SOUPLES POUR ASPIRATION

| <i>Cod.</i> | <i>mm</i> |
|-------------|-----------|
| <b>580</b>  | Ø 70      |
| <b>581</b>  | Ø 80      |
| <b>582</b>  | Ø 90      |
| <b>583</b>  | Ø 100     |

| <i>Cod.</i> | <i>mm</i> |
|-------------|-----------|
| <b>584</b>  | Ø 110     |
| <b>585</b>  | Ø 120     |
| <b>586</b>  | Ø 130     |
| <b>587</b>  | Ø 150     |



# ACCESSORI

ACCESSORIES

ACCESSOIRES



588  
**Al momento dell'ordine specificare la misura**  
**At the moment of the order specify the size**  
**Au moment de la commande spécifier la mesure**

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 495                    | Occhiali neutri / Neutral eyeglasses / Lunettes neutres   |
| 496                    | Lenti di ricambio per occhiali / Spare lenses for eyeglasses / Verres de réchange                     |
| 497                    | Cuffia antirumore / Ear-muffs / Cache-oreille anti-bruit  |
| 498                    | Tappi antirumore / Ear-plugs / Bouchons anti-bruit  |
| 499                    | Visiera protettiva regolabile / Adjustable protecting visor / Visière de protection réglable          |
| 500                    | Guanti da lavoro in pelle / Leather gloves / Gants de travail en cuir                                 |
| 501                    | Guanti per alte temperature 200° C / High temperature gloves 200° C / Gants pour temp. élevées 200° C |
| 501-1                  | Guanti da lavoro / Work gloves / Gants de travail   |
| 501-2                  | Guanti da lavoro / Work gloves / Gants de travail   |
| 502                    | Mascherina antipolvere / Antidust mask / Masque de protection contre la poussière                     |
| 503                    | Mascherina con filtro in carbone / Carbon filter mask / Masque avec filtre au carbone                 |
| 588                    | Scarpe antinfortunistiche 38 - 46 / Safety Shoes / Chaussures de sécurité 38 - 46                     |



## MARTELLLO PNEUMATICO

### PNEUMATIC HAMMER / MARTEAU PNEUMATIQUE

| Codice<br>Code<br>Code | Descrizione<br>Details<br>Description  |
|------------------------|--|
| <b>1010</b>            | Con tampone in gomma dura per rullare pezze e rappezi durante le riparazioni.<br><i>With hard rubber buffer for applying patches on tyres.</i><br><i>Avec tampon en gomme dure pour l'application des pieces pour la reparation des pneus.</i>                                   |
| <b>1020</b>            | Facilita l'applicazione dei rappezi su pneumatici vettura, autocarro e movimento terra.<br><i>Facilitates the application of large, multiply repair patches to passenger car, truck and EM tyres.</i><br><i>Plaquage des emplâtres PL, ARI et Gc de très grandes dimensions.</i> |



## GRAFFATRICI

### STAPLERS / AGRAFEUSES

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| <b>84-14</b>           | Graffatrice pneumatica<br><i>Pneumatic staple-gun</i><br><i>Agrafeuse pneumatique</i>   |
| <b>84-06</b>           | Punti metallici per graffatrice mm 12x6<br><i>Staples for staple-gun 12x6 mm</i><br><i>Points métalliques pour agrafeuse 12x6 mm</i>    |
| <b>84-08</b>           | Punti metallici per graffatrice mm 12x8<br><i>Staples for staple-gun 12x8 mm</i><br><i>Points métalliques pour agrafeuse 12x8 mm</i>    |
| <b>84-12</b>           | Punti metallici per graffatrice mm 12x12<br><i>Staples for staple-gun 12x12 mm</i><br><i>Points métalliques pour agrafeuse 12x12 mm</i> |
| <b>84-15</b>           | Graffatrice manuale<br><i>Manual stapler</i><br><i>Agrafeuse manuelle</i>   |
| <b>84-16</b>           | Punti metallici per graffatrice manuale<br><i>Staples for manual staple-gun</i><br><i>Points métalliques pour agrafeuse manuelle</i>    |

|              |  |
|--------------|--|
| <b>84-17</b> | Graffatrice pneumatica per punti in plastica<br><i>Pneumatic staple-gun for plastic points</i><br><i>Agrafeuse pneumatique pour les points plastique</i> |
| <b>84-18</b> | Punti in plastica (box 5040 pz)<br><i>Plastic points (box 5040 pz)</i><br><i>Points plastique (box 5040 pz)</i>  |



84-18

# ACCESSORI

ACCESSORIES  
ACCESSOIRES

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 2000                   | Detergente lavamani per sporco medio, 3kg, con dosatore / <i>hand washing cleanser for medium soil removal, 3 kgs, with dispenser / Detergent liquide pour lavage de mains, 3 kgs, avec pompe doseuse</i>   |
| 2001                   | Pompette per detergente universale cod.2000 / <i>Foam pump for hand cleanser code 2000-2002</i><br><i>Pompe doseuse pour detergent lave-main code. 2000-2002</i>  |
| 2002                   | Detergente lavamani professionale per sporchi resistenti e sporco intenso, 5kg, con dosatore / <i>Professional hand washing cleanser for heavy dirt removal, 5 kgs, with dispenser / Detergent liquid lave-main professional pour un nettoyage intense, 5 kgs, avec pompe doseuse</i> |
| 2003                   | Pompette per detergente universale cod.2002 / <i>Foam pump for hand cleanser code 2000-2002</i><br><i>Pompe doseuse pour detergent lave-main code. 2000-2002</i>  |
| 2004                   | Portarotolo murale / <i>Wall-mount paper roll dispenser / Porte-rouleau papier mural</i>  |
| 2005                   | Portarotolo portatile da terra / <i>Floor-standing paper roll dispenser / Port-rouleau papier au sol</i>  |
| 2006                   | Bobina carta altezza 26 cm 800 strappi / <i>Paper towel roll, 26 cm height, 800 sheet / Bobine d' essuie-mains blanc, hauteur de 26 cm, 800 feuilles</i>  |



2002

SPORCHI PERSISTENTI  
HAEAVY DIRT  
TRÉS SALE



2003



2001



2000

SPORCHI MEDI  
MEDIUM SOIL  
SALE



2005



2004



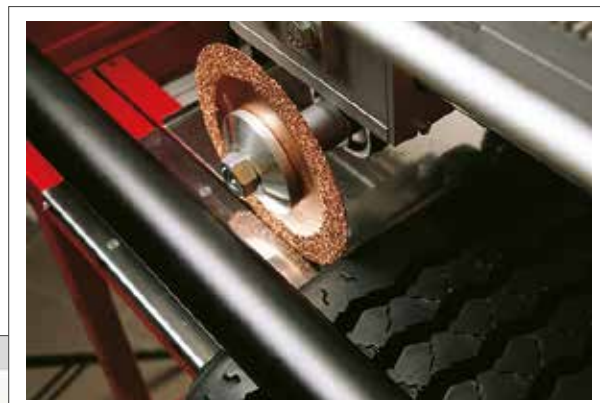
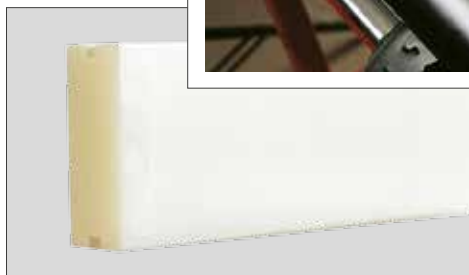
2006

**GUIDA RICAMBI PER TAGLIERINA BANDAG E-511**  
SPARE SLIDE GUIDE FOR BANDAG E-511  
GLISSIÈRE DE RECHANGE POUR BANDAG E-511

Cod. **796**. Guida ricambi per taglierina **Bandag E-511**.

Code **796**. Spare slide guide for **Bandag E-511**.

Code **796**. Glissière de rechange pour **Bandag E-511**

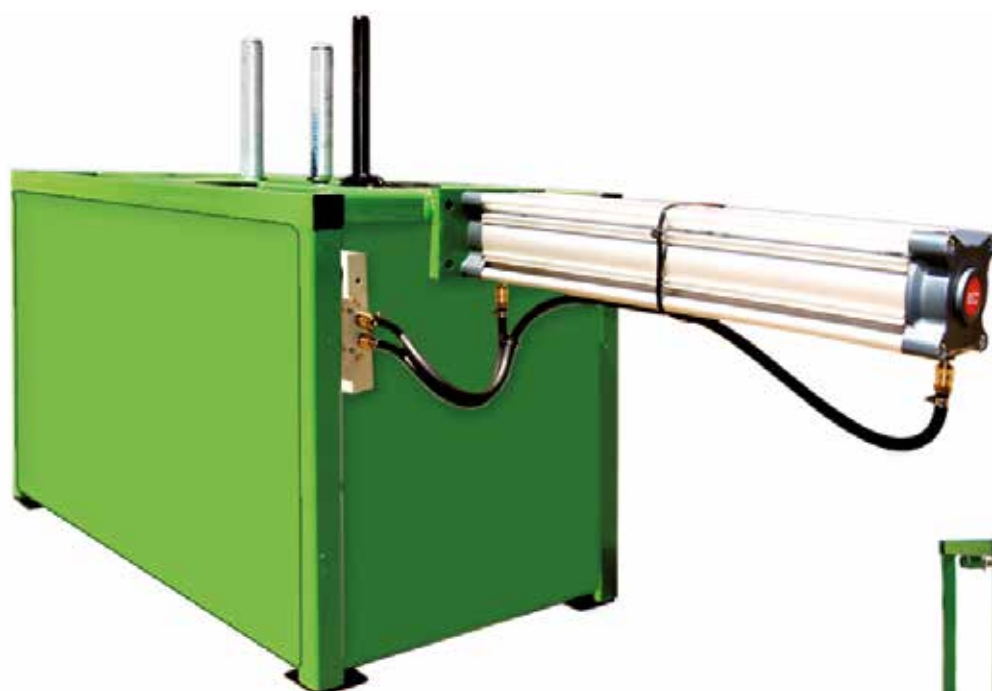


**IMPACCHETTATRICE DI PNEUMATICI VETTURA E TRASPORTO LEGGERO**  
TIRE-PACKING MACHINE FOR PASSENGER AND LIGHT TRUCK TYRES  
MACHINE D'EMBALLAGE POUR PNEUS DE VOITURE ET DE CAMIONETTE

Cod. **877**. La macchina impacchettatrice è realizzata per inserire un pneumatico all'interno dell'altro, riducendo l'ingombro e permettendo così un maggior carico nei camion e nei container.

Code **877**. The tire-packing machine is created to insert a tire into another one, it reduces the encumbrance and allows a bigger load inside trucks and containers.

Code **877**. La machine d'emballage pour pneus est réalisée pour insérer un pneu dans l'autre et au même temps diminuer l'engorgement et permettre un majeur chargement dans les camions e containers.



## TESSUTI E SOTTOSTRATO

 TEXTILE AND CUSTION GUN

 TEXTILE ET SUBSTRAT



### TESSUTO IN GOMMA PER RIPARAZIONI

RUBBER TEXTILE FOR REPAIRING

TEXTILE EN CAOUTCHOUC POUR RÉPARATION



Tessuto in gomma con anima in acciaio.

Rubber textile with a steel core.

Textile en caoutchouc avec la partie interieure en acier.



**ATTENZIONE:** Prezzo al metro lineare  
**ATTENTION:** Price per meter  
**ATTENTION:** Prix intendu par mètre

| Codice<br>Code<br>Code | Descrizione<br>Details<br>Description   |
|------------------------|---|
| 641                    | Tessuto metallico 1,4 mm Vergolino SP:2,6mm H:780mm<br>Metallic textile 1,4 mm Vergolino SP:2,6mm H:780mm<br>Tissu Métallique 1,4 mm Vergolino SP:2,6mm H:780mm |
| 642                    | Tessuto metallico SP:1mm H:850mm<br>Metallic textile SP:1mm H:850mm<br>Tissu Métallique SP:1mm H:850mm  |

### SOTTOSTRATO PER RIPARAZIONI

CUSHION GUM FOR REPAIRING

SUBSTRAT POUR LES RÉPARATIONS



| Codice<br>Code<br>Code | Descrizione<br>Details<br>Description  |
|------------------------|--|
| 643                    | Sottostrato per riparazioni SP:1,2 mm L:800 mm 20 Kg<br>Cushion gum for repairing THK: 1.2 mm L: 800 mm 20 kg<br>Substrat pour les réparations EP: 1.2 mm L: 800 mm 20kg |





**TESSUTO IN GOMMA PER RIPARAZIONI**  
 RUBBER TEXTILE FOR REPAIRING  
 TEXTILE EN CAOUTCHOUC POUR RÉPARATION

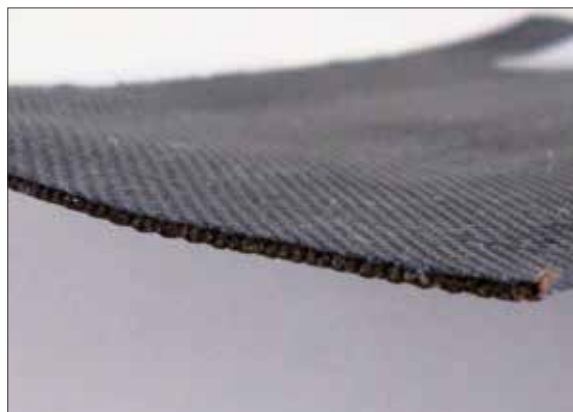


Tessuto in gomma con anima in nylon e ryon

Rubber textile with a nylon core and ryon

Textile en caoutchouc avec la partie interieure en nylon et ryon

| Codice<br>Code<br>Code | Descrizione<br>Details<br>Description   |
|------------------------|---|
| 644                    | Tessuto Nylon 2 capi SP: 1mm H: 1400mm<br>Nylon textile 2 wires SP: 1mm H: 1400mm<br>Tissu Nylon 2 fils SP: 1mm H: 1400mm |
| 645                    | Tessuto Ryon 2 capi SP: 1mm H: 1430mm<br>Ryon textile 2 wires SP: 1mm H: 1430mm<br>Tissu rayon 2 fils SP: 1mm H: 1430mm   |
| 646                    | Tessuto Kevlar SP: 1mm H: 1400mm<br>Kevlar Textile SP: 1mm H: 1400mm<br>Tissu en Kevlar SP: 1mm H: 1400mm                 |
| 647                    | Tessuto Kevlar SP: 0,75mm H: 1400mm<br>Kevlar Textile SP: 0,75mm H: 1400mm<br>Tissu en Kevlar SP: 0,75mm H: 1400mm        |



**ATTENZIONE:** Prezzo al metro lineare  
**ATTENTION:** Price per meter  
**ATTENTION:** Prix intendu par mètre



## ACCESSORI PER AUTOCLAVE

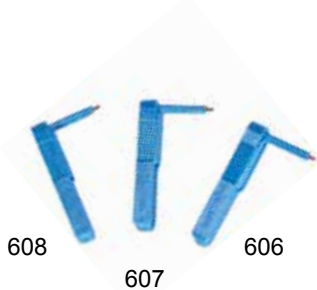
ACCESSORIES FOR AUTOCLAVES

ACCESSOIRES POUR AUTOCLAVE

### DIAGRAMMI E PENNINI PER AUTOCLAVE

AUTOCLAVE DIAGRAMS AND PENS

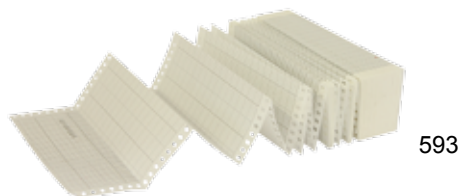
DIAGRAMMES ET POINTE POUR AUTOCLAVE



608

607

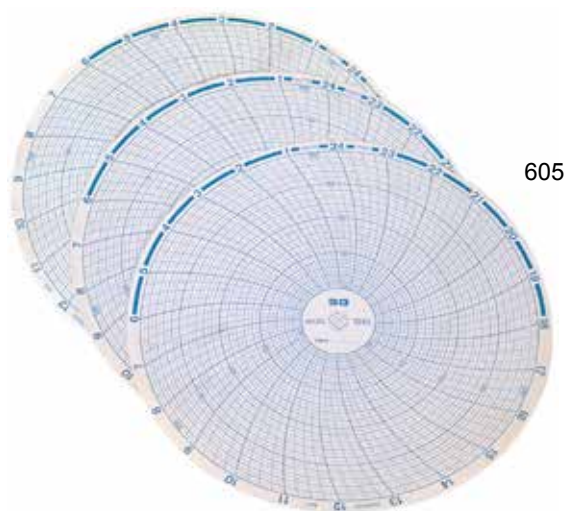
606



593



594



605

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 593                    | Diagrammi a fisarmonica<br>Continuous form diagrams<br>Diagrammes sur papier en continu |
| 594                    | Cartuccia / Cartridge / Cartouche   |
| 605                    | Diagrammi / Diagrams / Diagrammes   |
| 606                    | Pennino piccolo / Small pen / Petite pointe   |
| 607                    | Pennino medio / Medium pen / Pointe moyenne   |
| 608                    | Pennino grande / Big pen / Pointe grande  |

N.B.: Specificare modello autoclave / Specify the autoclave model / Préciser le modèle de l'autoclave

## GUARNIZIONI PER AUTOCLAVE TRM, IROP, MAGNABOSCO, ITALMATIC, BANDAG, RTS, SCHOLZ

AUTOCLAVE GASKETS / JOINTS D'AUTOCLAVE

Guarnizioni per i portelloni delle autoclavi di tutte le case costruttrici.

Gaskets for all types of autoclave doors.

Joints pour les portes d'autoclaves de n'importe quelle marque.

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                  |
|------------------------|---|
| 547                    | Anello chiuso / Closed ring / Boucle fermée |

547



## COLLA AL SILICONE PER GUARNIZIONI

SILICONE ADHESIVE FOR GASKETS / COLLE À SILICONE POUR JOINTS

Cod. 549

549



**POLIFILM MICROFORATO IN ROTOLI**

POLYPROPYLENE ROLLS / POLYFILM EN ROULEAUX

Nastro in polipropilene a basso tasso di frizione, per facilitare il procedimento e aumentare la durata degli envelopes.

*Low friction polypropylene tape for easy processing and improved envelope life.*

*Bande en polypropylène à taux de friction réduit, pour faciliter le processus et augmenter la durée des envelopes.*

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|----------------------------------|
| <b>230</b>             | 1000 m x 350 mm                  |
| <b>231</b>             | 1000 m x 450 mm                  |

231

230



**TUBI FLESSIBILI PER AUTOCLAVE con interno in Teflon**

FLEXIBLE HOSES FOR AUTOCLAVES, with Teflon lining

TUYAUX SOUPLES POUR AUTOCLAVE avec âme en Teflon



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| <b>510</b>             | 1/4"   |
| <b>511</b>             | 3/8"   |
| <b>512</b>             | 1/2"   |
| <b>513</b>             | 3/4"   |
| <b>522</b>             | 1/4" Tubo con molla esterna di protezione<br>1/4" hose with protection outer spring<br>1/4" tuyau avec une ressort externe de protection |

522

510



**GRASSO PER GUARNIZIONI**

GASKET GREASE

GRAISSE POUR JOINTS

Cod. **550** Lubrifica la guarnizione mantenendola sempre morbida e impedisce che si incollino ai portelloni delle autoclavi.

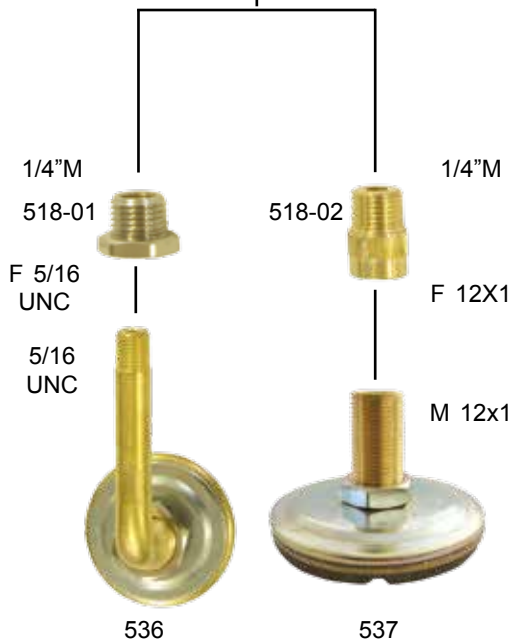
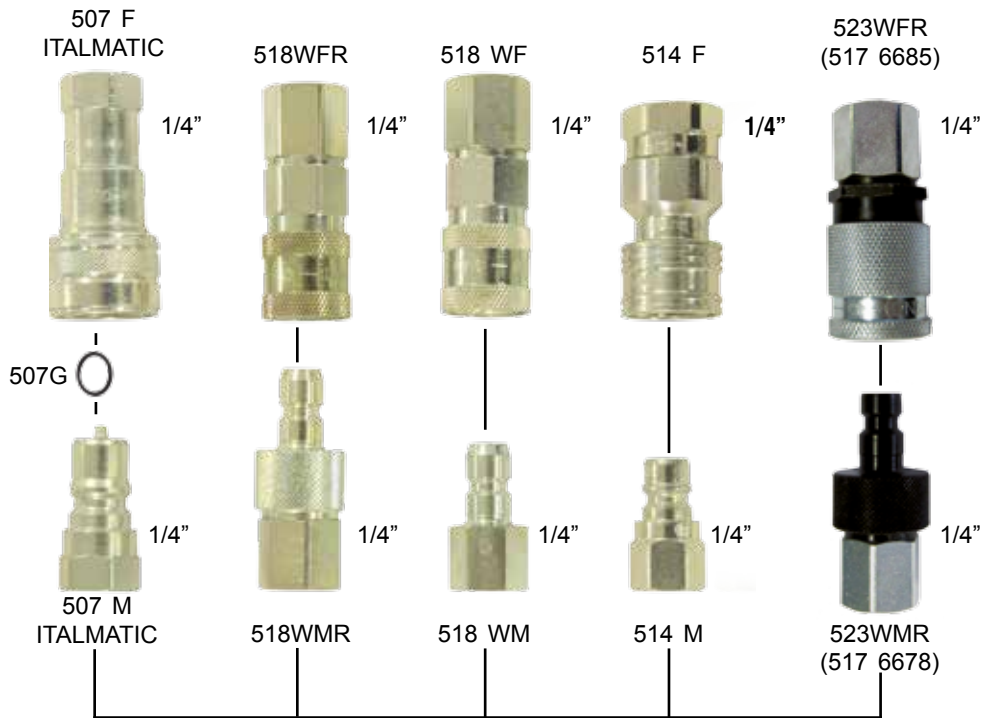
*Code 550 Lubricates the gasket, keeping it pliable and ensuring easy release from the door.*

*Code 550 Pour graisser le joint tout en le maintenant toujours souple, pour l'empêcher de coller aux portes de l'autoclave.*

550



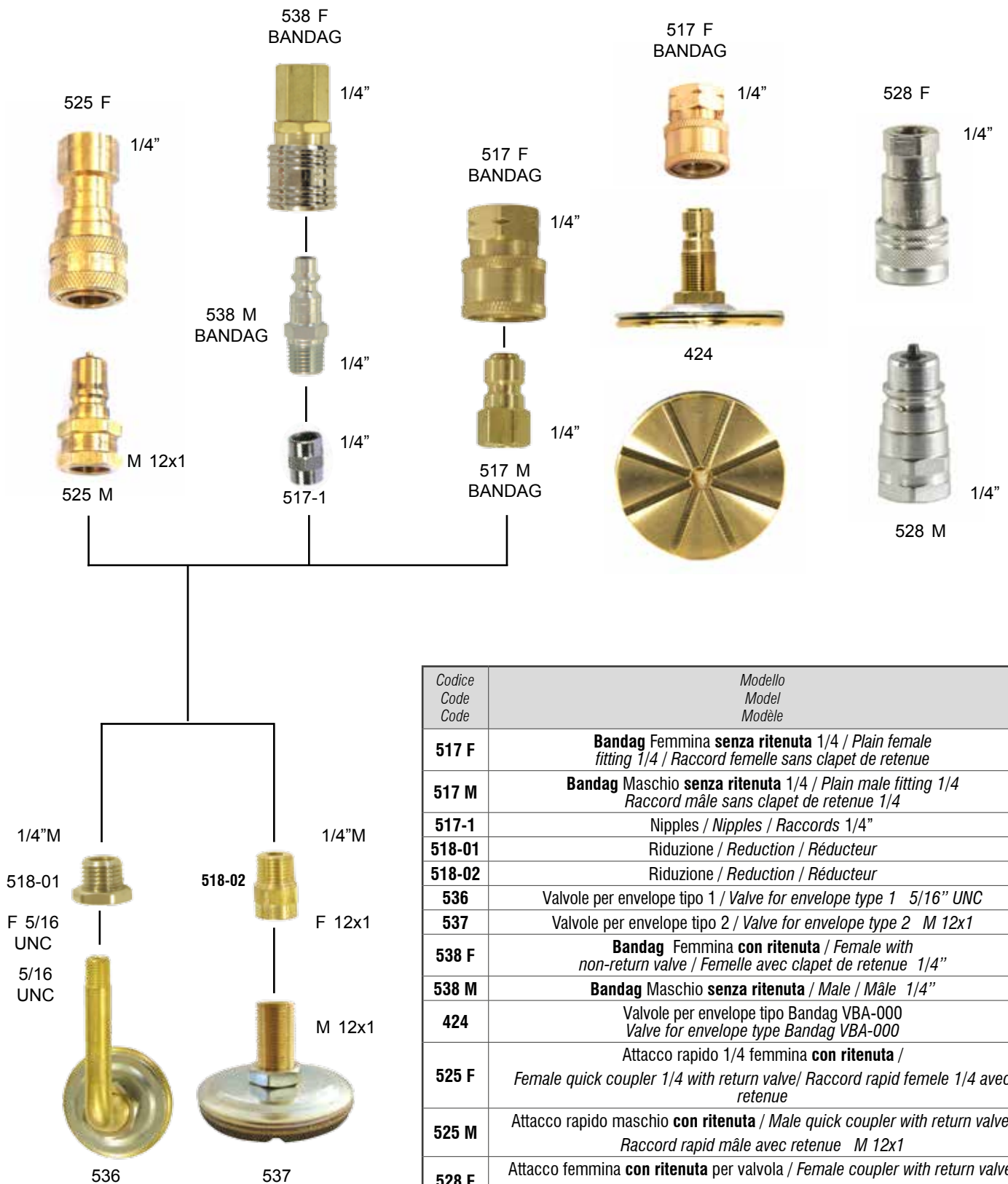
**ATTACCHI RESISTENTI AL VAPORE PER AUTOCLAVE TRM, IROP, MAGNABOSCO, ITALMATIC, BANDAG, RTS, SCHOLZ**  
**STEAM RESISTANT FITTINGS FOR AUTOCLAVES**  
**RACCORD POUR AUTOCLAVE RÉISTANTS À LA VAPEUR**



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| <b>518-WF</b>          | Femmina <b>senza ritenuta</b> / Plain female fitting 1/4"   |
| <b>518-WFR</b>         | Femmina <b>con ritenuta</b> / Female with non-return valve<br>Femelle avec clapet de retenue 1/4"   |
| <b>518-WM</b>          | Maschio <b>senza ritenuta</b> / Plain male fitting<br>Raccord mâle sans clapet de retenue 1/4"  |
| <b>518-WMR</b>         | Maschio <b>con ritenuta</b> / Male with non-return valve<br>Mâle avec clapet de retenue   |
| <b>518-01</b>          | Riduzione / Reduction / Réducteur   |
| <b>518-02</b>          | Riduzione / Reduction / Réducteur   |
| <b>536</b>             | Valvole per envelope tipo 1 / Valve for envelope type 1 5/16 UNC  |
| <b>537</b>             | Valvole per envelope tipo 2 / Valve for envelope type 2 M 12x1  |
| <b>507 F</b>           | <b>Italmatic</b> Femmina <b>con ritenuta</b> 1/4 / Female with return valve 1/4 / Femelle avec clapet de retenue 1/4                                    |
| <b>507 M</b>           | <b>Italmatic</b> Nipple aria <b>con ritenuta</b> 1/4 / Air nipple with return valve 1/4 / Nipple air avec retenue 1/4                                   |
| <b>507 G</b>           | Guarnizione / Gasket / Joint  |
| <b>514 F</b>           | Femmina <b>con ritenuta</b> / Female with non-return valve<br>Femelle avec clapet de retenue <b>(1116 MAE)</b> 1/4"                                     |
| <b>514 M</b>           | Maschio <b>senza ritenuta</b> / Plain male fitting<br>Raccord mâle sans clapet de retenue <b>(1117 MAE)</b> 1/4"  |
| <b>523WFR</b>          | Attacco rapido 1/4 femmina <b>con ritenuta</b> (TIP TOP 517 6685) / Female quick coupler 1/4 with return valve / Raccord rapid femelle 1/4 avec retenue |
| <b>523WMR</b>          | Attacco rapido 1/4 maschio <b>con ritenuta</b> (TIP TOP 517 6678) / Male quick coupler 1/4 with return valve / Raccord rapid mâle 1/4 avec retenue      |



**ATTACCHI RESISTENTI AL VAPORE PER AUTOCLAVE TRM, IROP, MAGNABOSCO, ITALMATIC, BANDAG, RTS, SCHOLZ**  
**STEAM RESISTANT FITTINGS FOR AUTOCLAVES**  
**RACCORD POUR AUTOCLAVE RÉISTANTS À LA VAPEUR**



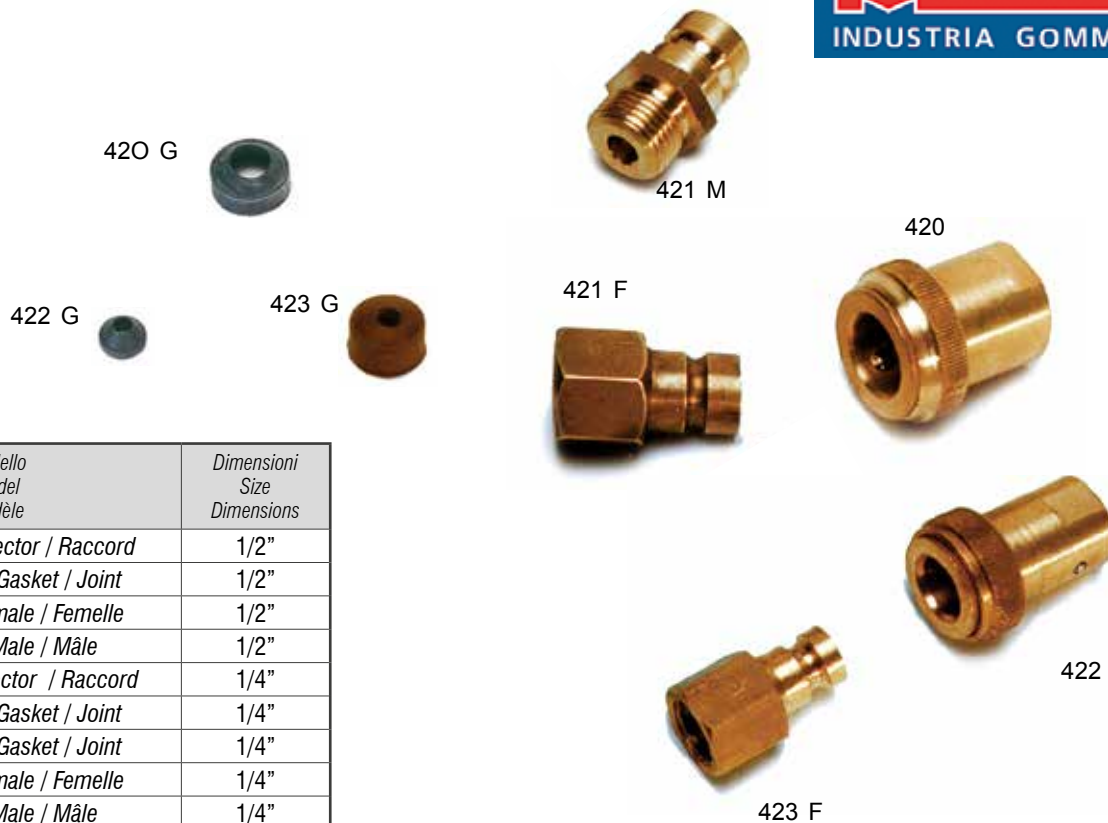
| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 517 F                  | <b>Bandag</b> Femmina <b>senza ritenuta</b> 1/4 / Plain female fitting 1/4 / Raccord femelle sans clapet de retenue                |
| 517 M                  | <b>Bandag</b> Maschio <b>senza ritenuta</b> 1/4 / Plain male fitting 1/4 / Raccord mâle sans clapet de retenue 1/4                 |
| 517-1                  | Nipples / Nipples / Raccords 1/4"  |
| 518-01                 | Riduzione / Reduction / Réducteur  |
| 518-02                 | Riduzione / Reduction / Réducteur  |
| 536                    | Valvole per envelope tipo 1 / Valve for envelope type 1 5/16" UNC  |
| 537                    | Valvole per envelope tipo 2 / Valve for envelope type 2 M 12x1   |
| 538 F                  | <b>Bandag</b> Femmina <b>con ritenuta</b> / Female with non-return valve / Femelle avec clapet de retenue 1/4"                     |
| 538 M                  | <b>Bandag</b> Maschio <b>senza ritenuta</b> / Male / Mâle 1/4"   |
| 424                    | Valvole per envelope tipo Bandag VBA-000 / Valve for envelope type Bandag VBA-000  |
| 525 F                  | Attacco rapido 1/4 femmina <b>con ritenuta</b> / Female quick coupler 1/4 with return valve/ Raccord rapid femele 1/4 avec retenue |
| 525 M                  | Attacco rapido maschio <b>con ritenuta</b> / Male quick coupler with return valve/ Raccord rapid mâle avec retenue M 12x1          |
| 528 F                  | Attacco femmina <b>con ritenuta</b> per valvola / Female coupler with return valve/ Raccord femele avec retenue pour valve 1/4"    |
| 528 M                  | Attacco maschio <b>con ritenuta</b> per valvola / Male coupler with return valve/ Raccord mâle avec retenue pour valve 1/4"        |

# RICAMBI

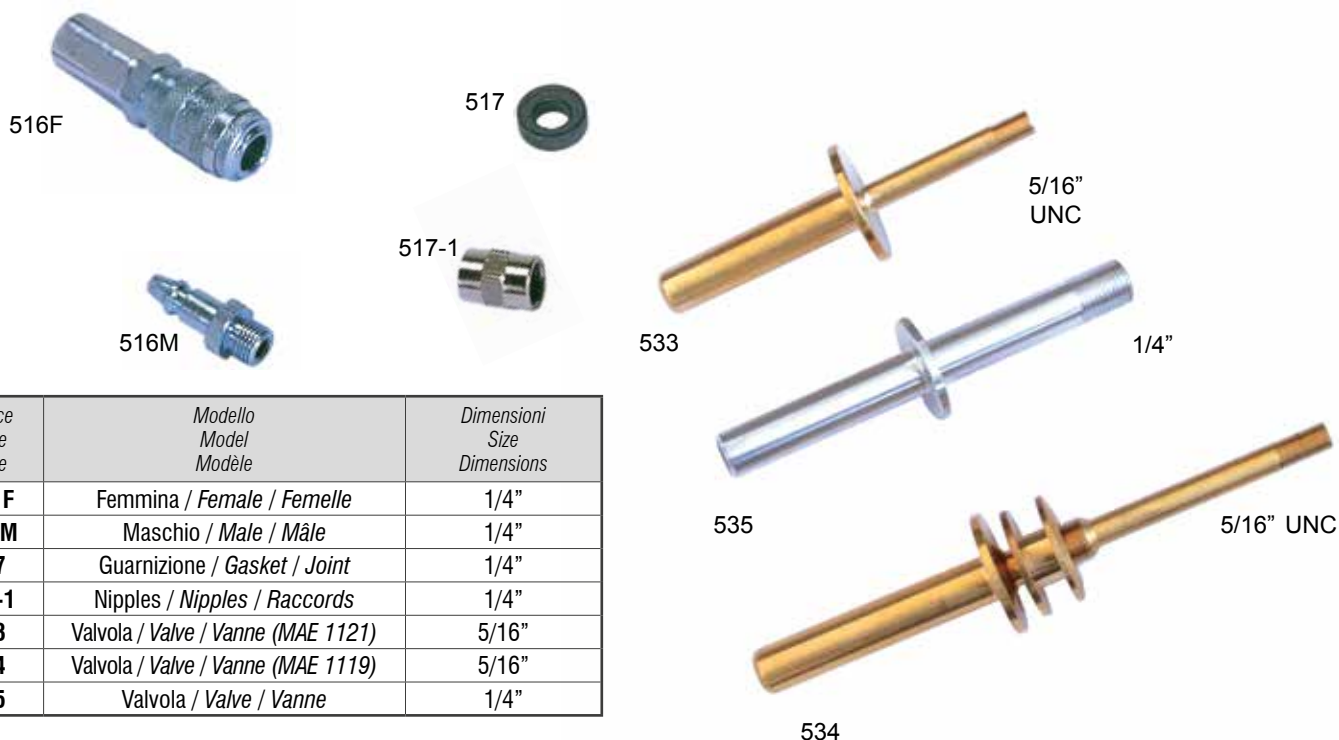
SPARE PARTS

PIECES DE RECHANGES

## ATTACCHI VAPORE PER PRESSE STEAM FITTINGS FOR PRESSES RACCORDS À VAPEUR POUR PRESSES



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle    | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| <b>420</b>             | Attacco / Connector / Raccord | 1/2"                             |
| <b>420 G</b>           | Guarnizione / Gasket / Joint  | 1/2"                             |
| <b>421 F</b>           | Femmina / Female / Femelle    | 1/2"                             |
| <b>421 M</b>           | Maschio / Male / Mâle         | 1/2"                             |
| <b>422</b>             | Attacco / Connector / Raccord | 1/4"                             |
| <b>422 G</b>           | Guarnizione / Gasket / Joint  | 1/4"                             |
| <b>423 G</b>           | Guarnizione / Gasket / Joint  | 1/4"                             |
| <b>423 F</b>           | Femmina / Female / Femelle    | 1/4"                             |
| <b>423 M</b>           | Maschio / Male / Mâle         | 1/4"                             |



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle         | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| <b>516 F</b>           | Femmina / Female / Femelle         | 1/4"                             |
| <b>516 M</b>           | Maschio / Male / Mâle              | 1/4"                             |
| <b>517</b>             | Guarnizione / Gasket / Joint       | 1/4"                             |
| <b>517-1</b>           | Nipples / Nipples / Raccords       | 1/4"                             |
| <b>533</b>             | Valvola / Valve / Vanne (MAE 1121) | 5/16"                            |
| <b>534</b>             | Valvola / Valve / Vanne (MAE 1119) | 5/16"                            |
| <b>535</b>             | Valvola / Valve / Vanne            | 1/4"                             |

Butyl tipo "S" / Butyl type "S" / Butyl type "S"

| Codice<br>Code<br>Code | Ø    | Dimensioni<br>Sizes<br>Dimensions  |
|------------------------|------|--|
| 5003                   | 10   | 400 - 10 450 - 10  |
| 5004                   | 10   | 145 - 10 520 - 10 600 - 9  |
| 5005                   | 12   | 125 - 12 440 - 12 400 - 12   |
| 5006                   | 12   | 135 - 12 480 - 12 145/70 - 12  |
| 5007                   | 12   | 145/155 - 12 520/550/560 - 12 600/650 - 12   |
| 5008                   | 13   | 135 - 13 520 - 13 145/70 - 13  |
| 5009                   | 13   | 145 - 13 550 - 13 155/70 - 13 145/80 - 13  |
| 5010                   | 13   | 155 - 13 615 - 13 150 - 13 164/70 - 13 165/65 - 13   |
| 5011                   | 13   | 165 - 13 175/70 - 13 590 - 13 560 - 13 600 - 13  |
| 5012                   | 13   | 170 - 13 175 - 13 640 - 13 185/70 - 13 700 - 12  |
| 5013                   | 13   | 185/60 - 13  |
| 5014                   | 14   | 145 - 14 520 - 14 165/65 - 14  |
| 5015                   | 14   | 155 - 14 165/65 - 14 560 - 14 600 - 14   |
| 5016                   | 14   | 165 - 14 590 - 14 650 - 14 175/70 - 14 165/70 - 14 175/65 - 14   |
| 5017                   | 14   | 175/185 - 14 185/70 - 14 640 - 14 670/700 - 14 185-14  |
| 5018                   | 14   | 185/195/60 - 14 185/195/65 - 14 195/50 - 15  |
| 5019                   | 14   | 195/205 - 14 195/70 - 14 750 - 14 205/70 - 14 215 - 14 735/750 - 14                                      |
| 5022                   | 15   | 135/145 - 15 125 - 15  |
| 5023                   | 15   | 155 - 15 165 - 15 560/600 - 15 590 - 15  |
| 5024                   | 15   | 640 - 15 650/670 - 15  |
| 5025                   | 15   | 175/185 - 15 700 - 15  |
| 5026                   | 15   | 185 - 195/60 - 15 185/65 - 15 195/65 - 15 205/55 - 15 235/75 - 15<br>205/60 - 15 205/65 - 15 195/50 - 15 |
| 5027                   | 15   | 205/215 - 15 205/215/70 - 15 205/50 - 16<br>215/55 - 16 750 - 15 31.10/50 - 15 235/75 - 15 225/60.16     |
| 5029                   | 16   | 175/600 - 16 600/640-16 175/75-16  |
| 5030                   | 16   | 195/650 - 16 185/70 - 16 185/195/650 - 16 195/75 - 16 19x400 7 - 17.5                                    |
| 5030-1                 | 16   | 205/55 - 16  |
| 5031                   | 16   | 205 - 16 205/75 - 16 700 - 16  |
| 5032                   | 16   | 235/70 - 16 825 - 15 750 - 16 205/75 - 17.5 10 - 16.5  |
| 5033                   | 16   | 265/70 - 16 825 - 15 825 - 16 12 - 16.5 37x16  |
| 50331                  | 17   | 225/45 - 17 225/45 - 18 235/50 - 18  |
| 5034                   | 17.5 | 8/8.5 - 17.5 205/75 - 17.5 215/75 - 17.5 225/75 - 17.5 235/75 - 17.5<br>255/55 - 18 235/60 - 18          |
| 5034-1                 | 18   | 235/40 - 18  |
| 5035                   | 20   | 750 - 20   |
| 5036                   | 20   | 825 - 20 (9 - 22.5)  |
| 5037                   | 20   | 900 - 20 (10 - 22.5)   |
| 5038                   | 20   | 275/70 - 22.5 1000 - 20 (295/70 22.5)  |
| 5039                   | 20   | 1100 - 20  |
| 5040                   | 20   | 1400 - 20 14/75 - 20 1200/1300 - 20 14/80 - 20   |
| 5041                   | 22.5 | 11 - 22.5 12 - 22.5 295/75 - 22.5 275/80 - 22.5 295/80 - 22.5 1100 - 22                                  |
| 5042                   | 22.5 | 315/80 - 22.5 315/70 - 22.5 13 - 22.5 15 - 22.5 16.5 - 22.5  |
| 5043                   | 22.5 | 385/65 - 22.5  |



**PIASTRELLE PER CAMERA DI COTTURA**  
 RUBBER BASE PROTECTORS

Cod. **4990**. Grande / Large type  
 € **5,98**



Cod. **4991**. Piccola / Small type  
 € **3,35**



## CAMERE DI COTTURA

 CURING TUBES

 CHAMBRES DE CUISSON

### Camere di cottura per trattori

Curing tubes for tractor

Chambres de cuisson



### Camere di cottura per OTR // EM

Curing tubes for tractor for OTR // EM

Chambres de cuisson pour OTR // EM



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|----------------------------------|
| <b>5118</b>            | 11.2/12.4 R24                    |
| <b>5119</b>            | 14.9/16.4 R24                    |
| <b>5120</b>            | 14.9/16.9/18.4 R28               |
| <b>5122</b>            | 14.9/16.9/18.4 R30               |
| <b>5125</b>            | 16.00/18.00 R25; 15.5/17.5 R25   |
| <b>5126</b>            | 14.9/16.9/18.4 R 34              |
| <b>5127</b>            | 12.4/13.6 R38                    |
| <b>5127-1</b>          | 14.9/15.5 R38                    |
| <b>5128</b>            | 16.9 R/18.4R38                   |
| <b>5128-1</b>          | 20.8 R38                         |

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|----------------------------------|
| <b>5131</b>            | km 24 13/14.00 R24               |



### Butyl tipo "R"

| Codice<br>Code<br>Code | Ø    | Autovettura<br>Car<br>Voiture | Trasporto leggero - pesante<br>Light truck - truck<br>Camionette - camion |
|------------------------|------|-------------------------------|---|
| <b>5044</b>            | 14   | 195/205 - 14                  | 750 - 14  |
| <b>5045</b>            | 15   | 175/185 - 15                  | -   |
| <b>5046</b>            | 15   | 205/215 - 15                  | -   |
| <b>5047</b>            | 16   | 195/650 - 16                  | 185/195/650 - 16  |
| <b>5048</b>            | 16   | 205/700 - 16                  | -   |
| <b>5049</b>            | 16   | -                             | 750 - 16  |
| <b>5050</b>            | 16   | -                             | 825 - 16  |
| <b>5051</b>            | 19.5 | 265/70 - 19.5                 | -   |
| <b>5052</b>            | 19.5 | 305/70 - 19.5                 | -   |
| <b>5053</b>            | 20   | -                             | 750 - 20  |
| <b>5054</b>            | 20   | -                             | 825 - 20  |
| <b>5055</b>            | 20   | -                             | 900 - 20  |
| <b>5056</b>            | 20   | -                             | 1000 - 20   |
| <b>5057</b>            | 20   | -                             | 1100 - 20   |
| <b>5058</b>            | 20   | -                             | 12/1300 - 20  |
| <b>5059</b>            | 22.5 | 11 - 22.5                     | -   |
| <b>5060</b>            | 22.5 | 315/80 - 22.5                 | -   |
| <b>5061</b>            | 24   | 13/1400 - 24                  | -   |
| <b>5062</b>            | 24.5 | 11 - 24.5                     | 1100 - 24   |

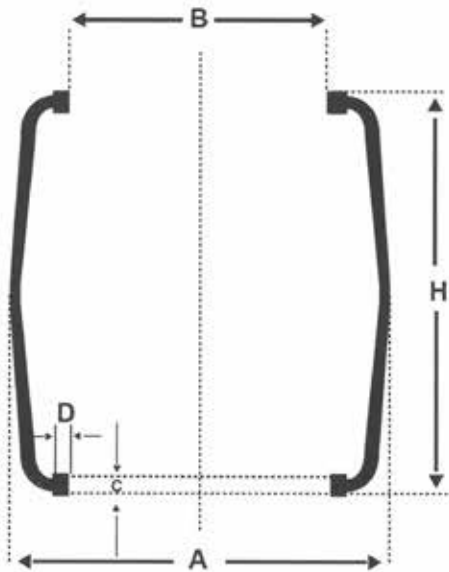


### Butyl flaps per ricostruzione pneumatici / for tyres' retreading / pour rechapage de pneus

| Cod.         | Ø    | Dimensioni /Size / Dimensions | Dimensioni camere / Tubes sizes / Dimensions chambres |
|--------------|------|-------------------------------|---|
| <b>5065</b>  | 16   | B - 16                        | 600 / 650 / 700 / 750 - 16                            |
| <b>5066</b>  | 20   | B - 20                        | 750 / 825 / 900 - 20                                  |
| <b>5067</b>  | 20   | E - 20                        | 10 / 11 / 12 / 1300 - 20                              |
| <b>5068</b>  | 22.5 | P - 22.5                      | 315 / 80 - 22.5 - 11 / 12 / 13 - 22.5                 |
| <b>5069</b>  | 24   | F - 24                        | 1300 - 24 / 1400 - 24                                 |
| <b>5070</b>  | 25   | F - 25                        | 15 / 17.5 - 25  |
| <b>50701</b> | 25   | F - 25L                       | 20.5-25 / 23.5 - 25                                   |
| <b>5071</b>  | 28   | F - 28                        | 13 - 28   |
| <b>5072</b>  | 30   | F - 30                        | RIM 30"   |
| <b>5073</b>  | 34   | F - 34                        | RIM 34"   |



**FUSTI DI COTTURA**  
 CURING BLADDERS / MEMBRANES DE CUISSON



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | H   | A   | B   | C  | D    | KG   | Dimensione dei pneumatici suggeriti<br>Size of suggested tyres<br>Dimension des pneus conseillé |
|------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|----|------|------|---|
| <b>5075</b>            | C0 (4776)                        | 311 | 302 | 203 | 21 | 12,7 | 3,1  | 125 - 12 / 135 - 12   |
| <b>5076</b>            | C1 (6299)                        | 330 | 323 | 217 | 22 | 13   | 3,7  | 135 - 13 / 145 - 13   |
| <b>5077</b>            | C2 (6228)                        | 330 | 370 | 217 | 22 | 13   | 4,5  | 155 - 13 / 165 - 13   |
| <b>5078</b>            | C3 (6297)                        | 464 | 412 | 248 | 21 | 13   | 5,8  | Trasp. Leggero / L. Van   |
| <b>5146</b>            | C4 (6390)                        | 410 | 400 | 248 | 21 | 13   | 5,2  | Trasp. Leggero / L. Van   |
| <b>5147</b>            | C5 (6319)                        | 460 | 435 | 270 | 21 | 13   | 7,4  | Trasp. Leggero / L. Van   |
| <b>5148</b>            | C6 (6320)                        | 550 | 435 | 270 | 21 | 13   | 8,5  | Trasp. Leggero / L. Van   |
| <b>5079</b>            | C83 (8376)                       | 525 | 600 | 375 | 26 | 12,5 | 13,4 | Truck 20"/22"/22.5" medium  |
| <b>5080</b>            | C28 (2895)                       | 615 | 600 | 375 | 26 | 12,5 | 15,3 | Truck 20"/22.5" large   |
| <b>5081</b>            | M0 (RP-12/1)                     | 227 | 420 | 207 | 23 | 11   | 2,8  | 10"/12"   |
| <b>5082</b>            | M1 (RP-13/3)                     | 300 | 410 | 225 | 23 | 11   | 3,7  | 135-13 / 145-13   |
| <b>5083</b>            | M2 (RP-13/4)                     | 320 | 410 | 225 | 23 | 11   | 3,9  | 155-13 / 165-13   |
| <b>5084</b>            | M3 (RP-13/5)                     | 345 | 450 | 225 | 23 | 12,5 | 4,5  | 175-14 / 185-14   |
| <b>5085</b>            | M4 (RP-13/7)                     | 395 | 450 | 225 | 23 | 12,5 | 4,9  | 195-14 / 205-15   |
| <b>5086</b>            | M5 (RP-13/9)                     | 490 | 467 | 225 | 23 | 11   | 6,4  | Trasp. Leggero / Light Van  |
| <b>5087</b>            | M20/35 (RP-20/3)                 | 480 | 665 | 345 | 28 | 15,5 | 11,4 | Truck 20" / 22.5" medium  |
| <b>50871</b>           | M20/5 ( RP-20/5)                 | 550 | 665 | 345 | 28 | 15,5 | 12,6 | Truck 20" / 22.5" large   |
| <b>5089</b>            | C76 (7646)                       | 455 | 663 | 445 | 32 | 16   | 15,5 | Truck 24"   |
| <b>5175</b>            | C20/6 (H-20/6)                   | 545 | 822 | 375 | 26 | 13   | 16   | 385/65 - 22.5   |

**ENVELOPES INTERNI SALVADORI MODELLO CMT**
**SALVADORI INNER ENVELOPES CMT MODEL**
**ENVELOPPES INTÉRIEURES SALVADORI MODÈLE CMT**

| <i>Codice<br/>Code<br/>Code</i> | <i>Modello<br/>Model<br/>Modèle</i> | <i>Diam. est x tall./tall.<br/>Out. diam. x bead/bead<br/>Diam. ext. x talon/talon</i> | <i>Dimensione dei pneumatici suggeriti<br/>Size of suggested tyres<br/>Dimension des pneus conseillé</i>   | <i>Codice Mae<br/>Mae Code<br/>Code Mae</i> |
|---------------------------------|-------------------------------------|--|--|---|
| <b>5542</b>                     | ALL - IN (IN - 11)                  | mm 1300 X 950 X 500  | 16.5 - 22.5 • 18-22.5 • 425/65 - 22.5 • 445/65-22.5  | 1300 X 950 X 500                            |
| <b>5543</b>                     | ALL - IN (IN - 9)                   | mm 1200 X 560 X 940  | 295/75-24,5 • 11-24,5 • 305/80-24,5  | 1200 X 560 X 940                            |
| <b>5544</b>                     | ALL - IN (IN - 8)                   | mm 1150 X 930 X 480  | 315/80 - 22.5 • 385/65 - 22.5 • 13-22.5 • 15 - 22.5 • 14.80 - 20 • 365/80 - 20 • 1200-20 • 1300-20 • 13.80 - 20                                    | 1150 X 480 X 930                            |
| <b>5546</b>                     | ALL - IN (IN - 7)                   | mm 1080 X 900 X 480  | 11 - 22,5 • 1000-20 • 12-22.5 • 295/80-22.5 • 1100-20<br>275/80-22.5 • 305/70-22.5 • 315/75-22.5 • 385/55-22.5<br>425/55-19.5 • 455/45-22.5        | 1060 X 480 X 810<br>1100 X 860 X 480        |
| <b>5547</b>                     | ALL - IN (IN - 4)                   | mm 950 X 465 X 720   | 265/70-219,5 • 285/70-19,5   | 950 X 465 X 720                             |
| <b>5548</b>                     | ALL - IN (IN - 5)                   | mm 1030 X 850 X 480  | 825-20 • 900-20 • 1000-20 • 10-22.5 • 305/70-19.5<br>305/60-22.5 • 12-16.5 • 315/60-22.5 • 255/70-22.5 275/70-<br>22.5 • 285/70-22.5 • 305/70-22.5 | 1010 X 480 X 790                            |
| <b>5549</b>                     | ALL - IN (IN - 3)                   | mm 880 X 380 X 700   | 825-16; 9,5-17,5;10-17,5   | 880 X 380 X 700                             |
| <b>5550</b>                     | ALL - IN (IN - 2)                   | mm 800 X 670X 380  | 750-15 • 700-16 • 750-16 • 215/75-16 • 225/75-16 8-17.5<br>• 8.5-17.5 • 9-17.5 • 205/75-17.5 • 215/75-17.5 235/75-<br>17.5                         | 780 X 400 X 640                             |
| <b>5551</b>                     | ALL - IN (IN - 1)                   | mm 700 X 315 X 600   | 195-14 • 250/70-15 • 650 -16   | 700 X 315 X 600                             |



**ENVELOPES ESTERNI SALVADORI MODELLO CMT**  
SALVADORI OUTER ENVELOPEST CMT MODEL  
ENVELOPPES EXTÉRIEURS SALVADORI MODÈLE CMT



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Diam. est x tall./tall.<br>Out. diam. x bead/<br>bead<br>Diam. ext. x talon/<br>talon | Dimensione dei pneumatici suggeriti<br>Size of suggested tyres<br>Dimension des pneus conseillé | Codice Mae<br>Mae Code<br>Code Mae |
|------------------------|----------------------------|---|---|------------------------------------|
| <b>5530</b>            | ALL - IN (EX - 11)         | mm 1280 X 650   | 1200-20 • 13-22.5; 385/65 - 22,5 • 10/11.00 - 22 • 1200-24                                      | SL -12 // 44x32                    |
| <b>5532</b>            | ALL - IN (EX - 9)          | mm 1230 X 670   | 315/80 - 22,5 • 11.00 - 20 • 13 -22,5 • 385/65 -22.5  | SL -11/12 // 41x28                 |
| <b>5534</b>            | ALL - IN (EX - 7)          | mm 1130 X 617   | 11 -22,5 • 275/80 - 22,5 • 1000 - 20 • 305/70 - 19,5<br>295/80 - 22,5 • 12 - 22.5 • 1100 - 20   | SL -10 // 40x26<br>SL -11          |
| <b>5536</b>            | ALL - IN (EX - 5)          | mm 1030 X 520   | 265/70 - 19,5 • 10 - 15 • 8 - 22,5 • 750 - 20 • 825 - 20  | SL - 76//35x21                     |
| <b>5538</b>            | ALL - IN (EX - 3)          | mm 930 X 500  | 825 - 16 • 8 - 17,5 • 825 - 15 • 215/75 - 17,5<br>• 245/70 -17.5                                | SL - 7//31X20                      |
| <b>5540</b>            | ALL - IN (EX - 1)          | mm 870 X 420  | 700-15 • 750-16 • 205-75  | SL - 6 // 31X20                    |

**ENVELOPES ESTERNI SALVADORI MODELLO ARC**  
SALVADORI OUTER ENVELOPES ARC SYSTEM  
ENVELOPPES EXTÉRIEURS SALVADORI MODÈLE ARC

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Diam. est x tall./tall.<br>Out. diam. x bead/bead<br>Diam. ext. x talon/talon | Dimensione dei pneumatici suggeriti<br>Size of suggested tyres<br>Dimension des pneus conseillé | Codice Mae<br>Mae Code<br>Code Mae |
|------------------------|----------------------------|---|---|------------------------------------|
| <b>5232</b>            | LSK-10                     | mm 1075 X 920<br>INCH. 42.3 X 36.2  | 315/80 - 22,5 • 315/75-22.5 • 12/80-20 • 13/80-20   | ARC 42x36                          |
| <b>5234</b>            | LSK-8                      | mm 1020 X 870<br>INCH. 40 X 34.2  | 11-22,5 • 10-22.5 • 385/55-22.5 • 285/75-24.5<br>295/80-22.5 • 315/70-22.5                      | ARC 40x34                          |



## ENVELOPES E ACCESSORI

ENVELOPES AND ACCESSORIES

ENVELOPPES ET ACCESSOIRES



### ENVELOPES INTERNI " UNIVERSAL "

"UNIVERSAL" INN. ENVELOPES

ENVELOPPES INT. " UNIVERSAL "

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Dimensione dei pneumatici suggeriti<br>Size of suggested tyres<br>Dimension des pneus conseillé  |
|------------------------|----------------------------------|--|
| <b>51091</b>           | 1340 x 560 x 970                 | 1100-24 • 1200-24 • 1300-24 • 12-24.5 • 1400-24  |
| <b>5110</b>            | 1300 x 500 x 900                 | 16.5-22.5 • 18-22.5 • 425/65-22.5 • 445/65-22.5  |
| <b>51101</b>           | 1160 x 480 x 900                 | 12.00-20 • 13.00-20 • 13.80-20 • 14.80-20 • 365/80-20 • 15-22.5 • 385/65-22.5 • 1400-20  |
| <b>5111</b>            | 1200 x 560 x 870                 | 11.00-24 • 12.00-24 • 11-24.5 • 12-24.5 • 285/75-24.5 • 295/75-24.5<br>305/75-24.5 • 315/75-24.5 • 285/80-24.5 • 295/80-24.5 • 305/80-24.5   |
| <b>51111</b>           | 1180x 580 x 940                  | 11-24.5  |
| <b>5112</b>            | 1100 x 480 x 860                 | 1100-20 • 1200-20 • 1100-22 • 425/55-19.5 • 12-22.5 • 13-22.5<br>15-22.5 • 305/70-22.5 • 315/75-22.5 • 315/80-22.5 • 385/65-22.5<br>315/70-22.5  |
| <b>5113</b>            | 1060 x 480 x 810                 | 11-22.5 • 275/80-22.5 • 295/80-22.5 • 455/45 - 22.5 • 385/55 - 22.5  |
| <b>5114</b>            | 1010 x 480 x 790                 | 900-20 • 1000-20 • 10-22.5 • 11-22.5 • 305/70-19.5<br>255/70-22.5 • 275/70-22.5 • 285/70-22.5 • 305/70-22.5 • 12-16.5<br>8.25-20 • 305/70-19.5 • 305/60-22.5 • 315/60-22.5 • 445/45-19.5 |
| <b>5115</b>            | 960 x 440 x 690                  | 265/70-19.5 • 285/70-19.5 • 435/50-19.5  |
| <b>51151</b>           | 880 x 380 x 675                  | 825-15 • 825-16 • 9.5-17.5 • 10-17.5 • 245/70-19.5 • 235/75-19.5   |
| <b>5116</b>            | 780 x 400 x 640                  | 7.00-16 • 750-16 • 215/75-16 • 225/75-16 • 8.5-17.5 • 9-17.5<br>9.5-17.5 • 205/75-17.5 • 215/75-17.5 • 7.50-15 • 8-17.5 • 235/75-17.5  |
| <b>5117</b>            | 700 x 315                        | 195-14 • 205-14 • 215-14 • 250/70-15 • 7.00-15 • 10-16.5<br>185/75-16 • 195/75-16 • 6.00-16 • 6.50-16 • 205/75-16  |

### CUSCINI DI FILTRAGGIO IN GOMMA

RUBBER WICKING PAD/ COUSSINS POUR VIDE ENVELOPPES



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions       |
|------------------------|--|
| <b>1136</b>            | 1385 x 165 Super single                |
| <b>1138</b>            | 1250 x 175 Trasp. pesante / Truck      |
| <b>1144</b>            | 835 x 135 Trasp. leggero / Light truck |





## ENVELOPES ESTERNI

OUT. ENVELOPES/ ENVELOPPES EXT.

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Diam. est x tall./tall.<br>Out. diam. x bead/bead<br>Diam. ext. x talon/talon | Dimensione dei pneumatici suggeriti<br>Size of suggested tyres<br>Dimension des pneus conseillé   |
|------------------------|----------------------------|---|---|
| 5073                   | SL - 14                    | mm 1238 x 965<br>inch 48 x 38   | 14.00 - 24 • 14.00-25   |
| 5074                   | SL - 13                    | mm 1130 x 800<br>inch 44.4 x 31.5   | 445/65-22.5 • 1200-24 • 385/65-22.5 • 15-22.5 • 445/65-19.5 • 13-22.5   |
| 5088                   | SL - 12                    | mm 1160 x 780<br>inch 45.6 x 30   | 1200-20 • 1300-20 • 365/80-20 • 13-22.5<br>15-22.5 • 385/65-22.5 • 285/75-24.5  |
| 5089                   | SL - 11/12                 | mm 1067 x 710<br>inch 42 x 28   | 1100-20 • 1200-20 • 1100-22 • 455/45-22.5 • 12-22.5 • 315/80-22.5<br>11-24.5 • 385/55-22.5 • 445/65-19.5  |
| 5090                   | SL - 11                    | mm 1020 x 700<br>inch 40 x 27.5   | 1100-20 • 12-22.5 • 315/75-22.5 • 11-22.5 • 435/50-19.5   |
| 5091                   | SL - 10                    | mm 1000 x 680<br>inch 39.3 x 26.7   | 1000-20 • 11-22.5 • 275/70-22.5 • 295/80-22.5 • 305/70-22.5 • 315/70-22.5 425/55-19.5 •<br>315/60-22.5 • 275/80 - 22.5                              |
| 5092                   | SL - 9                     | mm 960 x 610<br>inch 37.8 x 24  | 900-20 • 10-22.5 • 305/70-19.5 • 305/60-22.5  |
| 5093                   | SL - 8                     | mm 945 x 570<br>inch 37.4 x 22.4  | 700-20 • 750-20 • 825-20<br>8-22.5 • 9-22.5 • 305/70-19.5 • 255/70-22.5   |
| 5094                   | SL - 78                    | mm 890 x 590<br>inch 35 x 23.2  | 285/70-19.5 • 650-20<br>900-15 • 10-15 • 10-17.5  |
| 5095                   | SL - 76                    | mm 840 x 540<br>inch 33 x 22  | 825-16 • 245/70-19.5 • 265/70-19.5<br>825-15  |
| 5096                   | SL - 7                     | mm 795 x 500<br>inch 31.3 x 20  | 215/75-16 • 225/75-16 • 215-16 • 750-16 • 205-16 • 12-16.5 • 235/70-19.5<br>245/70-19.5 • 10-15 • 750-15 • 825-15 • 8.5/9.5-17.5 • 10-16.5 • 300-15 |
| 5097                   | SL - 6                     | mm 714 x 440<br>inch 28 x 17.3  | 8-17.5 • 700-16 • 205/75-16 • 235/75-15 • 215-15 • 205/75-17.5<br>215-14 • 700-15 • 28x9-15 • 250-15 • 215/75 - 17.5                                |
| 5098                   | SL - 4                     | mm 650 x 430<br>inch 25.6 x 17  | 195-14 • 205-14 • 185-15 • 600-16 • 650-16 • 7-17.5<br>175/75-16 • 185-16 • 195-16 • 700-12 • 27x10x12  |
| 5099                   | SL - 2                     | mm 610 x 380<br>inch 24 x 15  | 165-14 • 165/70-14 • 175-14 • 175-70-14 • 185-14<br>185/75-14 • 7.50-10 • 23x10x12 • 7.00-12 • 165-13   |
| 5100                   | SL - 1                     | mm 530 x 390<br>inch 20.8 x 14.9  | 23x9-10 • 650-10  |
| 5101                   | SL - 0                     | mm 506 x 335<br>inch 19.9 x 13.1  | 21x8-9 • 600-9  |
| 5102                   | SMALL                      | mm 510 x 350<br>inch 19.5 x 14.1  | 18x7-8 • 500-8 • 200x50 - 10  |
| 5103                   | 18x13                      | mm 457 x 330<br>inch 18 x 13  | 16x6-8 • 15x4-1/2-8 • 500-8 • 400-8 • 18x7-8  |

## ENVELOPES E ACCESSORI

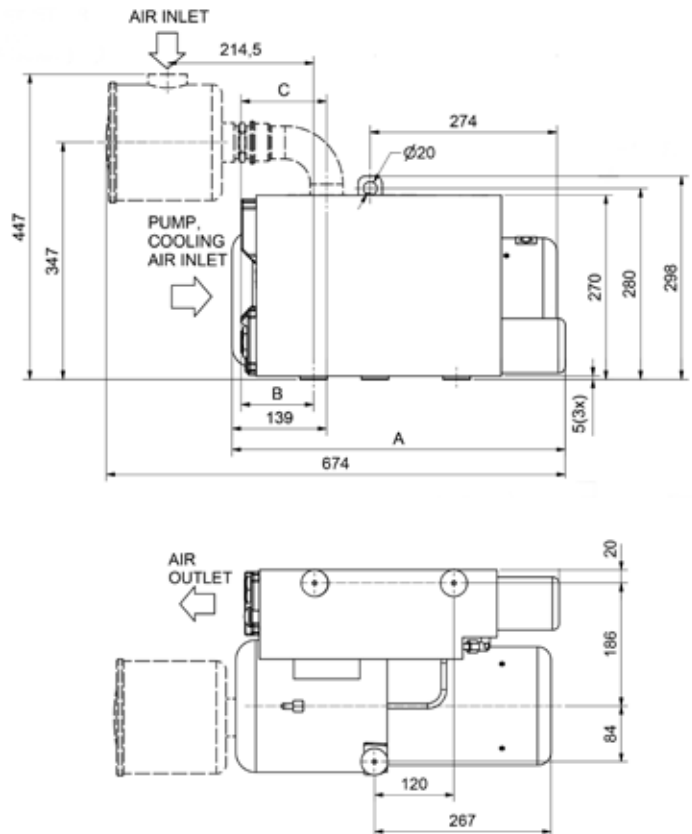
ENVELOPES AND ACCESSORIES

ENVELOPPES ET ACCESSOIRES

### POMPA DI VUOTO 40 M3/H

VACUUM PUMP

POMPE A VIDE++



| Code<br>Code<br>Code | Capacità di aspirazione<br>Suction capacity<br>Capacité d'aspiration | Vuoto finale<br>Final Vacuum<br>Vide Final | Potenza motore<br>Engine Power<br>Puissance Moteur | Tensione trifase<br>Three-Phase Voltage<br>Courant Triphasé | Frequenza<br>Frequency<br>Fréquence | Peso<br>Weight<br>Poids |
|----------------------|--|--|--|---|-------------------------------------|-------------------------|
| 524                  | 40 m3/h  | 40,5m bar                                  | 1,1 Kw   | 175/520 V   | 50/60 Hz                            | 51 Kg                   |

### IMPIANTO PER VACUUM TEST ENVELOPES

ENVELOPES CHECK CENTER

SYSTÈME POUR TESTER LE VIDE DES ENVELOPPES

Cod. **5435**. Impianto per vacuum test envelopes ispeziona ogni singola fuoriuscita di aria dell'envelopes in pochi secondi prima dell'inserimento in autoclave. L'impianto opera in due passaggi:

- 1) crea il vacuum per assicurare che l'envelope e il tallone non perdano aria;
- 2) in caso di perdita rilevata tramite il primo passaggio, l'impianto gonfia leggermente l'envelope per determinare e marcare la perdita.

Code **5435**. Envelope Check Center checks envelopes for smallest leaks within seconds prior to inserting into curing chamber ( Autoclave).

Operates in two steps:

- 1) Create vacuum suction to ensure that envelope and bead sealing do not leak.
- 2) In case of leak detected during step 1 simply inflate envelope slightly to detect and mark the leak.

Code **5435**. Le système pour tester le vide des enveloppes contrôle toutes les pertes d'air dans un très bref délai de temps avant l'entrée des pneus dans l'autoclave. Le système fonctionne en deux passages:

- 1) création du vide pour contrôler que l'enveloppe et le talon ne perdent pas d'air;
- 2) en cas de perte détectée pendant le premier passage, le système gonfle légèrement l'enveloppe pour détecter et bien marquer le point de perte.



ENVELOPES ESTERNI DI NUOVA GENERAZIONE  
NEW GENERATION OUT. ENVELOPES  
ENVELOPPES EXT. DE NOUVELLE GENERATION



| <i>Codice<br/>Code<br/>Code</i> | <i>Modello<br/>Model<br/>Modèle</i> | <i>Diam. est x tall./tall.<br/>Out. diam. x bead/bead<br/>Diam. ext. x talon/talon</i> | <i>Dimensione dei pneumatici suggeriti<br/>Size of suggested tyres<br/>Dimension des pneus conseillé</i> | <i>Codice MAE</i> |
|---------------------------------|-------------------------------------|--|--|-------------------|
| 5399                            | ST 44 x 32                          | mm 1143 x 790<br>inch 45 x 31  | 1200-20 • 1300-20 • 365/80-20 • 13-22.5 • 15-22.5<br>385/65-22.5 • 285/75 • 445/65-22.5 • 1200-24        | (SL12/13)         |
| 54001                           | ST 42 x 28                          | mm 1080 x 710<br>inch 42.5 x 27.9  | 1100-20 • 12-22.5 • 385/65-22.5 • 315/80-22.5  | (SL 11/12)        |
| 5401                            | ST 41 x 28                          | mm 1148 x 715<br>inch 45.2 x 28.1  | 1100-20 • 11-24.5 • 315/80-22.5  | (SL 11)           |
| 5402                            | ST 40 x 26                          | mm 1066 x 670<br>inch 42 x 26.4  | 1000-20 • 275/80-22.5 • 295/75-22.5 • 295/80-22.5<br>285-75-24.5 • 11-22.5                               | (SL 10)           |
| 5403                            | ST 38 x 23                          | mm 1020 x 600<br>inch 40.2 x 23.6  | 305/70-19.5 • 825-20 • 900-20 • 10-22.5 • 275/70-22.5<br>305/60-22.5                                     | (SL 9)            |
| 5404                            | ST 35 x 25                          | mm 941 x 620<br>inch 37 x 24.4   | 285/70-19.5 • 265/70-19.5 • 245/70-19.5  | (SL 8)            |
| 5407                            | ST 35 x 21                          | mm 941 x 620<br>inch 37 x 24.4   | 265/70-19.5 • 245/70-19.5  | (SL 76)           |
| 5405                            | ST 31 x 20                          | mm 790 x 508<br>inch 31.1 x 20   | 205/75-17.5 • 8-17.5 • 750-16 • 225/70-17.5 • 825-16   | (SL 7)            |
| 5406                            | ST 28 x 17                          | mm 738,8 x 434<br>inch 29.1 x 17.1   | 600-16 • 650-16 • 700-16   | (SL 6)            |

ENVELOPES INTERNI PER MODELLI ST  
INNER ENVELOPES FOR ST MODELS  
ENVELOPPES INTÉRIEURES POUR MODÈLES ST

| <i>Codice<br/>Code<br/>Code</i> | <i>Modello<br/>Model<br/>Modèle</i> | <i>Diam. est x tall./tall.<br/>Out. diam. x bead/bead<br/>Diam. ext. x talon/talon</i> | <i>Dimensione dei pneumatici suggeriti<br/>Size of suggested tyres<br/>Dimension des pneus conseillé</i> |
|---------------------------------|-------------------------------------|--|--|
| 5418                            | ST 1180 x 580 x 940                 | mm 1180 x 580 S  | 11-24.5  |
| 5419                            | ST 1160 x 540 x 930                 | mm 1160 x 540 S  | 315/80-22.5 • 385/65-22.5  |
| 5420                            | ST 1100 x 540 x 930                 | mm 1100 x 540 S  | 1100-22 • 12-22.5 • 13-22.5 • 15-22.5 • 305/70-22.5<br>315/75-22.5 • 315/80-22.5                         |
| 5421                            | ST 1060 x 540 x 900                 | mm 1060 x 540 S  | 275/80-22.5 • 295/80-22.5 • 305/70-22.5 • 11 - 22.5  |
| 5422                            | ST 930 x 465 x 700                  | mm 930 x 465 S   | 245/70-19.5 • 225/70 - 19.5  |

## ENVELOPES E ACCESSORI

ENVELOPES AND ACCESSORIES  
ENVELOPPES ET ACCESSOIRES

# ST ARC

### ENVELOPES ESTERNI DI NUOVA GENERAZIONE ( modello ARC )

NEW GENERATION OUT. ENVELOPES ( ARC-system - bead to bead )

ENVELOPPES EXT. DE NOUVELLE GENERATION ( modèle pour anneaux ARC )



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Diam. est x tall./tall.<br>Out. diam. x bead/bead<br>Diam. ext. x talon/talon | Dimensione dei pneumatici suggeriti<br>Size of suggested tyres<br>Dimension des pneus conseillé |
|------------------------|----------------------------|---|---|
| 5155                   | ST 44 x 38                 | mm 1143 x 970<br>inch 45 x 38   | 1200-20 • 385/65-22.5 • 15-22.5 • 13-22.5<br>445/65-19.5 • 425/65-22.5 • 1200-24                |
| 5157                   | ST 44 x 36                 | mm 1143 x 920<br>inch 45 x 36,2   | 385/65-22.5   |
| 5159                   | ST 41 x 34                 | mm 1148 x 715<br>inch 45.2 x 28.1   | 295/80-22,5 • 315/70-22.5 • 315/80-22.5   |

### ANELLI DI FISSAGGIO ARC SYSTEM

ARC SEALING RINGS

ANNEAUX ARC POUR FIXER L'ENVELOPPE AU TALON

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|----------------------------------|
| 5190                   | Anelli ARC System 24,5           |
| 5191                   | Anelli ARC System 22,5           |
| 5192                   | Anelli ARC System 19,5           |
| 5193                   | Anelli ARC System 17,5           |
| 5194                   | Anelli ARC System 16-16,5        |

Gli anelli ARC sono completi di 2 anelli di gomma e 2 di metallo.

*The ARC rings are supplied complete with 2 rubber and 2 metal rings.*

*Les anneaux ARC sont vendus complete de 2 anneaux en caoutchouc e 2 anneaux en metal.*



### RICAMBIO GOMMA PER ARC SYSTEM

RUBBER SPARE PARTS FOR ARC SYSTEM

ANNEAUX DE RECHANGE EN CAOUTCHOUC POUR ARC SYSTEM

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|----------------------------------|
| 5190-1                 | Ricambio Gomma per ARC 24,5      |
| 5191-1                 | Ricambio Gomma per ARC 22,5      |
| 5192-1                 | Ricambio Gomma per ARC 19,5      |
| 5193-1                 | Ricambio Gomma per ARC 17,5      |
| 5194-1                 | Ricambio Gomma per ARC 16-16,5   |

I ricambi di gomma vengono forniti a coppia

*The rubber replaceable rings are supplied in pairs.*

*Les anneaux de rechange en caoutchouc sont vendus par paire.*

**ENVELOPES ESTERNI LUNGI ( MODELLO ARC )**  
 OUT. ENVELOPES ( ARC-SYSTEM - BEAD TO BEAD )  
 ENVELOPPES EXT. ( MODÈLE POUR ANNEAUX ARC )



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Dimensione dei pneumatici suggeriti<br>Size of suggested tyres<br>Dimension des pneus conseillé                      |
|------------------------|----------------------------|--|
| 5139                   | 48 x 45                    | 445/65-22.5 • 1400-24 • 425/65-22.5 • 455/55-22.5  |
| 5140                   | 44 x 38                    | 1200-20 • 385/65-22.5 • 15-22.5 • 1200-24<br>13-22.5 • 445/65-19.5 • 425/65-22.5                                     |
| 5141                   | 42 x 36                    | 315/80-22.5 • 315/75-22.5 • 335/80-20<br>12/80-20 • 13/80-20 • 1000-20 • 12-22.5                                     |
| 5142                   | 42 x 34                    | 11-24.5 • 295/80-24.5 • 12-22.5 • 305/85-22.5  |
| 5143                   | 40 x 34                    | 11-22.5 • 10-22.5 • 385/55-22.5 • 285/75-24.5 • 295/80-22.5<br>315/70-22.5   |
| 5144                   | 40 x 32                    | 295/70-22.5 • 295/75-22.5 • 275/80-22.5 • 295/80-22.5<br>285/75-24.5 • 11-22.5 • 1100-20 • 1000-20 • 305/70-22.5     |
| 5145                   | 44 x 36                    | 385/65-22.5  |
| 5149                   | 35 x 31                    | 275/70-22.5  |
| 5150                   | 35 x 29                    | 255/70-22.5 • 275/70-22.5 • 305/70-19.5<br>285/70-19.5 • 265/70-19.5 • 245/70-19.5 • 245/75-19.5 • 245/75-22.5       |
| 5151                   | 32 x 28                    | 225/70-19.5 • 235/70-19.5 • 245/70-19.5<br>225/90-17.5 • 9.5-17.5 • 8.25-16 • 265/70-195 • 245/65-19.5 • 245/65-19.5 |
| 5154                   | 32 x 26                    | 225/75-17.5 • 235/75-17.5 • 225/70-195 • 245/75-16   |
| 5152                   | 29 x 25                    | 225/75-16 • 700-16 • 205/75-16 • 215/85-16 • 215/75-15 • 750/16<br>215/85-16 • 215/75-15                             |
| 5153                   | 27 x 21                    | 195/75-14 • 185/75-16 • 195/75-16  |




**ENVELOPES ESTERNI TIPO "XL"**  
 OUT. ENVELOPES TYPE "XL"  
 ENVELOPPES EXT. TYPE "XL"



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Diam. est x tall./tall<br>Out. diam. x bead/bead<br>Diam. ext x talon/talon | Dimensione dei pneumatici suggeriti<br>Size of suggested tyres<br>Dimension des pneus conseillé |
|------------------------|----------------------------|---|---|
| 5104-1                 | XL - 13                    | MM.1130 x 880<br>INCH.44,4 x 34,6   | 1200-20 385/65 - 22,5 15-22,5 445/65 - 19,5<br>13-22,5 425/65 - 22,5 1200-24                    |
| 5104                   | XL - 11/12                 | MM.1067 x 790<br>INCH.42 x 31   | 315/80-22.5 • 12-22.5<br>1100-20 • 1200-20 • 11-22.5 • 11-22.5                                  |
| 5105                   | XL - 11                    | MM.1020 x 770<br>INCH.40 x 30   | 305/70-22.5 • 315/70-22.5<br>295/80-22.5 • 11-22.5 • 1000-20 • 10-22.5                          |
| 5106                   | XL - 10                    | MM.1000 x 740<br>INCH.39 x 29   | 275/80-22.5 • 295/80-22.5 • 305/70-19.5<br>• 265/75-22.5 • 900-20 • 1000-20.9-22.5              |
| 5107                   | XL - 8                     | MM.945 x 640<br>INCH.37 x 25  | 700-20 • 750-20<br>825-20   |
| 5108                   | XL - 76                    | MM.840 x 570<br>INCH.33 x 23  | 245/70-19.5   |
| 5109                   | XL - 7                     | MM. 795 x 600<br>INCH. 31 x 24  | 8-17.5 • 8.5-17.5<br>750-16 • 205-16  |



## ACCESSORI

 ACCESSORIES  
 ACCESSOIRES

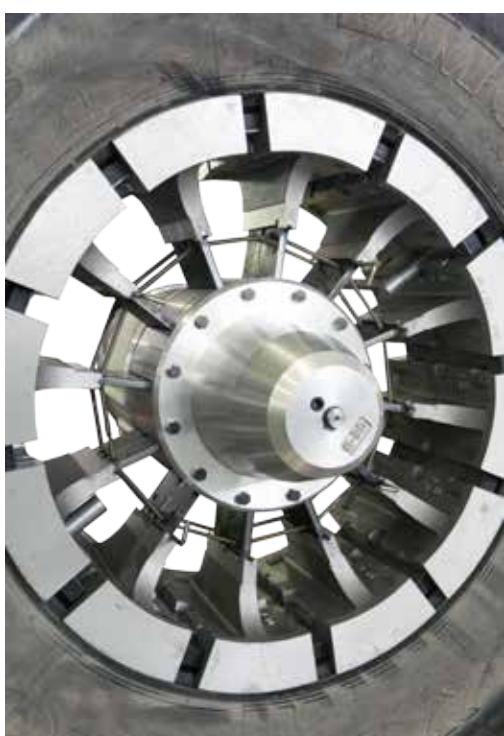
### RILEVATORE DI PROFONDITA' DI TELE METALLICHE 24 Volt

DEPTH RECORDER FOR STEEL BELT  
DÉTECTEUR DE PROFONDEUR DES CABLES

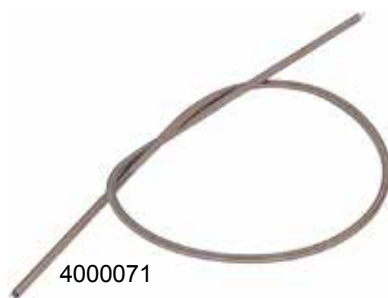
Cod. **1141**. Misura accuratamente la distanza tra la superficie dello pneumatico e le tele interne in modo da evitare di danneggiarle.

*Code 1141. Precisely measures the distance between the tyre surface and the steel belt in order to avoid crashing into it.*

*Code 1141. Mesure avec précision la distance entre la surface de pneu et les cables interieurs afin de ne les endommager pas.*



### RICAMBI SPARE PARTS PIÈCES DE RECHANGE



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 4000041                | Aletta senza serraggio 8 pezzi<br>Wing without lock / Ailette sans serrage |
| 4000051                | Aletta con serraggio 4 pezzi<br>Wing with lock / Ailette avec serrage      |
| 4000071                | Molla di tenuta<br>Holder spring / Ressort de fixation                     |

**FASCE per mandrini vettura**

BELTS for passenger rims

BANDES pour mandrins voiture

| Codice<br>Code<br>Code | Diametro<br>Diameter<br>Diamètre | Larghezza<br>Width<br>Largeur |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| 730-1                  | 12" - 14"                        | 120                           |
| 730-11                 | 12" - 14"                        | 130                           |
| 730-12                 | 12" - 14"                        | 140                           |
| 730-13                 | 12" - 14"                        | 160                           |
| 730-14                 | 12" - 14"                        | 180                           |
| 731-1                  | 13" - 15"                        | 130                           |
| 731-2                  | 13" - 15"                        | 140                           |
| 731-3                  | 13" - 15"                        | 150                           |
| 731-4                  | 13" - 15"                        | 160                           |
| 732-1                  | 14" - 16"                        | 140                           |
| 732-2                  | 14" - 16"                        | 150                           |
| 732-3                  | 14" - 16"                        | 160                           |
| 732-4                  | 14" - 16"                        | 170                           |
| 732-5                  | 14" - 16"                        | 180                           |
| 733-1                  | 16" - 18"                        | 140                           |
| 733-2                  | 16" - 18"                        | 150                           |
| 733-3                  | 16" - 18"                        | 160                           |
| 733-4                  | 16" - 18"                        | 180                           |
| 733-5                  | 16" - 18"                        | 200                           |
| 733-6                  | 16" - 18"                        | 210                           |
| 733-7                  | 16" - 18"                        | 220                           |

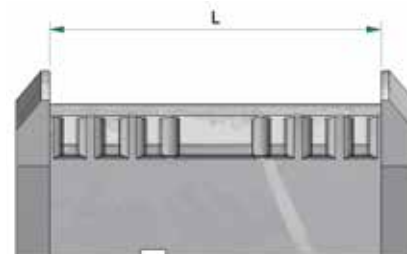


**FASCE per mandrini AUTOCARRO**

BELTS for trucks rims

BANDES pour mandrins camions

| Codice<br>Code<br>Code | Diametro<br>Diameter<br>Diamètre | Larghezza<br>Width<br>Largeur |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| 734-1                  | 15" - 17.5"                      | 150                           |
| 734-2                  | 15" - 17.5"                      | 170                           |
| 734-3                  | 15" - 17.5"                      | 180                           |
| 734-4                  | 15" - 17.5"                      | 200                           |
| 736-1                  | 18" - 20"                        | 180                           |
| 736-2                  | 18" - 20"                        | 210                           |
| 736-3                  | 18" - 20"                        | 330                           |
| 737-1                  | 18.5" - 20"                      | 210                           |
| 748-1                  | 19.5" - 22.5"                    | 210                           |
| 748-2                  | 19.5" - 22.5"                    | 230                           |
| 748-3                  | 19.5" - 22.5"                    | 300                           |
| 748-4                  | 19.5" - 22.5"                    | 340                           |
| 738-1                  | 20" - 22.5"                      | 210                           |
| 738-2                  | 20" - 22.5"                      | 230                           |
| 738-3                  | 20" - 22.5"                      | 300                           |
| 738-4                  | 20" - 22.5"                      | 340                           |
| 741-1                  | 22" - 24.5"                      | 230-260                       |



**SMONTAFASCE PER MANDRINI NATIONAL ( modello BANDAG )**

RUBBER BAND REMOVER FOR NATIONAL BRAND EXPANDER

DÉMONTE-BANDES POUR MANDRINS NATIONAL

Cod. **9000**. Macchina studiata per permettere di sostituire con facilità le fasce in gomma dei mandrini National.

Code **9000**. Machine especially designed to help easily replace the rubber bands of National brand boring heads.

Code **9000**. Machine étudiée pour remplacer facilement les bandes en caoutchouc des mandrins National.



# RICAMBI NATIONAL, CRS, ORBITREAD, SCV, MATTEUZZI

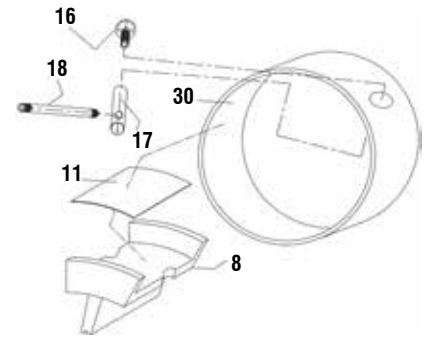
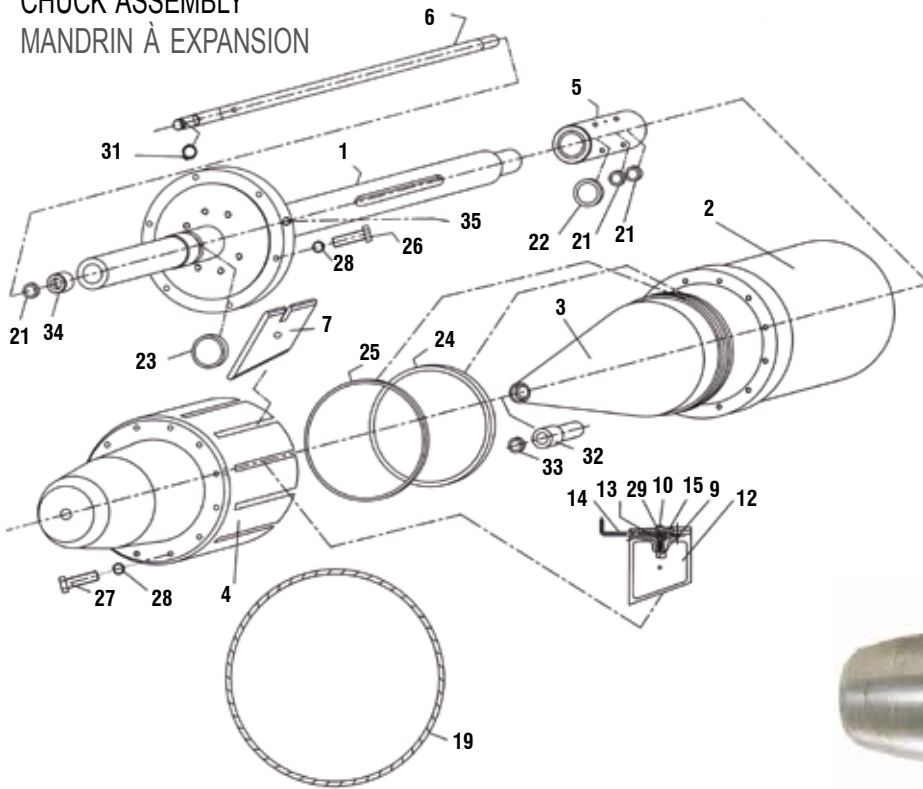
NATIONAL, CRS, ORBITREAD, SCV, MATTEUZZI SPARE PARTS

PIÈCES DE RECHANGE MODELLE NATIONAL, CRS, ORBITREAD, SCV, MATTEUZZI

## GRUPPO MANDRINO

CHUCK ASSEMBLY

MANDRIN À EXPANSION



Cod. 3000



Cod. 4000

## RICAMBI

SPARE parts

PIÈCES DE RECHANGE

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 4000041                | Aletta senza serraggio 8 pezzi<br><i>Wing without lock / Ailette sans serrage</i>                 |
| 4000051                | Aletta con serraggio 4 pezzi<br><i>Wing with lock / Ailette avec serrage</i>                      |
| 40001                  | Aletta in bronzo<br><i>Bronze wings / Ailettes en bronze</i>                                      |
| 4000071                | Molla di tenuta<br><i>Holder spring / Ressort de fixation</i>                                     |
| 4000261                | Kit guarnizioni per mandrino National<br><i>Gasket set for chuck / Jeu de joints pour mandrin</i> |
| 4000281                | Tubo aria / Hose / Tuyau air  |
| 4000301                | Raccordo aria femmina mandrino National<br><i>Female gasket for National chuck</i>                |
| 4000302                | Raccordo aria maschio mandrino National<br><i>Male gasket for National chuck</i>                  |



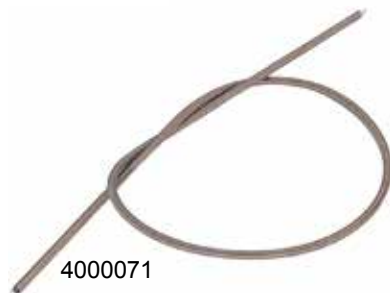
40001

Set:

8 pz. senza serraggio e  
4 pz. con serraggio  
8 pcs without locks and  
4 pcs with locks



4000261



4000071



4000281

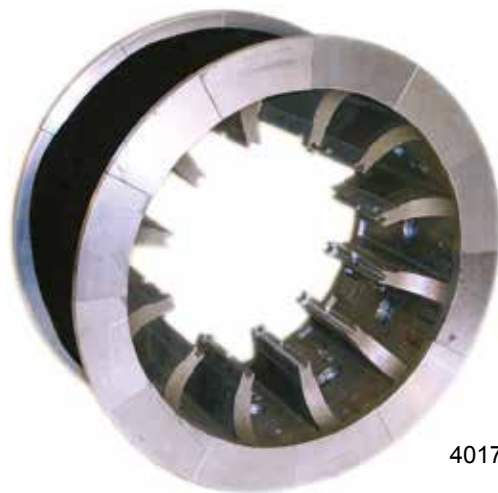


## MANDRINO A ESPANSIONE E RELATIVA FASCIA

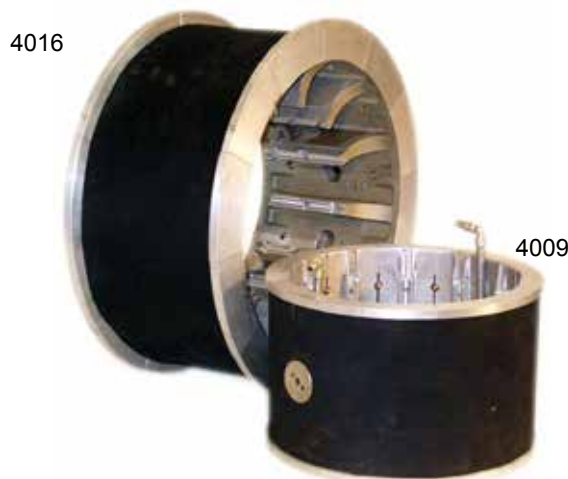
### EXPANDING CHUCK AND BELT

### MANDRIN À EXPANSION ET BANDE EN CAOUTCHOUC

| Codice mandrino<br>Chuck Code<br>Code mandrin | Codice fascia<br>Belt Code<br>Code bande | Diametro<br>Diameter<br>Diamètre | Larghezza<br>Width<br>Largeur    | mm                                 |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 4001  | 4001-1                                   | 12" - 14"                        | 5"                               | 130                                |
| 4002  | 4002-1                                   | 13" - 16"                        | 5"                               | 130                                |
| 4003  | 4003-1                                   | 13" - 16"                        | 6 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> "  | 150 - 160 - 165                    |
| 4004  | 4004-1                                   | 13" - 16"                        | 11 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " | 290                                |
| 4005  | 4005-1                                   | 14" - 17"                        | 6"                               | 155 - 160 - 165<br>170 - 185 - 190 |
| 4006  | 4006-1                                   | 14" - 17"                        | 7 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "  | 180 - 210                          |
| 4007  | 4007-1                                   | 14" - 17"                        | 9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "  | 235                                |
| 4009  | 4009-1                                   | 17" - 20"                        | 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "  | 165 - 170 - 185<br>190             |
| 4010  | 4010-1                                   | 17" - 20"                        | 8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "  | 210                                |
| 4012  | 4012-1                                   | 17" - 20"                        | 7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "  | 195 - 230                          |
| 4027  | 4027-1                                   | 17" - 20"                        | 9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "  | 250                                |
| 4028  | 4028-1                                   | 17" - 20"                        | 11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " | 300                                |
| 4029  | 4029-1                                   | 17" - 20"                        | 12 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " | 320 - 337                          |
| 4013  | 4013-1                                   | 17" - 20"                        | -                                | 340                                |
| 4015  | 4015-1                                   | 20" - 22.5"                      | 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "  | 190                                |
| 4016  | 4016-1                                   | 20" - 22.5"                      | 8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "  | 210                                |
| 4017  | 4017-1                                   | 20" - 22.5"                      | 9"                               | 230                                |
| 4018  | 4018-1                                   | 20" - 22.5"                      | 11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " | 300 - 305                          |
| 4031  | 4031-1                                   | 20" - 22.5"                      | -                                | 380                                |
| 4032  | 4032-1                                   | 20" - 22.5"                      | -                                | 400                                |
| 4033  | 4033-1                                   | 20" - 22.5"                      | -                                | 410                                |
| 4034  | 4034-1                                   | 20" - 22.5"                      | -                                | 440                                |
| 4036  | 4036-1                                   | 20" - 22.5"                      | -                                | 340                                |
| 4037  | 4037-1                                   | 20" - 22.5"                      | -                                | 360                                |
| 4020  | 4020-1                                   | 22" - 24.5"                      | 8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "  | 210                                |
| 4021  | 4021-1                                   | 22" - 24.5"                      | 9"                               | 230                                |
| 4022  | 4022-1                                   | 22" - 24.5"                      | 13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " | 340                                |



4017

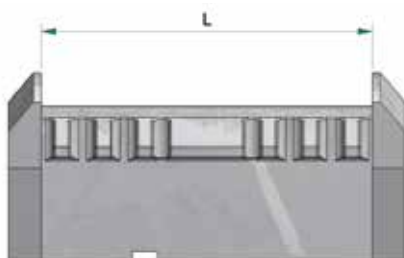


4016

4009



4001-1



Disponibili a richiesta larghezze diverse  
 da quelle riportate in tabella  
*Other widths available on request*  
*Différentes largeurs disponibles sur demande*

La nostra azienda offre, a prezzi vantaggiosi e in tempi celeri, **servizi di riparazione** per tutta la gamma di mandrini ad espansione.

*Our company offers affordable and fast **repairs services** for all the expanding rims.*

*La notre société propose des **services de réparation** très avantageux et rapide pour la gamme des mandrins expansibles.*

## ISPEZIONATRICI

TIRE SPREADER

MACHINE À INSPECTER

### ISPEZIONATRICE PER VETTURA

TIRE SPREADER (CAR)

MACHINE À INSPECTER LES PNEUS DE VOITURE

Cod. 267.

Facilita la preparazione delle riparazioni e permette l'esecuzione di un accurato controllo delle carcasse e dei pneumatici vettura e autocarro (da 13" a 20").

*Enables easy inspection and preparation for repair of carcasses and car and truck tires from size 13" to 20".*

*Elle facilite la préparation des réparations et permet d'effectuer un contrôle soigneux des carcasses et des pneus de voitures et de camions (de 13" à 20").*



|   |                 |
|---|-----------------|
| Peso<br>Weight / Poids                        | 70 kg           |
| Dimensioni<br>Size / Dimensions               | 600x600x1040 mm |
| Alimentazione<br>Current input / Alimentation | 220V50/60Hz     |

### ISPEZIONATRICE ROTATIVA PER PNEUMATICI DA 14" A 24"

ROTARY TIRE SPREADER SIZES 14" TO 24"

MACHINE ROTATIVE À INSPECTER LES PNEUS DE 14" À 24"

Cod. 266

|                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| Ø min                          | 750 mm                |
| Ø max                          | 1500 mm               |
| Sezione max / Max section      | 480 mm                |
| Peso / Weight / Poids          | 540 kg                |
| Misure / Measures / Dimensions | 1750 x 1450 x 1250 mm |

266



**ISPEZIONATRICE PER VETTURA E AUTOCARRO**  
TIRE SPREADER (CARS AND TRUCKS)  
MACHINE À INSPECTER LES PNEUS DE VOITURE ET DE CAMION

Cod. **268**. Facilita la preparazione delle riparazioni e permette l'esecuzione di un accurato controllo delle carcasse e dei pneumatici vettura e autocarro (da 14" a 22.5").

*Enables easy inspection and preparation for repair of carcasses and car and truck tires from size 14" to 22.5".*

*Elle facilite la préparation des réparations et permet d'effectuer un contrôle soigneux des carcasses et des pneus de voitures et de camions (de 14" à 22.5").*

|   |                 |
|---|-----------------|
| Peso<br>Weight / Poids                        | 170 kg          |
| Dimensioni<br>Size / Dimensions               | 1220x810x970 mm |
| Alimentazione<br>Current input / Alimentation | 220V50/60Hz     |



**LAMPADA PER ISPEZIONE**  
INSPECTION LAMP  
LAMPE À INSPECTER

Cod. **269**. Lampada per ispezione  
*Lamp for inspection.*  
*Lampe à inspecter.*

269



## PAVIMENTAZIONE

 PVC TILES

 CARREAUX EN PVC

### PIASTRELLE AUTOBLOCCANTI GLOBAL

PVC INTERLOCKING TILES "GLOBAL"

CARREAUX AUTOBLOQUANTS GLOBAL EN PVC

Il sistema ideale per la pavimentazione di qualsiasi ambiente in tempi brevi. Non è necessaria la colla e può essere posato direttamente sul pavimento esistente.

Le piastrelle in PVC autobloccanti GLOBAL sono adatte per vari ambienti indoor quali industrie, uffici, magazzini, negozi.

Grazie al suo spessore ed alla sua struttura è particolarmente resistente e carrabile. Per questo motivo è consigliata per capannoni, industrie, officine, etc. È resistente ad olii ed acidi.

Le piastrelle GLOBAL sono di facile pulizia, sono antigraffio ed antiusura.

È consigliabile proteggere le piastrelle dai raggi solari che filtrano attraverso i vetri o arrivano diretti, pertanto si consiglia, nelle zone interessate dal sole, l'utilizzo di tende oppure l'ancoraggio del pavimento nella sola zona interessata.

*This is the ideal system for paving all types of regular grounds in a short time. No glue is required and it can easily be laid on the existing floor directly and autonomously.*

*The PVC interlocking tiles named "GLOBAL" are suitable for indoor environments like factories, offices, warehouses and shops. Thanks to their thickness and particular structure and due to their resistance to oils and chemicals, they are particular resistant and carriageable, therefore suitable for installation in buildings, factories and workshops.*

*GLOBAL tiles are scratchproof, wear resistant and easy to clean.*

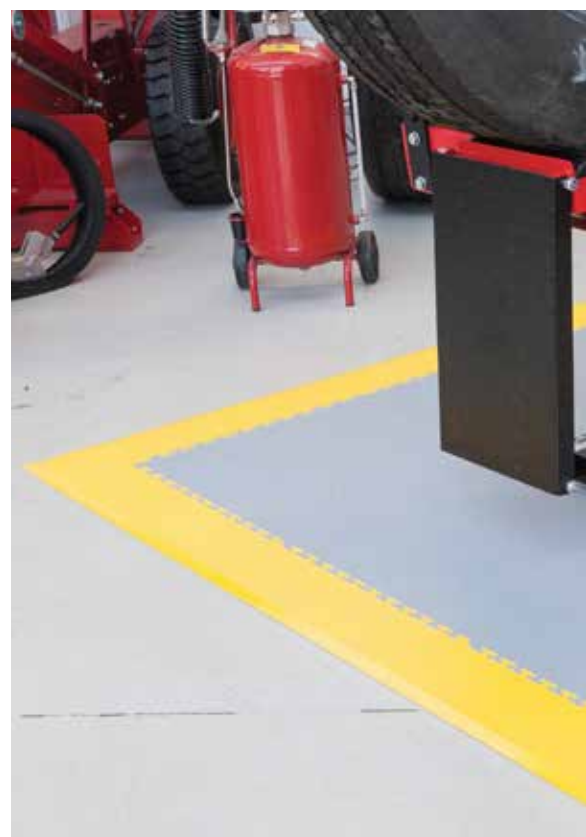
*It is recommended to shield the tiles from direct solar rays or from windows, thus we suggest to use curtains or to lay down the tiles only where needed in the areas that receive direct sunlight*

*C'est le système idéal pour paver rapidement toutes les ambiances. La colle n'est pas nécessaire et les carreaux peuvent être posés directement et sur le sol existant de manière autonome.*

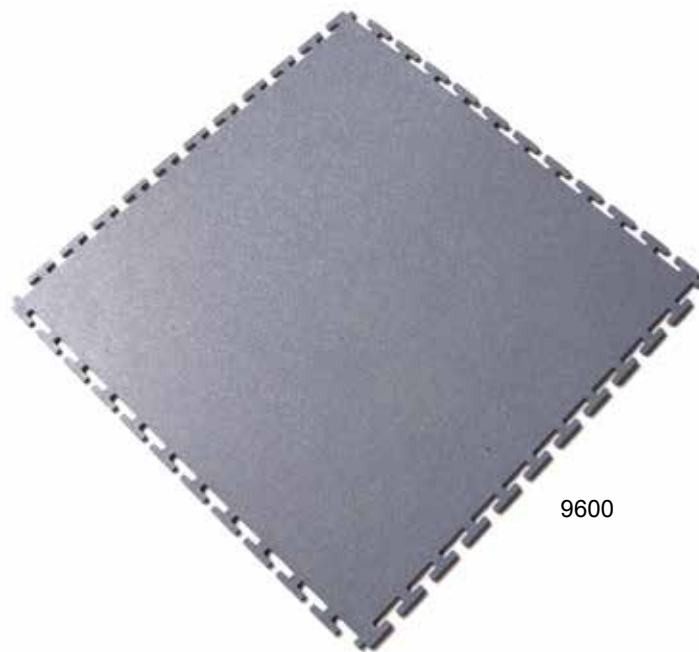
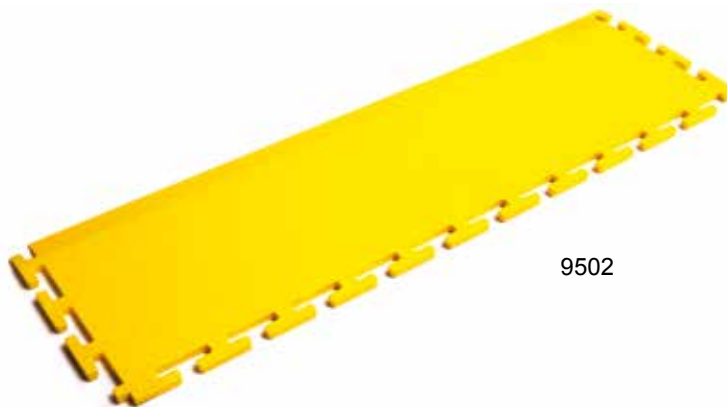
*Les carreaux autobloquants GLOBAL en PVC sont indiqués pour tous les environnements intérieurs comme les industries, les bureaux, les entrepôts et les magasins. Grâce à leur épaisseur et structure, aussi bien qu'à leur résistance aux huiles et aux acides, ils sont particulièrement résistants et carrossables, donc ils sont adaptés aussi à être posés dans des hangars, des industries et des usines mécaniques.*

*Les carreaux GLOBAL sont anti rayures, résistants à l'usure et faciles à nettoyer.*

*Il est conseillé de protéger les carreaux des rayons solaires directs ou qui filtrent à travers les vitres, donc on recommande d'utiliser des rideaux dans les zones qui reçoivent la lumière solaire directe ou bien de poser les carreaux seulement où nécessaire.*



| Codice<br>Code<br>Code | Descrizione<br>Details<br>Description   |
|------------------------|---|
| 9500                   | Piastrella 510x510 GIALLO RAL 1023<br>510x510 yellow tile – RAL 1023<br>Carreau jaune 510x510 – RAL 1023                            |
| 9501                   | Piastrella con smusso 510x495 GIALLO RAL 1023<br>510x495 Beveled yellow tile – RAL 1023<br>Carreau jaune émoussé 510x495 – RAL 1023 |
| 9502                   | Rampe 510x160 GIALLO RAL 1023<br>510x160 yellow ramp tile– RAL 1023<br>Rampe jaune 510x160 – RAL 1023                               |
| 9503                   | Angolo 160x160 GIALLO RAL 1023<br>160x160 yellow corner tile– RAL 1023<br>Carreau jaune angulaire 160x160 – RAL 1023                |
| 9600                   | Piastrella 510x510 GRIGIO RAL 7000<br>510x510 grey yellow tile – RAL 7000<br>Carreau gris 510x510 – RAL 7000                        |
| 9601                   | Piastrella con smusso 510x495 GRIGIO RAL 7000<br>510x495 Beveled grey tile – RAL 7000<br>Carreau gris émoussé 510x495 – RAL 7000    |
| 9602                   | Rampe 510x160 GRIGIO RAL 7000<br>510x160 grey ramp tile– RAL 7000<br>Rampe grise 510x160 – RAL 7000                                 |
| 9603                   | Angolo 160x160 GRIGIO RAL 7000<br>160x160 grey corner tile – RAL 7000<br>Carreau gris angulaire 160x160 – RAL 7000                  |
| 9700                   | Piastrella 510x510 BLU RAL 5015<br>510x510 blue tile – RAL 5015<br>Carreau bleu 510x510 – RAL 5015                                  |
| 9701                   | Piastrella con smusso 510x495 BLU RAL 5015<br>510x495 beveled blue tile – RAL 5015<br>Carreau bleu émoussé 510x495 – RAL 5015       |
| 9702                   | Rampe 510x160 BLU RAL 5015<br>510x160 blue ramp tile – RAL 5015<br>Rampe bleue 510x160 – RAL 5015                                   |
| 9703                   | Angolo 160x160 BLU RAL 5015<br>160x160 blue corner tile – RAL 5015<br>Carreau bleu angulaire 160x160 – RAL 5015                     |



## TAGLIERINE



SHEARS



COUPOIR

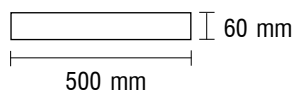
### TAGLIERINA MANUALE

#### MANUAL SHEARS / COUPOIR MANUEL

Cod. **801**. Taglierina manuale per tagliare fasce di battistrada prestampato fino ad una larghezza di mm 400.

Code **801**. Manual shears for tread bands of width up to 400 mm.

Code **801**. Coupoir manuel pour couper des bandes prévulcanisées jusqu'à une largeur de 400 mm.



lama / blade



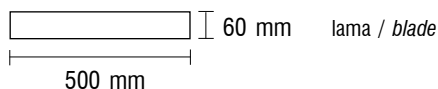
### TAGLIERINA PNEUMATICA L.400

#### PNEUMATIC SHEARS L.400 / DÉBITEUSE PNEUMATIQUE L.400

Cod. **799**. Attrezzatura per il taglio di fasce di battistrada prestampato fino ad una larghezza massima di 400 mm e spessore massimo di 60 mm. È dotata di dispositivo premifascia per assicurare la precisione del taglio. Pressione di esercizio: 8/10 bar. Dimensioni d'ingombro: 560x570x150 mm. Peso: 70 Kg.

Code **799**. Tread shears for widths up to 400 mm, thickness to 60 mm. A tread clamp ensures accurate cutting. Working pressure 8/10 bar. Overall dimensions: 560x570x150 mm. Weight: 70 kg

Code **799**. Équipement pour couper des bandes prévulcanisées jusqu'à un maximum de 400 mm et une épaisseur maximale de 60 mm. Elle est équipée d'un dispositif presse-bande pour assurer la précision de l'opération de coupe. Pression de travail de 8/10 bars. Dimensions hors-tout 560 x 570 x 150 mm. Poids: 70 kg.



lama / blade



Sono disponibili a richiesta taglierine L600 o L800/Blades L600 or L800 available on request / Débriteuses de L600 ou L800 disponibles sur demande

### TAGLIERINA ROTATIVA PER FASCE PRESTAMPATO

#### ROTATING CUTTER FOR PRECURED BANDS

#### COUPOIR ROTATIF POUR BANDES PRÉVULCANISÉE

Cod. **798**. Macchina per fasce di larghezza massima 500 mm, spessore 38.

Il rivestimento in abrasivo al tungsteno della lama rotante consente la preparazione rasatura in automatico delle fasce.

Code **798**. This machine can be used with bands of 500 mm width, 38 mm thick.

The abrasive covering of the rotating tungsten blade allows the automatic preparation and buffing of bands.

Code **798**. Machine pour bandes ayant une largeur maxi de 500 mm, et une épaisseur de 38 mm. Le revêtement abrasif au tungstène de la lame rotative permet la préparation et le limage automatique des bandes.



ctr. pag. 12

|  |                     |
|--|---------------------|
| Peso / Weight / Poids                          | 140 kg              |
| Ø max  | 1500 mm             |
| Dimensioni / Size / Dimensions                 | 860 x 470 x 1610 mm |
| Potenza installata / Rating / Puiss. installée | 0,5 HP              |



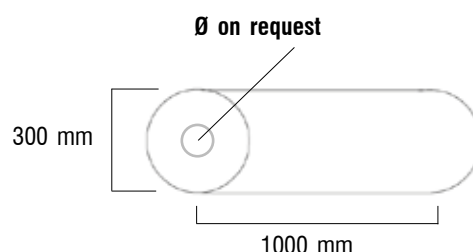
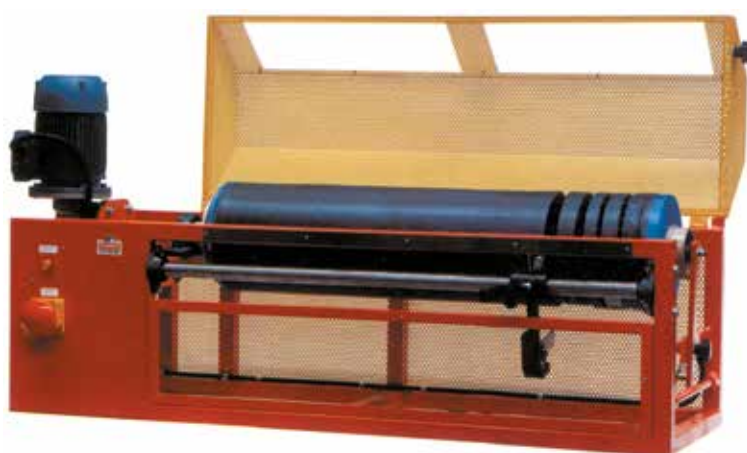
## TAGLIERINA PER ROTOLI DI GOMMA E SOTTOSTRATO

CUTTER FOR RUBBER AND SUBSTRATE STRIPS / COUPOIR POUR ROULEAUX DE CAOUTCHOUC ET SUBSTRAT

Cod. **800**. La taglierina è stata realizzata per consentire: **a)** l'acquisto di rotoli di sottostrato a prezzo inferiore; **b)** ridurre i costi di magazzino. Il motore elettrico gestisce la rotazione del rotolo. Il taglio è preciso e si esegue manualmente in pochi secondi. La misura della striscia da tagliare si legge su un dispositivo millimetrico. Accetta rotoli con diametro esterno fino a 300 mm, per una lunghezza di 1000 mm (norme CE).

*Code 800. The cutter is designed to allow: a) use of lower cost substrate rolls; b) reduction of stock costs. An electric motor rotates the roll. The cut is accurate and is done by hand in a few seconds. The length of the strip to be cut is shown on a millimetre readout. Takes rolls of diameter up to 300 mm, length 1000 mm (CE standards).*

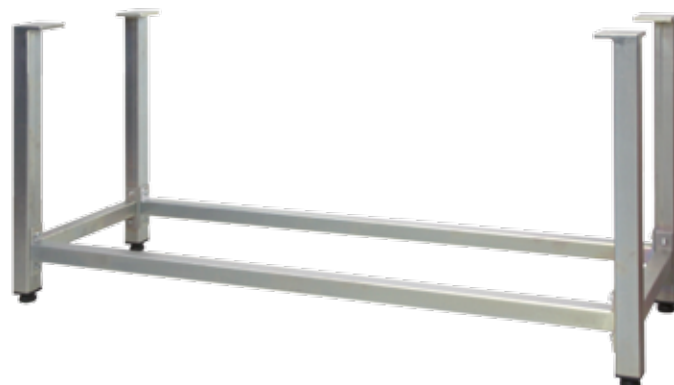
*Code 800. Cet équipement a été conçu pour permettre: a) l'achat de rouleaux de substrat à un prix inférieur; b) la réduction des frais de stockage. Le moteur électrique commande la rotation du rouleau. La coupe est précise et se fait à la main en quelques secondes. La taille des bandes à couper se relève sur un dispositif millimétrique. Pour des rouleaux ayant un diamètre externe allant jusqu'à 300 mm, pour une longueur de 1000 mm (norme CE).*



Cod. **8007**. Supporto per taglierina

Code **8007**. Cutter backing

Code **8007**. Support pour le coupoir



Cod. **8001**. Lama ricambio tagliarotoli cod.800.

Code **8001**. Replaceable blade for substrate rolls cutter code 800.

Code **8001**. lame de rechange pour le coupoir des roleaux code800.



Cod. **8005**. Subbio porta rotoli Ø 105 mm.

Code **8005**. Rolls-holder shaft Ø 105 mm.

Code **8005**. Arbre porte-rouleaux Ø 105 mm.





Cod. **8006**. Boccole riduzione Ø 50 mm per taglierina cod. 800.

Code **8006**. Reduction bushing Ø 50 mm for cutter code 800.

Code **8006**. Bague de reduction Ø 50 mm pour code 800.



## ACCESSORI E ATTREZZATURE

 ACCESSORIES AND EQUIPMENT  
 ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENTS

### SERBATOI AIRLESS

AIRLESS TANKS

RÉSERVOIRS SOUS VIDE

Ideale per spruzzare la soluzione adesiva speciale, per proteggere la superficie raspata del pneumatico dall'ossidazione. Garantisce una soluzione omogenea e l'applicazione di uno strato minimo e uniforme di mastice. È corredato di un agitatore che mantiene costante la densità della soluzione. Alimentazione pneumatica.

*Ideal for spraying the special adhesive solution, to protect buffed tyre surfaces from oxidation. Guarantees a uniform solution and application of a constant and minimum thickness of mastic. Complete with a mixer to ensure solution uniformity. Air operated.*

*Idéal pour pulvériser la solution adhésive spéciale, de façon à protéger la surface râpée du pneu de l'oxydation. Garantie de solution homogène et application d'une couche minimale et uniforme de mastic. Agitateur fourni avec le réservoir pour que la densité de la solution reste constante. Alimentation pneumatique.*

### GRACO

Cod. 695-1

|   |                     |
|---|---------------------|
| Peso / Weight / Poids                                   | 60 kg               |
| Dimensioni / Size / Dimensions                          | 700 x 700 x 1400 mm |
| Potenza installata / Installed power / Puiss. installée | 0,25 HP             |
| Capacità / Capacity / Capacité                          | 80 l                |



695-1



### GRACO

Cod. 695-2

|   |         |
|---|---------|
| Peso / Weight / Poids                                   | 20 kg   |
| Potenza installata / Installed power / Puiss. installée | 0,25 HP |
| Capacità / Capacity / Capacité                          | 25 l    |



695-2

### ECONOMIC LINE

Cod. 695-3

|   |         |
|---|---------|
| Peso / Weight / Poids                                   | 20 kg   |
| Potenza installata / Installed power / Puiss. installée | 0,25 HP |
| Capacità / Capacity / Capacité                          | 25 l    |

695-3





**PISTOLE**

**BLOW-GUNS / PISTOLETS**

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 520                    | Pistola spruzzapara 1.8"<br>Rubber spray gun 1.8"<br>Pistolet pour caoutchouc para 1.8"                  |
| 521                    | Pistola "airless" completa di ugello<br>Airless gun with spare nozzle<br>Pistolet "airless" avec Gicleur |
| 5211                   | Ugello ricambio pistola "airless"<br>Spare nozzle for blow-gun<br>Gicleur pour pistolet "airless"        |
| 5212                   | Filtro ricambio pistola "airless"<br>Spare filter for blow-gun<br>Filtre pour pistolet "airless"         |



**POMPA GRACO PER SOLUZIONE**

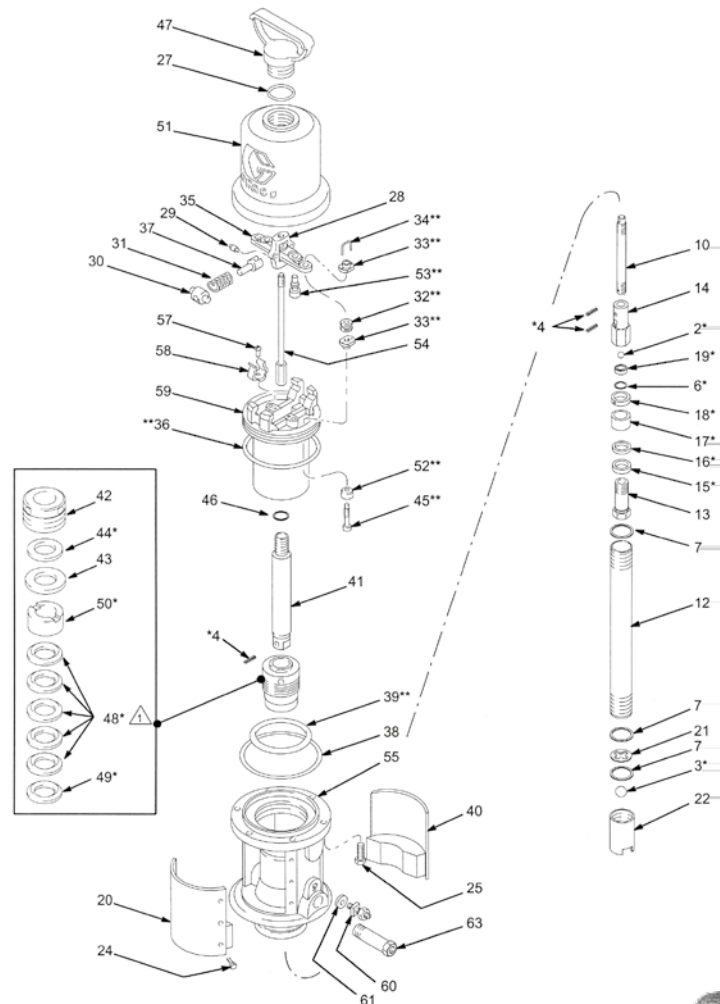
**GRACO PUMP FOR SOLUTION  
POMPE GRACO POUR ADHÉSIF**

Cod. 8100



**PARTI DI RICAMBIO PER POMPA GRACO**

**PUMP - EXPLODED VIEW  
VUE EXPLOSÉE DE LA POMPE**

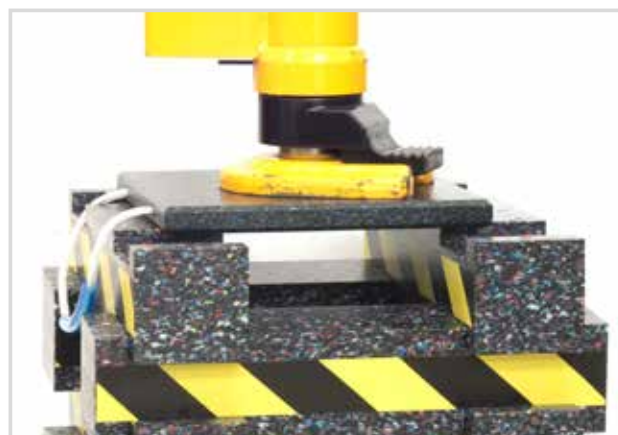


# ACCESSORI E ATTREZZATURE

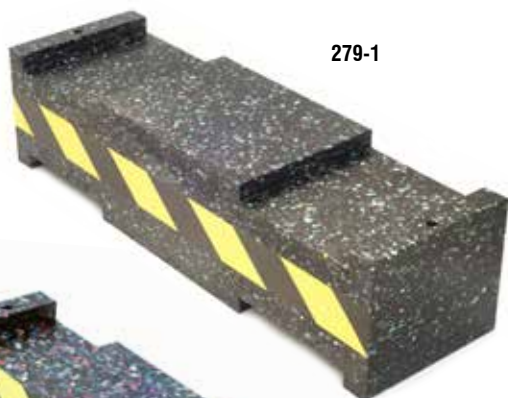
ACCESSORIES AND EQUIPMENT  
ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENTS



277-1



**APPROVED**



279-1



277-1



279-1

GOMMISTI  
TIRE WORKSHOPS  
CENTRE MONTAGE PNEUS



# STALLONATORI IDRAULICI

 BEAD BREAKERS HYDRAULIC B.B.

 DÉTALONNEURS HYDRAULIC D.

 253 S

**POTENZA DI STALLONATURA** 6150 KG

**POWER OF THE BEAD BREAKER** 6150 KG

**PUISSANCE DU DÉTALONEUR** 6150 KG

253S

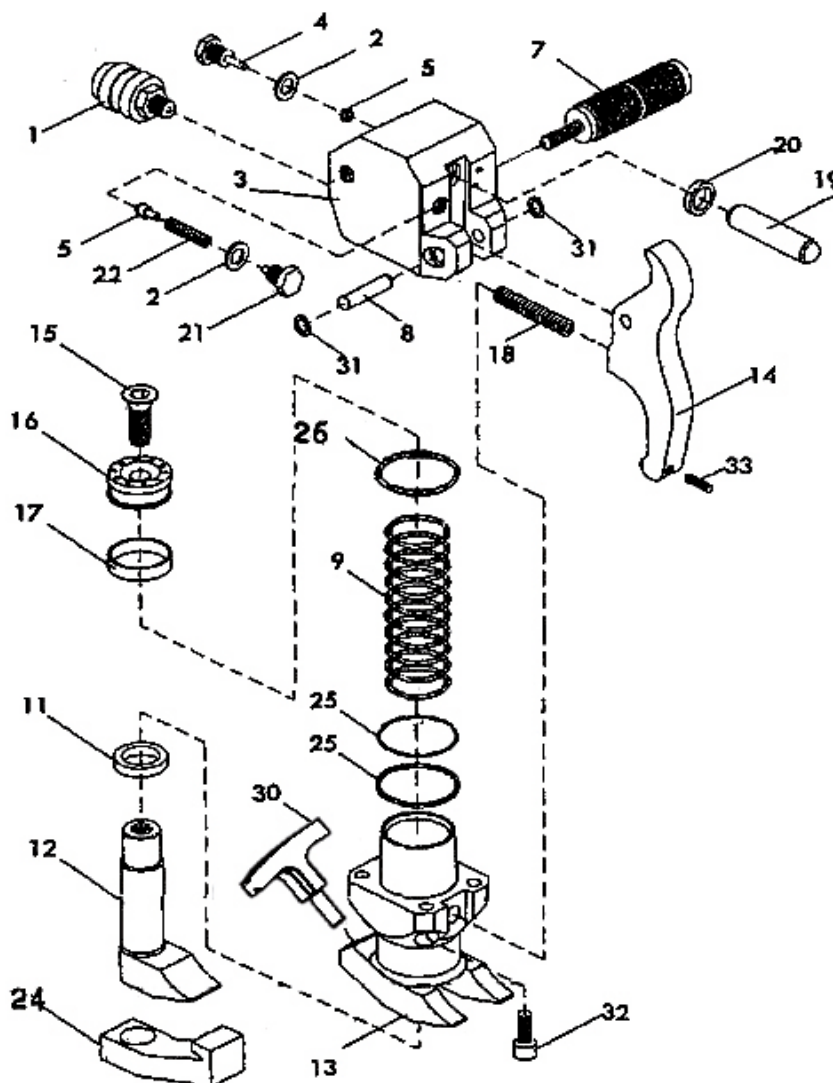


Cod. 253 S kg.4,8

Separa il tallone interno ed esterno dei pneumatici autocarro e agricolo con prolunga calamitata di 2 cm e corsa del pistone 4cm.

*Detaches inside and outside truck and tractor tyre beads from rims with 2 cm extension with magnet and 4 cm piston stroke.*

*Pour détacher le talon intérieur ou extérieur des pneus de camions et de véhicules agricoles avec rallonge avec aimant 2 cm et course de piston 4 cm.*





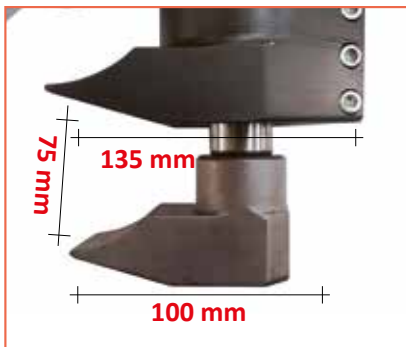
|                           |         |
|---------------------------|---------|
| POTENZA DI STALLONATURA   | 3850 KG |
| POWER OF THE BEAD BREAKER | 3850 KG |
| PUISSANCE DU DÉTALONEUR   | 3850 KG |

Cod. 254 A kg.8,5

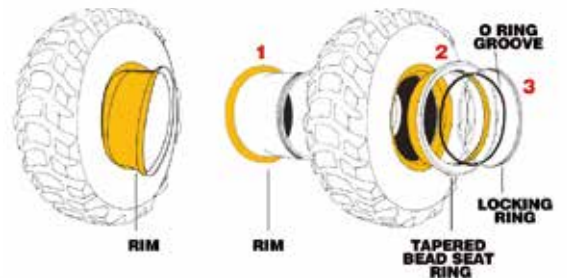
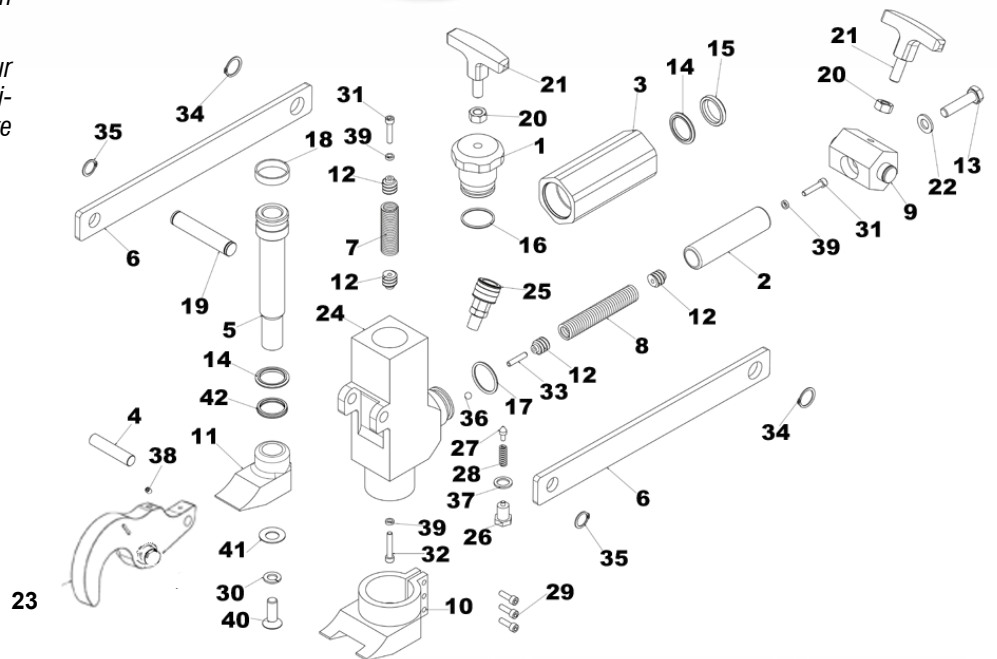
Separa il tallone interno ed esterno dei cerchi OTR a 3 pezzi fino 25". Con magnete 253SN24 90 mm max corsa 70 mm.

*Detaches inside and outside truck and tractor tyre beads of 3 pieces rims up to 25". With magnetic part number 253SN24 90mm with max stroke 70mm.*

*Pour détacher le talon intérieur ou extérieur des pneus de camions et de véhicules agricoles en 3 pièces jusqu'à 25". Avec magnète 253SN24 90mm avec course max 70mm.*



254 A



## 254 A23 UNGHIA SPECIALE PER STALLONATORE

Cod. 254 A23

Unghia per interni  
 Claw for rims inner side  
 Griffes pour l'intérieur des jantes

254 A23



# STALLONATORI IDRAULICI

HYDRAULIC BEAD BREAKERS

DÉTALONNEURS HYDRAULIQUES

 254 L



|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| <b>POTENZA DI STALLONATURA</b>   | 3850 KG |
| <b>POWER OF THE BEAD BREAKER</b> | 3850 KG |
| <b>PUISSANCE DU DÉTALONEUR</b>   | 3850 KG |

Cod. 254 L kg.8,5

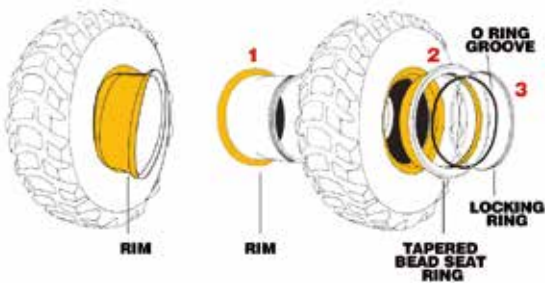
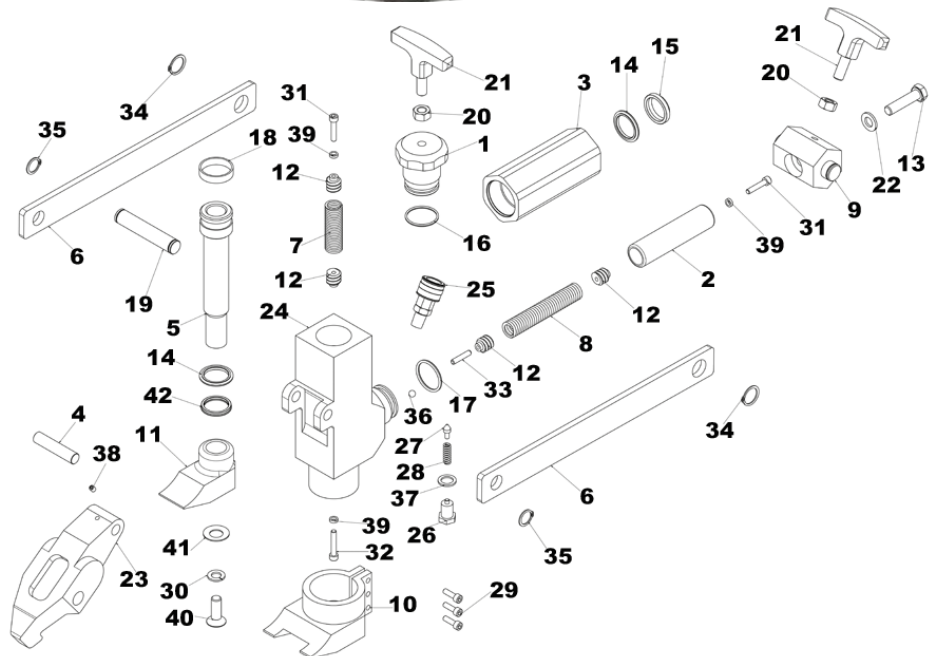
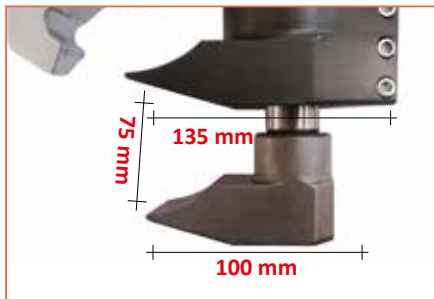
Separa il tallone interno ed esterno dei cerchi OTR a 3 pezzi fino 25". Con magnete 253SN24 90 mm max corsa 70 mm.

*Detaches inside and outside truck and tractor tyre beads of 3 pieces rims up to 25". With magnetic part number 253SN24 90mm with max stroke 70mm.*

*Pour détacher le talon intérieur ou extérieur des pneus de camions et de véhicules agricoles en 3 pièces jusqu'à 25". Avec magnète 253SN24 90mm avec course max 70mm.*



254L





254 S



|                           |         |
|---------------------------|---------|
| POTENZA DI STALLONATURA   | 4700 KG |
| POWER OF THE BEAD BREAKER | 4700 KG |
| PUISSANCE DU DÉTALONEUR   | 4700 KG |

Cod. 254 S kg.17

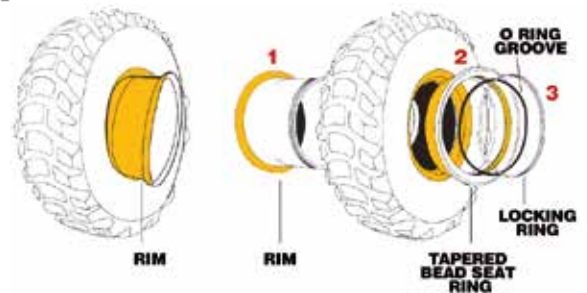
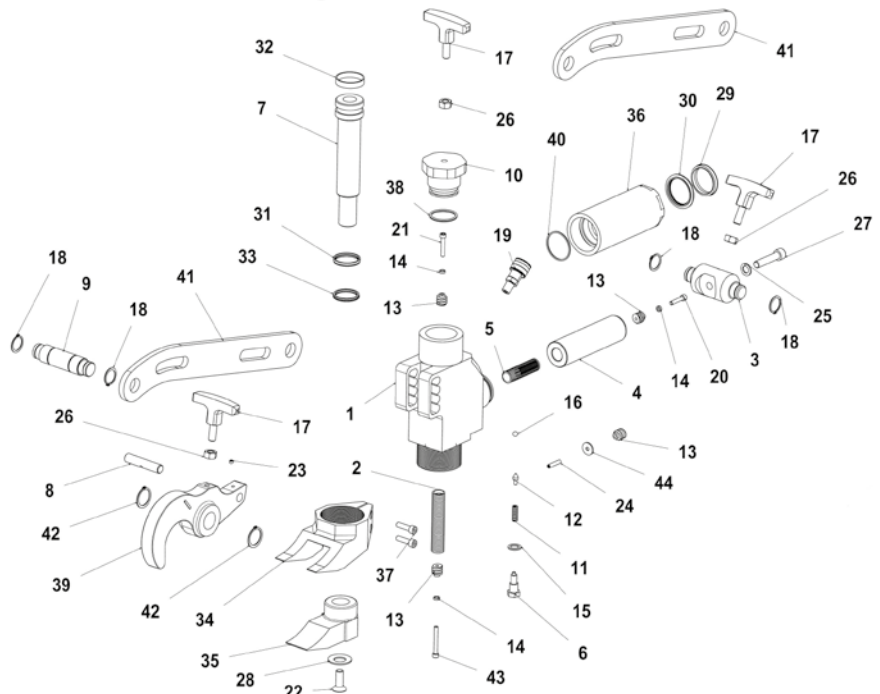
Separa il tallone interno ed esterno dei pneumatici OTR. Viene impiegato anche per i cerchi dei caterpillar in 3 pezzi da 25" a 57".

*Detaches inside and outside truck and tractor tyre beads. Also for 3-pieces Caterpillar rims from 25" to 57".*

*Pour détacher le talon intérieur ou extérieur des pneus de camions et de véhicules agricoles. À utiliser aussi pour les jantes de machine de terrassement en 3 pièces de 25" à 57".*



254S



**UNGHIA SPECIALE PER STALLONATORE  
 254 S E 254 SP E 254 SP LONG**

Cod. 254 S1  
 Cod. 254 S2

Unghia per interni  
 Claw for rims inner side  
 Griffes pour l'intérieur des jantes



254 S1



254 S2

# STALLONATORI IDRAULICI

HYDRAULIC BEAD BREAKERS  
DÉTALONNEURS HYDRAULIQUES



|                           |         |
|---------------------------|---------|
| POTENZA DI STALLONATURA   | 4700 KG |
| POWER OF THE BEAD BREAKER | 4700 KG |
| PUISSANCE DU DÉTALONEUR   | 4700 KG |

Cod. 254 SP kg.18,5

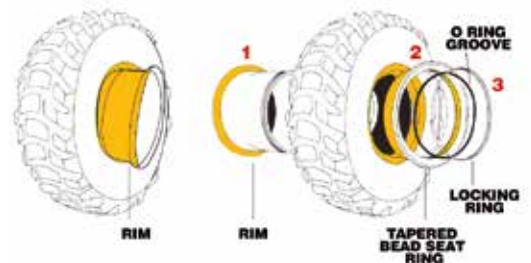
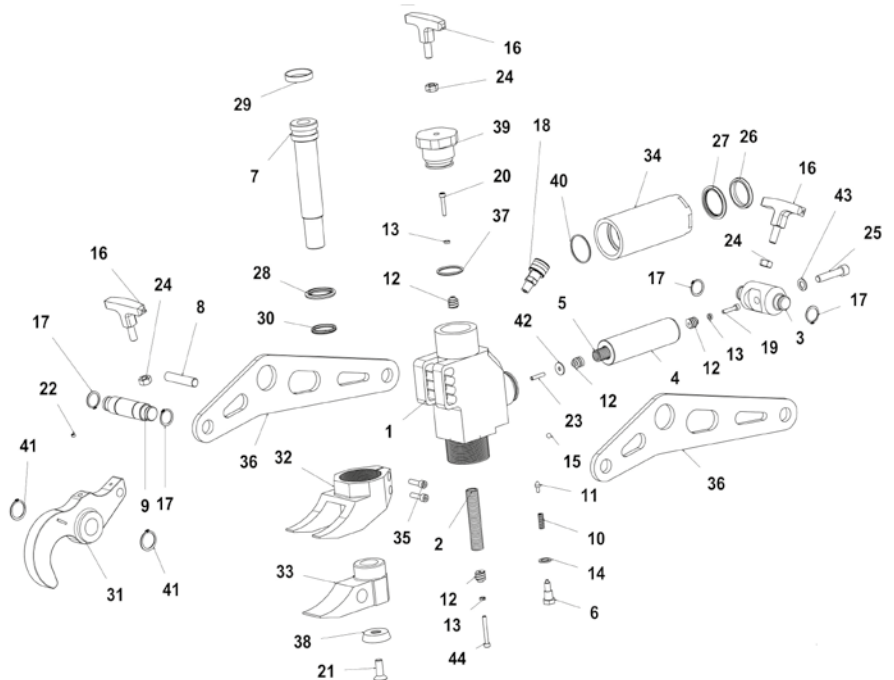
Stallonatore idraulico MT essenziale per pneumatici MT da 25" a 57" su cerchi di 3 pezzi (es. Caterpillar 952G, 924G, Volvo L120).

Hydraulic EM bead breaker essential for EM tyres from 25" to 57" on 3 pieces rims (ex. Caterpillar 952G, 924G, Volvo L120).

Détalonneur hydraulique pour pneus GC essentiel pour pneus GC de 25" à 57" sur jantes à 3 pièces (ex. Caterpillar 952G, 924G, Volvo L120).



254SP



## UNGHIA SPECIALE PER STALLONATORE 254 S E 254 SP E 254 SP LONG

Cod. 254 S1  
Cod. 254 S2

Unghia per interni  
Claw for rims inner side  
Griffe pour l'intérieur des jantes



254 S1



254 S2





|                           |         |
|---------------------------|---------|
| POTENZA DI STALLONATURA   | 4700 KG |
| POWER OF THE BEAD BREAKER | 4700 KG |
| PUISSANCE DU DÉTALONEUR   | 4700 KG |

Cod. 254 SP LONG kg.17,4

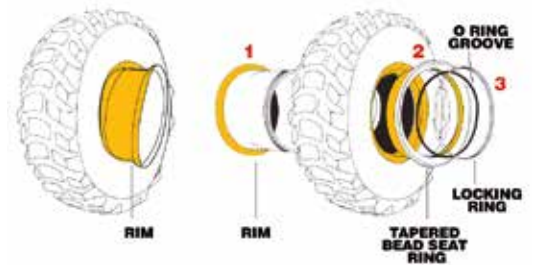
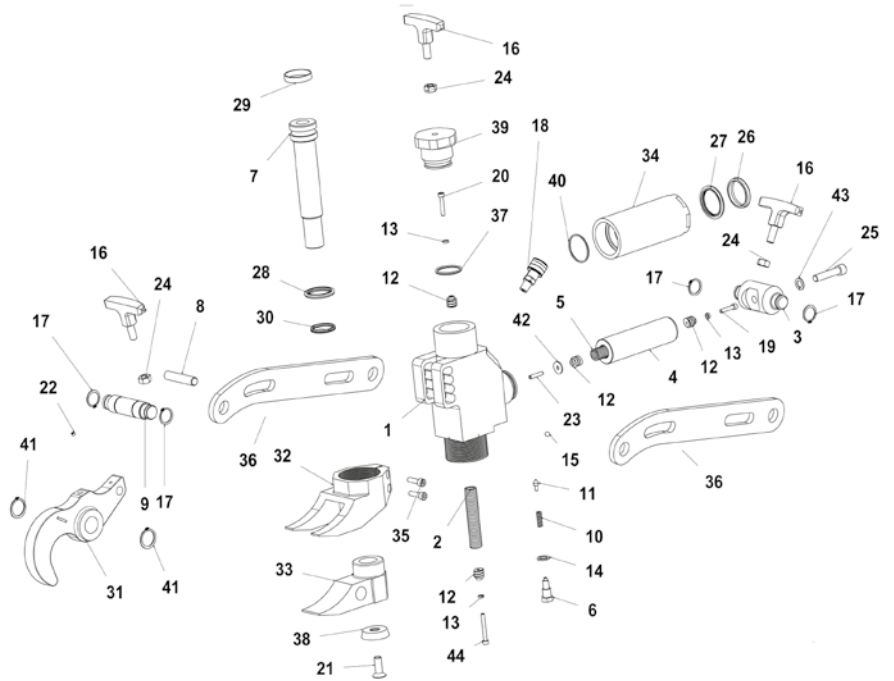
Stallonatore idraulico MT essenziale per pneumatici MT da 25" a 57" su cerchi di 3 pezzi (es. Caterpillar 952G, 924G, Volvo L120).

*Hydraulic EM bead breaker essential for EM tyres from 25" to 57" on 3 pieces rims (ex. Caterpillar 952G, 924G, Volvo L120).*

*Détalonneur hydraulique pour pneus GC essentiel pour pneus GC de 25" à 57" sur jantes à 3 pièces (ex. Caterpillar 952G, 924G, Volvo L120).*



254SP LONG



**UNGHIA SPECIALE PER STALLONATORE  
 254 S E 254 SP E 254 SP LONG**

Cod. 254 S1  
 Cod. 254 S2

Unghia per interni  
 Claw for rims inner side  
 Griffes pour l'intérieur des jantes



254 S1



254 S2

# STALLONATORI IDRAULICI

HYDRAULIC BEAD BREAKERS  
DÉTALONNEURS HYDRAULIQUES



**255 S (Girevole / Turnable 8 cm.)**



255S  
Girevole / Turnable

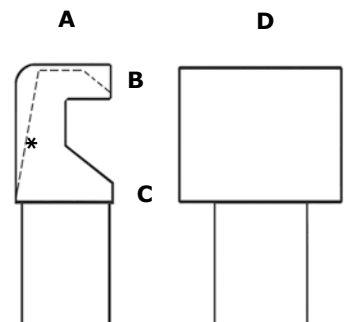
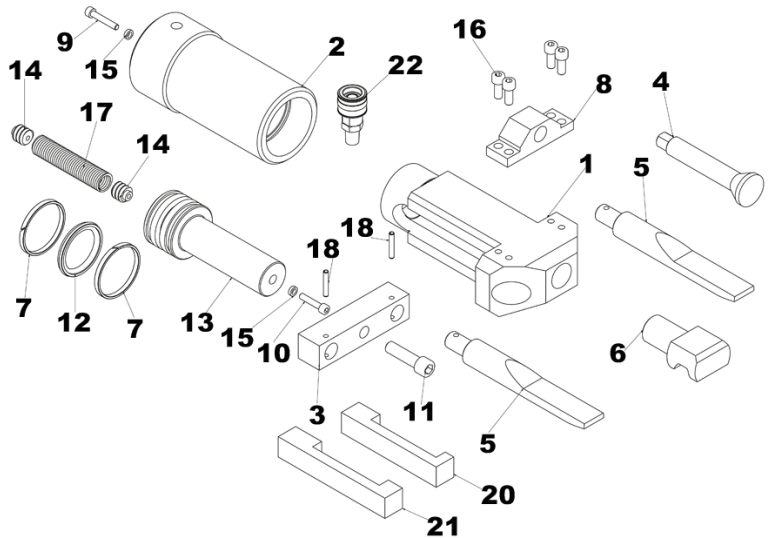
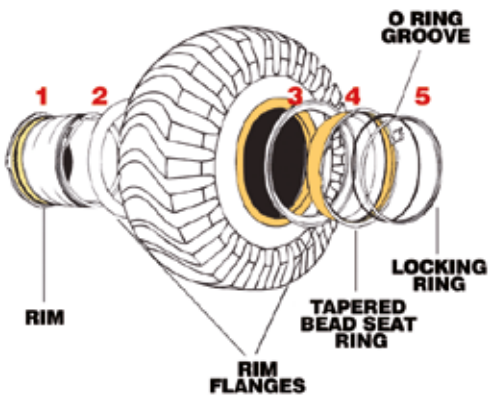
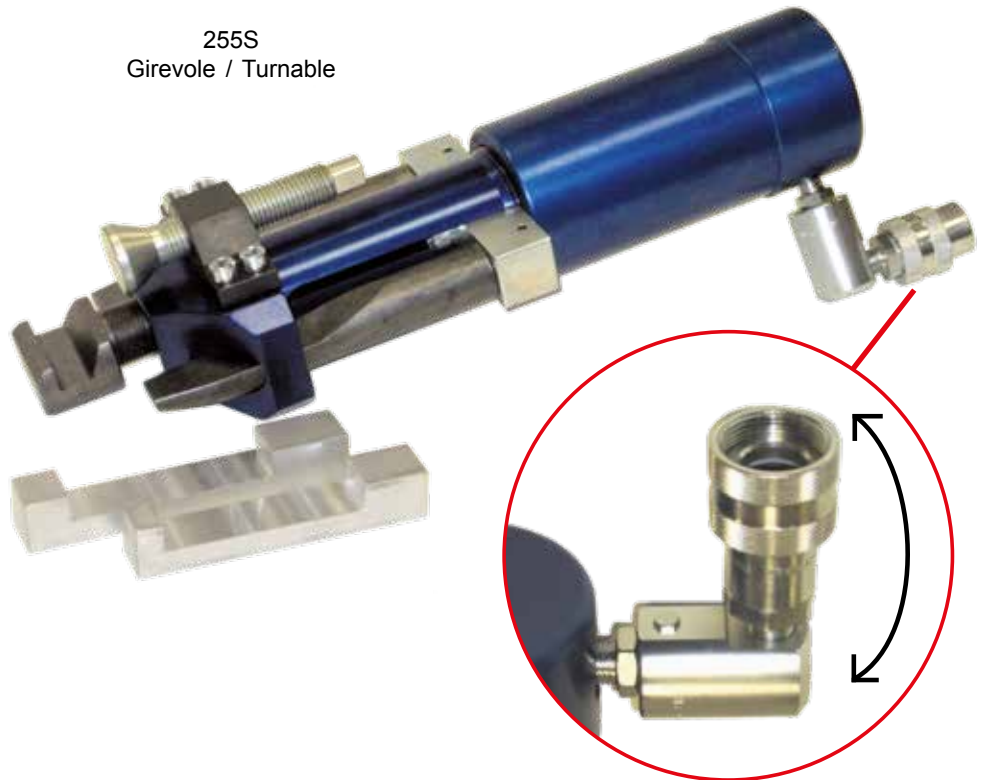
|                           |          |
|---------------------------|----------|
| POTENZA DI STALLONATURA   | 19700 KG |
| POWER OF THE BEAD BREAKER | 19700 KG |
| PUISSANCE DU DÉTALONEUR   | 19700 KG |

Cod. **255 S Girevole / Turnable kg.8**

Stallonatore idraulico MT con forche di 8 cm per tallone interno ed esterno di pneumatici MT da 25" a 51" su cerchi di 5 pezzi.

*Hydraulic EM bead breaker with 8 cm forks for inside and outside bead of EM tyres from 25" to 51" on 5 pieces rims.*

*Détallonneur hydraulique pour pneus GC avec fourches cm 8 pour talon intérieur de pneus GC de 25" à 51" sur jantes à 5 pièces.*



Vedi pagina successiva / See next page



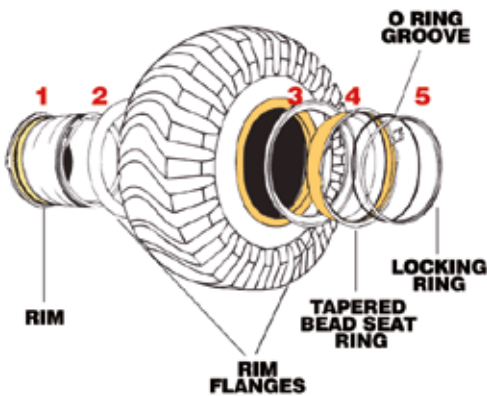
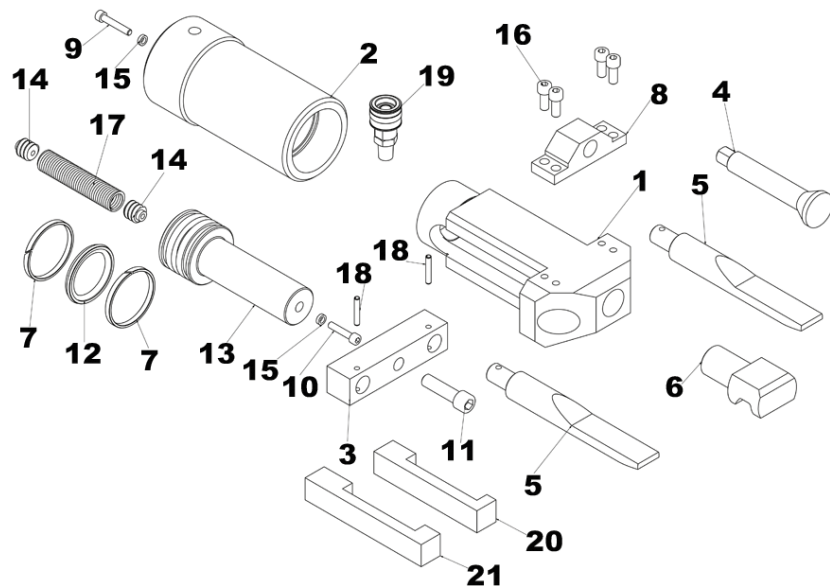
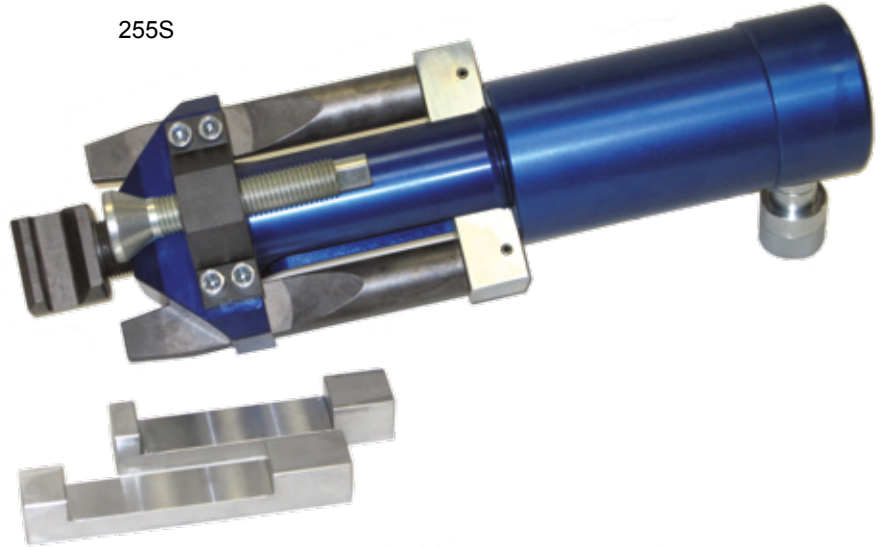
|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| <b>POTENZA DI STALLONATURA</b>   | 19700 KG |
| <b>POWER OF THE BEAD BREAKER</b> | 19700 KG |
| <b>PUISSANCE DU DÉTALONEUR</b>   | 19700 KG |

Cod. **255 S** kg.8

Stallonatore idraulico MT con forche di 8 cm per tallone interno ed esterno di pneumatici MT da 25" a 51" su cerchi di 5 pezzi.

*Hydraulic EM bead breaker with 8 cm forks for inside and outside bead of EM tyres from 25" to 51" on 5 pieces rims.*

*Détalonneur hydraulique pour pneus GC avec fourches cm 8 pour talon intérieur de pneus GC de 25" à 51" sur jantes à 5 pièces.*



255SH9A



255SH9B

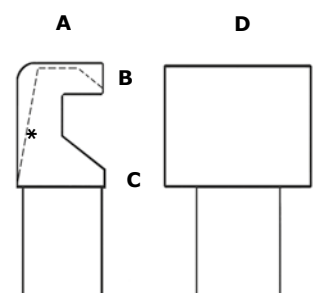


255SH9C



255SH9D

| Codice<br>Code<br>Code | A     | B     | C      | D     |
|------------------------|-------|-------|--------|-------|
| <b>255SH9A</b>         | 30 mm | 8 mm  | 78 mm  | 43 mm |
| <b>255SH9B</b>         | 29 mm | 10 mm | 78 mm  | 43 mm |
| <b>255SH9C</b>         | 36 mm | 10 mm | 100 mm | 50 mm |
| <b>255SH9D</b>         | 30 mm | 9 mm  | 85 mm  | 37 mm |



## STALLONATORI IDRAULICI

HYDRAULIC BEAD BREAKERS  
DÉTALONNEURS HYDRAULIQUES



### STALLONATORE IDRAULICO PER CERCHI 51" - 63"

OTR GIANT TYRE HYDRAULIC BEAD BREAKER  
DÉTALONNEURS HYDRAULIQUES 51" - 63"

Cod. **273** kg.24,5

Appositamente studiato affinché non esca sotto carico. 127 mm di corsa garantiscono la massima forza.

*Designed to prevent the tool from kicking out while under load. 6" Stroke ram delivers maximum force.*


*Spécialement conçu pour la tenue sous charge. 127 mm de course garantit une haute performance.*



273

### STALLONATORE IDRAULICO

HYDRAULIC BEAD BREAKER  
DÉTALONNEURS HYDRAULIQUE

 256 S (4 cm.)

Cod. **256 S** Kg.8

Stallonatore idraulico MT con prolunghe calamitate per tallone interno di pneumatici MT da 25" a 51" su cerchi di 5 pezzi.

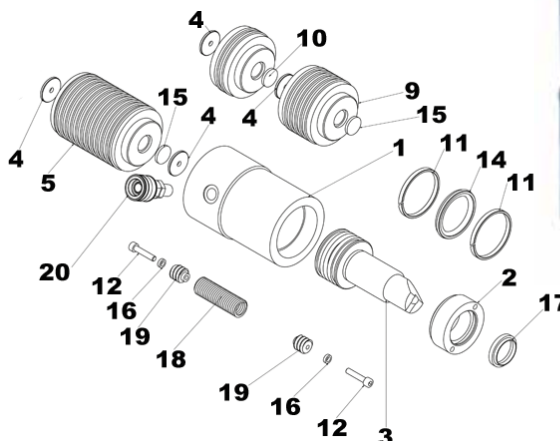
*Hydraulic EM bead breaker with magnet extension for inside bead of EM tyres from 25" to 51" on 5 pieces rims.*

*Détalonneurs hydraulique pour pneus GC avec rallonges aimantes pour talon intérieur de pneus GC de 25" à 51" sur jantes à 5 pièces.*

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| <b>POTENZA DI STALLONATURA</b>   | 19700 KG |
| <b>POWER OF THE BEAD BREAKER</b> | 19700 KG |
| <b>PUISSANCE DU DÉTALONEUR</b>   | 19700 KG |

|                           |      |
|---------------------------|------|
| <b>CORSA CILINDRO</b>     | 5 CM |
| <b>STEAM STROKE BEAD</b>  | 5 CM |
| <b>STIGE COURSE PERLE</b> | 5 CM |

256S



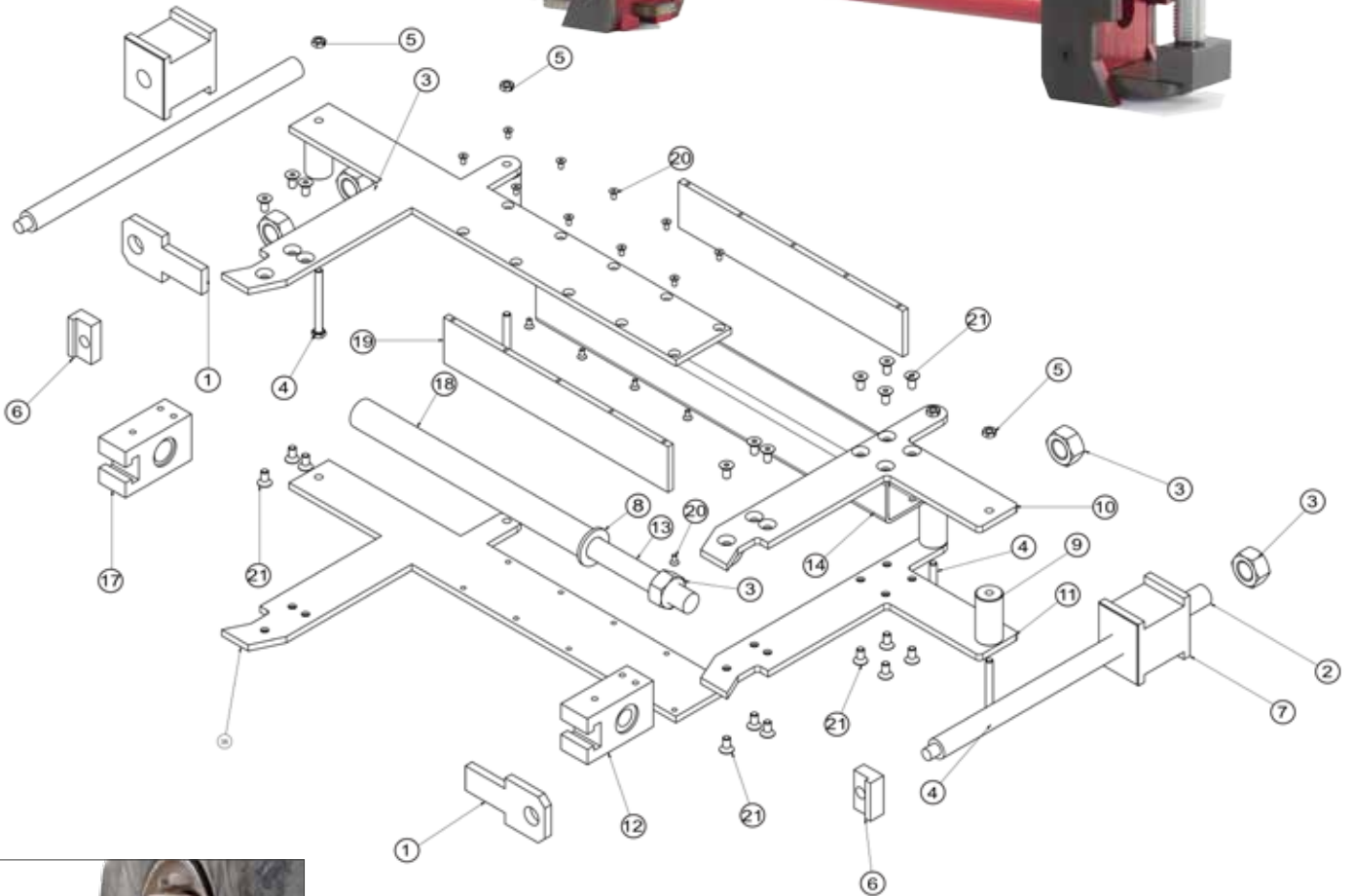
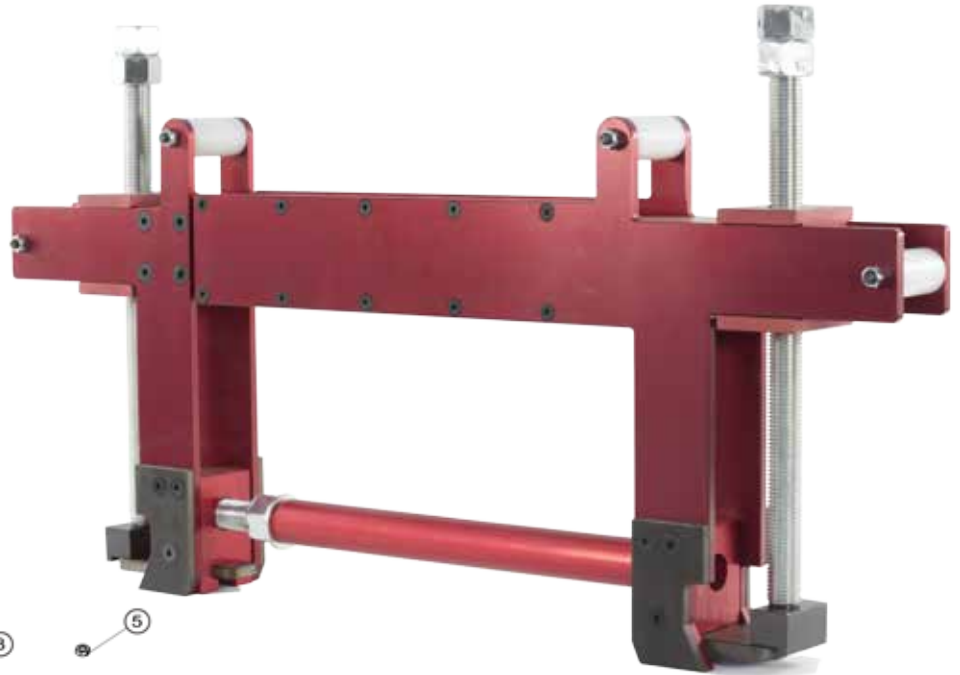


**STALLONATORE MANUALE**  
MANUAL BEAD BREAKER  
DÉTALONNEURS MANUÉLE



Cod. 256 Kg.10

Stallonatore manuale da 25" a 36".  
Manual bead separators from 25" to 36".  
Détalonneurs manul de 25" à 36".





Cod. 257  
**Centralina idraulica 700 Bar 1,4 Lt**  
*Central Hydraulic unit 700 Bar 1,4 Lt*  
*Unité hydraulique 700 Bar 1,4 Lt*



Cod. 270  
**Centralina idraulica 700 Bar 5 Lt**  
*Central Hydraulic unit 700 Bar 5 Lt*  
*Unité hydraulique 700 Bar 5 Lt*



Cod. 238  
**Pompa**  
*Pump*  
*Pompe*



Cod. 258 A  
**Innesto femmina**  
*Female connector*  
*Joint femelle*



Cod. 258 B  
**Innesto maschio**  
*Nipple*  
*Joint mâle*



Cod. 259  
**Tubo flessibile**  
*Flexible hose*  
*Tuyau souple*



Cod. 258 C  
**Innesto femmina girevole**  
*Female turnable connector*  
*Joint femelle tournante*



Cod. 5042  
**Riduttore di pressione**  
*Pressure reducer*  
*Réducteur de pression*



Cod. 258 D  
**Olio per pompa 700 Bar 5 Lt**  
*Oil for hydraulic unit (700 bar) 5 Lt*  
*Huile pour unité hydraulique (700 bar) 5 Lt*

## STALLONATORE PNEUMATICO AGRICOLO

AGRICULTURAL PNEUMATIC BEAD BREAKER

DÉTALONNEURS PNEUMATIQUES POUR VEHICULES AGRICOLES

Cod. **252 S** kg.5

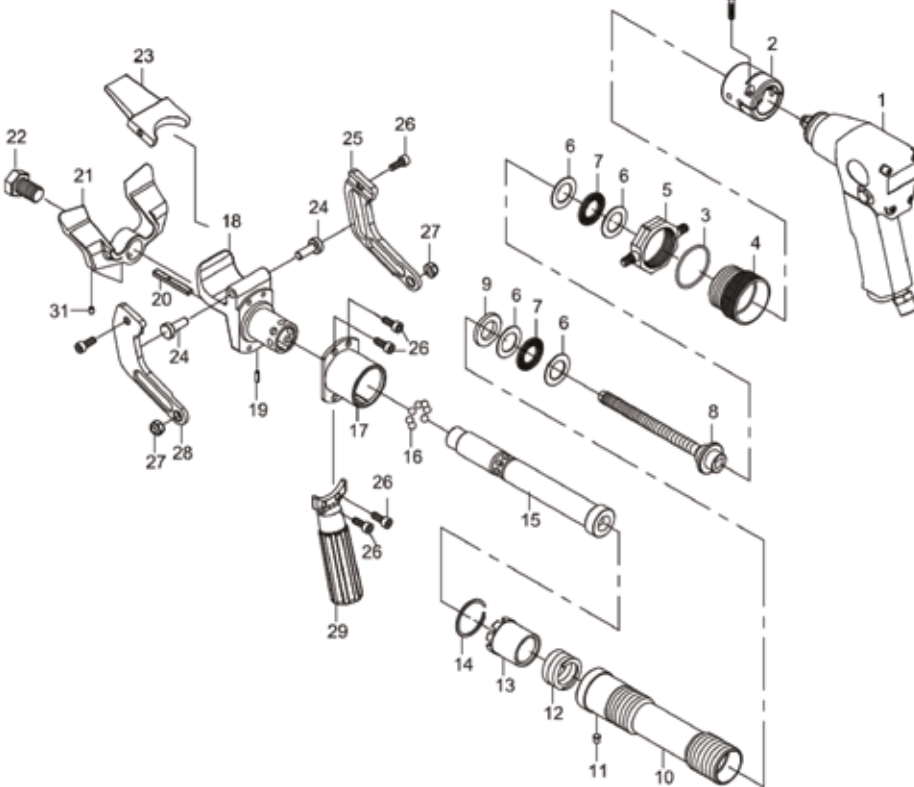
Raccomandato per pneumatici agricoli e la maggior parte di quelli autocarro. Estremamente veloce e facile da usare senza rischiare di danneggiare il tallone.

*Recommended for Agricultural and most truck tyres. Extremely fast and easy to use without risking bead damage.*

*Recommandé pour des pneus agricoles et la plupart des pneus de camions. Extrêmement rapide et facile à utiliser sans risquer d'endommager le talon.*



252S



## STALLONATORE IDRAULICO IN ACCIAIO

STEEL HYDRAULIC BEAD BREAKER

DÉTALONNEURS HYDRAULIQUES EN ACIER

Cod. **254 ARP LONG** kg.17

Stallonatore per cerchi a 3 pezzi. Gancio e unghia essendo più larghi favoriscono una facile presa del cerchio. la linea più compatta ne permette l'utilizzo davanti e dietro del cerchio.

*Bead breaker for 3 piece wheels. Larger clamp and feet allow tool to easily clamp onto wheels. Compact design allows the tool to be used on the front or back side of wheel.*

*Détalonneur pour jantes à 3 pièces. Bêche et griffe plus larges permettent de s'appuyer facilement sur la jante et grâce à sa ligne compacte, d'être utilisé avant et derrière la jante.*



254 ARP  
LONG

## SISTEMA TPMS DORAN

TPMS DORAN SYSTEM  
SYSTÈME DORAN TPMS



### KIT TPMS PER PNEUMATICI MT - 4 CERCHI

TPMS KIT FOR OTR TIRES - 4 WHEELS

KIT TPMS POUR PNEUS GC - 4 ROUES



In Cab Dash Mounted Display

Remote Antenna Kit



OTR Wireless Tire Pressure Sensors



### KIT TPMS PER PNEUMATICI MT - 6 CERCHI

TPMS KIT FOR OTR TIRES - 6 WHEELS

KIT TPMS POUR PNEUS GC - 6 ROUES



Remote Antenna Kit



In Cab Dash Mounted Display





OTR Wireless Tire Pressure Sensors







## SISTEMA TPMS DORAN PER PNEUMATICI MT

TPMS DORAN SYSTEM FOR OTR TIRES   
SYSTÈME DORAN TPMS POUR PNEUS GC 



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 6110                   | Kit TPMS per pneumatici MT - 4 cerchi<br><i>TPMS kit for OTR tires - 4 wheels</i><br><i>Kit TPMS pour pneus GC - 4 roues</i> |
| 6113                   | Kit TPMS per pneumatici MT - 6 cerchi<br><i>TPMS kit for OTR tires - 6 wheels</i><br><i>Kit TPMS pour pneus GC - 6 roues</i> |
| 6115                   | Sensore di ricambio<br><i>OTR tire pressure sensor-large bore</i><br><i>Capteur de remplacement</i>                          |
| 6117                   | Kit di guarnizioni - 10 pz<br><i>Seal replacement kit - 10 pcs</i><br><i>Kit des joints - 10 pcs</i>                         |
| 6119                   | Strumento per la sostituzione delle guarnizioni<br><i>Seal Replacement Tool</i><br><i>Outil pour le remplacement joints</i>  |



### RICAMBI SPARE PARTS PIECES DE RECHANGE



6117



# VALVOLE E ACCESSORI



VALVES AND ACCESSORIES

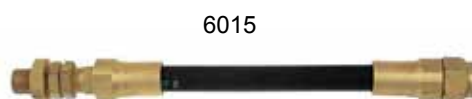
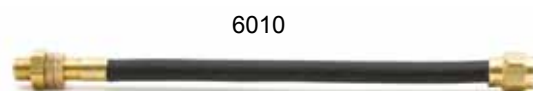


VALVES ET ACCESSOIRES

## PROLUNGHE, VALVOLE E ACCESSORI EXTENSIONS, VALVES AND ACCESSORIES RALLONGES, VALVES ET ACCESSOIRES



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|--|----------------------------------|
| <b>6010</b>            | Prolunghe in gomma 3/4"<br>Rubber extensions 3/4<br>Rallonges en caoutchouc 3/4  | L16 - INCHES 470 mm              |
| <b>6013</b>            | Prolunghe in gomma 3/4"<br>Rubber extensions 3/4<br>Rallonges en caoutchouc 3/4  | L18 - 1/2 INCHES 470 mm          |
| <b>6015</b>            | Prolunghe in gomma flessibile 3/4"<br>Flexible rubber extensions 3/4<br>Rallonges flexibles en caoutchouc 3/4                                  | L17 - INCHES 432 mm              |
| <b>6017</b>            | Prolunghe in gomma 3/4"<br>Rubber extensions 3/4<br>Rallonges en caoutchouc 3/4  | L40 - INCHES 1016 mm             |
| <b>6019</b>            | Prolunga in ottone<br>Brass extensions<br>Rallonges en laiton  | L6 - INCHES 153 mm               |
| <b>6021</b>            | Interno valvole C2<br>Large bore core (short) C2<br>Partie interieure courte C2  | -                                |
| <b>6023</b>            | Cappelletto VC-7 esagonale<br>Hex valve cap VC-7<br>Bouchon hex VC-7   | -                                |
| <b>6025</b>            | Riduzione MT<br>Screw-in spud MT<br>Réduction pour génie civil   | 1/2" NPT                         |
| <b>6027</b>            | Misuratore di pressione 10-150 PSI 0-10 BAR<br>Large bore swivel foot ganse 10-150 PSI 0-10 BAR<br>Jauge de pression grand 10-150 PSI 0-10 BAR |                                  |
| <b>6029</b>            | Base per valvola<br>Tubless spud<br>Base pour valve  | MT 11/16 - INCHES - 15,8 mm      |
| <b>6031</b>            | Valvola tubless MT TRJ670-2<br>Straight valve MT TRJ670-2<br>Valve tubless MT TRJ670-2   | 11/16 INCHES - 15,8 mm           |
| <b>6033</b>            | Valvola tubless con base MT TRJ670-3<br>Spud and valve complete MT TRJ670-3<br>Valve tubless avec base MT TRJ670-3                             | 1- 5/8 INCHES - 41,3 mm          |



6027



6029



6031



6033



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|---|----------------------------------|
| <b>6035</b>            | Raccordo di gonfiaggio<br><i>Clip-on air chuck</i><br><i>Connecteur de gonflage</i>   | 1/4" F NPT                       |
| <b>6037</b>            | Raccordo di gonfiaggio a chiusura<br><i>Lock-on air chuck</i><br><i>Connecteur de gonflage</i>  | 1/4" F NPT                       |
| <b>6039</b>            | Tubo di gonfiaggio per movimento terra con raccordo di gonfiaggio 3/8"<br><i>Large bore inflator with clip-on chuck 3/8"</i><br><i>Flexible de gonflage avec valve 3/8"</i>       | -                                |
| <b>6041</b>            | Tubo di gonfiaggio per movimento terra con raccordo di gonfiaggio 1/2" M<br><i>Large bore inflator with clip-on chuck 1/2" M</i><br><i>Flexible de gonflage avec valve 1/2" M</i> | -                                |

6035



6037



6039

6046



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|---|----------------------------------|
| <b>6043</b>            | Adattatore di gonfiaggio<br><i>Inflator adapter</i><br><i>Raccord de lestage</i>                            | 1/2"                             |
| <b>6045</b>            | Adattatore di gonfiaggio<br><i>Inflator adapter</i><br><i>Raccord de lestage</i>                            | 3/4"                             |
| <b>6046</b>            | Tubo completo di valvola<br><i>Large bore inflator with valve</i><br><i>Flexible de gonflage avec valve</i> | MT 4,5                           |
| <b>6047</b>            | Chiave speciale per valvole<br><i>Large bore core tool</i><br><i>Clé spéciale pour valve</i>                | L 10" - 254 mm                   |
| <b>6049</b>            | Chiave speciale per valvole<br><i>Large bore core tool</i><br><i>Clé spéciale pour valve</i>                | L 10" - 254 mm                   |
| <b>6051</b>            | Chiave speciale per valvole<br><i>Large bore core tool</i><br><i>Clé spéciale pour valve</i>                | L 6" - 153 mm                    |

6043



6045



6047



6049



6051



## VALVOLE E ACCESSORI



VALVES AND ACCESSORIES

VALVES ET ACCESSOIRES

## VALVOLE E RACCORDI

VALVES AND SCREW-IN SPUD

VALVES ET RACCORDS



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| <b>6053</b>            | Valvola interna completa (TR-CH-8)<br><i>Complete core housing valve (TR-CH-8)</i><br>Valve intérieure complète |
| <b>6055</b>            | Raccordo ad angolo 90°<br><i>Screw-in spud</i><br><i>Raccord angulaire</i>                                      |
| <b>6057</b>            | Raccordo ad angolo 85°<br><i>Screw-in spud</i><br><i>Raccord angulaire</i>                                      |
| <b>6059</b>            | Raccordo ad angolo 75°<br><i>Screw-in spud</i><br><i>Raccord angulaire</i>                                      |
| <b>6061</b>            | Raccordo ad angolo 60°<br><i>Screw-in spud</i><br><i>Raccord angulaire</i>                                      |

6053



6055



6059



6061



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|---|----------------------------------|
| <b>6063</b>            | Tubo 17'<br><i>Extension tubing 17'</i><br><i>Couronne de tuyau 17'</i>                                     | 5 MT ( 2-14" assemblaggio Kit)   |
| <b>6065</b>            | Connettore girevole per Kit<br><i>Swivel connector</i><br><i>Prolongateur pour Kit</i>                      | -                                |
| <b>6067</b>            | Connettore del tubo per Kit<br><i>Straight tubing connector</i><br><i>Prolongateur pour Kit</i>             | -                                |
| <b>6069</b>            | Manicotto per tubo<br><i>Tubing connector</i><br><i>Bagues</i>  | -                                |
| <b>6071</b>            | Estensione per Kit+ (TR-CH-8)<br><i>Core housing kit + (TR-CH-8)</i><br><i>Kit d'assemblage + (TR-CH-8)</i> | -                                |
| <b>6073</b>            | Base per valvola<br><i>Tubless spud</i><br><i>Base pour valve</i>   | MT 13/16"                        |
| <b>6075</b>            | Base per valvola<br><i>Tubless spud</i><br><i>Base pour valve</i>   | MT 1/4"                          |
| <b>6077</b>            | Raccordo per valvola<br><i>Screw-in spud</i><br><i>Raccord angulaire</i>                                    | MT 1/2" NPT                      |

6063



6065



6067



6069



6073



6077



**VALVOLE E RACCORDI**  
 VALVES AND SCREW-IN SPUD  
 VALVES ET RACCORDS



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions           |
|------------------------|--|--|
| 6079                   | Valvola con attacco ricurvo<br><i>Large bore swivel<br/>Valve tubless type américain</i>                               | 79.4x27.4 mm - 13/4"x 1 5/64" (TR-J-650)   |
| 6081                   | Prolunghe con attacco ricurvo<br><i>Large bore swivel<br/>Valve tubless type américain</i>                             | 63.5x27.4 mm - 2 1/2"x 1 5/64" (TR-J-653)  |
| 6083                   | Prolunghe con attacco ricurvo<br><i>Large bore swivel<br/>Valve tubless type américain</i>                             | 127x27.4 mm - 5"x 1 5/64" (TR-J-4000-5)    |
| 6085                   | Prolunghe con attacco ricurvo<br><i>Large bore swivel<br/>Valve tubless type américain</i>                             | 152x27.4 mm - 6"x 1 5/64" (TR-J-4000-6)    |
| 6087                   | Prolunghe con attacco ricurvo<br><i>Large bore swivel<br/>Valve tubless type américain</i>                             | 88.9x50.4 mm - 3 1/2"x 1 57/64" (TR-J-659) |
| 6089                   | Prolunghe con attacco ricurvo<br><i>Large bore swivel<br/>Valve tubless type américain</i>                             | 152.4x50.4 mm - 6"x 1 57/64" (TR-J-659)    |
| 6091                   | Valvola con attacco ricurvo per Caterpillar<br><i>Swivel valves for Caterpillar<br/>Valve tubless pour Caterpillar</i> | 26 3/4"                                    |
| 6093                   | Valvola con attacco ricurvo per Caterpillar<br><i>Swivel valves for Caterpillar<br/>Valve tubless pour Caterpillar</i> | 8"   |
| 6095                   | Raccordo<br><i>Screw-in spud<br/>Raccord</i>   | 1/2" NPT                                   |
| 6097                   | Raccordo ad angolo<br><i>Screw-in spud<br/>Raccord angulaire</i>   | 75°  |
| 6099                   | Sistema di valvola a KIT<br><i>Assembly kit for large bore<br/>Kit d'assemblage</i>                                    | -  |
| 6101                   | Tubo per Kit 6099<br><i>Extension tubing for 6099 Kit<br/>Couronne de tuyau pour Kit 6099</i>                          | 17" 5 MT                                   |





**GUARNIZIONI TORICHE DI TENUTA**

TORIC O-RING

O-RING TORIQUE



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|---|----------------------------------|
| 950                    | O-Ring torica 57"/ toric 57"/ torique 57" | 13 mm                            |
| 948                    | O-Ring torica 51"/ toric 51"/ torique 51" | 13 mm                            |
| 947                    | O-Ring torica 49"/ toric 49"/ torique 49" | 10 mm                            |
| 946                    | O-Ring torica 45"/ toric 45"/ torique 45" | 10 mm                            |
| 945                    | O-Ring torica 39"/ toric 39"/ torique 39" | 10 mm                            |
| 944                    | O-Ring torica 35"/ toric 35"/ torique 35" | 10 mm                            |
| 943                    | O-Ring torica 33"/ toric 33"/ torique 33" | 10 mm                            |
| 942                    | O-Ring torica 29"/ toric 29"/ torique 29" | 10 mm                            |
| 941                    | O-Ring torica 25"/ toric 25"/ torique 25" | 10 mm                            |
| 940                    | O-Ring torica 25"/ toric 25"/ torique 25" | 7.5 mm                           |



**PEDANE**

RAMPS

RAMPES

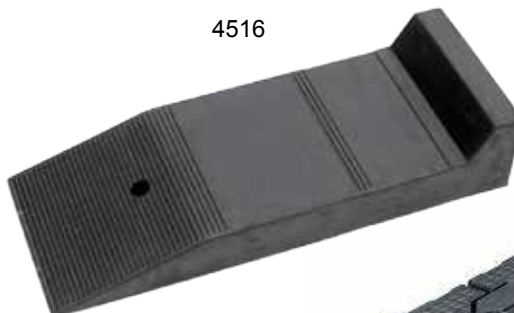
4506



4515



4516

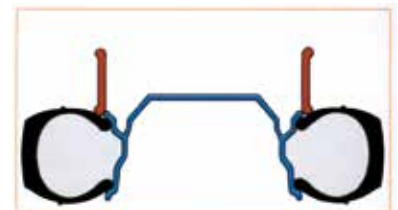
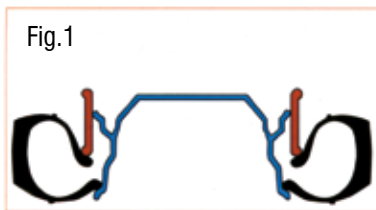


4517



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|---|----------------------------------|
| 4506                   | Antideformante in gomma per pneumatici<br><i>Crush-Proof rubber pads for parking</i><br><i>Tampons en caoutchouc pour stationnement</i>     | 570x260x17/32 mm                 |
| 4515                   | Pedana in gomma con salita/discesa<br><i>Rubber levelling ramp</i><br><i>Rampe en caoutchouc pour monter et descendre</i>                   | 690x260x80 mm                    |
| 4516                   | Pedana in gomma con salita e fermo<br><i>Rubber levelling ramp with stop</i><br><i>Rampe de levage en caoutchouc avec stop</i>              | 690x260x140/180 mm               |
| 4517                   | Pedana in polipropilene con salita e fermo<br><i>Polypropylene levellers with stop</i><br><i>Rampe de levage en polypropylène avec stop</i> | 900x295 H220 mm                  |

**ANELLI DI GONFIAGGIO PER PNEUMATICI TUBELESS VETTURA, AUTOCARRO E MOVIMENTO TERRA**  
 TUBELESS CAR, TRUCK AND EM TIRE BEAD SEATERS



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Codice 1<br>Code 1<br>Code 1 |
|------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 910                    | 10" Car                          | 910-1                        |
| 911                    | 12" Car                          | 911-1                        |
| 912                    | 13" Car                          | 912-1                        |
| 913                    | 13" Car                          | 912-1                        |
| 914                    | 14" Car                          | 914-1                        |
| 915                    | 15" Car                          | 915-1                        |
| 916                    | 16" Car                          | 916-1                        |
| 917                    | 17" - 17,5" Car                  | 917-1                        |
| 918                    | 18" Car                          | 918-1                        |
| 918c                   | 20" Car                          | 918c-1                       |
| 919                    | 16,5" Truck                      | 919-1                        |
| 920                    | 17,5" Truck                      | 920-1                        |
| 921                    | 19,5" Truck                      | 921-1                        |

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions | Codice 1<br>Code 1<br>Code 1 |
|------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 922                    | 20" Truck                        | 922-1                        |
| 923                    | 22,5" Truck                      | 923-1                        |
| 924                    | 24" Truck                        | 924-1                        |
| 925                    | 24,5" Truck                      | 925-1                        |
| 926*                   | EM 25" Mov. terra / EM           | 926-1                        |
| 932*                   | EM 26" Mov. terra / EM           | 932-1                        |
| 933*                   | EM 28" Mov. terra / EM           | 933-1                        |
| 934*                   | EM 30" Mov. terra / EM           | 934-1                        |
| 935*                   | EM 34" Mov. terra / EM           | 935-1                        |
| 936*                   | EM 36" Mov. terra / EM           | 936-1                        |
| 937*                   | EM 38" Mov. terra / EM           | 937-1                        |
| 938*                   | EM 42" Mov. terra / EM           | 938-1                        |

\*Misure personalizzate in relazione alla misura del diametro esterno, dove poggierà l'anello. (fig.1)  
 \*Customized sizes with ref. to the external diameter, where the bead is placed.

**ANELLI IN GOMMA PER GONFIAGGIO E O-RINGS**  
 RUBBER O-RING  
 ANNEAUX EN CAOUTCHOUC O-RING

| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|----------------------------------|
| 927                    | 13"                              |
| 928                    | 14" - 16"                        |
| 929                    | 16,5" - 17,5"                    |
| 930                    | 19,5"                            |
| 931                    | 22,5" - 24,5"                    |



## CALZATOIE TERMOPLASTICHE E SUPPORTI

### WHEEL CHOCKS AND SUPPORT

### COIN DE CALAGE ET SUPPORTS

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   | Materiale e Colore<br>Material and Color<br>Modèle et Couleur                     | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|--|---|----------------------------------|
| 4501                   | Calzatoia media / <i>Medium wheel chock /<br/>Coin de calage moyenne</i>                               | Polipropilene Giallo / <i>Polypropylene Yellow /<br/>Polypropylène Jaune</i>      | 383 X 160 X 193mm                |
| 4502                   | Supporto Calzatoia media / <i>Medium wheel chock support /<br/>Support pour coin de calage moyenne</i> | Acciaio-Zincato bianco / <i>White Coated Zinc-Steel /<br/>Acier-Zinguée blanc</i> | -                                |
| 4503                   | Calzatoia grande / <i>Large wheel chock /<br/>Coin de calage grande</i>                                | Polipropilene Giallo / <i>Polypropylene Yellow /<br/>Polypropylène Jaune</i>      | 467 X 198 X 225 mm               |
| 4504                   | Supporto Calzatoia grande / <i>Large wheel chock support /<br/>Support pour can de calage large</i>    | Acciaio - Zincato bianco<br><i>White Coated Zinc-Steel Acier-Zinguée</i>          | -                                |



4501

4503

4502



4504



Calzatoie omologate conformi alla normativa DIN 76051 per veicoli commerciali pesanti.  
Disponibile in acciaio zincato o verniciato, e in polipropilene giallo, stampato ad iniezione.  
Resistente a temperature comprese tra -30°C e +50°C.  
Stabilizzato anti UV.

*Homologated wheel chocks, in compliance with DIN 76 051 norm for heavy-duty vehicles.  
Available in coated or painted steel, and in yellow polypropylene, injection molded.  
Heat-resistant from -30°C to +50°C and UV-proof.*

*Coin de calage approuvés conformément à la norm DIN 76 051 pour véhicules industriels.  
Disponibile en acier-zinguée ou verni, et en polypropylène jaune, injection-moulé.  
Résistant à le chaleur à partir de - 30° C à + 50° C et résistant aux UV.*





**CALZATOIE MT IN POLIPROPILENE**  
OTR WHEEL CHOCKS IN HEAVY DUTY PLASTIC  
COINS DE CALAGE GC EN POLYPROPYLENE



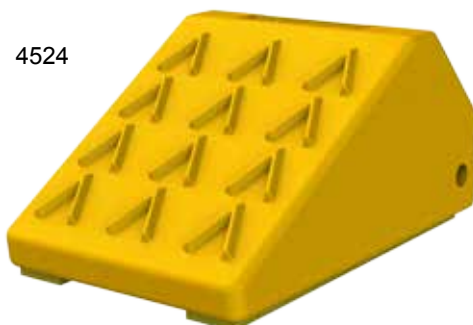
| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  | Materiale e Colore<br>Material and color<br>Matériau et couleur     | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions     | Peso kg<br>Weight kg<br>Poids kg | Portata<br>Capacity<br>Capacité |
|------------------------|---|---|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| <b>4520</b>            | Calzatoia MT-055<br>OTR-055 wheel chock<br>Coins de calage gc-055 | Polipropilene Giallo<br>Polypropylene Yellow<br>Polypropylène Jaune | 170Hx290Lx210W<br>7"x 11.5"x 8.5"    | 1,2 kg                           | Up to 5 ton                     |
| <b>4524</b>            | Calzatoia MT-105<br>OTR-105 wheel chock<br>Coin de calage gc-105  | Polipropilene Giallo<br>Polypropylene Yellow<br>Polypropylène Jaune | 280Hx560Lx380W<br>11"x 22"x 15"      | 16 kg                            | Up to 255 ton                   |
| <b>4526</b>            | Calzatoia MT-155<br>OTR-155 wheel chock<br>Coin de calage GC-155  | Polipropilene Giallo<br>Polypropylene Yellow<br>Polypropylène Jaune | 410Hx720Lx 416W<br>16"x 28.5"x 16.5" | 18 kg                            | Up to 400 ton                   |



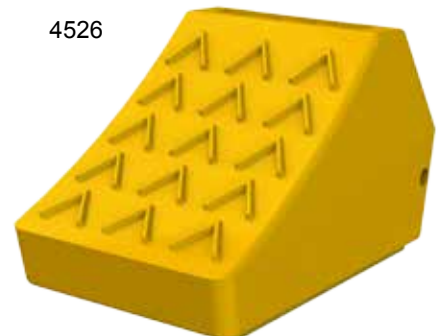
4520



4524





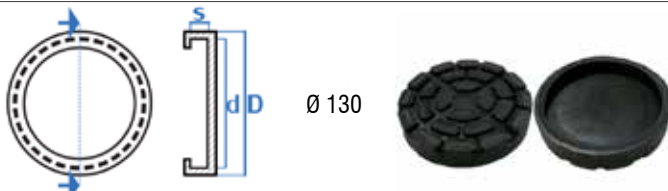
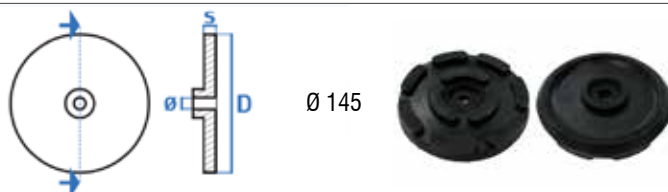

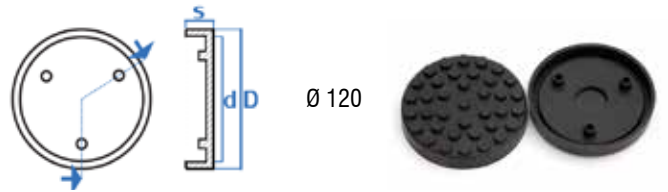
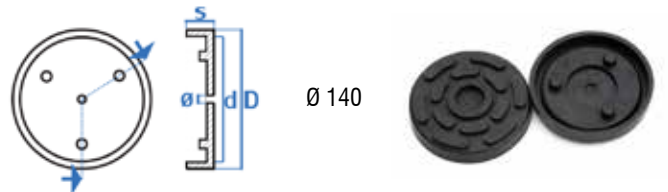

4526



# TAMPONI A CUFFIA

 ROUND RUBBER PADS

 TAMPON ROND

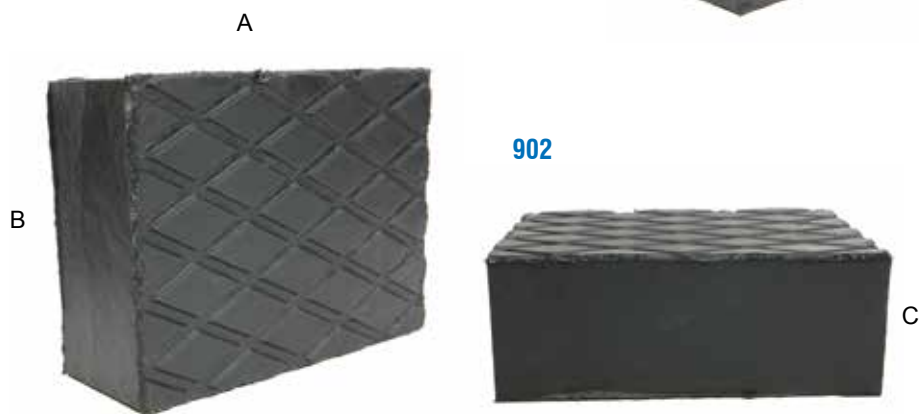
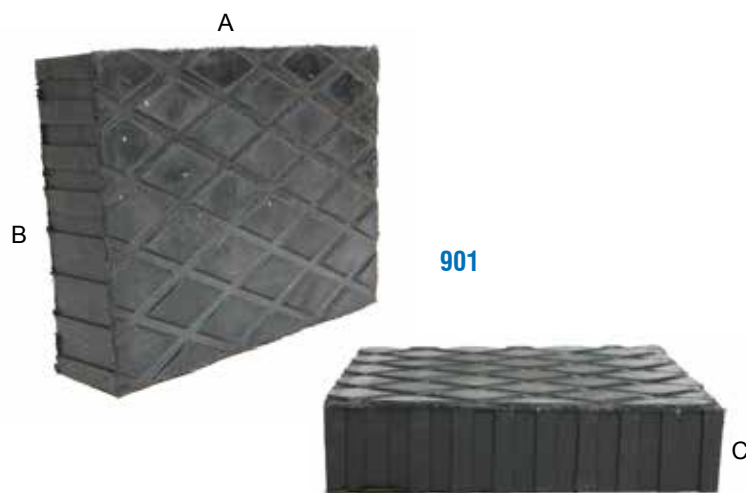
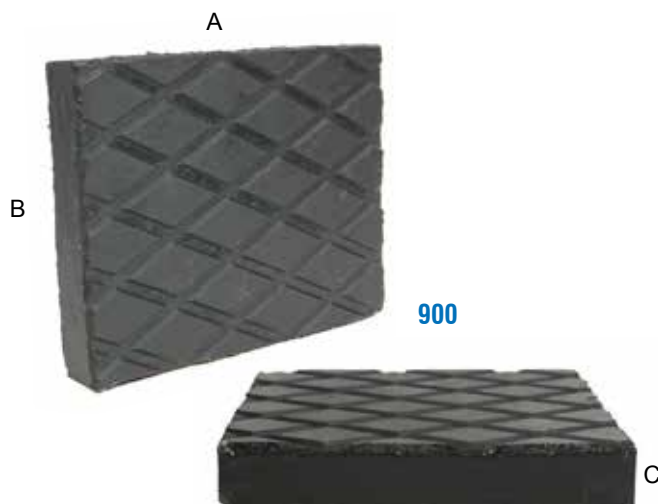
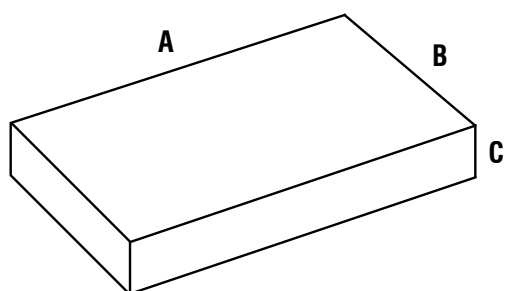
| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions  |
|------------------------|---|---|
| 4507                   | <p>Tampone a cuffia per ponte RAV<br/>Round pads for auto lift RAV<br/>Tampon pour stationnement RAV</p> <p><b>D=100 mm - d=85 mm - S=10 mm</b></p>               |  <p>Ø 100</p>   |
| 4508                   | <p>Tampone a cuffia per ponte RAV<br/>Round pads for auto lift RAV<br/>Tampon pour stationnement RAV</p> <p><b>D=123 mm - d=108 mm - S=10 mm</b></p>              |  <p>Ø 123</p>   |
| 4509                   | <p>Tampone a cuffia per ponte RAV<br/>Round pads for auto lift RAV<br/>Tampon pour stationnement RAV</p> <p><b>D=130 mm - d=125 mm - S=10 mm</b></p>              |  <p>Ø 130</p>  |
| 4510                   | <p>Tampone a cuffia per ponte OMNC<br/>Round pads for auto lift OMNC<br/>Tampon pour stationnement OMNC</p> <p><b>D=145 mm - Ø=12 mm - S=25 mm</b></p>            |  <p>Ø 145</p> |
| 4511                   | <p>Tampone a cuffia per ponte RAV<br/>Round pads for auto lift RAV<br/>Tampon pour stationnement RAV</p> <p><b>D=150 mm - d=130 mm - S=10 mm</b></p>              |  <p>Ø 150</p> |
| 4512                   | <p>Tampone a cuffia per ponte RAV<br/>Round pads for auto lift RAV<br/>Tampon pour stationnement RAV</p> <p><b>D=120 mm - d=110 mm - S=27 mm</b></p>              |  <p>Ø 120</p> |
| 4513                   | <p>Tampone a cuffia per ponte OMNC<br/>Round pads for auto lift OMNC<br/>Tampon pour stationnement OMNC</p> <p><b>D=140 mm - d=133 mm - Ø=12 mm - S=27 mm</b></p> |  <p>Ø 140</p> |
| 4514                   | <p>Tampone a cuffia per ponte RAV<br/>Round pads for auto lift RAV<br/>Tampon pour stationnement RAV</p> <p><b>D=145 mm - d=135 mm - S=26 mm</b></p>              |  <p>Ø 145</p> |

**TAMPONI IN GOMMA PER PONTI SOLLEVATORI**

RUBBER PADS FOR AUTO LIFTS

TAMPONS EN CAOUTCHOUC POUR PONTS ÉLÉVATEURS

| <i>Codice</i><br><i>Code</i><br><i>Code</i> | <b>A</b> | <b>B</b> | <b>C</b> |
|---|----------|----------|----------|
| <b>900</b>                                  | 140 mm   | 110 mm   | 23 mm    |
| <b>901</b>                                  | 160 mm   | 120 mm   | 37 mm    |
| <b>902</b>                                  | 160 mm   | 120 mm   | 60 mm    |
| <b>903</b>                                  | 160 mm   | 120 mm   | 80 mm    |



## ACCESSORI

ACCESSORIES  
ACCESSOIRES

### SET BUSSOLE IMPACT IMPACT SOCKET SET JEU DE DOUVILLES À CHOCS



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle                      | Numero di pezzi<br>Size<br>Dimensions | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions               |
|------------------------|---|---------------------------------------|--|
| 650                    | SS4114 1/2"                                     | 14                                    | 10,11,12,13,14,15,16,17,18,19,21,22,26 & 27 mm |
| 651                    | Prolungate / Deep drive / Prolongè SS4114D 1/2" | 14                                    | 10,11,12,13,14,15,16,17,18,19,21,22,26 & 27 mm |
| 652                    | SS618 3/4"                                      | 8                                     | 26,27,29,30,32,35,36 & 38 mm                   |
| 653                    | Prolungate / Deep drive / Prolongè SS618D 3/4"  | 8                                     | 26,27,29,30,32,35,36 & 38 mm                   |
| 654                    | SS818 1"  | 8                                     | 27,30,32,33,35,36,38 & 41 mm                   |
| 655                    | Prolungate / Deep drive / Prolongè SS814D 1"    | 4                                     | 27,32,33 & 36 mm                               |
| 656                    | Prolungate / Deep drive / Prolongè SS818D 1"    | 8                                     | 27,30,32,33,35,36,38 & 41 mm                   |



650



651



652



653



654



655



656

**AVVITATORI AD IMPULSO**  
IMPACT WRENCH  
CLÉ À CHOC PNEUMATIQUE



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Peso kg<br>Weight kg<br>Poids kg |
|------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| 409                    | 1/2" CP7732 610 Nm         | 1,3                              |
| 410                    | 1/2" CP748 1250 Nm         | 2,0                              |
| 411                    | 1/2" CP734H 580 Nm         | 3,0                              |
| 412                    | 3/4" CP772H 1356 Nm        | 4,7                              |
| 413                    | 3/4" CP7769 1950 Nm        | 3,4                              |
| 414                    | 1" CP7782-6 2900 Nm        | 11,6                             |



## PRESSA DA 8" A 12" PER GOMME PIENE



PRESS FOR APPLICATION AND REMOVAL OF 8" TO 12" RIMS FOR SOLID TIRES



PRESSE POUR CALETER ET DÉCALETER LES CERCLES MÉTALLIQUES DE PNEUS SOLIDES DE 8" À 12"



Cod. **675**. Pressa per calettamento e scalettamento dei cerchi metallici da 8" a 12" per gomme piene e con bordo fix. Azionata da una pompa pneumatica necessita della sola connessione a una normale sorgente d'aria compressa. Piccola, versatile e di minimo ingombro si propone come strumento ideale per le assistenze presso i clienti. **Viene fornita completa di tutti gli accessori.**

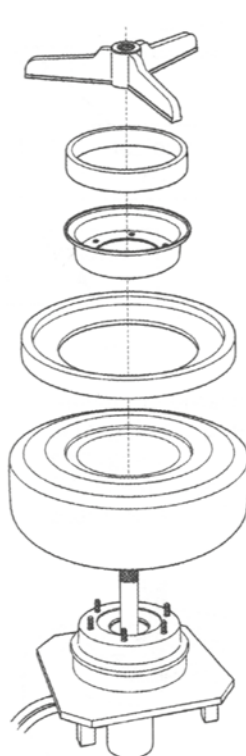
*Code 675. Press for application and removal of 8 to 12" rims for solid tires and with fixed edges. Operated by a compressed air pump, needs only to be connected to the compressed air supply. Small and versatile, ideal for on-site customer service.*

**Supplied complete with all accessories.**

*Code 675. Presse pour caleter et décaleter les cercles métalliques de pneus de 8" à 12" pour pneus solides et avec un rebord «fix». Elle est commandée par une pompe pneumatique et n'a besoin que d'un branchement à un compresseur normal. Petite et facile à utiliser, cette presse est un instrument parfait pour le service après-vente chez les clients. Elle est munie de tous les accessoires nécessaires.*



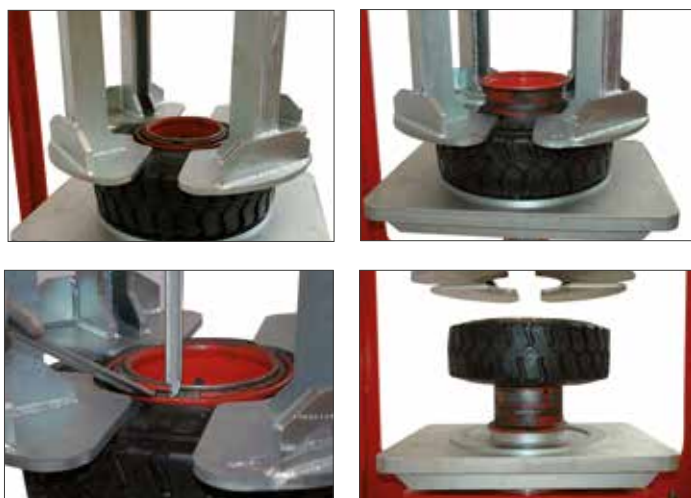
| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Ton | A<br>mm | B<br>mm | C<br>mm | D<br>mm | Oil<br>Ltr | Stroke<br>mm | Kw | Kg  |
|------------------------|----------------------------|-----|---------|---------|---------|---------|------------|--------------|----|-----|
| <b>675</b>             | <b>8"-12"</b>              | 45  | 1014    | 750     | 570     | ---     | 1.5        | 150          | -- | 400 |



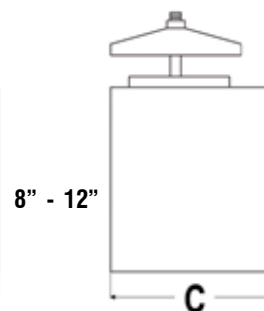
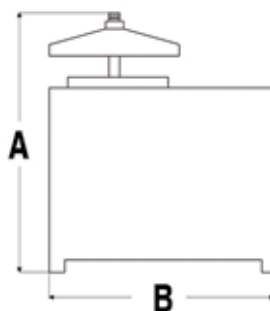
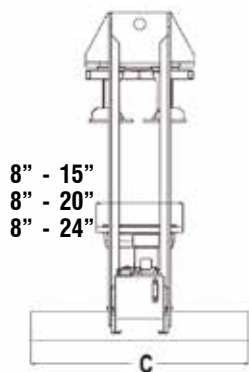
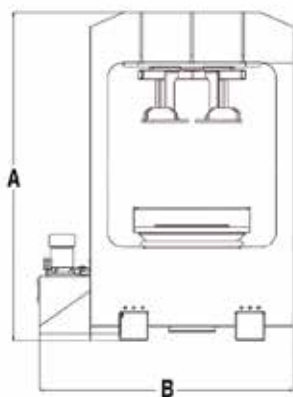
# PRESSE DA 8"-15", 8"-20", 8"-24" PER GOMME PIENE

PRESS FOR APPLICATION AND REMOVAL OF 8"-15", 8"-20", 8"-24" RIMS FOR SOLID TIRES

PRESSE POUR CALETER ET DÉCALETER LES CERCLES DE 8"-15", 8"-20", 8"-24" POUR PNEUS PLEINS



YouTube™



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Ton | A<br>mm | B<br>mm | C<br>mm | D<br>mm | Oil<br>Ltr | Stroke<br>mm | Kw  | Kg   |
|------------------------|----------------------------|-----|---------|---------|---------|---------|------------|--------------|-----|------|
| 6751                   | 8"-15"                     | 120 | 2200    | 1890    | 1150    | 1105    | 60         | 400          | 7.5 | 1600 |
| 6753                   | 8"-20"                     | 120 | 2200    | 1890    | 1150    | 1105    | 60         | 400          | 7.5 | 1600 |
| 6752*                  | 8"-24"                     | 250 | 3000    | 2200    | 1300    | ---     | 120        | 600          | 5.0 | 3150 |

\*Questa pressa è in grado di operare con tutte le dimensioni di gomme piene ad eccezione delle 14.00-24 / This press is able to perform fitting and removal operations of all sizes of super-elastic tyres with exception of 14.00-24.

## ACCESSORI PER PRESSE DI CALETTAMENTO



ACCESSORIES FOR TIRE-FITTING PRESSES



ACCESSOIRES POUR PRESSES DE MONTAGE

### CONI DI INVITO PER CERCHI LEMMERZ E FAD

GUIDES CONES FOR LEMMERZ AND FAD RIMS

CÔNES DE GUIDAGE POUR JANTES LEMMERZ ET FAD



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|----------------------------------|
| 06760008               | 3.00-D 8" (Lemmerz / Fad)        |
| 06760009               | 4.33-R 8" (Lemmerz / Fad)        |
| 06760010               | 9" (Lemmerz)                     |
| 06760019               | 9" (Fad)                         |
| 06760011               | 10" (Lemmerz / Fad)              |
| 06760012               | 5.00-S 12" (Lemmerz)             |
| 06760021               | 5.00-S 12" (Fad)                 |
| 06760013               | 8.00-G 12" (Lemmerz)             |
| 06760022               | 8.00-G 12" (Fad)                 |
| 06760014               | 15" (Lemmerz / Fad)              |
| 06760015               | 20" (Lemmerz / Fad)              |
| 06760016               | 24" (Lemmerz / Fad)              |

### ANELLI PREMI ZEPPA PER CERCHI LEMMERZ E FAD

WEDGE THRUST RINGS FOR LEMMERZ AND FAD RIMS

BAGUES SERRE-CÂLE POUR JANTES LEMMERZ ET FAD



| Codice<br>Code<br>Code | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|----------------------------------|
| 06760026               | 3.00-D 8"                        |
| 06760027               | 4.33-R 8"                        |
| 06760028               | 9"                               |
| 06760029               | 10"                              |
| 06760030               | 5.00-S 12"                       |
| 06760031               | 8.00-G 12"                       |
| 06760038               | 15"                              |
| 06760039               | 20"                              |

### KIT ANELLI PER SCALETTAMENTO 8 -15

RINGS KIT FOR TIRE REMOVAL 8 -15

BAGUES KIT POUR DÉMONTER LE PNEU 8 - 15

Cod. **06760024**. Kit anelli per scalettamento pressa 8-15.  
*Rings kit for tire removal, press 8-15.*  
*Bagues kit pour démonter le pneu, presse 8-15.*



### TUBO DI SPINTA

THRUST TUBE

TUYAU POUR POUSSER LE PNEU

Cod. **06760025**. Tubo di spinta.  
*Thrust tube.*  
*Tuyau pour pousser le pneu.*





## GABBIA PER SPINTA E SCALETTAMENTO

CAGE FOR THRUST AND TIRE REMOVAL / CAGE POUR POUSSER ET DÉMONTÉ LE PNEU

| Cod.            | Dimensioni / Size / Dimensions |
|-----------------|--------------------------------|
| <b>06760001</b> | 8"                             |
| <b>06760002</b> | 9"                             |
| <b>06760003</b> | 10"                            |
| <b>06760004</b> | 12"                            |
| <b>06760005</b> | 15"                            |
| <b>06760006</b> | 20"                            |
| <b>06760007</b> | 24"                            |



## PIASTRA PER SPINTA

PLATE FOR THRUST / PLAQUE POUR POUSSER

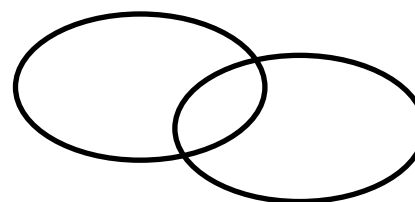
| Cod.            | Dimensioni / Size / Dimensions |
|-----------------|--------------------------------|
| <b>06760080</b> | 10"                            |
| <b>06760081</b> | 12"                            |
| <b>06760082</b> | 15"                            |
| <b>06760083</b> | 20"                            |



## OR PER SFILAMENTO FIX

O-RING FOR FIX REMOVAL / BAGUE TORIQUE POUR ENLEVER LE FIX

| Cod.            | Dimensioni / Size / Dimensions |
|-----------------|--------------------------------|
| <b>06760040</b> | 8"                             |
| <b>06760041</b> | 9"                             |
| <b>06760042</b> | 10"                            |
| <b>06760043</b> | 12"                            |
| <b>06760044</b> | 15"                            |



## PIASTRE E SUPPORTI PER SOSTITUZIONE CUSHION (procedura standard)

PLATES AND SUPPORTS FOR CUSHION TIRE REPLACEMENT (standard procedure)

PLAQUES ET SUPPORTS POUR REMPLACER LE COUSSINET DU PNEU (procédure standard)

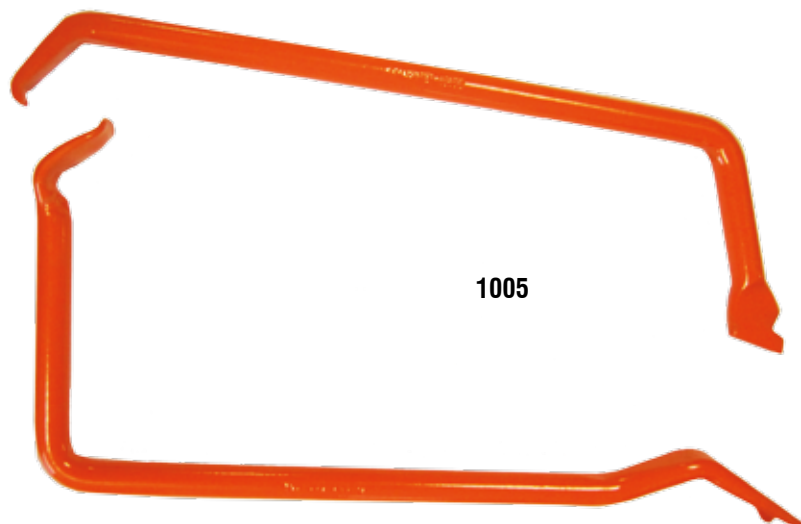
| Cod.            | Dimensioni / Size / Dimensions |
|-----------------|--------------------------------|
| <b>06760070</b> | Ø int 254/A                    |
| <b>06760071</b> | Ø int 267/A                    |
| <b>06760072</b> | Ø int 286/A                    |
| <b>06760073</b> | Ø int 308/B                    |
| <b>06760074</b> | Ø int 381/B                    |
| <b>06760075</b> | Ø int 406/B                    |



## KIT LEVE

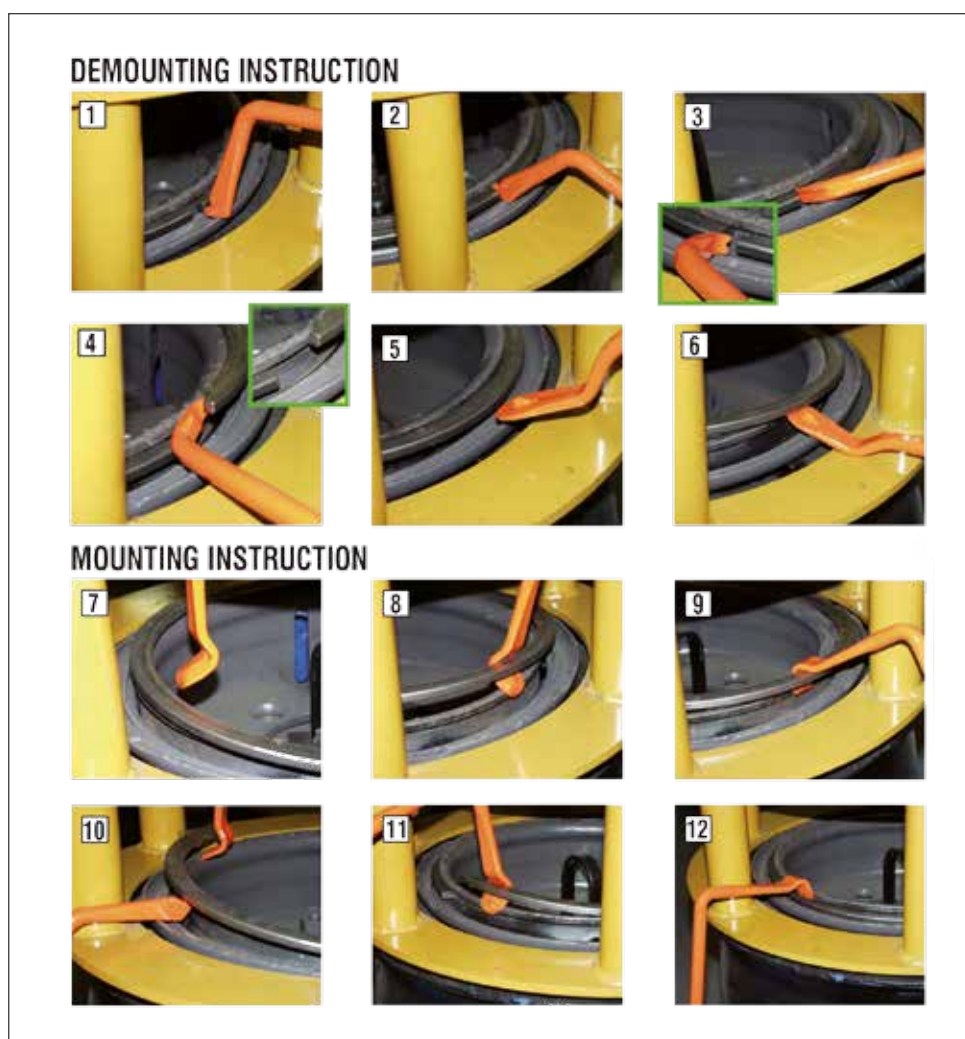
 TIRE LEVERS KIT

 KIT - DEMONTE PNEUS



Cod. **1005**. Kit di leve per la rimozione e la sostituzione di anelli di fermo su ruote industriali

Code **1005**. Fork lift for removing and replacing lock rings on multi-piece industrial wheels



## “LIFT”: IL SOLLEVATORE DI PNEUMATICI GIGANTI

“LIFT”: FORKTRUCK FOR GIANT TIRES 

“LIFT”: CHARIOT ÉLÉVATEUR POUR PNEUS POIDS LOURDS 

Il carrello è stato realizzato per facilitare lo stoccaggio dei pneumatici giganti e ottimizzare gli spazi disponibili. È dotato di regolazione dell'alzata per agevolare il carico e lo scarico degli pneumatici da qualsiasi altezza. Portata massima 150 kg.

*The forktruck is designed to allow easy storage of giant tires and optimize storage space. Complete with height adjustment, enables easy tire loading and unloading at any height. Maximum load 150 kg.*

*Ce chariot a été conçu pour faciliter le stockage de pneus pour poids lourds et optimiser la place disponible. Il existe un réglage en hauteur pour faciliter le chargement et le déchargement de pneus à n'importe quelle hauteur. Portée maximale de 150 kg.*

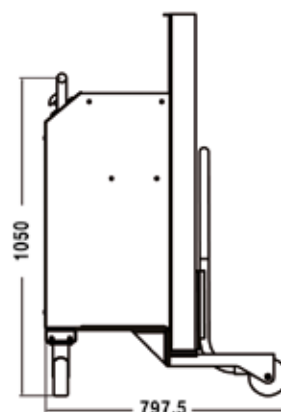
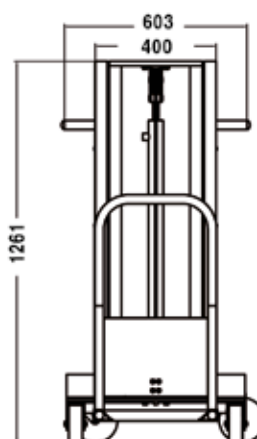
| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 701                    | Carrello alimentazione a 12V completo di caricabatterie<br>12V forktruck with battery charger<br>Chariot avec alimentation à 12V complet de charge-batterie |
| 7031                   | Carica batterie per carrello<br>Battery charger for forktruck<br>Charge-batterie  |



7031



(H=1600 mm max)



## ACCESSORI E ATTREZZATURE

 ACCESSORIES AND EQUIPMENT  
 ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENTS

### KIT MONTA-SMONTAGOMME

TIRE CHANGING KIT  
KIT POUR CHANGER DE PNEUS



Cod. **1004**. Facilita il montaggio e lo smontaggio dei pneumatici giganti dal cerchio. Permette di ridurre al minimo lo sforzo e di velocizzare il lavoro. Evita il danneggiamento dei talloni.

*Code 1004. Easy truck tire fitting and removal. Fast and effortless operation. No damage to tyre beads.*

*Code 1004. Levier facilitant le montage et le démontage de gros pneus. Il permet de réduire les efforts et d'accélérer le travail. Il évite également d'endommager les talons.*



**LUKATEC**



### LEVACOPERTONI

TIRE LEVERS / DEMONTE PNEUS

908 STANDARD 600 mm



907 STANDARD 500 mm



906 STANDARD 400 mm



905 STANDARD 300 mm



904 STANDARD 200 mm



1164




 Premi talloni per camion

**LEVACOPERTONI**

TIRE LEVERS / DEMONTE PNEUS



999 TRILEX 1400 mm 





1002 FAGUS





1158 FIACRE 460 mm 





1161 HYUDE 990 mm  




1000 FACE 530 mm  




1160 HYOCA 920 mm  





1159 FIFRE 420 mm 




1162 SAYAM 900 mm 



1156 FUSIL 380 mm  





909 HALTE 800 mm 



1155 MOTO 380 mm



1157 FORCE 750 mm  

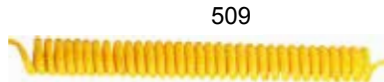


1001 BELZER 670 mm

## ACCESSORI E ATTREZZATURE

ACCESSORIES AND EQUIPMENT

ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENTS



504



516 M

516 F



515



5041

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 508                    | Tubo in gomma nero per aria Ø 17 pressione max 20 bar (Ø interno 8)<br>Black rubber air-hose Ø17 mm max pressure 20 bar (inside Ø 8 mm)<br>Tuyau en caoutchou noir pour l'air, Ø 17 max pres. 20 bar (Ø interne 8) |
| 509                    | Tubo spiralato o diritto Ø 5 x 8 10 mt.<br>Straight or spiral hose Ø 5 x 8 10 mt.<br>Tuyau en spirale ou droit Ø 5 x 8 10 mt.  |
| 516 F                  | Attacco rapido femmina 1/4" con innesto gomma 17 mm<br>1/4" Female plug-in connector for 17 mm hose<br>Raccord rapide femelle de 1/4", avec joint en caout. 17 mm  |
| 516 M                  | Attacco rapido maschio 1/4" con innesto gomma 17 mm<br>1/4" Male plug-in connector for 17 mm hose<br>Raccord rapide mâle de 1/4", avec joint en caout. 17 mm   |
| 517                    | Guarnizione aria tipo L 1/4" AZZ<br>Air gasket type L 1/4" AZZ<br>Joint à air de type L 1/4" AZZ   |

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 504                    | Riduttore di pressione da 3/8"<br>3/8" pressure reducer<br>Réducteur de pression de 3/8"   |
| 504-1                  | Riduttore di pressione da 1/2"<br>1/2" pressure reducer<br>Réducteur de pression de 1/2"   |
| 505                    | Filtro aria da 3/8"<br>3/8" air filter<br>Filtre à air de 3/8"                             |
| 506                    | Nebulizzatore da 3/8"<br>3/8" oiler<br>Atomiseur de 3/8"                                   |
| 515                    | Manometro 3/8", 6 ÷ 20 atm<br>3/8" pressure gauge 6 ÷ 20 atm<br>Manomètre 3/8", 6 ÷ 20 atm |

## AVVOLGITORE AUTOMATICO

AUTOMATIC REWINDER

ENROULEUR

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 1300                   | Avvolgitore automatico tubo aria da 8 mm 1/4" / 8 mt / pressione max 10 bar<br>Automatic rewinder with air-ripe of 8 mm 1/4" / 8 m / max pressure of 10 bar<br>Enrouleur automatique avec tuyau d'air de 8mm 1/4" / 8 m / pression max de 10 bar        |
| 1310                   | Avvolgitore automatico tubo aria da 10 mm 3/8" / 10 mt / pressione max 20 bar<br>Automatic rewinder with air-ripe of 10 mm 3/8" / 10 m / max pressure of 20 bar<br>Enrouleur automatique avec tuyau d'air de 10 mm 3/8" / 10 m / pression max de 20 bar |



1300



1310

**GONFIATUBELESS**

**BEAD SEATING TOOLS**

**DISPOSITIF POUR LE GONFLAGE DE PNEUS TUBELESS**

Cod. **677-03**. Sistema universale per intallonare e gonfiare comodamente i pneumatici tubeless sul cerchio.

Code **677-03**. Universal system for bead seating and inflating tubeless tyre avoiding any effort.

Code **677-03**. Système universel pratique de talonnage et de gonflage de pneus tubeless sur jante.



677-03

**DIVARICATORI**

**TIRE SPREADER**

**OUVRE-PNEUS**

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| <b>260</b>             | Larghezza max 360 mm<br>Maximum width 360 mm<br>Largeur maxi 360 mm                                    |
| <b>618</b>             | Larghezza min 100 mm - max 530 mm<br>Min 100 mm - max 530 mm width<br>Largeur min 100 mm - maxi 530 mm |



260



618

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| <b>519</b>             | Pistola alluminio per soffiaggio<br>Aluminium blow-gun<br>Pistolet en aluminium pour soufflage |



519

## ACCESSORI E ATTREZZATURE



ACCESSORIES AND EQUIPMENT



ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENTS

### TENDICAMERA CON APRI-TALLONI

STRETCHING TOOL FOR INNER TUBES WITH BEAD-SPREADER

TENDEUR POUR CHAMBRE À AIR AVEC OUVRE-PNEUS



718



718

718-1

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| <b>718-1</b>           | Supporto<br>Stretching tool support<br>Support pour tendeur pour chambre |

### LUBRIFICANTE UNIVERSALE PER MONTAGGIO PNEUMATICI

UNIVERSAL TIRE PASTE

PÂTE UNIVERSELLE POUR MONTAGE DE PNEUS

Cod. **694**. Da utilizzare in fase di montaggio e smontaggio dei pneumatici, evita il danneggiamento dei talloni. Non indurisce, non gela e asciuga rapidamente.

Code **694**. This paste protects beads when installing or removing tires. It neither hardens or freezes and dries quickly

Code **694**. À utiliser en phase de montage et de démontage de pneus, pour éviter d'endommager les talons. Ne durcit pas, ne gèle pas et sèche rapidement.

694



4 kg



**ESTRATTORE PNEUMATICO CON CONTROLLO REMOTO**  
TIRE EXTRACTOR WITH REMOTE CONTROL  
EXTRACTEUR PNEUMATIQUE AVEC CONTRÔLE À DISTANCE

**S-TACK**

Cod. **6000**. Permette di separare con facilità il cerchio, spesso ossidato, dal mozzo dell'autocarro. Grazie al comando remoto (via cavo o via radio) l'operatore può lavorare con maggior confort e in totale sicurezza. E' uno strumento ideale per i mezzi di soccorso stradale.

*Cod. 6000. This tool helps to easily separate the often oxidized rim from a truck's hub. Thanks to the remote control (via cable or via radio) the operator works more comfortably and in total safety. It is ideal for road rescue vehicles.*

*Cod. 6000. Il permet de faciliter l'extraction de la jante - souvent oxydée - du moyeu du camion. Grâce à la commande à distance (au moyen d'un câble ou par radio), l'opérateur peut travailler de façon plus confortable et en toute sûreté. C'est l'instrument idéal pour les véhicules de secours routier.*



**Comando a distanza**  
Remote control  
Commande à distance

**Centralina idraulica**  
Central hydraulic unit  
Unité hydraulique



**Cilindro idraulico**  
Hydraulic separator  
Séparateur hydraulique

**Prolunga in alluminio con calamita**  
Magnetised aluminium ext.  
Rall. aimanté en aluminium



**CUSCINO SOLLEVATORE PNEUMATICO 12 TON**  
AIR BAGS FOR LIFTING 12 TONS  
COUSSIN ÉLEVATEUR PNEUMATIQUE DE 12 TONNES MAXI

Cod. **7000**



| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle | Misure<br>Dimensions<br>Dimensions | Spessore<br>Thickness<br>Épaisseur | Peso<br>Weight<br>Poids | Altezza inserimento<br>Insertion height<br>Hauteur d'introduction | Max altezza<br>Max height<br>Max hauteur | Max pressione di gonfiaggio<br>Max inflation pressure<br>Pression max de gonflage |
|------------------------|----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|---|--|---|
| <b>7000</b>            | SLK 12/22                  | 45 x 45                            | 28                                 | 5,3                     | 29 mm   | 22 cm                                    | 8 bar   |

# SOLLEVATORI OLEODINAMICI

 AIR-HYDRAULIC JACKS

 CRICS OLEOPNEUMATIQUES



## SOLLEVATORI OLEODINAMICI YAK

YAK AIR-HYDRAULIC JACKS

CRICS OLEOPNEUMATIQUES YAK

| Codice<br>Code<br>Code | Portata<br>Capacity<br>Capacité | Peso netto<br>Net weight<br>Poids net | Pressione di alimentazione<br>Working air pressure<br>Pression d'alimentation | Consumo d'aria<br>Air consumption<br>Consommation d'air | Corsa max<br>Max stroke<br>Course max | Altezza min<br>Min. height<br>Hauteur min | N° sfili<br>N° of pistons<br>N° de pistons | Corsa sfili<br>Pistons stroke<br>Course des pistons |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---|---|---------------------------------------|---|--|---|
| <b>2100</b>            | <b>5 t</b>                      | 75 Kg                                 | 8-10 bar  | 400 nl/min  | 410 mm                                | 90 mm                                     | -  | -   |
| <b>2150</b>            | <b>20/10 t</b>                  | 15 Kg                                 | 8-10 bar  | 400 nl/min  | 306 mm                                | 140 mm                                    | 2  | 80-86 mm  |
| <b>2200</b>            | <b>40/20 t</b>                  | 39 Kg                                 | 8-10 bar  | 400 nl/min  | 150 mm                                | 150 mm                                    | 2  | 72-78 mm  |
| <b>2250</b>            | <b>60/30/15 t</b>               | 50 Kg                                 | 8-10 bar  | 600 nl/min  | 135 mm                                | 120 mm                                    | 3  | 40-45-50 mm   |
| <b>2300</b>            | <b>30 t</b>                     | 57 Kg                                 | 8-10 bar  | 400 nl/min  | 230 mm                                | 350 mm                                    | 1  | 230 mm  |
| <b>2350</b>            | <b>80/50/25 t</b>               | 103 Kg                                | 8-10 bar  | 600 nl/min  | 525 mm                                | 300 mm                                    | 3  | 165-170-190 mm                                      |



**SOLLEVATORI OLEODINAMICI MAMMUT**
**MAMMUT HEAVY DUTY AIR-HYDRAULIC JACKS**
**CRICS OLEOPNEUMATIQUES HEAVY DUTY**

| Codice<br>Code<br>Code | Portata<br>Capacity<br>Capacité | Peso netto<br>Net weight<br>Poids net | Pressione di alimentazione<br>Working air pressure<br>Pression d'alimentation | Consumo d'aria<br>Air consumption<br>Consommation d'air | Corsa max<br>Max stroke<br>Course max | Altezza min<br>Min. height<br>Hauteur min | N° sfili<br>N° of pistons<br>N° de pistons | Corsa sfili<br>Pistons stroke<br>Course des pistons |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---|---|---------------------------------------|---|--|---|
| <b>2400</b>            | <b>60/30 t</b>                  | 94 Kg                                 | 10-12 bar   | 600 nl/min  | 337 mm                                | 220 mm                                    | 2  | 110-227 mm  |
| <b>2450</b>            | <b>80/50/25 t</b>               | 138 Kg                                | 10-12 bar   | 600 nl/min  | 518 mm                                | 341 mm                                    | 3  | 167-171-180 mm                                      |
| <b>2470</b>            | <b>80/50 t</b>                  | 145 Kg                                | 10-12 bar   | 600 nl/min  | 418 mm                                | 420 mm                                    | 2  | 196-222 mm  |



## ATTREZZATURE



EQUIPMENT



ÉQUIPEMENTS

## GABBIE DI SICUREZZA PER IL COLLAUDO E IL GONFIAGGIO DEI PNEUMATICI

SAFETY CAGES TO TEST AND INFLATE TIRES

CAGES DE SÉCURITÉ POUR L'ESSAI ET LE GONFLAGE DE PNEUS

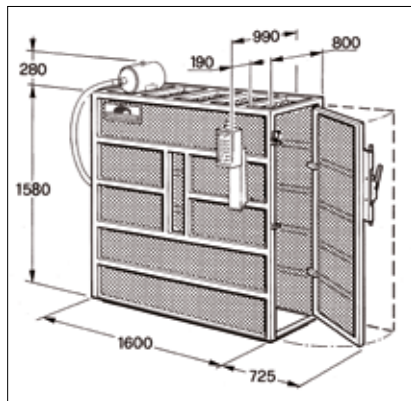
Cod. **677**. Realizzata secondo gli standard europei, protegge dallo scoppio accidentale del pneumatico.

Code **677**. It guards from the accidental tire's blow and it has been built respecting European safety standards.

Code **677**. En conformité aux normes européennes, pour la protection contre un éclatement éventuel de pneus.

PESO/WEIGHT/POIDS

190 kg



## OPTIONALS

Cod. **677-01**. Manometro elettronico.  
Electronic inflating gauge / Manomètre électronique

Cod. **677-02**. Gonfiatubeless.  
Tubelessinflating / Dispositif de gonflage tubeless



677-01

## GABBIA DI SICUREZZA SPECIALE OTR

SPECIAL SAFETY CAGE

CAGE DE SÉCURITÉ SPECIALE

Cod. **677-04**. Gabbia di sicurezza speciale. Ø Pneumatici Max 2100x920 mm. Su richiesta è possibile fornire una gabbia di gonfiaggio fino a 51".

Code **677-04**. Special safety cage. Ø Max. Tires 2100x920 mm. On request we can supply an inflating cage up to 51".

Code **677-04**. Cage de sécurité speciale. Ø Pneus Max 2100x920 mm. Sur requête on peut fournir une cage à gonflage pneus de dimension 51".

DIMENSIONI / SIZES / DIMENSIONS

2263 x 1240 x 2228 mm





**SUPPORTI componibili per cric salvadori**  
**SALVADORI CRIBBING BLOCKS AND JACK PLATES**  
**BLOCS MODULAIRES ET SUPPORTS EN PLASTIQUE POUR CRICS**

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  | Dimensioni<br>Size<br>Dimensions |
|------------------------|---|----------------------------------|
| <b>274-1</b>           | Supporto per cric in plastica / Jack plates/ Support en plastique pour cric | 300x300x25mm                     |
| <b>275-1</b>           | Supporto per cric in plastica / Jack plates/ Support en plastique pour cric | 300x300x40mm                     |
| <b>277-1</b>           | Blocchi componibili per cric/ Cribbing block/ Bloc modulaires pour cric     | 100x100<br>L=460mm               |
| <b>279-1</b>           | Blocchi componibili per cric/ Cribbing block/ Bloc modulaires pour cric     | 150x177<br>L=600mm               |

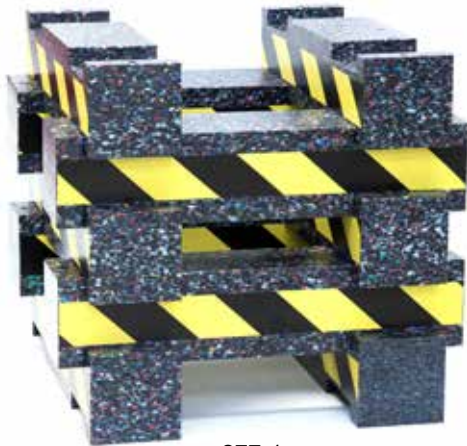
**APPROVED**



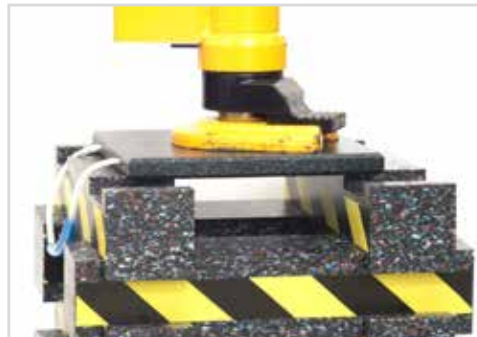
274-1



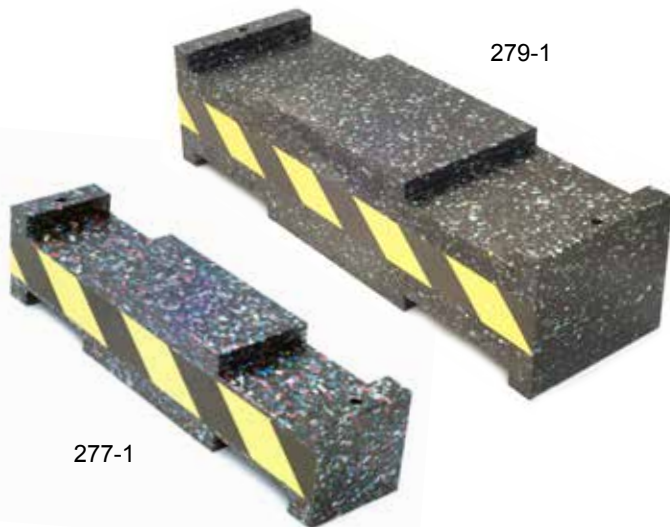
275-1



277-1



279-1



277-1



279-1

**STAZIONE DI RIPARAZIONE MOBILE PNEUMATICI MT**

MOBILE STATION FOR EM TIRES REPAIRING

STAND DE REPARATION MOBILE POUR PNEUS GC

Cod. **720**. Carrello sollevatore, utilizzato per facilitare la riparazione e la movimentazione dei pneumatici MT.

*Code 720. This lifting equipment is used to ease the EM tires repairing and handling procedures.*

*Code 720. Ce system d'élevation est utilisé pour faciliter la réparation et la manutention des pneus GC.*

Dimensioni / Dimensions

**1500 x 790 x 1970 mm**

Peso / Weight

**220 kg**

Pneumatici / Tires

**fino / untill 35"**

Portata massima / Max lifting

**1000 Kg**

Ø massimo del pneumatico / Max tyres Ø

**1700 mm**

Misura forche / Forks size

**1100 x 500 mm**



**PEDANA CON RULLI**  
METAL PLATE WITH ROLLS   
SUPPORT AVEC ROULEAUX 

Cod. 720



Dimensioni / *Dimensions*

**720 x 540 mm**

Pneumatici / *Tires*

**fino / untill 35"**

Portata massima / *Max lifting*

**1000 Kg**

Ø massimo del pneumatico / *Max tyres Ø*

**1700 mm**



## ACCESSORI E ATTREZZATURE



ACCESSORIES AND EQUIPMENT



ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENTS

### TERMO PRESSA UNIVERSALE

UNIVERSAL TERMO PRESS

TERMO PRESSE UNIVERSELLE

Cod. **716**. Vulcanizzatrice per pneumatici vettura, trasporto leggero e camere d'aria. Esegue riparazioni rapide sul fianco, sulla spalla e sul battistrada del pneumatico. Lavora a bassa temperatura e ad alta pressione.

*Code 716. Vulcaniser for car, light truck, and for inner tubes. Fast repairs on tire sidewall, shoulder and tread. Low temperature, high-pressure operation.*

*Code 716. Vulcanisateur pour pneus de voitures, de camionette et chambres a air. Elle permet de réparer les pneus rapidement sur les cotés, sur le dos et sur la bande de roulement. Elle fonctionne a une température réduite et a une pression élevée.*



### ACCESSORI

ACCESSORIES

ACCESSOIRES



Cod. **71507**.

Sacchetto compensatore **200x200 mm**  
Pressure equalizing cushion **200x200**

Cod. **71504**.

Sacchetto compensatore **200x300 mm**  
Pressure equalizing cushion **200x300**

Cod. **71503**.

Sacchetto compensatore **170x140 mm**  
Pressure equalizing cushion **170x140**



**TERMO PRESSA UNIVERSALE**

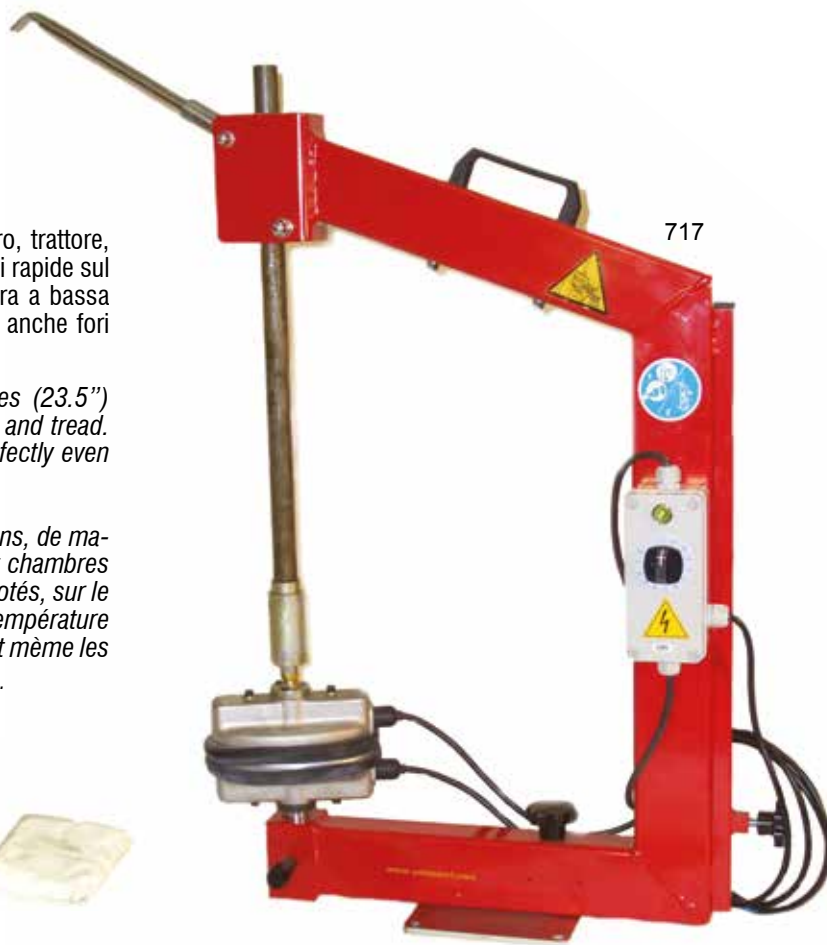
**UNIVERSAL TERMO PRESS**

**TERMO PRESSE UNIVERSELLE**

Cod. **717**. Vulcanizzatrice per pneumatici vettura, autocarro, trattore, movimento terra (23.5") e camere d'aria. Esegue riparazioni rapide sul fianco, sulla spalla e sul battistrada del pneumatico. Lavora a bassa temperatura e ad alta pressione. Vulcanizza perfettamente anche fori passanti su pneumatici di grosso spessore (EM).

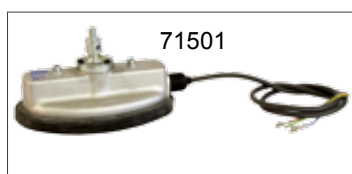
*Code 717. Vulcaniser for car, truck, tractor and EM tyres (23.5") and for inner tubes. Fast repairs on tire sidewall, shoulder and tread. Low temperature, high-pressure operation. Vulcanises perfectly even through holes in very thick tire walls.*

*Code 717. Vulcanisateur pour pneus de voitures, de camions, de machines agricoles, de machines de terrassement (23,5") et chambres a air. Elle permet de réparer les pneus rapidement sur les cotés, sur le dos et sur la bande de roulement. Elle fonctionne a une température réduite et a une pression élevée. Elle vulcanise parfaitement même les trous débouchants sur de pneus de grande épaisseur (EM).*



**ACCESSORI**

**ACCESSORIES / ACCESSOIRES**



Cod. **71501**.  
Piastra riscaldante 150° C  
Heating plate 150° C  
**Dimensioni / Sizes 180x100**



Cod. **71505**.  
Piastra potenziata 2 pezzi / 170° C  
Over powered Heating unit 2 pcs / 170° C  
**Dimensioni / Sizes 150x220**



Cod. **71502**.  
Termostato per Termo Pressa ( mod. Tip Top)  
Thermostat for Termo Press ( mod. Tip Top)



Cod. **71507**.  
Sacchetto compensatore **200x200 mm**  
Pressure equalizing cushion **200x200**

Cod. **71504**.  
Sacchetto compensatore **200x300 mm**  
Pressure equalizing cushion **200x300**

Cod. **71503**.  
Sacchetto compensatore **170x140 mm**  
Pressure equalizing cushion **170x140**

## ACCESSORI E ATTREZZATURE



ACCESSORIES AND EQUIPMENT



ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENTS

## IMPIANTI DI GONFIAGGIO PNEUMATICI PER OFFICINA

TIRE INFLATING EQUIPMENT

ÉQUIPEMENT DE GONFLAGE DE PNEUMATIQUES

Cod. 2600

**Cod. 2500** Modello a muro, variante multipneumatico  
Impianto con modalità sovrappressione (OPS)  
Azoto (N<sub>2</sub>) di spurgo  
Avvio automatico  
Tempo di gonfiaggio rapido  
Conforme alla direttiva CE 86/217/CEE e BS EN 12645:1999

**Code 2500** Wall mounted, multi hose variant  
Bead seat over pressure facility (OPS)  
Nitrogen (N<sub>2</sub>) purge  
Auto start inflation  
Fast inflation time  
Complies with EC Directive 86/217/EEC & BS EN 12645:1999

**Cod. 2600** Modello a muro  
Impianto con modalità sovrappressione (OPS)  
Azoto (N<sub>2</sub>) di spurgo, Avvio automatico  
Tempo di gonfiaggio rapido  
Conforme alla direttiva CE 86/217/CEE e BS EN 12645:1999

**Code 2600** Wall mounted  
Bead seat over pressure facility (OPS)  
Nitrogen (N<sub>2</sub>) purge  
Auto start inflation  
Fast inflation time  
Complies with EC Directive 86/217/EEC & BS EN 12645:1999



**Cod. 2700** . Questo gonfiatore compatto è destinato agli utenti non esperti e offre redditività e precisione. Un impianto di gonfiaggio versatile per uso interno, in particolare in ambienti commerciali dove la facilità d'uso, velocità e precisione sono essenziali. Tecnologia touchscreen. Rapidità di gonfiaggio e una precisione garantita di +/- 0,5% della lettura completa. Conforme alla direttiva CE 86/217/CEE

3 modalità di gonfiaggio in un unico apparecchio:  
1 gonfiaggio e sgonfiaggio standard  
2 Modalità con laboratorio sovrappressione  
3 Riempimento e conversione azoto (N<sub>2</sub>)

**Code 2700** . This compact inflator is designed for non-technical users and provides cost-effectiveness and accuracy. A plant inflating versatile for internal use, particularly in commercial environments where ease of use, speed and accuracy are essential. Touchscreen technology. Fast inflation and guaranteed accuracy of +/- 0.5% of full-scale reading. Conforms to EC directive 86/217/EEC

3 modes of inflation in a single device:  
1 Standard inflation and deflation  
2 Bead seat over pressure facility  
3 Filling N<sub>2</sub> and N<sub>2</sub> conversion



Cod. 2700

## IMPIANTI DI GONFIAGGIO PNEUMATICI PER ESTERNO

TIRE INFLATING EQUIPMENT

ÉQUIPEMENT DE GONFLAGE DE PNEUMATIQUES



**Cod. 2800** . Modello a muro  
Avvio automatico  
Regolazione per ambiente sicuro  
In alluminio pressofuso  
segnale acustico e visivo di fine ciclo  
Variante su misura disponibile

**Code 2800** . Wall mounted  
Auto start inflation  
Default to safe setting  
Aluminium die-cast housing  
Audible and visual end of cycle signal  
Bespoke variant available

**PISTOLE GONFIAGGIO**

**INFLATING GUNS**

**PISTOLETES DE GONFLAGE**

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle   |
|------------------------|--|
| 776                    | Pistola di gonfiaggio, manometro graduato 0-9,8 Bar completa di attacco di gonfiaggio doppio, tubo da 0,53 cm<br><i>Inflating gun, graduated manometer 0-9,8 Bar, complete with double inflating connector, hose of 0,53 cm</i><br><i>Pistolet de gonflage, manomètre gradué 0-9,8, complet de connecteur de gonflage double, tuyau de 0,53 cm</i> |
| 774                    | Pistola gonfiaggio, manometro graduato 0,7-12 Bar, tubo da 1,8 m.<br><i>Inflating gun, graduated manometer 0,7-12 Bar, hose of 1,8 m.</i><br><i>Pistolet de gonflage, manomètre gradué 0,7-12 Bar, tuyau de 1,8 m.</i>   |
| 775                    | Pistola gonfiaggio digitale, scala 0,1-10 Bar, tubo da 1,8 m.<br><i>Digital inflating gun, scale 0,1-10 Bar, hose of 1,8 m.</i><br><i>Pistolet de gonflage digital, échelle 0.1-10 Bar, tuyau de 1,8 m</i>   |
| 779                    | Pistola gonfiaggio analogica, Eurodainu wonder.<br><i>Inflating gun, Eurodainu wonder.</i><br><i>Pistolet de gonflage digital, Eurodainu wonder.</i>   |



776

774  
ANALOGICO



775  
DIGITALE



779  
ANALOGICO

**SPRAY SGRASSANTE**

**DEGREASER SPRAY**

**VAPORISATEUR DÉGRAISSANT**

Cod. **780** . Spray sgrassante rimuovi adesivo per cerchi.

Code **780** . Degreaser spray to remove adhesive rims.

Code **780**. Vaporisateur dégraissant pour enlever les cercles adhésifs.

780



**ATTREZZI PER CONTRAPPESI**

**TOOLS FOR BALANCING WEIGHTS**

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  |
|------------------------|---|
| 557                    | Smerigliatrice professionale UT 8841 PT 4500 RPM<br><i>Professional grinder UT 8841 PT 4500 RPM</i>                       |
| 777                    | Ruota in gomma rimuovi nastro adesivo<br><i>Rubber wheel to remove adhesive tape</i>                                      |
| 777-1                  | Ruota in gomma rimuovi nastro adesivo con gambo 6 mm 103x16 mm<br><i>Stripping rubber pad with 6 mm adaptor 103x16 mm</i> |
| 778                    | Gambo per ruota in gomma<br><i>Stem for rubber wheel</i>  |

778



777

777-1



557



## ACCESSORI E ATTREZZATURE

 ACCESSORIES AND EQUIPMENT  
 ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENTS

### CARRELLO PER TRASPORTO PNEUMATICI (Ø esterno da 300 a 1000) "BIG CADDY"

TIRE CARRIER (outside dia 300-1000) "BIG CADDY"

CHARIOT POUR LE TRANSPORT DE PNEUS (Ø extérieur 300-1000) "BIG CADDY"

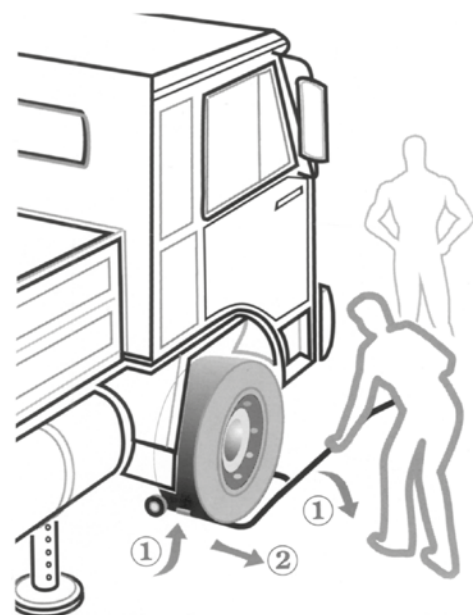
Cod. **704**. Carrello adatto ad un impiego industriale, per il trasporto di pneumatici su superfici sia lisce, che accidentate. Una leva-pedale permette, con il minimo sforzo, una facile apertura e chiusura delle braccia.

Cod. **704**. Tire Carrier for industrial use, for tire transport on flat and rough ground. A pedal allows easy adjustment of the arm distance.

Cod. **704**. Chariot indiqué pour un usage industriel, pour le transport de pneus sur des surfaces lisses ou accidentées. Un levier-pédale permet d'ouvrir et de fermer facilement les bras, sans trop d'effort.



704



### LEVA TOGLIRUOTA / LEVA TOGLIRUOTA REGOLABILE

TIRE REMOVAL LEVER / ADJUSTABLE TIRE LEVER

LEVIER POUR LE MONTAGE ET DÉMONTAGE DE PNEUS / LEVIER RÉGLABLE POUR LE MONTAGE ET LE DÉMONTAGE DE PNEUS

Aiuta ad inserire o togliere senza fatica le ruote dai mozzi di tutti gli autoveicoli.  
*Helps remove and refit the wheels from the hubs of all vehicles.*

Il permet de monter et de démonter facilement les roues des moyeux sur n'importe quel type de véhicules.

Cod. 10031

Cod. 1003



10031



1003



CARRELLO PER TRASPORTO PNEUMATICI "CADDY"  
TIRE CARRIER "CADDY"  
CHARIOT POUR LE TRANSPORT DE PNEUS "CADDY"



Cod. **705**. Grazie alle ganasce apribili offre la possibilità di caricare una fila di pneumatici senza doverli toccare con le mani. "Caddy" trasporta in totale sicurezza anche un pneumatico gigante.

Cod. **705**. Thanks to the adjustable jaws, a set of tires can be loaded with no manual labour. Caddy carries even a giant tire in perfect safety.

Cod. **705**. Grâce à ses mâchoires ouvrables, ce chariot est très maniable et permet de charger une pile de pneus sans les toucher avec les mains. «Caddy» permet aussi de transporter des pneus de camions en toute sécurité.



705



## CARRELLO PER PNEUMATICI

 WHEEL TROLLEY

 CHARIOT POUR LES PNEUS

Cod. **2900**. Carrello per pneumatici. Max 120 kg. 6 pezzi.

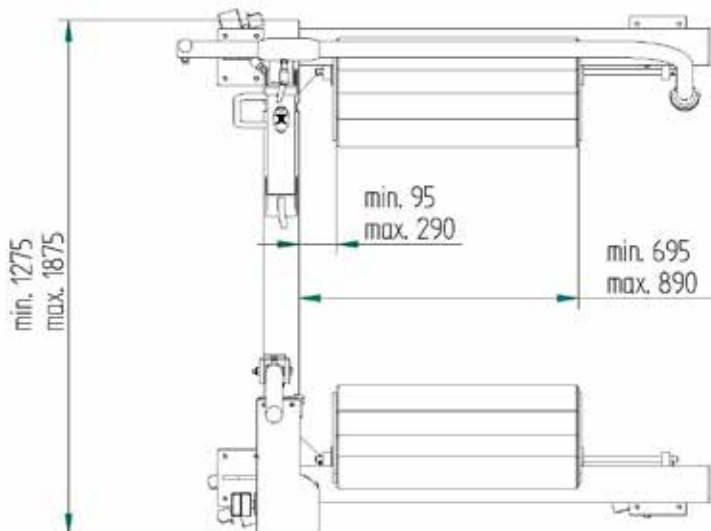
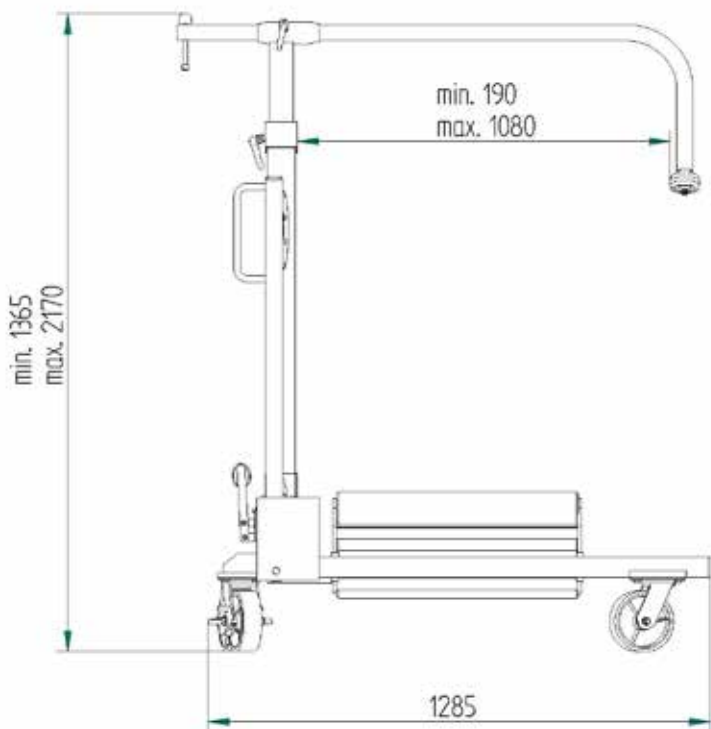
Code **2900**. Wheel trolley Max load 120 kg. 6 pcs.

Code **2900**. Chariot pour les pneus Poids max 120 kg 6 pièces.



**CARRELLO SOLLEVATORE IDRAULICO PER PNEUMATICI AGRICOLI**  
HYDRAULIC JACK FOR AGRICULTURAL TIRES  
HYDRAULIQUE CRIC POUR VÉHICULES AGRICOLES

| Codice<br>Code<br>Code | Modello<br>Model<br>Modèle  | Capacità | Peso   |
|------------------------|---|----------|--------|
| <b>722</b>             | Carrello sollevatore idraulico per pneumatici agricoli<br><i>Hydraulic jack for agricultural tires</i><br><i>Hydraulique cric pour véhicule agricoles</i> | 1.500 Kg | 156 Kg |



# ECOPRESS

**Cod. 6754.**

Pressa per pavimentazione e articoli tecnici 10/200 Bar.  
Completa di stampo da 1000 x 500 SP - 40 e mixer manuale.  
Pressa 380 v, 13 Kw 32 AMP 50/60 Hz. Mixer 230V 50/60 Hz

**Cod. 6754.**

10/200 Bar Press for antishock flooring & technical articles  
Complete with 1000 x 500 SP - 40 mold and manual mixer.  
Press 380 v, 13 Kw 32 AMP 50/60 Hz. Mixer 230V 50/60 Hz

**Cod. 6754.**

Presse pour la réalisation de revêtement et de articles techniques  
Complète avec moule de 1000 x 500 SP - 40 et mélangeur manuel.  
Presse 380 v, 13 Kw 32 AMP 50/60 Hz. Mixer 230V 50/60 Hz





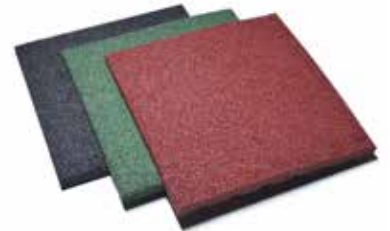
# ECOPRESS



Raspatura - Buffing - Poussière



Articoli tecnici / Technical articles / Articles techniques



A richiesta colla Salvadori

On request the Salvadori glue / À requête la colle Salvadori

## ASSISTENZA



ASSISTANCE



SERVICE D'ASSISTANCE

## RICAMBI E RIPARAZIONI

SPARE PARTS AND REPAIRS

PIÈCES DE RECHANGE ET REPARATIONES



La nostra azienda offre, a prezzi vantaggiosi e in tempi celeri, **servizi di riparazione** per tutta la gamma di mandrini ad espansione, estrusori, stallonatori idraulici e ricambi annessi da noi prodotti.

*Our company offers affordable and fast **repairs services** for all the expanding rims, extruder guns, bead breakers and spare parts manufactured by us.*

*Notre société propose des **services de réparation** très avantageux et rapide pour la gamme des mandrins expansibles, extrudeuses, détaloneurs et pièces de rechange fabriqués chez nous.*



## CORSI DI FORMAZIONE PER RIPARAZIONE PNEUMATICI

TIRES REPAIRING TRAINING COURSES

COURS DE FORMATION POUR LA REPARATION DE PNEUS



Organizziamo **corsi di formazione**, presso qualsiasi sede, per la riparazione di pneumatici vettura, autocarro e movimento terra.

*We organise **training course**, in any location, for the passenger, truck and EM tires repairing.*

*Nous organisons **cours de formation** pour la réparation de pneus de voiture, PL et GC auprès n'importe quel endroit*





MADORI  
madori.com

CEP  
Kevlar

Madotoria Premium  
RETREAD

|  |   |
|--|---|
| ACCESSORI PER AUTOCLAVI / PRESSE       | 86 - 89                                   |
| ACCESSORI PER GOMMISTA                 | 134; 140 - 141; 146; 153 - 156; 160 - 167 |
| ACCESSORI PER LA RICOSTRUZIONE         | 43; 66 - 67; 72 - 73; 76 - 83; 112 - 113  |
| ANELLI DI GONFIAGGIO                   | 135                                       |
| CALZATOIE                              | 134; 136 - 137                            |
| CAMERE DI COTTURA                      | 91 - 92                                   |
| CARRELLI (LIFT) / SOLLEVATORI          | 147; 154 - 155; 158 - 159; 164 - 167      |
| CESTELLI / RASPE / DISTANZIALI         | 8 - 10                                    |
| COLTELLI                               | 74 - 75                                   |
| ECOPRESS 10/200                        | 168-169                                   |
| ENVELOPES                              | 94-102                                    |
| ESTRUSORI & RICAMBI                    | 56 - 63                                   |
| FRESE                                  | 26 - 29                                   |
| FUSTINI                                | 93  |
| GAMBI                                  | 36; 38 - 39                               |
| GESSI E INCHIOSTRI                     | 70 - 71                                   |
| IMPIANTI ALBERI FLESSIBILI & RICAMBI   | 41  |
| ISPEZIONATRICE                         | 106 - 107                                 |
| LAME                                   | 5 - 7                                     |
| LEVE                                   | 148 - 149                                 |
| MACCHINE PER LA RICOSTRUZIONE          | 110 - 111                                 |
| MANDRINI                               | 103 - 105                                 |
| MARCATORI                              | 51  |
| MOLE                                   | 12 - 25                                   |
| MOLE PER METALLO                       | 30 - 34                                   |
| PAVIMENTAZIONE                         | 108 - 109                                 |
| PRESSE & RICAMBI                       | 142 - 145                                 |
| RIGATORI                               | 68 - 69                                   |
| RULLINI                                | 52 - 53                                   |
| SISTEMA MONAFLEX                       | 64 - 65                                   |
| SISTEMA TPMS DORAN PER PNEUMATICI MT   | 128 - 129                                 |
| SCORTICATORI                           | 11; 42                                    |
| SMERIGLIATRICI                         | 35; 37 - 40                               |
| SPAZZOLE                               | 44 - 50                                   |
| STALLONATORI E ACCESSORI               | 116 - 127                                 |
| STRUMENTI DI MISURAZIONE               | 54 - 55                                   |
| SUPPORTI componibili per CRI SALVADORI | 157                                       |
| TAMPONI                                | 138 - 139                                 |
| TESSUTI IN GOMMA                       | 84 - 85                                   |
| VALVOLE E ACCESSORI                    | 130 - 131                                 |

|   |  |
|---|--|
| ACCESSORIES FOR AUTOCLAVES / PRESSES      | 86 - 89                                  |
| ACCESSORIES FOR RETREADING                | 43; 66 - 67; 72 - 73; 76 - 83; 112 - 113 |
| ACCESSORIES FOR TIRE WORKSHOP             | 134; 140 - 141; 146; 153; 156; 160 - 167 |
| BEAD BREAKERS & ACCESSORIES               | 116 - 127                                |
| BEAD SEATERS                              | 135                                      |
| BLADDERS                                  | 93                                       |
| BRUSHES                                   | 44 - 50                                  |
| BUFFING BLADES                            | 5 - 7                                    |
| CARBIDE CUTTERS                           | 26 - 29                                  |
| CARBIDE WHEELS                            | 12 - 25                                  |
| CURING TUBES                              | 91 - 92                                  |
| ECOPRESS 10/200                           | 168 - 169                                |
| ENVELOPES                                 | 94 - 102                                 |
| EXPANDING CHUCKS                          | 103 - 105                                |
| EXTRUDERS & SPARE PARTS                   | 56 - 63                                  |
| FLEXIBLE SPINDLE SYSTEM & SPARE PARTS     | 41                                       |
| FORKTRUCKS (LIFT) / JACKS                 | 147; 154 - 155; 158 - 159; 164 - 167     |
| GOUGES                                    | 11; 42                                   |
| GRINDING STONES                           | 30 - 34                                  |
| GRINDERS                                  | 35; 37: 40                               |
| KNIVES                                    | 74 - 75                                  |
| LEVERS                                    | 148 - 149                                |
| MACHINES FOR RETREADING                   | 110 - 111                                |
| MEASURING INSTRUMENTS                     | 54 - 55                                  |
| MONAFLEX SYSTEM                           | 64 - 65                                  |
| PRESS & SPARE PARTS                       | 142 - 145                                |
| PVC TILES                                 | 108 - 109                                |
| RASPS & ACCESSORIES                       | 8 - 10                                   |
| REGROOVER                                 | 68 - 69                                  |
| ROLLERS AND STITCHERS                     | 52 - 53                                  |
| RUBBER PADS                               | 138 - 139                                |
| RUBBER TEXTILE                            | 84 - 85                                  |
| SALVADORI CRIBBING BLOCKS AND JACK PLATES | 157                                      |
| STEMS                                     | 36; 38 - 39                              |
| TIRE BRANDERS                             | 51                                       |
| TIRE SPREADER                             | 106 - 107                                |
| TPMS DORAN SYSTEM FOR OTR TIRES           | 128 - 129                                |
| VALVES & ACCESSORIES                      | 130 - 131                                |
| WAX MARKERS AND INKS                      | 70 - 71                                  |
| WHEEL CHOCKS                              | 134; 136 - 137                           |

# INDEX FRANÇAIS



|  |  |
|--|--|
| ACCESSOIRES POUR AUTOCLAVE/ PRESSES              | 86 - 89                                  |
| ACCESSOIRES POUR LE RECHAPAGE                    | 43; 66 - 67; 72-73; 76 - 83; 112 - 113   |
| ACCESSOIRES POUR CENTRE MONTAGE PNEUS            | 134; 140 - 141; 146; 153; 156; 160 - 167 |
| ANNEAUX DE GONFLAGE                              | 135                                      |
| CRAIES ET ENCRE                                  | 70 - 71                                  |
| BROSSES  | 44 - 50                                  |
| CARREAUX EN PVC                                  | 108 - 109                                |
| CHAMBRES DE CUISSON                              | 91 - 92                                  |
| CHARIOT (LIFT) & CRICS                           | 147; 154 - 155; 158 - 159; 164 - 167     |
| COINS DE CALAGE                                  | 134; 136-137                             |
| COUTEAUX   | 74 - 75                                  |
| DÉTALONNEURS HYDRAULIQUES ET ACCESSOIRES         | 116 - 127                                |
| ECOPRESS 10/200                                  | 168 - 169                                |
| ENVELOPPES                                       | 94 - 102                                 |
| ÉQUIPEMENT À ARBRE FLEXIBLE & PIÈCES DE RECHANGE | 41                                       |
| EXTRUDEUSE & PIÈCES DE RECHANGE                  | 56 - 63                                  |
| FRAISES  | 26 - 29                                  |
| GOUGES   | 11; 42                                   |
| GRAVEUR  | 68 - 69                                  |
| INSTRUMENTS DE RELEVÉ                            | 54 - 55                                  |
| LAMES POUR RÂPER                                 | 5-7                                      |
| LEVIER   | 148 -149                                 |
| MACHINE À INSPECTER                              | 106 - 107                                |
| MACHINE POUR LE RECHAPAGE                        | 110 - 111                                |
| MANDRINS   | 103 - 105                                |
| MARQUEUR ÉLECTRIQUE                              | 51                                       |
| MEMBRANES DE CUISSON                             | 93                                       |
| MEULES   | 12 - 25                                  |
| MEULES À MÉTAUX                                  | 30 - 34                                  |
| MEULEUSES  | 35; 37 - 40                              |
| PRESSE & PIÈCES DE RECHANGE                      | 142 - 145                                |
| RÂPES  | 8 - 10                                   |
| ROULEAUX   | 52 - 53                                  |
| SYSTÈME MONAFLEX                                 | 64 - 65                                  |
| TEXTILE CAOUTCHOUC                               | 84 - 85                                  |
| TIGES  | 36; 38 - 39                              |
| VALVES & ACCESSOIRES                             | 130 - 131                                |

# SALVADORI



DISPONIBILE A RICHIESTA  
IL CATALOGO COMPLETO NASTRI TRASPORTATORI  
AVAILABLE ON REQUEST  
THE COMPLETE INDUSTRIAL CATALOGUE  
DISPONIBILE SUR DEMANDE  
LE CATALOGUE COMPLET POUR BANDES TRANSPORTEUSES

## CONVEYOR TOOLS



NOTE  
NOTES

